

הסכם ביניים
ישראלי-פלסטיני
בדבר הגדה המערבית ורצועת עזה

1. הסכם ביניים

תוכן

מבוא

פרק 1 - המועצה

סעיף I העברת סמכות

סעיף II בחירות

סעיף III מבנה המועצה הפלסטינית

סעיף IV גודל המועצה

סעיף V הרשות המבצעת של המועצה

סעיף VI ועדות אחרות של המועצה

סעיף VII ממשל פתוח

סעיף VIII ביקורת שיפוטית

סעיף IX כוחות המועצה ואחריותה

פרק 2 - היערכות מחדש והסדרי ביטחון

סעיף X היערכות מחדש של כוחות צבאיים ישראלים

סעיף XI אדמות

סעיף XII הסדרים לביטחון וסדר ציבורי

סעיף XIII ביטחון

סעיף XIV המשטרה הפלסטינית

סעיף XV מניעת פעולות עוינות

סעיף XVI אמצעים בוני אמון

פרק 3 - עניינים משפטיים

סעיף XVII סמכות

סעיף XVIII סמכויות חקיקה של המועצה

סעיף XIX זכויות האדם ושלטון החוק

סעיף XX זכויות, חבויות והתחייבויות

סעיף XXI יישוב מחלוקות וסכסוכים

פרק 4 - שיתוף פעולה

סעיף XXII יחסים בין ישראל לבין המועצה

סעיף XXIII שיתוף פעולה בנוגע להעברת כוחות ואחריות

סעיף XXIV יחסים כלכליים

סעיף XXV תוכניות לשיתוף פעולה

סעיף XXVI ועדת הקישור המשותפת הישראלית-פלסטינית

סעיף XXVII קישור ושיתוף פעולה עם ירדן ומצרים
סעיף XXVIII נעדרים

פרק 5 - הוראות שונות
סעיף XXIX מעבר בטוח בין הגדה המערבית לבין רצועת עזה
סעיף XXX מעברים
סעיף XXXI הוראות סיום

ממשלת מדינת ישראל והארגון לשחרור פלסטין (להלן "אש"ף"), נציג העם הפלסטיני:

מבוא

במסגרת תהליך השלום במזרח התיכון אשר נפתח במדריד באוקטובר 1991;

מאשרים מחדש את נחישותם לשים קץ לעימות של עשרות שנים ולחיות בדו-קיום של שלום, כבוד הדדי וביטחון, תוך הכרה בזכויותיהם הלגיטימיות והפוליטיות ההדדיות;

מאשרים מחדש את שאיפתם להשיג הסדר שלום צודק, בר-קיימא ומקיף, ופיוס היסטורי באמצעות התהליך הפוליטי המוסכם;

מכירים בכך שתהליך השלום והעידן אשר יצר וכן מערכת היחסים שנוצרה בין שני הצדדים להסכם, כמתואר לעיל, הינם בלתי-הפיכים, ובנחישותם של שני הצדדים להסכם לקיים, לשמור ולהמשיך את תהליך השלום;

מכירים בכך שיעדו של המשא ומתן הישראלי-פלסטיני במסגרת תהליך השלום הנוכחי במזרח התיכון הינו, בין היתר, להקים רשות פלסטינית לממשל עצמי בשלב הביניים, דהיינו

המועצה הנבחרת (להלן "המועצה" או "המועצה הפלסטינית"), והראיס הנבחר של הרשות

המבצעת עבור העם הפלסטיני בגדה המערבית וברצועת עזה, לתקופת מעבר שלא תעלה על

חמש שנים מיום חתימת ההסכם בדבר רצועת עזה ואיזור יריחו (להלן "הסכם עזה-יריחו") ב-4

במאי 1994, אשר תוביל להסדר קבע המבוסס על החלטות מועצת הביטחון 242 ו-338;

מאשרים מחדש את הבנתם כי הסדרי הביניים בדבר ממשל עצמי הכלולים בהסכם זה הינם

חלק בלתי-נפרד מתהליך השלום כולו וכי המשא ומתן בדבר מעמד הקבע, אשר יחל מוקדם

ככל האפשר אך לא מאוחר מ-4 במאי 1996, יוביל ליישומן של החלטות מועצת

הביטחון 242
ו-338, וכי הסכם הביניים יישב את כל הסוגיות של שלב הביניים ולא תועברנה סוגיות
כאלו
לסדר היום של המשא ומתן על הסדר הקבע;

מאשרים מחדש את דבקתם בהכרה ההדדית ובהתחייבויות המובעות באגרות מה-9
בספטמבר 1993 אשר נחתמו על ידי ראש ממשלת ישראל ויושב הראש של אש"ף
והוחלפו
ביניהם;

מתוך רצון ליישם את הצהרת העקרונות בדבר הסדרי ביניים של ממשל עצמי אשר
נחתמה
בושינגטון הבירה, ב-13 בספטמבר 1993, וזכרון הדברים המוסכם המצורף לה (להלן
"הצהרת
העקרונות"), ובמיוחד סעיף III ונספח I הנוגעים לעריכת בחירות פוליטיות ישירות,
חופשיות
וכלליות למועצה ולראיס של הרשות המבצעת, על מנת שהעם הפלסטיני בגדה
המערבית,
בירושלים וברצועת עזה יוכל לבחור באופן דמוקרטי נציגים אחראים;

מכירים בכך שבחירות אלו תהווה שלב מעבר משמעותי מכין לקראת מימוש הזכויות
הלגיטימיות של העם הפלסטיני ודרישותיו הצודקות, ותספקנה בסיס דמוקרטי להקמת
מוסדות פלסטינים;

מאשרים מחדש את מחויבותם ההדדית לפעול, בהתאם להסכם זה, מיד, ביעילות
ובאפקטיביות נגד מעשים או איומים של טרור, אלימות או הסתה, בין אם בוצעו על ידי
פלסטינים ובין אם בוצעו על ידי ישראלים;

בעקבות הסכם עזה-יריחו, ההסכם בדבר העברה מכינה של סמכויות ואחריות שנחתם
בארז
ב-29 באוגוסט 1994 (להלן "הסכם ההעברה המכינה"), והפרוטוקול בדבר העברה
נוספת של
כוחות ואחריות שנחתם בקהיר ב-27 באוגוסט 1995 (להלן "פרוטוקול ההעברה
הנוספת"), אשר
שלושתם יוחלפו על ידי הסכם זה;

מסכימים בזאת כלהלן:

פרק 1 - המועצה

סעיף I

העברת סמכות

1. ישראל תעביר כוחות ואחריות כפי שמפורט בהסכם זה מהממשל הצבאי הישראלי
והמנהל האזרחי שלו למועצה, בהתאם להסכם זה. ישראל תמשיך להפעיל כוחות

ואחריות
שלא יועברו כאמור.

2. עד כינונה של המועצה, הכוחות והאחריות המועברים לה יופעלו על ידי הרשות הפלסטינית שהוקמה בהתאם להסכם עזה-יריחו, אשר בנוסף לכך תישא בכל הזכויות, החובות וההתחייבויות שתיטול על עצמה המועצה בעניין זה. בהתאם, המונח "מועצה" לאורך כל הסכם זה יתפרש, עד לכינונה של המועצה, כאילו מובנו הוא הרשות הפלסטינית.

3. העברת הכוחות והאחריות לכח המשטרה המוקם על ידי המועצה הפלסטינית בהתאם לסעיף XIV להלן (להלן "המשטרה הפלסטינית") תיעשה באופן הדרגתי, כמפורט בהסכם זה ובפרוטוקול בנושא היערכות מחדש והסדרי ביטחון המצורף כנספח I להסכם זה (להלן "נספח I").

4. בנוגע להעברה ולנטילה של סמכות בתחומים אזרחיים, כוחות ואחריות יועברו ויתקבלו כפי שנקבע בפרוטוקול בנושא עניינים אזרחיים המצורף כנספח III להסכם זה (להלן "נספח III").

5. לאחר כינונה של המועצה, יפורק המנהל האזרחי בגדה המערבית, והממשל הצבאי הישראלי ייסוג. נסיגת הממשל הצבאי לא תמנע ממנו את הפעלת הכוחות והאחריות שלא יועברו למועצה.

6. ועדה משותפת לתיאום ולשיתוף פעולה לעניינים אזרחיים (להלן "וע"א"), תת-ועדות משותפות איזוריות לעניינים אזרחיים, האחת לרצועת עזה והאחרת לגדה המערבית, ומשרדי קישור אזרחיים מחוזיים בגדה המערבית, יוקמו בכדי לאפשר תיאום ושיתוף פעולה בעניינים אזרחיים בין המועצה לבין ישראל, כמפורט בנספח III.

7. המשרדים של המועצה, ומשרדיהם של הראיס של המועצה, הרשות המבצעת שלה וועדות אחרות שלה, ימוקמו באיזורים שתחת סמכות טריטוריאלית פלסטינית בגדה המערבית וברצועת עזה.

סעיף II

בחירות

1. על מנת שהעם הפלסטיני בגדה המערבית וברצועת עזה יוכל למשול בעצמו בהתאם לעקרונות דמוקרטיים, ייערכו בחירות פוליטיות ישירות, חופשיות וכלליות למועצה ולראיס

של הרשות המבצעת של המועצה, בהתאם להוראות הקבועות בפרוטוקול בנושא בחירות המצורף כנספח II להסכם זה (להלן "נספח II").

2. בחירות אלו תהווה שלב מעבר משמעותי מכין לקראת מימוש הזכויות הלגיטימיות של העם הפלסטיני ודרישותיו הצודקות, ותספקנה בסיס דמוקרטי להקמת מוסדות פלסטינים.

3. פלסטינים מירושלים הגרים בה יהיו רשאים להשתתף בתהליך הבחירות בהתאם להוראות סעיף זה וסעיף VI לנספח II (הסדרי בחירות בנוגע לירושלים).

4. הבחירות יוכרזו על ידי יו"ר הרשות הפלסטינית מיד לאחר חתימת הסכם זה, וייערכו במועד המעשי המוקדם ביותר לאחר ההיערכות מחדש של הכוחות הישראליים בהתאם לנספח

I, ובאופן שיעלה בקנה אחד עם הדרישות של לוח הזמנים של הבחירות כאמור בנספח II, בחוק הבחירות ובתקנות הבחירות, כפי שהם מוגדרים בסעיף I לנספח II.

סעיף III

מבנה המועצה הפלסטינית

1. המועצה הפלסטינית והראיס של הרשות המבצעת של המועצה מהווים את הרשות הפלסטינית לממשל עצמי בשלב הביניים, שתיבחר על ידי העם הפלסטיני בגדה המערבית, בירושלים וברצועת עזה, לתקופת המעבר המוסכמת בסעיף I להצהרת העקרונות.

2. למועצה תהיינה סמכויות חקיקה וביצוע, בהתאם לסעיפים VII ו-IX להצהרת העקרונות. המועצה תבצע ותהיה אחראית לכל כוחות ואחריות החקיקה והביצוע המועברים לה על פי הסכם זה. הפעלת סמכויות החקיקה תהיה בהתאם לסעיף XVIII להסכם זה (סמכויות חקיקה של המועצה).

3. המועצה והראיס של הרשות המבצעת של המועצה ייבחרו במישרין ובאותה עת על ידי העם הפלסטיני בגדה המערבית, בירושלים וברצועת עזה, בהתאם להוראות הסכם זה ובהתאם לחוק הבחירות ותקנות הבחירות, אשר לא יעמדו בניגוד להוראות הסכם זה.

4. המועצה והראיס של הרשות המבצעת של המועצה ייבחרו לתקופת מעבר שאורכה לא יעלה על חמש שנים מיום החתימה על הסכם עזה-יריחו ב-4 במאי 1994.

5. מיד עם כינונה, תבחר המועצה יושב-ראש מבין חבריה. יושב-הראש יושב בראש ישיבות המועצה, ינהל את המועצה וועדותיה, יחליט על סדר יום של כל ישיבה, יניח בפני

המועצה
הצעות להצבעה ויכריז על תוצאותיהן.

6. סמכות המועצה תהיה כפי שנקבע בסעיף XVII להסכם זה (סמכות).

7. הארגון, המבנה והתפקוד של המועצה ייקבעו על פי הסכם זה ועל פי חוק היסוד לרשות הפלסטינית לממשל עצמי בשלב הביניים, אשר יאומץ על ידי המועצה. חוק היסוד וכל התקנות מכוחו לא יעמדו בניגוד להוראות הסכם זה.

8. המועצה תהיה אחראית במסגרת סמכות הביצוע שלה למשרדים, שירותים ומחלקות המועברים לה, ותהיה רשאית להקים, בתחומי סמכותה, משרדים וגופים כפופים להם, כפי שיידרש למילוי אחריותה.

9. יושב-הראש יביא לאישור המועצה נהלים פנימיים מוצעים, אשר יסדירו, בין היתר, את הליכי קבלת ההחלטות של המועצה.

סעיף IV

גודל המועצה

המועצה הפלסטינית תורכב מ-82 נציגים ומהראיס של הרשות המבצעת, אשר ייבחרו במישרין ובאותה עת על ידי העם הפלסטיני של הגדה המערבית, ירושלים ורצועת עזה.

סעיף V

הרשות המבצעת של המועצה

1. למועצה תהיה ועדה אשר תפעיל את סמכות הביצוע של המועצה, שתוקם בהתאם לפסקה 4 להלן (להלן: "הרשות המבצעת").

2. לרשות המבצעת תוענק סמכות הביצוע של המועצה והיא תפעיל אותה מטעם המועצה. היא תקבע לעצמה נהלים פנימיים והליכי קבלת ההחלטות.

3. המועצה תפרסם את שמות חברי הרשות המבצעת מיד עם מינוים הראשוני ובעקבות כל שינוי.

4. א. הראיס של הרשות המבצעת יהיה, מתוקף תפקידו, חבר ברשות המבצעת.

ב. כל יתר חברי הרשות המבצעת, למעט כאמור בתת-פסקה ג להלן, יהיו חברי

המועצה,
שייבחרו ויוצעו למועצה על ידי הראיס של הרשות המבצעת של המועצה, ויאושרו על ידי המועצה.

ג. הראיס של הרשות המבצעת יהיה רשאי למנות כמה אנשים, שמספרם לא יעלה על עשרים אחוזים מסך כל החברים ברשות המבצעת, שאינם חברי מועצה, לשם הפעלת סמכות ביצוע והשתתפות במשימות הממשל. חברים ממונים אלו לא יהיו רשאים להצביע בישיבות המועצה.

ד. חברי הרשות המבצעת שאינם נבחרים חייבים להיות בעלי כתובת תקפה בשטח שתחת סמכות המועצה.

סעיף VI

ועדות אחרות של המועצה

1. המועצה תהיה רשאית להקים ועדות קטנות על מנת לפשט את הליכיה, ועל מנת לסייע בפיקוח על פעולת הרשות המבצעת.
2. כל ועדה תקבע לעצמה הליכי קבלת החלטות במסגרת העבודה הכללית של הארגון והמבנה של המועצה.

סעיף VII

ממשל פתוח

1. כל ישיבות המועצה וועדותיה, למעט אלו של הרשות המבצעת, תהיינה פתוחות לקהל, אלא אם יוחלט אחרת על ידי המועצה או על ידי הוועדה הנוגעת בדבר, מטעמי ביטחון או סודיות מסחרית או אישית.
2. ההשתתפות בדיוני המועצה, ועדותיה והרשות המבצעת תהיה מוגבלת לחברי כל אחת מהן בלבד. ניתן יהיה להזמין מומחים לישיבות אלו לשם דיון בסוגיות ספציפיות על בסיס אד הוק.

סעיף VIII

ביקורת שיפוטית

כל אדם או ארגון המושפע ממעשה או מהחלטה של הראיס, של הרשות המבצעת של המועצה או של כל אחד מחברי ברשות המבצעת, הסבור שמעשה או החלטה כאלו חורגים מסמכותו של ראיס המועצה או של חבר כאמור, או שיש בהם טעות שבמשפט או שבנוהל, יהיה רשאי לפנות לבית המשפט לצדק הפלסטיני המתאים, לשם ביקורת על מעשה או החלטה כאלו.

סעיף IX

כוחות המועצה ואחריותה

1. בכפוף להוראות הסכם זה, יהיו למועצה, בתחומי סמכותה, סמכויות חקיקה כפי שנקבע בסעיף XVIII להסכם זה, וכן סמכויות ביצוע.
2. סמכות הביצוע של המועצה הפלסטינית תתפרס על כל העניינים שבתחומי סמכותה על פי הסכם זה או על פי כל הסכם עתידי אשר יושג בין שני הצדדים להסכם במהלך תקופת הביניים. סמכות זו תכלול את הסמכות לנסח ולבצע מדיניות פלסטיניות ולפקח על יישומן, לפרסם כל כלל או תקנה במסגרת הסמכויות הנתונות בחקיקה מאושרת ובהחלטות מנהליות, כפי שנדרש למימוש ממשל עצמי פלסטיני, את הסמכות להעסיק סגל עובדים, לתבוע ולהיתבע ולכרות הסכמים, ואת הסמכות להחזיק ולנהל מרשמים ורשומות של האוכלוסייה, ולהנפיק תעודות, רשיונות ומסמכים.
3. החלטותיה הביצועיות של המועצה הפלסטינית ומעשיה יעלו בקנה אחד עם הוראות הסכם זה.
4. המועצה הפלסטינית תהיה רשאית לנקוט בכל אמצעי הדרוש לשם אכיפת הדין ולשם אכיפת כל החלטה מהחלטותיה, ולנהל הליכים בפני בתי משפט וטריבונלים פלסטינים.
5. א. בהתאם להצהרת העקרונות, לא יהיו למועצה כוחות ואחריות בתחום יחסי החוץ, אשר כולל הקמה בחוץ-לארץ של שגרירויות, קונסוליות או כל סוג אחר של משלחות ונציגויות זרות או התרת הקמתן בגדה המערבית או ברצועת עזה, ומינוי או קבלה של צוות דיפלומטי וקונסולרי, וביצוע תפקידים דיפלומטיים.
- ב. על אף הוראות פסקה זו, יוכל אש"ף לנהל משא ומתן ולחתום על הסכמים עם מדינות או עם ארגונים בין-לאומיים לתועלת המועצה במקרים הבאים בלבד:

1. הסכמים כלכליים, לפי ההוראות המפורטות בנספח V להסכם זה;
 2. הסכמים עם מדינות תורמות למטרת יישום ההסדרים למתן סיוע למועצה;
 3. הסכמים למטרת יישום תוכניות הפיתוח האיזורי המפורטות בנספח IV של הצהרת העקרונות או בהסכמים שנחתמו במסגרת המשא ומתן הרב-צדדי; וכן
 4. הסכמים בענייני תרבות, מדע וחינוך.
- ג. דין ודברים בין המועצה לבין נציגי מדינות זרות וארגונים בין לאומיים, וכן הקמה בגדה המערבית וברצועת עזה של משרדי ייצוג שאינם אלה המתוארים בתת-פסקה 5.א לעיל, למטרת יישום ההסכמים הנזכרים בתת-פסקה 5.ב לעיל, לא ייחשבו יחסי חוץ.
6. בכפוף להוראות הסכם זה, תהיה למועצה, בתחומי סמכותה, מערכת שיפוטית של בתי משפט וטריבונלים פלסטינים שתהיה עצמאית.

פרק 2 - היערכות מחדש והסדרי ביטחון

סעיף X

היערכות מחדש של כוחות צבאיים ישראלים

1. השלב הראשון של היערכות מחדש של כוחות צבאיים ישראלים יכסה איזורים מאוכלסים בגדה המערבית - ערים, עיירות, כפרים, מחנות פליטים וכפרים קטנים - כפי שנקבע בנספח א, ויושלם לפני ערב הבחירות הפלסטיניות, כלומר 22 ימים לפני יום הבחירות.
2. היערכויות מחדש נוספות של כוחות צבאיים ישראלים לאתרים צבאיים מוגדרים תחלנה לאחר כינון המועצה ותיושמה בשלבים, יחד עם נטילת אחריות לסדר ציבורי ולביטחון פנים על ידי המשטרה הפלסטינית, אשר תושלם בתוך 18 חודשים מיום כינון המועצה, כמפורט להלן בסעיפים XI (אדמות) ו-XIII (ביטחון) ובנספח א.
3. המשטרה הפלסטינית תיערך ותיטול אחריות לסדר ציבורי ולביטחון פנים של פלסטינים באופן הדרגתי בהתאם לסעיף XIII (ביטחון) להלן ולנספח א.
4. ישראל תמשיך לשאת באחריות לביטחון חוץ, וכן באחריות לביטחון הכולל של ישראלים לשם הבטחת ביטחון הפנים והסדר הציבורי שלהם.
5. למטרות הסכם זה, "כוחות צבאיים ישראלים" כוללים את משטרת ישראל וכוחות

סעיף XI

אדמות

1. שני הצדדים רואים בגדה המערבית וברצועת עזה יחידה טריטוריאלית אחת, ששלמותה ומעמדה יישמרו במשך תקופת הביניים.
2. שני הצדדים מסכימים ששטח הגדה המערבית ורצועת עזה, למעט סוגיות שיידונו במשא ומתן על מעמד הקבע, יועברו לסמכות המועצה הפלסטינית, באופן הדרגתי שיושלם בתוך 18 חודשים מיום כינון המועצה, כמפורט להלן:
 - א. אדמות באיזורים מאוכלסים (איזורים A ו-B), לרבות אדמות מדינה ואדמות הואקף, (תועברנה לסמכות המועצה במהלך השלב הראשון של ההיערכות מחדש).
 - ב. כל הכוחות והאחריות האזרחיים, לרבות תכנון ובנייה, באיזורים A ו-B, כפי שהם קבועים בנספח III, יועברו למועצה וינטלו על ידה בשלב הראשון של ההיערכות מחדש.
 - ג. באיזור C, בשלב הראשון של ההיערכות מחדש, תעביר ישראל למועצה כוחות ואחריות אזרחיים שאינם קשורים לשטח, כפי שקבוע בנספח III.
 - ד. ההיערכויות מחדש הנוספות של כוחות צבאיים ישראלים לאתרים צבאיים מוגדרים תיושמנה בהדרגה בהתאם להצהרת העקרונות, בשלושה שלבים, במרווחי זמן של שישה חודשים, לאחר כינון המועצה, באופן שתושלמנה בתוך 18 חודשים מיום כינון המועצה.
 - ה. במהלך שלבי ההיערכות מחדש הנוספת שיושלמו בתוך 18 חודשים מיום כינון המועצה, כוחות ואחריות הנוגעים לשטח יועברו בהדרגה לסמכות פלסטינית שתחול על שטח הגדה המערבית ורצועת עזה, למעט סוגיות שיידונו במשא ומתן על מעמד הקבע.
 - ו. האתרים הצבאיים המוגדרים הנזכרים בסעיף X פסקה 2 להלן ייקבעו בשלב ההיערכות מחדש הנוספת, במסגרת הזמן המפורטת שתסתיים לא מאוחר מ-18 חודשים מיום כינון המועצה, ויידונו במשא ומתן על מעמד הקבע.
3. לצרכי הסכם זה, ועד להשלמת השלב הראשון של ההיערכויות מחדש הנוספות:
 - א. "איזור A" משמעותו האיזורים המאוכלסים המסומנים בקו אדום ומוצללים בחום על המפה המצורפת מס' 1;

ב. "איזור B" משמעותו האיזורים המאוכלסים המסומנים בקו אדום ומוצללים בצהוב על המפה המצורפת מס' 1, והאיזורים הבנויים של הכפרים הקטנים המנויים בתוספת 6 לנספח א; וכן

ג. "איזור C" משמעותו איזורים של הגדה המערבית מחוץ לאיזורים A ו-B, אשר למעט סוגיות שיידונו במשא ומתן על מעמד הקבע, יועברו בהדרגה לסמכות פלסטינית בהתאם להסכם זה.

סעיף XII

הסדרים לביטחון וסדר ציבורי

1. על מנת להבטיח סדר ציבורי וביטחון פנים לפלסטינים בגדה המערבית וברצועת עזה, המועצה תקים כוח משטרה חזק כפי שנקבע בסעיף XIV להלן. ישראל תמשיך לשאת באחריות להגנה מפני איומים מבחוץ, לרבות האחריות להגנת הגבולות עם מצרים וירדן ולהגנה מפני איומים חיצוניים, מהים ומהאוויר, וכן תישא באחריות לביטחון הכולל של ישראלים ויישובים ישראלים, לשם הבטחת בטחון הפנים והסדר הציבורי שלהם, ותחזיק בכל הכוחות לנקוט צעדים נחוצים לשם מילוי אחריות זו.
2. הסדרי ביטחון ומנגנוני תיאום מוסכמים מפורטים בנספח א.
3. מוקמים בזה ועדה משותפת לתיאום ולשיתוף פעולה למטרות ביטחון הדדיות (להלן "וב"מ"), ועדות משותפות איזוריות לביטחון (להלן "וב"א"), ומשרדי תיאום מחוזיים משותפים (להלן "מת"מ"), כפי שקבוע בנספח א.
4. ניתן לבחון מחדש את הסדרי הביטחון הקבועים בהסכם זה ובנספח א על פי בקשה של אחד הצדדים להסכם, וניתן לתקנם בהסכמה הדדית של הצדדים להסכם. הסדרי בחינה מיוחדים נכללים בנספח א.
5. למטרות הסכם זה, "היישובים הישראלים" משמעותם, בגדה המערבית - היישובים הישראלים באיזור C; וברצועת עזה - איזורי היישובים הישראלים בגוף קטיף ובארז, כמו גם היישובים הישראלים האחרים ברצועת עזה, כמצוין במפה מס' 2.

סעיף XIII

ביטחון

1. עם השלמת ההיערכות מחדש של כוחות צבאיים ישראלים בכל מחוז, כמפורט בתוספת 1 לנספח א, תקבל על עצמה המועצה כוחות ואחריות בעיני בטחון פנים וסדר ציבורי באיזור A באותו מחוז.
2. א. תהיה היערכות מחדש מלאה של כוחות צבאיים ישראלים מאיזור B. ישראל תעביר למועצה, והמועצה תיטול על עצמה, אחריות לסדר ציבורי לפלסטינים. ישראל תחזיק באחריות המכריעה לביטחון על מנת להגן על ישראלים ולהתמודד עם איום הטרור.
ב. באיזור B, המשטרה הפלסטינית תיטול את האחריות לסדר הציבורי של פלסטינים ותתפרס במטרה לענות על הצרכים והדרישות הפלסטינים כלהלן:
 - 1) המשטרה הפלסטינית תקים 25 תחנות ונקודות משטרה בערים, כפרים, ובמקומות אחרים המפורטים בתוספת 2 לנספח א וכפי שמסומן במפה מס' 3. הוב"א של הגדה המערבית תוכל להסכים על הקמתן של תחנות ונקודות משטרה נוספות, אם יהיה צורך.
 - 2) המשטרה הפלסטינית תהיה אחראית לטיפול בתקריות הנוגעות לסדר ציבורי שמעורבים בהן פלסטינים בלבד.
 - 3) המשטרה הפלסטינית תפעל בחופשיות במקומות מאוכלסים, בהם ממוקמות תחנות ונקודות משטרה, כפי שנקבע בפסקה ב.1 לעיל.
 - 4) בעוד שתנועתם של שוטרים פלסטינים במדים באיזור B מחוץ למקומות בהם ישנה תחנה או נקודה של משטרה תיעשה רק לאחר תיאום ואישור באמצעות המת"מ הרלבנטי, המת"מ יהיו רשאים להחליט, שלושה חודשים אחרי השלמת ההיערכות מחדש מאיזור B, שתנועת שוטרים פלסטינים מתחנות משטרה באיזור B לעיירות ולכפרים פלסטינים באיזור B, בכבישים שבשימוש תנועה פלסטינית בלבד, תיעשה לאחר הודעה למת"מ.
 - 5) התיאום של תנועה מתוכננת כאמור לפני אישורה באמצעות המת"מ הרלבנטי יכלול תוכנית ובה לוח זמנים, לרבות מספר השוטרים, כמו גם סוגי ומספרי כלי הנשק וכלי הרכב העומדים ליטול בה חלק. כמו כן הוא יכלול פרטים על הסדרים להבטחת תיאום מתמשך באמצעות גורמי תקשורת מתאימים, לוח הזמנים המדויק של תנועה לאיזור הפעילות המתוכננת, לרבות היעד והדרכים אליו, משכה הצפוי של התנועה ולוח הזמנים לשיבה לתחנה או לנקודת המשטרה.

הצד הישראלי של המת"מ ימסור לצד הפלסטיני את תגובתו בעקבות בקשה לתנועת אנשי משטרה בהתאם לפסקה זו במקרים רגילים או שגרתיים בתוך יום אחד, ובמקרי חירום לא מאוחר מתוך שעתיים.

6) המשטרה הפלסטינית והכוחות הצבאיים הישראליים יערכו פעילויות ביטחון משותפות על הכבישים, כפי שנקבע בנספח I.

7) המשטרה הפלסטינית תודיע לוב"א של הגדה המערבית את שמות השוטרים, מספרי לוחיות רישוי של כלי רכב משטרתיים ומספרי סדרה של כלי נשק, בנוגע לכל תחנה ונקודה של המשטרה באיזור B.

8) היערכויות מחדש נוספות מאיזור C, והעברה של אחריות לבטחון פנים למשטרה הפלסטינית באיזורים B ו-C, תבצע בשלושה שלבים אשר כל אחד מהם יתרחש לאחר מרווח של שישה חודשים שיושלמו 18 חודשים לאחר כינון המועצה, למעט הנושאים השייכים למשא ומתן על מעמד הקבע ונושאים של האחריות הכוללת של ישראל לישראלים ולגבולות.

9) הנהלים המפורטים בפסקה זו ייבחנו מחדש בתוך ששה חודשים מהשלמת השלב הראשון של ההיערכות מחדש.

סעיף XIV

המשטרה הפלסטינית

1. המועצה תקים כוח משטרה חזק. החובות, התפקידים, המבנה, ההיערכות וההרכב של המשטרה הפלסטינית, יחד עם הוראות בנוגע לציודה ולפעילותה, וכן כללי התנהגות, קבועים בנספח I.

2. המשטרה הפלסטינית שהוקמה מכח הסכם עזה-יריחו תשולב באופן מלא במשטרה הפלסטינית ותהיה כפופה להוראות הסכם זה.

3. לבד מהמשטרה הפלסטינית וכוחות צבאיים ישראלים, לא יוקמו ולא יפעלו כוחות מזוינים אחרים בגדה המערבית או ברצועת עזה.

4. פרט לנשק, תחמושת וציוד של המשטרה הפלסטינית המתוארים בנספח I ולא לה הכוחות הצבאיים הישראליים, שום ארגון, קבוצה או פרט בגדה המערבית וברצועת עזה לא ייצרו, ימכרו, ירכשו, יחזיקו, ייבאו או יכניסו בכל דרך שהיא לגדה המערבית או לרצועת

עזה
כלי ירי, תחמושת, נשק, חומרי נפץ, אבק שריפה או כל ציוד הקשור לכך, אלא אם
נקבע אחרת
בנספח I.

סעיף XV

מניעת פעולות עוינות

1. שני הצדדים ינקטו בכל האמצעים הנחוצים כדי למנוע מעשי טרור, פשע ועוינות נגד כל אחד מהם, נגד אנשים המצויים בסמכות הצד האחר ונגד רכושם, וינקטו באמצעים משפטיים נגד עבריינים.
2. הוראות מפורטות ליישום סעיף זה קבועות בנספח I.

סעיף XVI

אמצעים בוני אמון

- מתוך כוונה ליצור אווירה ציבורית חיובית ותומכת שתלווה את יישומו של הסכם זה, ובסיס יציב לאימון הדדי ולתום לב, ועל מנת להקל על שיתוף הפעולה הצפוי ואת היחסים החדשים בין שני העמים, מסכימים שני הצדדים להסכם לנקוט באמצעים בוני אימון כמפורט להלן:
1. ישראל תשחרר או תעביר לצד הפלסטיני עצירים ואסירים פלסטינים תושבי הגדה המערבית ורצועת עזה. השלב הראשון של שחרור אסירים ועצירים אלה יתבצע עם חתימת הסכם זה, והשלב השני יתבצע לפני מועד הבחירות. יתקיים שלב שלישי של שחרור אסירים ועצירים. עצירים ואסירים ישוחררו מתוך קטגוריות המפורטות בנספח VII (שחרור אסירים (ועצירים פלסטינים)). המשוחררים יהיו חופשיים לשוב לבתיהם בגדה המערבית וברצועת עזה.
 2. פלסטינים אשר קיימו מגע עם הרשויות הישראליות לא יהיו נתונים לפעולות של הטרדה, אלימות, נקמה או העמדה לדין. אמצעים מתמשכים נאותים יינקטו, בתיאום עם ישראל, על מנת להבטיח את הגנתם.
 3. פלסטינים מחוץ-לארץ אשר כניסתם אל תוך הגדה המערבית ורצועת עזה מאושרת בעקבות הסכם זה, ושהוראות סעיף זה ישימות לגביהם, לא יועמדו לדין בגין עבירות

שבועו
לפני ה-13 בספטמבר 1993.

פרק 3 - עניינים משפטיים

סעיף XVII

סמכות

1. בהתאם להצהרת העקרונות, סמכות המועצה תכסה שטח גדה מערבית ורצועת עזה
כיחידה טריטוריאלית אחת, למעט:
 - א. סוגיות שיידונו במשא ומתן על מעמד הקבע: ירושלים, יישובים ישראלים, אתרים צבאיים מוגדרים, פליטים פלסטינים, גבולות, יחסי חוץ וישראלים; וכן
 - ב. כוחות ואחריות שלא הועברו למועצה.
2. בהתאם לכך, סמכות המועצה מקיפה את כל העניינים הנופלים בתחום סמכותה הטריטוריאלית, התפקודית והאישית, כלהלן:
 - א. הסמכות הטריטוריאלית של המועצה תקיף שטח רצועת עזה, למעט היישובים הישראלים ואיזור המתקן הצבאי המצוין על מפה מס' 2, ושטח גדה מערבית, למעט איזור C, אשר, למעט סוגיות שיידונו במשא-ומתן על מעמד הקבע, יועבר בהדרגה לסמכות פלסטינית בשלושה שלבים, שכל אחד מהם יבוצע במרווחי זמן של ששה חודשים, כך שיושלמו 18 חודשים לאחר
כינון המועצה. במועד זה, סמכות המועצה תכסה שטח גדה מערבית ורצועת עזה, למעט סוגיות שיידונו במשא ומתן על מעמד הקבע.
 - סמכות טריטוריאלית כוללת קרקע, אדמת תשתית ומים טריטוריאליים, בהתאם להוראות הסכם זה.
 - ב. הסמכות התפקודית של המועצה נפרסת על כל הכוחות והאחריות המועברים לה, כמפורט בהסכם זה או בכל הסכם עתידי שעשוי להיכרת בין הצדדים להסכם במהלך תקופת הביניים.
 - ג. הסמכות הטריטוריאלית והתפקודית של המועצה תחול על כל האנשים, למעט ישראלים, אלא אם נקבע אחרת בהסכם זה.
 - ד. מבלי לגרוע מהאמור בתת-פסקה א לעיל, למועצה תהיה סמכות תפקודית באיזור

C, כפי
שנקבע בסעיף IV לנספח III.

3. למועצה יש, בתחום סמכותה, כוחות ואחריות חקיקה, ביצוע ושיפוט, כפי שנקבע בהסכם זה.

4. א. לישראל יש, באמצעות הממשל הצבאי שלה, סמכות על איזורים שאינם תחת הסמכות הטריטוריאלית של המועצה, על כוחות ואחריות שלא הועברו למועצה, ועל ישראלים.

ב. למטרה זו, יחזיק הממשל הצבאי הישראלי בכוחות ובאחריות החקיקתיים, המשפטיים והביצועיים הנחוצים, בהתאם למשפט הבין-לאומי. הוראה זו לא תיגרע מהחקיקה הישראלית החלה על ישראלים באופן אישי.

5. הפעלת הסמכות בנוגע לתחום האלקטרומגנטי וחלל האוויר תיעשה בהתאם להוראות הסכם זה.

6. מבלי לגרוע מהוראות הסכם זה, יכובדו הסדרים משפטיים המפורטים בפרוטוקול בנושא עניינים משפטיים המצורף כנספח IV להסכם זה (להלן "נספח IV"). ישראל והמועצה יוכלו לדון בהסדרים נוספים.

7. ישראל והמועצה תשתפנה פעולה בנושאים של סיוע משפטי בעניינים פליליים ואזרחיים, באמצעות ועדה משפטית (להלן "הוועדה המשפטית"), המוקמת בזאת.

8. סמכות המועצה תורחב בהדרגה כך שתכסה שטח הגדה המערבית ורצועת עזה, למעט סוגיות שיידונו במשא ומתן על מעמד הקבע, באמצעות סדרת היערכויות מחדש של הכוחות הצבאיים הישראליים. השלב הראשון של היערכות מחדש יכסה שטחים מאוכלסים בגדה המערבית - ערים, עיירות, מחנות פליטים וכפרים קטנים, כפי שקבוע בנספח I - ויושלם עד ערב הבחירות הפלסטיניות, דהיינו 22 ימים לפני יום הבחירות. היערכויות מחדש נוספות של כוחות צבאיים ישראלים לאתרים צבאיים מוגדרים תחלנה מיד עם כינון המועצה ותבוצענה בשלושה שלבים, כל אחד מהם לאחר מרווח זמן של ששה חודשים, שיושלמו לא יאוחר משמונה עשר חודשים מיום כינון המועצה.

סעיף XVIII

סמכויות חקיקה של המועצה

1. למטרות סעיף זה, חקיקה משמעותה כל חקיקה ראשית וחקיקת משנה, לרבות חוקי יסוד, חוקים, תקנות ומעשי חקיקה אחרים.
2. למועצה יש הכוח, במסגרת סמכותה כפי שהיא מוגדרת בסעיף XVII להסכם זה, לאמץ חקיקה.
3. בעוד שסמכות החקיקה הראשית תהיה בידי המועצה בשלמותה, הראיס של הרשות המבצעת של המועצה יהיה בעל סמכויות החקיקה הבאות:
 - א. הסמכות לאשר חקיקה או להגיש הצעות חקיקה למועצה;
 - ב. הסמכות לפרסם חקיקה שאומצה על ידי המועצה; וכן
 - ג. לפרסם חקיקת משנה, לרבות תקנות, הנוגעת לכל עניין המפורט ובמסגרת הקבועה בכל חקיקה ראשית המאומצת על ידי המועצה.
4. א. חקיקה, לרבות חקיקה המתקנת או מבטלת חוקים או צווים צבאיים קיימים, אשר חורגת מסמכות המועצה או שמסיבה אחרת אינה עולה בקנה אחד עם הוראות הצהרת העקרונות, הסכם זה או כל הסכם אחר שעשוי להיות מושג בין הצדדים במהלך תקופת הביניים, תהיה נטולת תוקף ובטלה מעיקרה.
 - ב. הראיס של הרשות המבצעת של המועצה לא יפרסם חקיקה שאומצה על ידי המועצה אם חקיקה זו נופלת בגדר הוראות פסקה זו.
5. כל החקיקה תימסר לצד הישראלי בוועדה המשפטית.
6. מבלי לגרוע מהוראות פסקה 4 לעיל, הצד הישראלי בוועדה המשפטית רשאי להפנות את תשומת לב הוועדה לכל חקיקה שבנוגע אליה ישראל סבורה שחלות הוראות פסקה 4, על מנת לדון בסוגיות העולות מחקיקה כאמור. הוועדה המשפטית תבחן את החקיקה המופנית אליה בהזדמנות הראשונה.

סעיף XIX

זכויות האדם ושלטון החוק

ישראל והמועצה תפעלנה את כוחותיהן ואחריותן על פי הסכם זה בהתחשב בנורמות ובעקרונות בין-לאומיים מקובלים בדבר זכויות אדם ושלטון החוק.

סעיף XX

זכויות, חבויות והתחייבויות

1. א. העברתם של כוחות ואחריות למועצה מהממשל הצבאי הישראלי והמנהל האזרחי שלו, כמפורט בנספח III, כוללת את כל הזכויות, החבויות וההתחייבויות המתעוררות ביחס למעשים או מחדלים שאירעו לפני ההעברה. ישראל תפסיק לשאת בכל אחריות כספית למעשים או למחדלים אלה, והמועצה תישא בכל אחריות כספית להם ולפעילותה שלה.
 - ב. כל תביעה כספית שתוגש בעניין זה נגד ישראל תופנה למועצה.
 - ג. ישראל תעמיד לרשות המועצה את המידע המצוי בידיה ואשר נוגע לתביעות תלויות ועומדות, או צפויות להיות מוגשות בעניין זה נגד ישראל, לכל בית משפט או טריבונל.
 - ד. מקום שנפתחו הליכים משפטיים בקשר לתביעה מעין זו, ישראל תודיע על כך למועצה ותאפשר לה להשתתף בהגנה מפני התביעה ולהעלות כל טענה מטעמה.
 - ה. במקרה שייפסק סכום כלשהו נגד ישראל על ידי כל בית משפט או טריבונל בקשר לתביעה מעין זו, תשפה המועצה מיידית את ישראל במלוא הסכום שייפסק.
 - ו. מבלי לפגוע באמור לעיל, במקום שבית משפט או טריבונל הדין בתביעה מעין זו מוצא שהחבות מוטלת באופן בלעדי על עובד או שלוח אשר פעלו תוך חריגה מסמכות שהוענקה להם, באופן בלתי-חוקי או בזדון, לא תישא המועצה באחריות כספית.
2. א. על אף ההוראות בפסקאות 1.ד עד 1.ו לעיל, כל צד רשאי לנקוט באמצעים הנחוצים, לרבות חקיקה, במטרה להבטיח שתביעות כאלו של פלסטינים, לרבות תביעות תלויות ועומדות שבהן טרם החלה שמיעת הוכחות, תובאנה רק בפני בתי משפט או טריבונלים פלסטיניים בגדה המערבית וברצועת עזה, ולא תובאנה או תישמענה בפני בתי משפט וטריבונלים ישראלים.
 - ב. מקום שהוגשה תביעה חדשה בפני בית משפט או טריבונל פלסטיני בעקבות דחייתה על-פי תת-פסקה א לעיל, המועצה תתגונן מפניה, ובהתאם לאמור בתת-פסקה 1.א לעיל, במקרה שייפסק לטובת התובע, תשלם את הסכום שייפסק.
 - ג. הוועדה המשפטית תסכים על הסדרים להעברת כל החומר והמידע הנחוצים על מנת

לאפשר לבתי המשפט או הטריבונלים הפלסטינים לדון בתביעות כאלו כנזכר בתת-פסקה ב לעיל, ובמקרה שנדרש, על מנת לאפשר מתן סיוע משפטי על ידי ישראל למועצה בהתגוננות מפני תביעות אלו.

3. העברת הסמכות כשלעצמה לא תשפיע על זכויות, חבויות או התחייבויות של כל אדם או אישיות משפטית שהיו קיימות ביום חתימתו של הסכם זה.

4. עם כינונה תקבל המועצה את כל הזכויות, החבויות וההתחייבויות של הרשות הפלסטינית.

5. למטרות הסכם זה, המונח "ישראלים" כולל גם רשויות סטטוטוריות ישראליות ותאגידים הרשומים בישראל.

סעיף XXI

ישוב מחלוקות וסכסוכים

כל מחלוקת הנוגעת ליישום הסכם זה תופנה למנגנון התיאום ושיתוף הפעולה הרלבנטי שהוקם על פי הסכם זה. הוראות סעיף XV להצהרת העקרונות יחולו על כל מחלוקת כזו שלא תיושב באמצעות מנגנון התיאום ושיתוף הפעולה הרלבנטי, כלומר:

1. סכסוכים הנובעים מיישום או מפרשנות של הסכם זה או של הסכמים הקשורים בו הנוגעים לתקופת הביניים, ייושבו באמצעות ועדת הקישור.

2. סכסוכים שלא ניתן ליישבם במשא ומתן ניתן יהיה ליישב על ידי מנגנון פישור שיוסכם בין הצדדים להסכם.

3. הצדדים להסכם רשאים להסכים להעביר לבוררות סכסוכים הנוגעים לתקופת הביניים שלא ניתן ליישבם באמצעות פישור. עם הסכמת שני הצדדים להסכם, יקימו הצדדים להסכם, למטרה זו, ועדת בוררות.

פרק 4 - שיתוף פעולה

סעיף XXII

יחסים בין ישראל לבין המועצה

1. ישראל והמועצה תחתורנה לטפח הבנה הדדית וסובלנות, ותימנענה, בהתאם לכך,

מהסתה, ובכלל זה מתעמולה עוינת, זו נגד זו, ומבלי לגרוע מעקרון חופש הביטוי, תנקוטנה באמצעים משפטיים כדי למנוע הסתה מעין זו על ידי ארגונים, קבוצות או אנשים כלשהם בתחומי סמכותן.

2. ישראל והמועצה תבטחנה שמערכות החינוך של כל אחת מהן תתרומנה לשלום בין העם הישראלי לפלסטיני, ולשלום באיזור כולו, ותימנענה מהכנסת מוטיבים העלולים להשפיע לרעה על תהליך ההתפייסות.

3. בלי לגרוע מיתר הוראותיו של הסכם זה, תשתפנה ישראל והמועצה פעולה במאבק בפעילות פלילית העלולה להשפיע על שני הצדדים, ובכלל זה בעבירות הקשורות בסחר בסמים בלתי-חוקיים ובחומרים פסיכורופיים, בהברחה ובעבירות נגד רכוש, לרבות עבירות הקשורות בכלי רכב.

סעיף XXIII

שיתוף פעולה בנוגע להעברת כוחות ואחריות

במטרה להבטיח העברה חלקה, שלווה ומסודרת של כוחות ואחריות, ישתפו שני הצדדים פעולה בנוגע להעברת כוחות ואחריות הביטחון בהתאם להוראות נספח I ולהעברת הכוחות והאחריות האזרחיים בהתאם להוראות נספח III.

סעיף XXIV

יחסים כלכליים

היחסים הכלכליים בין שני הצדדים קבועים בפרוטוקול בדבר יחסים כלכליים שנחתם בפריס ב-29 באפריל 1994 ובנספחיו ובתוספת לו, אשר כולם מצורפים כנספח V, ויהיו כפופים להוראות המתאימות בהסכם זה ובנספחיו.

סעיף XXV

תוכניות לשיתוף פעולה

1. הצדדים להסכם מסכימים להקים מנגנון לפיתוח תוכניות לשיתוף פעולה ביניהם. פרטים לגבי שיתוף פעולה זה קבועים בנספח VI.

2. מוקמת בזה ועדה קבועה לשיתוף פעולה לטיפול בסוגיות העולות בקשר לשיתוף פעולה זה כאמור בנספח VI.

סעיף XXVI

ועדת הקישור המשותפת הישראלית-פלסטינית

1. ועדת הקישור שהוקמה על פי סעיף X להצהרת העקרונות תבטיח יישום חלק של הסכם זה. הוועדה תעסוק בסוגיות המחייבות תיאום, בסוגיות אחרות שיש בהן עניין משותף ובסכסוכים.
2. ועדת הקישור תרכב ממספר שווה של חברים מכל צד להסכם. היא תהא רשאית להוסיף טכנאים ומומחים אחרים על פי הצורך.
3. ועדת הקישור תקבע לעצמה כללי נוהל, ובכלל זה מקום או מקומות המפגשים ותדירותם.
4. ועדת הקישור תקבל את החלטותיה בהסכמה.
5. ועדת הקישור תקים תת-ועדה שתפקח על יישומו של הסכם זה ותנהיג אותו (להלן "ועדת הפיקוח וההיגוי"). היא תפעל כלהלן:
 - א. ועדת הפיקוח וההיגוי תפקח על בסיס שוטף על יישומו של הסכם זה, במגמה להרחיב את שיתוף הפעולה ולטפח את יחסי השלום בין שני הצדדים.
 - ב. ועדת הפיקוח וההיגוי תנהיג את פעילויות הוועדות המשותפות השונות המוקמות בהסכם זה (הוב"מ, הוע"א, הוועדה המשפטית, הוועדה הכלכלית המשותפת והוועדה הקבועה לשיתוף פעולה) בנוגע ליישום השוטף של ההסכם, ותדווח לוועדת הקישור.
 - ג. ועדת הפיקוח וההיגוי תהיה מורכבת מראשי הוועדות השונות הנזכרות לעיל.
 - ד. שני ראשי ועדת הפיקוח וההיגוי יקבעו את כללי הנוהל שלה, לרבות תדירות מפגשיה ומקומותיהם.

סעיף XXVII

קישור ושיתוף פעולה עם ירדן ומצרים

1. בהתאם לסעיף XII להצהרת העקרונות, הזמינו שני הצדדים להסכם את ממשלות

- ירדן ומצרים ליטול חלק בכינון הסדרי קישור ושיתוף פעולה נוספים בין ממשלת ישראל והנציגים הפלסטינים מצד אחד, לבין ממשלות ירדן ומצרים מהצד האחר, לעידוד שיתוף פעולה ביניהם. כחלק מהסכמים אלו הוקמה ועדה מתמדת והיא החלה בדיוניה.
2. הוועדה המתמדת תקבע בהסכמה את הדרכים להכנסתם של בני אדם שנעקרו מהגדה המערבית ומרצועת עזה ב-1967, יחד עם אמצעים הנחוצים למניעת שיבושים ואי-סדר.
3. הוועדה המתמדת תעסוק גם בנושאים אחרים שיש בהם עניין משותף.

סעיף XXVIII

נעדרים

1. ישראל והמועצה תשתפנה פעולה על ידי מתן כל הסיוע הנחוץ זו לזו בעריכת חיפושים אחר נעדרים ואחר גופות שלא הוחזרו, וכן על ידי מתן מידע על נעדרים.
2. אש"ף מתחייב לשתף פעולה עם ישראל ולסייע לה במאמציה לאתר ולהשיב לישראל חיילים ישראלים הנעדרים בקרב וגופות של חיילים הרוגים שלא הוחזרו.

פרק 5 - הוראות שונות

סעיף XXIX

מעבר בטוח בין הגדה המערבית לבין רצועת עזה

- הסדרים למעבר בטוח של בני אדם ותחבורה בין הגדה המערבית ורצועת עזה קבועים בנספח א.

סעיף XXX

מעברים

- הסדרים לתיאום בין ישראל לבין המועצה בנוגע למעבר ממצרים ומירדן ואליהן, וכן לגבי כל מעבר בין-לאומי מוסכם אחר, קבועים בנספח א.

סעיף XXXI

הוראות סיום

1. הסכם זה יכנס לתוקף ביום חתימתו.
2. הסכם עזה-יריחו למעט סעיף XX שבו (אמצעים בוני אמון), הסכם ההעברה המכינה ופרוטוקול ההעברה הנוספת יוחלפו על ידי הסכם זה.
3. עם כינונה, תחליף המועצה את הרשות הפלסטינית, ותקבל את כל ההתחייבויות והחבויות המוטלות על הרשות הפלסטינית על פי הסכם עזה-יריחו, הסכם ההעברה המכינה ופרוטוקול ההעברה הנוספת.
4. שני הצדדים יאמצו כל חקיקה הנחוצה ליישום הסכם זה.
5. משא ומתן בין שני הצדדים להסכם בדבר מעמד הקבע יחל מוקדם ככל האפשר, אך לא מאוחר מ-4 במאי, 1996. מובן כי משא ומתן זה יכסה נושאים נותרים, לרבות: ירושלים, פליטים, ישובים ישראלים, הסדרי ביטחון, גבולות, יחסים ושיתוף פעולה עם שכנים אחרים, וכן נושאים אחרים בעלי עניין משותף.
6. שום דבר בהסכם זה לא ישפיע או יפגע בתוצאות המשא ומתן על מעמד הקבע שינוהל בהתאם להצהרת העקרונות. אף לא אחד מהצדדים להסכם ייחשב, על סמך כניסתו להסכם זה, כאילו ויתר על אף אחת מזכויותיו, תביעותיו או עמדותיו הקיימות, או חזר בו מהן.
7. אף לא אחד מהצדדים ייזום או יעשה כל צעד לשינוי מעמד הגדה מערבית ורצועת עזה לפני השלמת המשא ומתן על מעמד הקבע.
8. שני הצדדים להסכם רואים בגדה המערבית וברצועת עזה יחידה טריטוריאלית אחת, ששלמותה ומעמדה יישמרו במשך תקופת הביניים.
9. אש"ף מתחייב שבתוך חודשיים מיום הקמת המועצה, תתכנס המועצה הלאומית הפלסטינית ותאשר רשמית את השינויים הנחוצים בנוגע לאמנה הפלסטינית, על פי ההתחייבות במכתבים שנחתמו על ידי יו"ר אש"ף והופנו לראש הממשלה ב-9 בספטמבר 1993 וב-4 במאי 1994.
10. בהתאם לנספח I סעיף IX להסכם זה, ישראל מאשרת שנקודות הביקורת הקבועות בדרכים המובילות לאיזור יריחו וממנו (למעט אלו הקשורות לדרך הגישה ממוסא עלאמי לגשר אלנבי) תוסרנה עם השלמת השלב הראשון של ההיערכות מחדש.
11. אסירים אשר נמסרו לרשות הפלסטינית בעקבות הסכם עזה-יריחו, בתנאי שישארו באיזור יריחו עד תום תקופת מאסרם, יהיו חופשיים לשוב לבתיהם בגדה המערבית

וברצועת

עזה עם סיום השלב הראשון של ההיערכות מחדש.

12. בנוגע ליחסים בין ישראל ואש"ף, ומבלי לגרוע מההתחייבויות הכלולות במכתבים שנחתמו והוחלפו על ידי ראש ממשלת ישראל ויו"ר אש"ף ב-9 בספטמבר 1993 וב-4 במאי 1994, שני הצדדים יחילו ביניהם את ההוראות הכלולות בפסקה 1 לסעיף XXII, בשינויים המחויבים.

13. א. המבוא להסכם זה וכל הנספחים, התוספות והמפות המצורפים לו, יהוו חלק בלתי-נפרד ממנו.

ב. הצדדים להסכם מסכימים שהמפות המצורפות להסכם עזה-יריחו כ:

1) מפה מס' 1 (רצועת עזה), אשר העתק מדויק שלה מצורף להסכם זה כמפה מס' 2 (בהסכם זה "מפה מס' 2");

2) מפה מס' 4 (פריסה של משטרה פלסטינית ברצועת עזה), אשר העתק מדויק שלה מצורף להסכם זה כמפה מס' 5 (בהסכם זה "מפה מס' 5"); וכן

3) מפה מס' 6 (איזורי פעילות ימית), אשר העתק מדויק שלה מצורף להסכם זה כמפה מס' 8 (בהסכם זה "מפה מס' 8");

הינן חלק בלתי-נפרד ממנו ותישארנה בתוקף לתקופת הסכם זה.

14. בעוד שאיזור הג'פטיק יכנס תחת הסמכות התפקודית והאישית של המועצה בשלב הראשון של ההיערכות מחדש, העברת האיזור לסמכות הטריטוריאלית של המועצה יידון על ידי הצד הישראלי בשלב הראשון של שלבי ההיערכות מחדש הנוספת.

נעשה בווינגטון הבירה, ביום 28 בספטמבר, 1995.

בשם ממשלת מדינת ישראל

בשם אש"ף

בנוכחות

ארצות הברית של אמריקה

הפדרציה הרוסית

הרפובליקה הערבית של מצרים

ממלכת נורווגיה

הממלכה ההאשמית של ירדן

האיחוד האירופי

2. נספח א: פרוטוקול בנושא היערכות מחדש והסדרי ביטחון

חזרה לדף הכניסה של ההסכם

תוכן

- סעיף א: היערכות מחדש של כוחות צבאיים ישראלים והעברת אחריות**
- סעיף ב: מדיניות ביטחון למניעת טרור ואלימות**
- סעיף ג: תיאום ושיתוף פעולה בענייני ביטחון הדדיים**
- סעיף ד: המשטרה הפלסטינית**
- סעיף ה: הסדרי ביטחון בגדה המערבית**
- סעיף ו: הסדרי ביטחון ברצועת עזה**
- סעיף ז: קווים מנחים לחברון**
- סעיף ח: מעברים**
- סעיף ט: תנועה אל, בתוך ומחוץ לגדה המערבית ורצועת עזה**
- סעיף י: מעבר בטוח**
- סעיף יא: כללי התנהגות בנושאי ביטחון משותפים**
- סעיף יב: סידורי ביטחון בנוגע לתכנון, בניה ותיחום**
- סעיף יג: בטחון המרחב האווירי**
- סעיף יד: ביטחון לאורך קו החוף עד לים עזה**
- תוספת 1: היערכות מחדש של כוחות צבאיים ישראלים**
- תוספת 2: פריסה של שוטרים פלסטינים**
- תוספת 3: תחנות ונקודות משטרה אזרחית פלסטינית**
- תוספת 4: אתרים יהודים קדושים**
- תוספת 5: פרוטוקול בנושא הסדרים בנוגע למעברים**
- תוספת 6: רשימת כפרים קטנים באיזור**

סעיף א

היערכות מחדש של כוחות צבאיים ישראלים והעברת אחריות

שלב ראשון של היערכות מחדש

1. השלב הראשון של היערכות מחדש של כוחות צבאיים ישראלים יכלול איזורים מאוכלסים בגדה המערבית - ערים, עיירות, כפרים, מחנות פליטים וכפרים קטנים, כמצוין במפה מס' 1.
- היערכות מחדש זו תתבצע בשלבים, כמפורט בלוח הזמנים המצורף לנספח זה כתוספת 1, ותושלם לפני ערב הבחירות הפלסטיניות, כלומר 22 יום לפני הבחירות.
2. על מנת לשמר את השלמות הטריטוריאלית של הגדה המערבית ורצועת עזה כיחידה טריטוריאלית אחת ולקדם את התפתחותן הכלכלית ואת הקשרים הדמוגרפיים והגאוגרפיים ביניהן, יישמו שני הצדדים את הוראות נספח זה תוך כיבוד ושמירה על תנועה רגילה ושוטפת,

ללא מכשולים, של בני אדם, כלי רכב וטובין בתחומי הגדה המערבית, ובין הגדה המערבית לרצועת עזה.

3. אף הסדר או צעד בטחוני שיכנס לתוקף בד בבד עם היערכות מחדש של כוחות צבאיים ישראלים לא יערער את חשיבותן של תוכניות הפיתוח הפלסטיניות או תוכניות לבנייה מחדש ולפיתוח של הגדה המערבית ורצועת עזה, ולא יפגע בהן או בכבוד המוסרי והפיזי של הפלסטינים בגדה המערבית וברצועת עזה.
4. לאחר כינון המועצה הפלסטינית, יקוימו ויכובדו אחדותו של העם הפלסטיני ושלמותו בגדה המערבית ורצועת עזה. כל האנשים הפלסטינים המתגוררים בגדה המערבית וברצועת עזה יהיו אחראים בפני המועצה הפלסטינית בלבד, אלא אם נקבע אחרת בהסכם זה.
5. לאחר כינון המועצה הפלסטינית, יפורק המינהל האזרחי הישראלי והממשל הצבאי הישראלי ייסוג.
6. המועצה תיטול על עצמה כוחות ואחריות בעניינים אזרחיים, וכן בענייני סדר ציבורי ובטחון פנים, בהתאם להסכם זה.
7. דבר בסעיף זה לא יגרע מהכוחות ומהאחריות של ישראל בתחום הביטחון בהתאם להסכם זה.
8. לכל שלב של היערכות מחדש בהתאם לפסקה 1 לסעיף זה תקדם תקופה של 10 ימים, אשר במהלכה יציגו מפקדי הכוחות הצבאיים הישראליים בפני מפקדי הדרגים השונים בהתאמה של המשטרה הפלסטינית את האיזור ובעיותיו המיוחדות.

היערכויות מחדש נוספות לאחר כינון המועצה הפלסטינית

9. היערכויות מחדש הנוספות של כוחות צבאיים ישראלים לאתרים צבאיים מוגדרים תיושמנה בהדרגה בהתאם להצהרת העקרונות בשלושה שלבים, שיבוצעו במרווחי זמן של ששה חודשים, לאחר כינון המועצה, ויושלמו בתוך 18 חודשים מיום כינון המועצה.
10. האתרים הצבאיים המוגדרים בסעיף X פסקה 2 להסכם זה, יוגדרו בשלבי היערכות מחדש הנוספת ובתוך מסגרת הזמן המוגדרת שתסתיים לא מאוחר מ-18 חודשים מיום כינון המועצה, ויידונו במהלך המשא ומתן על הסדר הקבע.

סעיף II

מדיניות בטחון למניעת טרור ו אלימות

1. המדיניות הבטחונית הפלסטינית, כפי שהוגדרה על ידי הרשות הפלסטינית ב-9 במרס, 1995, לגבי רצועת עזה ואיזור יריחו, תיושם גם ביתר הגדה המערבית ובאיזורים שיועברו לאחריות בטחונית פלסטינית כלהלן:
 - א. המשטרה הפלסטינית היא הסמכות הפלסטינית הבטחונית היחידה.
 - ב. המשטרה הפלסטינית תפעל בשיטתיות נגד כל ביטוי של אלימות וטרור.
 - ג. המועצה תנפיק אישורים על מנת להכשיר באופן חוקי החזקת נשק ונשיאתו בידי אזרחים.
כל נשק בלתי-חוקי יוחרם על ידי המשטרה הפלסטינית.
 - ד. המשטרה הפלסטינית תעצור ותעמיד לדין החשודים בביצוע מעשי אלימות וטרור.
2. שני הצדדים יפעלו, בהתאם להסכם זה, להבטיח טיפול מייד, יעיל ואפקטיבי בכל תקרית של איום או ביצוע מעשה טרור, אלימות או הסתה, בין אם נעשתה על ידי פלסטינים ובין אם נעשתה על ידי ישראלים. לשם כך הם ישתפו פעולה בכל הנוגע לחילופי מידע ויתאמו מדיניות ופעילויות. כל אחד מהצדדים יגיב מיידית וביעילות להתרחשות או להתראה בדבר התרחשות של מעשה טרור, אלימות או הסתה, וינקוט את כל הצעדים הנדרשים למנוע התרחשות מסוג זה.
3. מתוך מגמה ליישם את האמור לעיל, כל צד ימלא את התפקידים הבאים באיזורים שתחת אחריותו הבטחונית, בהתאם להוראות הסכם זה:
 - א. יגן על כל תושבי איזורים אלו ועל כל מי שנמצא באיזורים אלו;
 - ב. יפעל למנוע הסתה לאלימות, כולל אלימות המכוונת כלפי הצד האחר או כלפי אנשים הנופלים תחת סמכותו של הצד האחר;
 - ג. יעצור, יחקור ויעמיד לדין מבצעי עבירות וכל אדם אחר המעורב במישרין או בעקיפין במעשי טרור, אלימות והסתה; וכן
 - ד. ימנע ויטפל בכל נסיון לגרום נזק או פגיעה בתשתית המשרתת את הצד האחר, לרבות, בין היתר, תשתיות כבישים, מים, חשמל, בזק וביוב.

4. שני הצדדים מתחייבים לטפל בסוגייה של אנשים אשר נוכחים באיזורים תוך הפרת הסכם זה, ולנקוט בצעדים נוספים בהתאם לנהלים שייקבעו על ידי הוב"מ.

סעיף III

תיאום ושיתוף פעולה בענייני בטחון הדדיים

1. ועדה משותפת לתיאום ולשיתוף פעולה בטחוני

א. מוקמת בזאת ועדה משותפת לתיאום ולשיתוף פעולה למטרות בטחוניות הדדיות (להלן "וב"מ"). היא תטפל בכל הנושאים הבטחוניים בעלי ענין הדדי בקשר להסכם זה בגדה המערבית וברצועת עזה.

ב. הוב"מ:

1) תמליץ על קווים מנחים למדיניות ביטחון לאישורה של ועדת הקישור הישראלית-פלסטינית המשותפת, ותיישם קווים מנחים אלה שאושרו;

2) תטפל בסוגיות בטחוניות שיעלה מי מהצדדים;

3) תהווה ערוץ מתאים לחילופי מידע בין שני הצדדים, הנחוץ לפתרון בעיות בטחוניות;

4) תוציא הנחיות לוועדות הביטחון האיזוריות המשותפות (להלן: "וב"א" ולמשרדי התיאום המחוזיים המשותפים (להלן: "מת"מ"); וכן

5) בכפוף להוראות סעיף XXVI (ועדת הקישור הישראלית-פלסטינית המשותפת) וסעיף XXI יישוב מחלוקות (וסכסוכים) של הסכם זה, תטפל בטענות בדבר הפרות, ובחילוקי דעות בקשר ליישום או לביצוע של הסדרי הביטחון המפורטים בהסכם זה.

ג. הוב"מ תהיה מורכבת מחמישה עד שבעה חברים מכל צד. החלטות הוב"מ תתקבלנה בהסכמת שני הצדדים.

ד. הוב"מ תקבע את נהלי הדיון שלה. פגישות של הוב"מ יתקיימו כל שבועיים. במקרה שאחד הצדדים מבקש פגישה מיוחדת, היא תכונס תוך ארבעים ושמונה (48) שעות.

ה. אם לא הוסכם אחרת בין הצדדים, יארח כל צד בתורו, לסירוגין, את פגישות הוב"מ.

ו. הוב"מ תגבש תכנית מקיפה שתבטיח תיאום מלא בין הכוחות הצבאיים הישראליים והמשטרה הפלסטינית במשך תקופת הביניים, החל מיום חתימת הסכם זה.

ז. תיאום זה ייושם באמצעות הוב"א בגדה המערבית וברצועת עזה ובאמצעות המת"מ,

כמצוין בהמשך לסעיף זה.

ח. התכנית המקיפה תכלול תכנית לגדה המערבית, שתכלול הסדרים לכניסת המשטרה הפלסטינית ולהכנסת נשק, תחמושת וציוד למשטרה, וכן הסדרים שיסייעו להעברה תקינה של

סמכויות ולנטילת אחריות בטחונות על ידי המשטרה הפלסטינית בהתאם להסכם זה.

ט. כן תכלול התוכנית המקיפה הנזכרת לעיל שתי תוכניות איזורים, שתכלולנה הסדרים לתיאום ושיתוף פעולה בעניני ביטחון לאחר תבצע שההיערכות מחדש.

י. תוכניות איזורים אלו ייבחנו מחדש כל שישה חודשים, או על פי הצורך, על ידי הוב"מ והוב"א הרלבנטי.

2. ועדות ביטחון איזורים

א. מוקמות בזאת שתי וב"א, האחת בגדה המערבית והאחרת ברצועת עזה.

ב. כל וב"א:

(1) תנחה את המת"מ הרלבנטיים בקווים מנחים למדיניות בטחונות;

(2) תטפל בסוגיות בטחונות שיפנו אליה המת"מ;

(3) תבטיח העברה נאותה של מידע וקווים מנחים למת"מ הרלבנטיים; וכן

(4) תציע לוב"מ קווים מנחים למדיניות בטחונות, ותעביר סוגיות להכרעת הוב"מ.

ג. הצד הישראלי והצד הפלסטיני בוב"א ישמרו על קשר ביניהם כלהלן:

1) פגישות שגרתיות ומיוחדות תערכנה בין מפקד הכוחות הצבאיים הישראליים ומפקד המשטרה הפלסטינית בגדה המערבית או ברצועת עזה, לפי הענין; וכן

2) כל אחד מהצדדים יפעיל משרד תיאום ביטחון איזורי עשרים וארבע שעות ביממה, עם קשר ישיר ומתמיד בין שני הצדדים.

ד. הוב"א תתחלנה לפעול מיד עם חתימת הסכם זה ותקבענה בהסכמה את נוהלי עבודתן.

3. משרדי תיאום מחוזיים

א. מוקמים בזאת מת"מ בגדה המערבית וברצועת עזה, כמפורט להלן.

ב. מיקומי המת"מ הינם כמפורט במפות מס' 2 ומס' 4 המצורפות.

ג. כל מת"מ:

1) יעקוב אחר העניינים המחייבים תיאום וינהלם כפי שיקבעו הוב"מ ו/או הוב"א

הרלבנטית,
לפי המדיניות והקווים המנחים שייקבעו על ידי מי מהן;

2) יעקוב אחר כל ענין בעל אופי משותף במחוז אחריותו וינהלו, לרבות תיאום פעולות של צד אחד העשויות להשפיע על הצד השני;

3) יסקור, יחקור וידווח לוב"א הרלבנטית על המצב הכללי במחוז אחריותו, תוך התיחסות מיוחדת לאירועים מוגדרים, תקריות ופעילויות המתרחשות במחוז; וכן

4) ינהל את הסיורים המשותפים ואת היחידות הניידות המשותפות שיוקמו על פי פסקאות 4 ו-5 לסעיף זה ועל פי סעיף V, פסקה 2.ג להלן, ואשר יפעלו במחוז אחריותו.

ד. המת"מ יתחילו לפעול מיד עם חתימת הסכם זה.

ה. כל מת"מ יאויש ללא הפסקה בצוות של עד שישה קצינים מכל צד, ובהם מפקד אחד וחמישה קציני משמרת.

ו. המת"מ יפעלו במשותף על ידי שני הצדדים, 24 שעות ביממה. לפחות קצין משמרת אחד וכן מספר העוזרים הדרוש מכל צד יהיו נוכחים במשך כל משמרת של שמונה שעות.

ז. על מנת למנוע חיכוך, וכדי לאפשר לשני הצדדים לטפל בתקריות העלולות להתרחש, יבטיחו שני הצדדים שהמת"מ הרלבנטי יקבל דיווח מיידי על כל אחד מהאירועים הבאים:

1) פעילות או פריסה, שגרתיות, מתוכננות או בלתי מתוכננות, של הכוחות הצבאיים הישראליים או של המשטרה הפלסטינית, המשפיעות ישירות על אחריותו הבטחונית של הצד השני. בכלל זה, פעילות או פריסה בקרבת יישובים ישראלים או מקומות פלסטינים מאוכלסים, על-פי העניין;

2) אירועים המהווים איום לסדר הציבורי;

3) פעילויות המפריעות לזרימה הסדירה של תנועה בכבישים הראשיים, לרבות מחסומי דרכים ועבודות בכביש;

4) תקריות שבהן מעורבים ישראלים ופלסטינים, כגון תאונות דרכים, חילוץ נפגעים או אנשים בסכנת חיים, צעדי היתקלות או כל תקרית שבה נעשה שימוש בנשק;

5) פעולת טרור מכל סוג ומכל מקור;

6) הסתננויות בין הגדה המערבית, רצועת עזה וישראל; וכן

7) כל מקרה של אשפוז ישראלים בגדה המערבית או ברצועת עזה או של אשפוזם בישראל של פלסטינים מהגדה המערבית או מרצועת עזה.

ח. כל מת"מ יודיע למפקדות הישראליות והפלסטיניות הרלבנטיות וכן לסיורים המשותפים הפועלים במחוז אחריותו, על כל התרחשות של כל אחד מהאירועים שפורטו בתת-פסקה ז לעיל.

ט. הוב"מ רשאית לשנות את תכולת רשימת האירועים הכלולים בתת-פסקה ז לעיל.

י. כל אירוע של פגיעה בישראלים, בכל מקום בתוך רצועת עזה או בגדה המערבית, ידווח לישראל מיידית דרך המת"מ הרלבנטי. ישראל רשאית לנקוט כל אמצעי הנחוץ לפינוי ולטיפול בנפגעים כאלה, ותתאם פעילות כזו דרך המת"מ הרלבנטי.

יא. המת"מ יצוידו באמצעי התקשורת הנחוצים כדי לאפשר קשר ישיר ומייד עם הסיורים המשותפים והוב"א הרלבנטית, וכן עם מפקדות המשטרה או הצבא המחוזיות המתאימות של כל צד.

4. סיורים משותפים

א. משימתם של הסיורים המשותפים תהא לסייע בהבטחת תנועה חופשית, בלתי-מופרעת ובטוחה בכבישים הנקובים בסעיפים V ו-VI להלן.

ב. אלא אם החליטה הוב"מ אחרת, יורכבו כל אחד מהסיורים המשותפים משני כלי רכב הממונעים קדמית ואחורית, אחד פלסטיני ואחד ישראלי, מצוידים במערכות קשר מתאימות. כלי הרכב יסומנו כך שיובחנו בנקל מכל כלי הרכב האחרים באיזור. בכל כלי רכב יהיו קצין ושלושה שומרים חמושים במדים.

ג. הסיורים המשותפים יסיירו 24 שעות ביממה בכלי רכב לאורך נתיבי הפעילות שלהם, או לפי הוראות המת"מ הרלבנטי. סיורים משותפים בכבישי הרוחב ברצועת עזה יסיירו גם רגלית לאורך נתיבי פעילותם, ובצידי הדרך הסמוכים לכבישים אשר בטחון התנועה לאורכם מותנה בהם.

ד. בכבישים שתחת אחריות בטחונית ישראלית, יוביל כלי הרכב הישראלי. בכבישים שתחת אחריות בטחונית פלסטינית, יוביל כלי הרכב הפלסטיני. הסיורים המשותפים יפעלו לפי הוראות המת"מ הרלבנטי.

ה. הסיורים המשותפים יעקבו בהתמדה אחר תנועה באיזור הפעולה שלהם ויפעלו למנוע ולטפל בתקריות העלולות לאיים על אנשים המשתמשים בכבישים או לסכנם. הם ידווחו על כל תקרית או איום כאלה, וכן על כל פעולה שננקטה, למת"מ הרלבנטי ולמפקדת הצבא הישראלי והמשטרה הפלסטינית המחוזיות בהתאמה.

ו. בהגיעו למקום תקרית, ינקוט הסיור המשותף את כל הצעדים הנחוצים לטיפול בתקרית ויגיש סיוע במידת הצורך. הסיור המשותף יודא שהאמצעים המתאימים ננקטו וידווח בהתאם למת"מ הרלבנטי.

5. יחידות ניידות משותפות

א. משימת היחידות הניידות המשותפות (להלן "ינ"מ") היא לספק מענה מהיר במקרה של תקריות ומצבי חירום, כדי להבטיח תנועה חופשית, בלתי-מופרעת ובטוחה לאורך נתיבי הפעילות שנקבעו להן או באיזורי פעילותן.

ב. הרכב הינ"מ יהיה דומה להרכב הסיורים המשותפים.

ג. באיזורים תחת אחריות בטחונית ישראלית, יוביל כלי הרכב הישראלי. באיזורים תחת אחריות בטחונית פלסטינית, יוביל כלי הרכב הפלסטיני. הינ"מ יפעלו לפי הוראות המת"מ הרלבנטי.

ד. תפקידי הינ"מ הם:

1) לעקוב ממקומן הנייח אחר התנועה לאורך הנתיבים שנקבעו לפעילותן ומשם הן רשאיות לסייר בכבישים מוסכמים על פי הוראות המת"מ הרלבנטי, ובמקרה זה יהיו תפקידיהן זהים לאלה של הסיורים המשותפים.

2) במקרה של תקרית שבה מעורבים הן ישראלים והן פלסטינים, להגיע למקום התקרית כדי להגיש עזרה ולחקור; וכן

3) כל תפקיד אחר שייקבע על ידי המת"מ הרלבנטי.

6. לשכות קישור משותפות

לשכות קישור משותפות שיוקמו על ידי שני הצדדים תפעלנה בנקודות חצייה ובמסופים המתוארים בסעיפים V, VI ו-VIII לנספח זה.

7. הוב"מ ו/או הוב"א רשאיות להסכים על פעילויות משותפות נוספות.

סעיף IV

המשטרה הפלסטינית

1. חובות ותפקידים

כמפורט בחוק הפלסטיני, תמלא המשטרה הפלסטינית את חובותיה ואת תפקידיה בהתאם להסכם זה כלהלן:

- א. שמירה על בטחון פנים וסדר ציבורי;
- ב. הגנה על הציבור, על כל יתר בני האדם הנוכחים באיזורים ועל רכושם, וכן פעילות שתקנה תחושת ביטחון, בטיחות ויציבות;
- ג. נקיטת כל הצעדים הדרושים למניעת פשיעה בהתאם לחוק;
- ד. הגנה על מתקנים ציבוריים, תשתית ומקומות בעלי חשיבות מיוחדת;
- ה. מניעת פעולות הטרדה ונקמה;
- ו. לחימה בטרור ובאלימות, ומניעת הסתה לאלימות; וכן
- ז. ביצוע כל תפקיד משטרה רגיל אחר.

2. מבנה והרכב

א. המשטרה הפלסטינית תהיה מורכבת מיחידה אינטגרלית אחת בשליטת המועצה ותכלול ששה ענפים:

(1) משטרה אזרחית (אל שורטה);

(2) ביטחון ציבורי;

(3) ביטחון מסכל;

(4) אמן אל ריאסה;

(5) מודיעין; וכן

(6) שירותי חירום וחילוץ (אלדפאע אלמדני).

בכל מחוז, יהיו כל אנשי ששת ענפי המשטרה כפופים לפיקוד מרכזי אחד.

ב. למשטרה הפלסטינית תהיה יחידת משטרת חופים פלסטינית בהתאם לסעיף XIV של

נספח זה.

3. פריסה

א. במשך תקופת הביניים, לא יעלה מספרם הכולל של השוטרים במשטרה הפלסטינית על כל ענפיה בגדה המערבית וברצועת עזה על 30,000, מהם 12,000 שוטרים יוכלו להתפרס בגדה המערבית, ועד 18,000 שוטרים יוכלו להתפרס ברצועת עזה. במידת הצורך, יוכלו מספרים אלו להשתנות בהסכמה.

ב. בהתאם למהלכי השלב הראשון של ההיערכות מחדש של כוחות ישראלים בגדה המערבית יהיו, עד 6,000 מתוך 12,000 השוטרים הפלסטינים לעיל רשאים להתפרס בגדה המערבית באיזור A וכפי שקבוע בפסקה 3 של סעיף IV, באיזור B, כמפורט בתוספת 2.

ג. 6,000 השוטרים הפלסטינים הנותרים יתפרסו בגדה המערבית בהתאם לשלבי ההיערכות מחדש הנוספות או על פי הצורך, בהסכמה בין שני הצדדים.

ד. המשטרה הפלסטינית תתפרס כמצוין במפות מס' 3 ו-5 המצורפות.

4. גיוס

א. המשטרה הפלסטינית תהיה מורכבת משוטרים שיגויסו מהאיזור ומחוץ-לארץ (נושאי דרכונים ירדנים או מסמכים פלסטינים שהונפקו על ידי מצרים). מספר המגויסים הפלסטינים מחוץ-לארץ לא יעלה על 5,000 בגדה המערבית ועל 7,000 ברצועת עזה.

ב. שוטרים פלסטינים המגיעים מחוץ-לארץ רשאים להיות מלווים על ידי בן/בת זוגם ובנים ובנות.

ג. השוטרים הפלסטינים שיגויסו בהתאם להסכם זה יהיו תושבי הגדה המערבית ורצועת עזה אשר יאומנו כדבעי לבצע תפקידים משטרתיים.

ד. הצד הפלסטיני יודיע לישראל על כל מועמד לגיוס למשטרה הפלסטינית. במידה שישראל תתנגד לגיוסו של מועמד כאמור, אדם זה לא יגויס.

ה. בהתאם לחוק הפלסטיני, תופסק לאלתר העסקת שוטרים אשר הורשעו בפשעים חמורים או אשר נמצא שהם מעורבים באופן פעיל במעשי טרור מאז גיוסם, ונשקיהם ומסמכי הזהוי המשטרתיים שלהם יוחרמו.

5. נשק, תחמושת וציוד

א. בגדה המערבית וברצועת עזה, רשאים שוטרים במדים לשאת נשק, ושוטרים בבגדים אזרחיים הנושאים אישור מיוחד, רשאים בעת מילוי תפקידם, לשאת נשק אישי קל מוסתר בבגדיהם, הכל בהתאם להסכם זה.

ב. בגדה המערבית יהיו ברשות המשטרה הפלסטינית נשק וציוד כדלהלן:

(1) עד 4,000 רובים;

(2) עד 4,000 אקדחים;

(3) עד 120 מקלעים בקוטר "0.5 או "0.3; וכן

(4) עד 15 כלי רכב קלים בלתי-חמושים לפיזור הפגנות, מסוג שיסוכם בין שני הצדדים בוב"מ.

ג. ברצועת עזה, יהיו ברשות המשטרה הפלסטינית הנשק והציוד הבאים:

7,000 (1) כלי נשק אישיים קלים.

(2) עד 120 מקלעים בקוטר "0.3 או "0.5; וכן

(3) עד 45 כלי רכב משורנים גלגליים מסוג שיסוכם בין הצדדים, אשר 22 מתוכם יוצבו להגנת

מתקני המועצה. השימוש בשריוניות גלגליות באיזור הביטחון, בכבישי הרחוב ובצדיהן הסמוכים, או בקרבת היישובים, יאושר על ידי המת"מ הרלבנטי. תנועת כלי רכב כאלה לאורך

הכביש המרכזי צפון-דרום (כביש מס' 4) ברצועת עזה תתבצע רק לאחר הודעה למת"מ הרלבנטי.

ד. בהסכמת שני הצדדים, יהיה אפשר להעלות את מספרם של כלי הנשק או פריטי הציוד

המפורטים בתת-פסקאות ב ו-ג לעיל.

ה. המשטרה הפלסטינית תחזיק רישום עדכני של כל כלי הנשק המוחזקים בידי אנשיה.

ו. המשטרה הפלסטינית תהיה רשאית להחזיק מערכות תקשורת, בכפוף לסעיף 36 לנספח

III, ומדים ייחודיים, תגים מזהים וסימונים לכלי רכב.

ז. בנספח זה המונח "נשק" כולל כלי ירי, תחמושת וחומרי נפץ מכל הסוגים.

6. הכנסת נשק, ציוד וסיוע חוץ

א. על כל התרומות ממקורות חוץ וסיוע מכל סוג אחר למשטרה הפלסטינית לעמוד בתנאי

הסכם זה.

ב. הכנסת נשק, תחמושת או ציוד המיועדים למשטרה הפלסטינית תתואם באמצעות הוב"מ בהתאם לנהלים הנהוגים בה.

7. תנועה

תנועת שוטרים פלסטינים בין הגדה המערבית ורצועת עזה תתבצע בהתאם לסעיף X לנספח זה.

V סעיף

הסדרי ביטחון בגדה המערבית

1. תיאום ושיתוף פעולה בגדה המערבית

כפי שמסומן במפה מס' 4, שמונה מת"מ יפעלו בגדה המערבית כלהלן:

- א. מת"מ למחוז ג'נין, שימוקם בצומת קבטייה או בקרבתה;
- ב. מת"מ למחוז שכם, שימוקם בצומת חווארה;
- ג. מת"מ למחוז טול כרם, שימוקם בצומת קדורי;
- ד. מת"מ למחוז קלקיליה, שימוקם בצומת צופין;
- ה. מת"מ למחוז רמאללה, שימוקם בצומת בית-אל או בקרבתה;
- ו. מת"מ למחוז בית לחם, שימוקם בגבעת הפנורמה בבית ג'לא;
- ז. מת"מ למחוז חברון, שימוקם בהר מנוח (ג'בל מנוח); וכן
- ח. מת"מ למחוז יריחו, שימוקם בוורד יריחו, אשר יחזיק לשכת קישור משותפת כפופה במסוף אלנבי.

2. איזור A

א. עם השלמת היערכות מחדש של כוחות צבאיים ישראלים בכל מחוז, כמפורט בתוספת 1 לנספח זה, תקבל על עצמה המועצה כוחות ואחריות בענייני בטחון פנים וסדר ציבורי באיזור A באותו מחוז.

ב. אתרים יהודים קדושים

1) ההוראות הבאות יחולו ביחס להסדרי הביטחון באתרים הקדושים ליהודים באיזור A

המפורטים בתוספת 4 לנספח זה.

א) בעוד שההגנה על אתרים אלו, כמו גם על המבקרים בהם, תהיה באחריותה של המשטרה הפלסטינית, תפעל ינ"מ בקרבת כל אתר כזה ובנתיבי הגישה אליו, הכל כפי שיוורה המת"מ הרלבנטי.

ב) תפקידי כל ינ"מ כזו יהיו כדלקמן:

(i) להבטיח גישה חופשית, בטוחה וללא הפרעה לאתר הקדוש היהודי הרלבנטי; וכן)

(ii) להבטיח שימוש שקט באתר כזה, למנוע כל אפשרות להפרות סדר ולהגיב לכל תקרית.

ג) בהתחשב באופי היהודי הדתי של אתרים אלו, יהיו שומרים ישראלים בבגדים אזרחיים רשאים להיות נוכחים בתוך אתרים כאלו.

(2) המצב הנוכחי והנהגים הדתיים הקיימים יישמרו.

ג. הבהרות בנוגע לאיזור יריחו

בהתייחס להגדרת איזור יריחו, כמסומן במפה מס' 1 המצורפת, מובהר בזאת כי כביש מס' 90 החוצה את עוג'ה מצפון לדרום והכביש ממזרח למערב המקשר את כביש מס' 90 עם ייטב, וצידיהם הסמוכים, יישארו תחת סמכות ישראלית. לצורך סעיף זה, רוחבו של כל כביש כזה וצידיו הסמוכים, כפי שמתואר במפה מס' 1 המצורפת, ישתרע על לפחות 12 מטרים בכל צד כנמדד ממרכזו של הכביש.

3. איזורים C ו B

א. תהיה היערכות מחדש מלאה של כוחות צבאיים ישראלים מאיזור B. ישראל תעביר למועצה, והמועצה תיטול על עצמה, אחריות לסדר ציבורי לפלסטינים. ישראל תחזיק באחריות המכריעה לביטחון על מנת להגן על ישראלים ולהתמודד עם איום הטרור.

ב. באיזור B, המשטרה הפלסטינית תיטול את האחריות לסדר הציבורי של פלסטינים ותתפרס במטרה לענות על הצרכים והדרישות הפלסטינים כלהלן:

1) המשטרה הפלסטינית תקים 25 תחנות ונקודות משטרה בערים, כפרים, ובמקומות אחרים

המפורטים בתוספת מס' 3 לנספח זה, וכפי שמסומן במפה מס' 3. הוב"א של הגדה המערבית

תוכל להסכים על הקמתן של תחנות ונקודות משטרה נוספות, אם יהיה צורך.

2) המשטרה הפלסטינית תהיה אחראית לטיפול בתקריות של סדר ציבורי שמעורבים בהן רק פלסטינים.

3) המשטרה הפלסטינית תפעל בחופשיות במקומות מאוכלסים בהם ממוקמות תחנות ונקודות משטרה, כפי שנקבע בפסקה ב.1 לעיל.

4) בעוד שתנועתם של שוטרים פלסטינים במדים באיזור B מחוץ למקומות בהם ישנה תחנה או נקודה של משטרה תיעשה רק לאחר תיאום ואישור באמצעות המת"מ הרלבנטי, המת"מ יהיו רשאים להחליט, שלושה חודשים אחרי השלמת ההיערכות מחדש מאיזור B, שתנועת שוטרים פלסטינים מתחנות משטרה באיזור B לעיירות ולכפרים פלסטינים באיזור B, בכבישים שבשימוש תנועה פלסטינית בלבד, תיעשה לאחר הודעה למת"מ.

5) התיאום של תנועה מתוכננת כאמור לפני אישורה באמצעות המת"מ הרלבנטי יכלול תוכנית בעלת לוח זמנים, לרבות מספר השוטרים, כמו גם סוגי ומספרי כלי הנשק וכלי הרכב העומדים ליטול בה חלק. כמו כן הוא יכלול פרטים על הסדרים להבטחת תיאום מתמשך באמצעות קשרי תקשורת מתאימים, לוח הזמנים המדויק של תנועה לאיזור הפעילות המתוכננת, לרבות היעד והדרכים אליו, משכה הצפוי של התנועה ולוח הזמנים לשיבה לתחנה או לנקודת המשטרה.

הצד הישראלי של המת"מ יספק לצד הפלסטיני את תגובתו בעקבות בקשה לתנועת אנשי משטרה בהתאם לפסקה זו במקרים רגילים או שגרתיים בתוך יום אחד, ובמקרי חירום לא מאוחר מתוך שעתיים.

6) המשטרה הפלסטינית והכוחות הצבאיים הישראליים יבצעו פעילויות ביטחון משותפות בכבישים הראשיים כפי שקבוע בנספח זה.

7) המשטרה הפלסטינית תודיע לוב"א של הגדה המערבית את שמות השוטרים, מספרי לוחיות רישוי של כלי רכב משטרתיים ומספרי סדרה של כלי נשק, בנוגע לכל תחנה ונקודה של משטרה באיזור B.

8) היערכויות מחדש נוספות מאיזור C, והעברת אחריות לבטחון פנים למשטרה הפלסטינית באיזורים B ו-C תבצע בשלושה שלבים, כל אחד לאחר מרווח של שישה חודשים אשר יושלמו 18 חודשים לאחר כינון המועצה, למעט נושאים של המשא ומתן על מעמד הקבע והאחריות הכוללת של ישראל בנוגע לישראלים וגבולות.

9 הנהלים המפורטים בפסקה זו ייבחנו מחדש בתוך ששה חודשים מהשלמת השלב הראשון של ההיערכות מחדש.

4. סיורים משותפים

א. סיורים משותפים מובלים על ידי כלי רכב פלסטיני יפעלו בכל אחד מהכבישים הבאים, כמסומן במפה מס' 4.

- (1) הכביש הראשי העובר מצפון לדרום (כביש מס' 60) החוצה את ג'נין;
- (2) הכביש הראשי העובר מצפון לדרום (כביש מס' 60) החוצה את שכם;
- (3) הכבישים הראשיים העוברים ממזרח למערב (כבישים מס' 57 ו-60) החוצים את שכם;
- (4) הכביש הראשי העובר ממזרח למערב (כביש מס' 57) החוצה את טול כרם;
- (5) הכביש הראשי העובר ממזרח למערב (כביש מס' 55) החוצה את קלקיליה;
- (6) הכביש הראשי העובר מצפון לדרום (כביש מס' 60) החוצה את רמאללה;
- (7) הכביש הראשי העובר ממזרח למערב (כביש מס' 3) החוצה את רמאללה;
- (8) הכביש הראשי העובר מצפון לדרום (כביש מס' 60) החוצה את בית לחם;
- (9) הכביש הראשי העובר ממזרח למערב החוצה את בית ג'לא;
- (10) הכביש הראשי העובר מצפון לדרום (כביש מס' 90) החוצה את יריחו; וכן
- (11) הכביש הראשי החוצה את חברון, כפי שקבוע בסעיף VII (חברון) להלן.

הפעילות של הסיורים המשותפים בכל מחוז תחול אחרי השלמת ההיערכות מחדש במחוז המתאים.

ב. כל מת"מ יהיה רשאי להחליט 3 חודשים אחרי השלמת ההיערכות מחדש במחוז המתאים, שסיורים משותפים יוכלו לפעול בדרכים הרשאיות באיזורים B ו-C באותו מחוז.

5. יחידות ניידות משותפות

א. יחידות ניידות משותפות תפעלנה באיזור B כשבראשן רכב ישראלי. שלוש יחידות ניידות משותפות תמוקמנה בכל מת"מ. יחידה אחת תהיה בכוננות 24 שעות ביממה. שתי האחרות תבצענה משימות כפי שיונחו על ידי המת"מ במשך שעות היום.

ב. יחידה ניידת משותפת תמוקם בצומת עוג'ה, בהצטלבות כביש מס' 90 והכביש לייטב. יחידה זו תובל על ידי כלי הרכב הישראלי ועשויה והמת"מ יועל להנחותה לטפל בתקריות מסוימות בהן מעורבים פלסטינים, על הכביש בין עוג'ה ויריחו.

ג. יחידה ניידת משותפת תמוקם בצומת נחל אלישע על הכביש מיריחו לפרויקט מוסא עלאמי.

6. תנועה של שוטרים פלסטינים

תנועה של שוטרים במדים, בין אם חמושים ובין אם לאו, כמו גם של שוטרים חמושים בתפקיד בבגדים אזרחיים, באיזור C תתואם עם המת"מ הרלבנטי ותאושר על ידו. תנועת שוטרים אלה בין איזור A לאיזור B תקבל את אישור המת"מ המתאים.

7. קבר רחל

א. מבלי לגרוע מהאחריות הבטחונית הפלסטינית בעיר בית-לחם שני הצדדים מסכימים בזאת על הסדרי הביטחון שלהלן בנוגע לקבר רחל, ואשר יחשבו מקרה מיוחד בתקופת הביניים:

1) בעוד שהקבר, כמו גם הכביש הראשי מירושלים אל הקבר כפי שמצוין במפה מס' 1 יהיו תחת אחריות בטחונית של ישראל, יובטח המשך התנועה החופשית של הפלסטינים בכביש הראשי.

2) למטרת אבטחת הקבר, תמוקמנה שלוש עמדות שמירה ישראליות בקבר, בגג בניין הווקף ובמגרש החניה.

ב. המצב הנוכחי והנוהגים הקיימים בקבר יישמרו.

סעיף VI

הסדרי ביטחון ברצועת עזה

1. קו התיחום

א. למטרת ההסכם הנוכחי בלבד, ומבלי לפגוע במשא ומתן על מעמד הקבע בעניין גבולות, הקו התוחם את הצד הצפוני ואת הצד המזרחי של רצועת עזה מותאם לגדר על הקרקע, כפי שמסומן במפה מס' 2 המצורפת, בקו ירוק רציף (להלן "קו התיחום"), ולא תהיה לו כל השפעה אחרת.

ב. הצדדים חוזרים ומאשרים, כי כל עוד הסכם זה תקף, גדר הבטחון שבין רצועת עזה לישראל תמשך לעמוד במקומה, והקו המוגדר על ידי גדר זו יהיה מחייב לצרכי הסכם זה בלבד.

2. איזור הביטחון

א. יהיה איזור ביטחון לאורך קו התיחום בתוך רצועת עזה כפי שמסומן במפה המצורפת מס' 2 בקו ירוק מקוטע (להלן: "איזור הביטחון").

ב. בהתאם להוראות הסכם זה, המשטרה הפלסטינית תהיה אחראית לביטחון באיזור הביטחון.

ג. המשטרה הפלסטינית תאכוף אמצעי ביטחון מיוחדים במטרה למנוע הסתננויות מעזה מעבר לקו התיחום או הכנסת כלי נשק, תחמושת או ציוד נלווה לאיזור הביטחון, למעט הנשק, התחמושת או הציוד של המשטרה הפלסטינית שאושרו על ידי המת"מ הרלבנטי.

ד. פעילויות המשטרה הפלסטינית בתוך איזור הביטחון תתואמנה באמצעות המת"מ הרלבנטי. פעילויות ביטחוניות בישראל בקרבת קו התיחום המשפיעות ישירות על הצד האחר, תתואמנה עם המשטרה הפלסטינית באמצעות המת"מ הרלבנטי.

3. היישובים הישראליים

א. בהתאם להצהרת העקרונות, במהלך תקופת הביניים, יהיו איזור היישובים של גוש קטיף וארז, וכן יתר היישובים ברצועת עזה, כמסומן בקו כחול במפה מס' 2 המצורפת, תחת סמכות ישראלית.

ב. פלסטינים יהיו חופשיים לנוע לאורך כביש החוף ולאורך הכביש המוביל מצומת נצרים לחוף הים.

4. האיזור הצהוב

א. באיזורים המסומנים בקו אדום מקוטע ומוצללים בצהוב במפה מס' 2 המצורפת (להלן "האיזור הצהוב"), ומבלי לגרוע מסמכות פלסטינית, אחריות תתחלק כלהלן: לרשויות הישראליות יהיו סמכות וכוחות מכריעים בנוגע לביטחון, ולמועצה יהיו אחריות וכוחות על עניינים אזרחיים, בכפוף להסכם זה. בנוסף לכך, בנוגע לאיזור הצהוב, ייושם שיתוף פעולה ותיאום בענייני ביטחון, לרבות סיורים משותפים, כמוסכם.

ב. כניסת שוטרים פלסטינים לאיזורים הצהובים ופעילותם שם, תתבצענה כפי שיוסכם

באמצעות המת"מ הרלבנטי.

ג. מבלי לגרוע מהאמור לעיל, בעוד שלצד הפלסטיני יהיו אחריות וכוחות לסדר ציבורי לפלסטינים באיזור המוואסי, ישראל תמשיך להחזיק באחריות ובכוחות לבטחון פנים. בהתאם לכך, האיזור יטופל כאיזור B במשך כל תקופת הביניים, בהתאם להוראות פסקה 3 של סעיף V לעיל. למטרת הפעלת האחריות והכוחות הפלסטינים לסדר ציבורי, יהיו שוטרי משטרה אזרחית פלסטינית במדים (אל שורטה) רשאים להיכנס לאיזור המוואסי לאחר תיאום ואישור של תנועתם ופעילותם באמצעות המת"מ הרלבנטי.

5. איזור המוואסי

א. כפי שמצוין במפה מס' 2, באיזור המוואסי, במזחי הדייגים של רפיח וחאן-יונס ולאורך דרך החוף, יפעלו שני סיורים משותפים מובלים על ידי הרכב הישראלי. ב. גישה של פלסטינים לאיזור המוואסי, כמסומן במפה מס' 2 המצורפת, תהיה בדרכים הבאות:

(1) רפיח - תל סולטאן - מוואסי.

(2) חאן יונס - הכפר אל באחר; וכן

(3) דיר אל בלאח - לאורך החוף למוואסי.

ג. חוף המוואסי

1) על אף סמכותה של ישראל על איזור ההתיישבות בגוש קטיף, רשאית המועצה להפעיל חלקים של חוף המוואסי המשתרעים לכיוון מזרח עד לכביש החוף שאורכם הכולל, יחד עם מזחי רפיח וחאן-יונס, חמישה (5) קילומטרים. ישראל הודיעה לרשות הפלסטינית על מיקומם של חלקים אלה.

(2) ניתן יהיה להשתמש בחלקים אלה למטרות הבאות:

א. ספורט ונופש, לרבות מתקנים להשכרת סירות;

ב. הפעלת בתי מאכל;

ג. הגדלת מזחים;

ד. הרחבת המתקנים לדייגים כגון משרדים, מחסנים ומתקנים לאחסנה בקירור; וכן

ה. בית מלון.

3) בחלקים אלה, המועצה, בהפעילה את סמכותה האזרחית, תוכל להעניק רשיונות לעסקים, לגבות תשלומים ומיסים, לקבוע ולאכוף תקני בריאות ציבור ולפתח ולנהל את המגזר

התיירותי.

(4) בכל אחד ממזחי הדייגים תהיה המועצה רשאית להחזיק בניין משרדים אשר יהיה מוגן.

(5) לא תהיה כל בנייה של אתרים חדשים על ידי ישראלים לאורך החוף.

(6) במשך תקופה של שלושה חודשים מחתימת הסכם זה, ישראל רשאית לשקול, לאור המצב הבטחוני, שימוש על ידי הרשות הפלסטינית בחלקים נוספים של החוף.

6. הגבול המצרי

איזור המתקנים הצבאיים לאורך הגבול המצרי ברצועת עזה, כמסומן במפה מס' 2 המצורפת על ידי קו כחול וצבוע בוורוד, יהיה תחת סמכות ישראלית.

עד להכרזת חנינה כללית לתושבי הכפר דהאניה ולעשיית הסדרים לשם הגנתם, יישאר הכפר כחלק מאיזור המתקנים הצבאיים. עם מימוש החנינה וההגנה האמורות, יהפוך הכפר דהאניה לחלק מן האיזור הצהוב.

7. כבישי הרוחב ליישובים

א. מבלי לגרוע מן הסמכות הפלסטינית ובהתאם להצהרת העקרונות:

(1) בשלושת כבישי הרוחב המקשרים את היישובים הישראלים ברצועת עזה לישראל, קרי: כביש כיסופים - גוש קטיף; כביש סופה - גוש קטיף; וכביש קרני- נצרים, כמסומן בקו כחול בהיר על מפה מס' 2 המצורפת, לרבות צידי הכביש הסמוכים בהם תלוי בטחון התנועה לאורך כבישים אלו (להלן "כבישי הרוחב"), יהיו לרשויות הישראליות כל האחריות והכוחות הנחוצים על מנת לנהל פעילות בטחונית עצמאית, לרבות סיורים ישראלים.

(2) סיורים ישראלים-פלסטינים משותפים יפעלו לאורך כבישי הרוחב. סיורים משותפים כאלה יובלו על ידי הרכב הישראלי.

(3) מקום שבו הרשויות הישראליות תנקוטנה בצעדי היתקלות, הן תעשנה זאת במגמה להעביר למשטרה הפלסטינית, בהזדמנות המוקדמת ביותר, את המשך הטיפול בתקריות אשר נכללות באחריות פלסטינית.

(4) מעברים עיליים ייבנו בצמתים של כבישי הרוחב והכביש המרכזי צפון-דרום (כביש מס' 4).

ב. במקום שבו כבישי הרוחב חופפים את איזור הביטחון, שני הצדדים, בהפעילם את כוחותיהם ואחריותם בהתאמה, יתאמו באופן מלא את פעילותם על מנת למנוע חיכוך.

8. הכביש המרכזי צפון-דרום (כביש מס' 4)

סיוור משותף מובל על ידי רכב פלסטיני יופעל לאורך הכביש המרכזי צפון-דרום (כביש מס' 4) ברצועת עזה בין כפר דרום לנחל עזה.

9. יחידות ניידות משותפות

א. יחידות ניידות משותפות ימוקמו בצמתים הבאים:

- (1) צומת ניסנית;
- (2) צומת נצרים;
- (3) צומת דיר אל בלאח; וכן
- (4) צומת סופה-מורג;

ב. בצומת נצרים, הצד הישראלי של יחידה ניידת משותפת זו יבדוק כלי רכב ישראלים אשר לאחר מכן יוכלו להמשיך בדרכם ללא הפרעה. יחידה ניידת משותפת זו תפעל גם כסיוור משותף בין צומת נצרים לנחל עזה בהתאם להוראות המת"מ הרלבנטי.

10. תיאום ושיתוף פעולה ברצועת עזה

שני מת"מ יפעלו ברצועת עזה כלהלן:

א. מת"מ אחד עבור מחוז עזה, שימוקם בנקודת החצייה ארז עם משרדי קישור משותפים הכפופים לו, בנקודות החצייה של ארז ונחל עוז.

ב. מת"מ אחד עבור מחוז חאן יונס, שימוקם במחנה נוריה עם משרדי קישור משותפים הכפופים לו, בנקודת החצייה סופה ובמסוף רפיח.

VII סעיף VII

קווים מנחים לחברון

1. א. תהיה היערכות מחדש של כוחות צבאיים ישראלים בעיר חברון, למעט במקומות ובכבישים בהם נחוצים הסדרים לביטחון ולהגנה של ישראלים ותנועותיהם. איזורי היערכות מחדש זו מסומנים בקווים אדומים וכחולים ומוצללים בפסים כתומים על רקע צהוב על המפה המצורפת מס' 9 (להלן "איזור ח 1-").

ב. היערכות מחדש זו תושלם לא מאוחר משישה חודשים לאחר חתימת הסכם זה.

2. א. המשטרה הפלסטינית תיטול אחריות באיזור ח-1 בדומה לאלו שבערים אחרות בגדה המערבית.

ב. כל הכוחות והאחריות האזרחיים אשר מפורטים בנספח III להסכם זה יועברו למועצה בעיר חברון בדומה לאלו שבערים אחרות בגדה המערבית.

ג. תחנות או נקודות משטרה פלסטינית יוקמו באיזור ח-1, מאוישות בסך הכל בלא יותר מ-400 שוטרים, המצוידים ב-20 כלי רכב וחמושים ב-150 אקדחים, וב-15 רובים להגנת תחנות אלו.

ד. המשטרה הפלסטינית תפעל באופן חופשי באיזור ח-1. כל פעילות או תנועה שלה מחוץ לאיזור זה תתבצענה לאחר תיאום ואישור באמצעות המת"מ המוקם בפסקה 6 לסעיף זה.

ה. האימארה תועבר לידי המשטרה הפלסטינית עם השלמת ההיערכות מחדש, ותיהפך למטה של המשטרה הפלסטינית בעיר חברון.

3. בהתאם להצהרת העקרונות, ישראל תמשיך לשאת באחריות לבטחון הכולל של ישראלים למטרת הבטחת בטחון הפנים והסדר הציבורי שלהם.

4. א. באיזור העיר חברון שממנו לא ייערכו מחדש כוחות צבאיים ישראלים, כפי שמסומן בקווים אדומים וכחולים על המפה המצורפת מס' 9 (להלן "איזור ח-2"), ישראל תמשיך להחזיק בכל הכוחות והאחריות לבטחון פנים ולסדר ציבורי.

ב. באיזור ח-2, הכוחות והאחריות האזרחיים יועברו למועצה, למעט אלו הנוגעים לישראלים ולרכושם, שימשיכו להיות מופעלים על ידי הממשל הצבאי הישראלי.

ג. באיזור ח-2, פקחים עירוניים בלתי חמושים הלבושים אזרחית, יפקחו ויאכפו כלפי פלסטינים, ציות לחוקים ולתקנות, במסגרת הכוחות והאחריות המועברים למועצה בחברון.

5. המועצה המקומית של חברון תמשיך לספק את השירותים המוניציפליים לכל חלקי העיר חברון.

6. א. מת"מ ימוקם בהר מנוח (ג'בל מנוח).

ב. עם השלמת ההיערכות מחדש של כוחות צבאיים ישראלים, ינ"מ יפעל ברחבי העיר חברון, לרבות העיר העתיקה, אם יתבקש לעשות כן על ידי המת"מ הנזכר לעיל.

ג. סיור משותף יפעל בחברון על הכביש מראס א-ג'ורה לצפון צומת דורא דרך כביש א-סלאם ועל כביש מס' 35.

ד. שלושה חודשים לאחר השלמת ההיערכות מחדש, המת"מ יבחן הצבה מחדש של הסיור המשותף לחלקים אחרים של חברון.

7. צעדים ונהלים לנרמול החיים בעיר העתיקה ובכבישים לחברון ינקטו מיד לאחר החתימה על הסכם זה, כלהלן:

א. פתיחה מחדש של השוק הסיטונאי-קסבה, כשוק קמעונאי;

ב. הסרת המחסום על הכביש המוביל מאבו-סנינה לכביש שוהדא במטרה לאפשר את התנועה בכבישים אלו;

ג. פתיחה מחדש של הכניסה הראשית למכללה האיסלאמית;

ד. החלפת מחסום הדרכים הסגור בצומת ראס א-ג'ורה במערכת ביקורת תנועה חופשית רגילה;

ה. החלפת מחסום הדרכים בצומת החרסינה בעמדה רגילה;

ו. פתיחת הדרך מכביש סעיר-שיוח לחברון;

ז. פתיחת כביש תנובה; וכן

ח. הסרת שני המחסומים בקרבת בית ספר ררנטה ליד צומת צפון-דורא.

8. תוקם ועדת קישור משותפת בדרג גבוה על מנת לטפל במצב הבטחוני בחברון לאחר השלמת ההיערכות מחדש.

9. א. כיוון ששני הצדדים אינם יכולים להגיע לכלל הסכמה בנוגע למערת המכפלה (אל חרם אל-איברהימי), הם הסכימו להשאיר את המצב בעינו.

ב. שלושה חודשים לאחר ההיערכות מחדש ועדת הקישור בדרג הגבוה תבחן מחדש את המצב.

10. תהיה נוכחות בין-לאומית זמנית בחברון. שני הצדדים יסכימו על דרכי העבודה של הנוכחות הבין לאומית הזמנית בחברון, לרבות מספר חבריה ואיזור פעולתה.

11. מיד לאחר השלמת ההיערכות מחדש, יש לנקוט אמצעים להבטחת מצב יציב ובטוח בכל איזור חברון, חופשי מנסיגות לחתור תחת הסכם זה או תחת תהליך השלום.

12. חברון תמשיך להיות עיר אחת, וחלוקת אחריות הביטחון לא תביא לחלוקת העיר.

VIII סעיף

מעברים

1. כללי

א. בעוד ישראל נשארת אחראית לבטחון חוץ במשך תקופת הביניים, לרבות לאורך הגבולות המצרי והירדני, יתבצע מעבר הגבול בהתאם להסדרים הכלולים בסעיף זה. הסדרים אלו מכוונים ליצירת מנגנון אשר מקל על כניסת אנשים וטובין ויציאתם, בשקפם את המציאות החדשה אשר נוצרה על ידי הצהרת העקרונות, תוך הענקת ביטחון מלא לשני הצדדים.

ב. ההסדרים הכלולים בסעיף זה יתייחסו למעברי הגבול הבאים:

(1) מעבר גשר אלנבי; וכן

(2) מעבר רפיח.

ג. ועדת ישראלית-פלסטינית משותפת תחליט על יישום ההסדרים הכלולים בסעיף זה לגבי מעבר גשר דמיה, ובמקביל תחליט על אלטרנטיבות.

ד. הוראות הפרוטוקול בנושא הסדרים בנוגע למעברים, שנחתם ב-31 באוקטובר, 1994 בקזבלנקה, המצורף לנספח זה כתוספת 5 (להלן "תוספת 5"), ימשיכו לחול במשך תחולת הסכם זה, אלא אם יוסכם אחרת. מייד עם החתימה על הסכם זה, תיבחן הווע"א מחדש את הפרוטוקול המתוקן ובהקשר זה תשקול את הבקשה הפלסטינית כי בנוגע לניהול המעברים יחליף הממשל הצבאי הישראלי את רשות הנמלים הישראלית.

ה. הסדרים אלו ייושמו על ידי הצדדים להסכם, עם השינויים הדרושים, לגבי נמלי ים מוסכמים, נמלי תעופה מוסכמים או מעברים בין-לאומיים מוסכמים אחרים, כגון גשר עבדאללה.

ו. שני הצדדים נחשבים בדעתם לעשות כל שביכולתם לשמירה על כבוד העוברים דרך מעברי הגבול. למטרה זו, ישתת המנגנון המוקם במידה רבה על הליכים מקוצרים ומודרניים.

ז. בכל מעבר גבול יהיה מסוף אחד, המורכב משני אגפים. האגף הראשון ישרת תושבים פלסטינים של רצועת עזה והגדה המערבית ומבקרים באיזורים אלו (להלן "האגף הפלסטיני"). האגף השני ישרת ישראלים ואחרים (להלן "האגף הישראלי"). יהיו איזור

בדיקה
ישראלי סגור ואיזור בדיקה פלסטיני סגור, כמפורט להלן.

ח. הסדרים מיוחדים החלים על אח"מים העוברים דרך האגף הפלסטיני מפורטים בתוספת 5.

2. שליטה של המעברים ונהלים

א. למטרת סעיף זה, "מעבר" משמעו השטח ממחסום הגבול בגבול המצרי או מגשר אלנבי, העובר דרך המסוף וכולל אותו וכן:

(1) בהתייחס למעבר גשר אלנבי, מן המסוף ועד לאיזור יריחו;

(2) בהתייחס למעבר רפיח, מן המסוף ועד לקצה האיזור הצבאי של ישראל לאורך הגבול המצרי.

ב. (1) בידי ישראל תהיה האחריות לביטחון בכל שטח המעבר, כולל המסוף.

(2) למנהל הכללי ישראלי תהיה האחריות לניהול המסוף ולבטחונו.

(3) למנהל הכללי יהיו שני סגנים אשר ידווחו לו:

א. סגן ישראלי שיהיה המנהל של האגף הישראלי. לישראל תהיה אחריות בלעדית לניהול האגף הישראלי; וכן

ב. סגן פלסטיני, שימונה על ידי המועצה ואשר יהיה המנהל של האגף הפלסטיני.

(4) לכל סגן יהיה עוזר לביטחון ועוזר למינהל. המשימות של הסגנים הפלסטינים לביטחון ולמינהל קבועים בתוספת 5.

(5) סגן המנהל הכללי הפלסטיני במסוף גשר אלנבי יוכל לנוע בין מסוף זה והמסוף הירדני למטרת ביצוע תפקידיו.

(6) יהיה תיאום מירבי בין הצדדים. שני הצדדים ישמרו על שיתוף פעולה ותיאום בנושאים שיש בהם ענין משותף.

(7) המנהל הכללי ימשיך להשתמש בקבלנים פלסטינים לאספקת שירותי אוטובוס ושירותים מינהליים ולוגיסטיים אחרים.

(8) שוטרים פלסטינים הנוכחים במסוף יהיו חמושים באקדחים. פריסתם קבועה בתוספת 5. פקידים אחרים הנוכחים במסוף לא יהיו חמושים.

9) הפרטים הנוגעים לניהול ולביטחון, לרבות אלו הנוגעים ללשכת הקישור המוזכרת בתת-פסקה 5 להלן, קבועים בתוספת 5.

10) שני הצדדים יעבדו בצוותא במטרה לחפש דרכים להסדרים נוספים במסוף רפיח.

ג. למעט ההסדרים הכלולים בסעיף זה, ההליכים וההסדרים החלים כיום מחוץ למסוף ימשיכו לחול בכל המעבר.

ד. 1) משעברו הנוסעים הנכנסים דרך המסוף, הם ימשיכו לגדה המערבית או לרצועת עזה בהתאם לענין, ללא כל הפרעה מצד הרשויות הישראליות (מעבר בטוח).

2) נוסעים יוצאים יהיו רשאים להמשיך למסוף ללא כל הפרעה מצד הרשויות הישראליות לאחר אימות משותף שבידי נוסעים אלו מצוי כל התיעוד הנחוץ ליציאה מן האיזור לירדן או למצרים כמפורט בהסכם.

3. הסדרים לכניסה ממצרים ומירדן דרך האגף הפלסטיני

א. בכניסה לאגף הפלסטיני יוצב שוטר פלסטיני ויונף דגל פלסטיני.

ב. לפני כניסתם לאגף הפלסטיני, יזהו הנוסעים את מטענם האישי והוא יונח על רצועת שינוע. כל צד יוכל לבדוק מטען כזה בתוך איזור הבדיקה שלו, בהשתמשו בצוותו שלו, ואם נחוץ, יוכל לפתוח את המטען לבדיקה בנוכחות הבעלים ושוטר פלסטיני.

ג. אנשים הנכנסים לאגף הפלסטיני יעברו דרך שער מגנטי. שוטר ישראלי ושוטר פלסטיני יוצבו בכל צד של השער. במקרה של חשד, כל צד יהא רשאי לדרוש בדיקה גופנית, שתבוצע בתאי בדיקה שימוקמו בסמוך לשער. נוסעים ייבדקו על ידי שוטר פלסטיני בנוכחות שוטר ישראלי. כן ניתן יהיה לבדוק מטען אישי נלווה בנקודה זו.

ד. לאחר השלמת השלב האמור, אנשים הנכנסים לאגף הפלסטיני יעברו דרך אחד משני נתיבים למטרות זיהוי ובדיקת תיעוד, כדלקמן:

1) הנתיב הראשון ישמש תושבים פלסטינים מהגדה המערבית ומרצועת עזה. נוסעים אלו יעברו דרך דלפק פלסטיני, שם ייבדקו תעודותיהם וזהותם. תעודותיהם ייבדקו על ידי קצין ישראלי, אשר אף יבדוק את זהותם באופן עקיף ובלתי-נראה.

2) הנתיב השני ישמש מבקרים לגדה המערבית ולרצועת עזה. נוסעים אלו יעברו

תחילה דרך
דלפק ישראלי, שם ייבדקו תעודותיהם וזהותם, לאחר מכן הם ימשיכו דרך דלפק
פלסטיני, שם
ייבדקו תעודותיהם וזהותם. שני הדלפקים יופרדו על ידי זכוכית מוכהה ודלת מסתובבת.

ה. במקרה של חשד ביחס לנוסע בכל אחד משני הנתיבים המתוארים בפסקה ד לעיל,
יהיה
רשאי כל צד לתשאל נוסע כזה באיזור הבדיקה הסגור שלו.
חשד המצדיק תשאול באיזור הבדיקה הסגור יכול שיהיה אחד מאלה:

(1) הנוסע היה מעורב, ישירות או בעקיפין, בפעילות פלילית או בפעילות פלילית
מתוכננת,
בפעילות טרוריסטית או בפעילות טרוריסטית מתוכננת ואינו מן הנהנים מהוראות
החנינה של
הסכם זה;

(2) הנוסע מסתיר נשק, חומרי נפץ או ציוד הקשור לכך;

(3) בידי הנוסע תיעוד מזויף או בלתי-תקף או שהפרטים הכלולים בתיעוד אינם תואמים
את
אלה הכלולים במרשם האוכלוסין (במקרה של תושב) או במאגר הנתונים (במקרה של
מבקר),
בכפוף לכך ששאלות הנוגעות לחוסר התאמה כזה יועלו בתחילה בדלפק, והנוסע
יתושאל
באיזור הבדיקה הסגור רק במידה שהחשד לא הוסר; או

(4) הנוסע מתנהג בבירור באופן חשוד במהלך המעבר במסוף.

אם בסיום תשאול זה החשד לא הוסר, ניתן להחזיק נוסע כזה לאחר יידוע הצד השני.
במקרה
שחשוד פלסטיני יוחזק על ידי הצד הישראלי, שוטר פלסטיני יתבקש להיפגש עם
החשוד. לאחר
הודעה ללשכת הקישור, כל טיפול נוסף באדם המעוכב יעשה בהתאם לנספח IV.

ז. באגף הפלסטיני תהיה לכל צד הסמכות למנוע את הכניסה מאנשים שאינם תושבי
הגדה
המערבית ורצועת עזה.

למטרת הסכם זה, "תושבי הגדה המערבית ורצועת עזה" פירושו אנשים אשר במועד
כניסת
הסכם זה לתוקף רשומים כתושבי האיזורים האלה במרשם האוכלוסין המנוהל על ידי
הממשל הצבאי של הגדה המערבית ורצועת עזה ועל ידי המועצה, וכן אנשים אשר
מאוחר יותר
יקבלו תושבות קבע בשטחים אלו בהסכמת ישראל, כמפורט בהסכם זה.

ח. בהמשך להליך האמור, הנוסעים יאספו את מטענם וימשיכו לאיזור המכס, כמתואר
בנספח V וכפי שקבוע בתוספת 5.

ט. הצד הפלסטיני יצייד נוסעים אשר כניסתם אושרה בהיתר כניסה שיוחתי על ידי הצד הפלסטיני ויצורף לתעודותיהם.

בסיום הבדיקה הישירה והבדיקה העקיפה של תעודותיהם וזהותם של הנוסעים העוברים דרך הנתיב הראשון, והחתמת היתרי הכניסה שלהם, יצייד הקצין הפלסטיני את הנוסע בכרטיס לבן המונפק על ידי הקצין הישראלי. פקיד פלסטיני המוצב ביציאה של האגף הפלסטיני יודא שבידי הנוסע כרטיס לבן כאמור ויאסוף את הכרטיסים תחת בדיקה ישראלית עקיפה ובלתי-נראית.

נוסעים העוברים דרך הנתיב השני יצוידו על ידי הקצין הישראלי בכרטיס כחול לאחר בדיקת תעודותיהם וזהותם ואימות היתרי הכניסה שלהם. פקיד ישראלי ופקיד פלסטיני המוצבים ביציאה של האגף הפלסטיני יאמתו ויאספו את הכרטיסים. כרטיסים לבנים וכחולים אשר ייאספו ויבדקו על ידי פקידי ישראלים ופלסטינים.

במקרים בהם צד כלשהו מונע את כניסתו של נוסע לא תושב, נוסע זה ילווה אל מחוץ למסוף וישלח חזרה לירדן או למצרים, בהתאם למקרה, לאחר יידוע הצד האחר.

4. הסדרים ליציאה למצרים ולירדן דרך האגף הפלסטיני

נוסעים היוצאים למצרים או לירדן דרך האגף הפלסטיני ייכנסו למסוף בלי מטענם. לאחר מכן, יחולו עליהם אותם הליכים המתוארים בפסקה 3 לעיל אך סדר המעבר דרך הדלפקים הישראלי והפלסטיני יהיה הפוך.

5. לשכת קישור משותפת

א. תהיה לשכת קישור משותפת בכל נקודת מעבר במטרה לטפל בענינים שיעלו בנוגע לנוסעים העוברים דרך האגף הפלסטיני, בנושאים הדורשים תיאום, ובחילוקי דעות בנוגע ליישום הסדרים אלה. מבלי לפגוע באחריות ישראל לביטחון, תטפל הלשכה גם בתקריות.

ב. לשכה זו תורכב ממספר שווה של נציגים מכל צד ותמוקם במקום מסוים בתוך כל מסוף.

ג. לשכה זו תהיה כפופה לתת-הוועדה המתאימה של הו"ע"א.

6. שונות

א. הסדרים מיוחדים יוסכמו על ידי שני הצדדים בנוגע למעבר טובין, אוטובוסים, משאיות וכלי רכב פרטיים. עם השגת הסכם זה ימשיכו לחול. ההסדרים הנוכחיים ההסדרים

הנזכרים

לעיל יוסכמו תוך ששה חדשים מתאריך חתימת הסכם זה.

ב. על מנת להיכנס לגדה המערבית ולרצועת עזה ולצאת משם דרך מעברי הגבול, ישתמשו

תושבי האיזורים האלה בתעודות כמפורט בנספח III.

ג. מסוף גשר אלנבי יפעל מיום ראשון עד יום חמישי בין השעות 8:00 ו-24:00, ובימי ששי

ושבת בין השעות 8:00 ו-15:00, מלבד ביום כיפור.

סעיף IX

תנועה אל, בתוך ומחוץ לגדה המערבית ורצועת עזה

1. כללי

א. ישראל מצהירה שהחלו עבודות למיקום מחדש של נקודת המעבר ארז, הנמצאת עתה בתוך רצועת עזה, למקום בתוך ישראל בצמוד לקו התיחום. ישראל תעשה כל מאמץ להשלים עבודה זו בהקדם האפשרי. ועדה ישראלית-פלסטינית תקבע בתוך חודש מחתימת הסכם זה את מסגרת הזמן להשלמת עבודה זו ונושאים קשורים. עד להשלמת עבודה זו, תישאר בידי ישראל השליטה בנקודת מעבר זו והיא תפעיל אותה בהתאם להוראות סעיף זה.

ב. ישראלים הנכנסים לגדה המערבית ולרצועת עזה ישאו תיעוד ישראלי (אם הם מעל גיל 16). ובמקרה של נהיגה ברכב, רשיון נהיגה ותיעוד רישום רכב המוכרים בישראל. תיירים בישראל הנכנסים לגדה המערבית ולרצועת עזה יהיו כפופים לחוקים הפלסטינים בהתאם להוראות הסכם זה, יישאו את דרכוניהם ותיעוד מתאים אחר, והמשטרה הפלסטינית תוכל לדרוש מהם להזדהות על ידי הצגת דרכונם או תיעוד אחר, אלא אם נקבע אחרת בסעיף זה.

ג. כניסת אנשים מהגדה המערבית או מרצועת עזה לישראל תהיה כפופה לחוקים ולנהלים הישראליים המסדירים כניסה לישראל, ותושבים של איזורים אלו יידרשו לשאת את תעודת הזהות כמוסכם בהסכם זה, וכן תיעוד שיפורט על ידי ישראל ויודע למועצה באמצעות הו"ע"א.

ד. הוראות הסכם זה לא יפגעו בזכותה של ישראל, מטעמי ביטחון ובטיחות, לסגור את נקודות המעבר לישראל, ולאסור או להגביל את הכניסה של אנשים ושל כלי רכב

מהגדה
המערבית ומרצועת עזה לישראל. בנוסף לכך, לא יפגעו הוראות הסכם זה בשימוש
במעבר
בטוח.

ה. תיירים לגדה המערבית ולרצועת עזה ממדינות המקיימות יחסים דיפלומטיים עם
ישראל,
שעברו בנקודת מעבר בין-לאומית, לא יידרשו לעבור ביקורת כניסה נוספת טרם
כניסתם
לישראל.

2. מעבר בתוך הגדה המערבית ובין הגדה המערבית לישראל

א. מבלי לגרוע מכוחותיה של ישראל ומאחריותה הבטחונית בהתאם להסכם זה, תהיה
תנועת אנשים, כלי רכב וטובין בגדה המערבית, בין ערים, עיירות, כפרים ומחנות
פליטים,
חופשית ורגילה, ולא יהיה צורך לבצעה דרך נקודות ביקורת או מחסומי דרכים.
ב. תנועה בין הגדה המערבית לישראל תהיה כפופה לחוקים, לתקנות ולכללים הקיימים
המסדירים תנועת אנשים וכלי רכב בין הגדה המערבית

וישראל, תוך כיבוד חשיבות חיי הכלכלה והחברה, תוכניות ופרויקטים לפיתוח, ומתן
שירותי
חירום רפואיים לאוכלוסייה הפלסטינית.

ג. המשטרה הפלסטינית תקים נקודות ביקורת באיזורים שתחת אחריותה הבטחונית
בכבישים המקשרים בין הגדה המערבית לישראל, למטרת בדיקה וזיהוי של כלי רכב
ונוסעים
פלסטינים, במטרה למנוע החדרה בלתי-חוקית של נשק לישראל או ממנה.

3. מעבר בין רצועת עזה וישראל

א. מעבר בין רצועת עזה וישראל יהיה דרך אחת או יותר מנקודות המעבר הבאות:

(1) נקודת המעבר ארז;

(2) נקודת המעבר נחל עוז;

(3) נקודת המעבר סופה; וכן

(4) נקודת המעבר (מסחרית) קרני (לטובין בלבד).

ב. המועצה רשאית להקים נקודת בדיקה, בתוך רצועת עזה, על הכביש המוביל
לנקודת
המעבר ארז ועל הכביש המוליך לנקודת המעבר נחל עוז, באתרים שיתואמו בין שני
הצדדים,
למטרת בדיקה וזיהוי של נוסעים וכלי רכב. מישראלים ומתיירים לישראל העוברים דרך
נקודות בדיקה אלה ניתן לדרוש רק כי יזהו את עצמם על ידי הצגת תיעוד ישראלי או

דרכון
כקבוע בתת-פסקה 1.ב לעיל. הדרישות לעיל לא תחולנה על אנשי הכוחות הצבאיים
הישראלים
במדים.

ג. המועצה רשאית להקים נקודת בדיקה, בתוך רצועת עזה, על הכביש המוליך
לנקודת המעבר סופה, באתר המקובל על שני הצדדים, למטרת בדיקה וזיהוי של
נוסעים וכלי
רכב פלסטינים. כלי רכב ישראלים יהיו רשאים לעקוף נקודת בדיקה זו ללא הפרעה.

ד. נוסף על כך, המועצה תתיר מעבר של ישראלים ותיירים לישראל, בין רצועת עזה
וישראל, דרך נקודות המעבר הבאות:

(1) נקודת המעבר קרני (לא מסחרית);

(2) נקודת המעבר כיסופים;

(3) נקודת המעבר כרם שלום; וכן

(4) נקודת המעבר אלי-סיני.

ה. ישראלים ותיירים לישראל, אשר עברו דרך אחת מנקודות המעבר דלעיל לתוך
רצועת עזה
והגדה המערבית לא יידרשו לעבור כל ביקורת זיהוי או דרישות אחרות מעבר להוראות
שנקבעו לכניסה לרצועת עזה ולגדה המערבית שצוינו בסעיף זה.

ו. הסדרים לתנועת סחורות בין רצועת עזה וישראל דרך נקודת המעבר קבועים
בנספח V.

ז. קצין קישור פלסטיני יהיה נוכח בכל אחת מנקודות המעבר שעל כבישי הרוחב.

סעיף X

מעבר בטוח

1. כללי

א. יהיה מעבר בטוח שיחבר בין הגדה המערבית לרצועת עזה לתנועת אנשים, רכב
וטובין
כמפורט בסעיף זה.

ב. ישראל תבטיח מעבר לאנשים ולתחבורה, בשעות האור (מזריחה לשקיעה), או כפי
שיוסכם
על ידי הוב"מ, ובכל מקרה במשך לא פחות מ-10 שעות ביום.

ג. מעבר בטוח דרך ישראל בין הגדה המערבית לרצועת עזה יבוצע דרך נקודות המעבר
המסומנות הבאות:

1. נקודת המעבר ארז (לאנשים וכלי רכב בלבד).
2. נקודת המעבר קרני (מסחרית) (לטובין בלבד).
3. נקודת המעבר תרקומיא ; וכן
4. נקודת מעבר נוספת באיזור מבוא חורון.

ד. ישראל תאפשר מעבר בטוח דרך הנתבים המסומנים על המפה המצורפת מס' 6.

ה. בהתאם לסעיף XXXI פסקה 6 להסכם, ההסדרים שבסעיף זה אין בהם כדי לקבוע דבר בקשר למשא ומתן על הסדר הקבע.

2. השימוש במעבר הבטוח

א. כמפורט להלן, אנשים המשתמשים במעבר הבטוח יישאו, בנוסף לתיעוד האישי ולתיעוד של כלי הרכב, את המסמכים הבאים:

(1) כרטיס מעבר בטוח; וכן

(2) (לנהגים בלבד) אישור מעבר בטוח לכלי הרכב.

הסדרים ליישום השימוש במעבר הבטוח, וכן דרכים להנפקת כרטיסי מעבר בטוח ואישורי מעבר בטוח לכלי רכב על ידי ישראל, יידונו ויוסכמו בוב"מ, בהתייעצות עם הווע"א.

ב. תושבי הגדה המערבית ורצועת עזה בעלי אישור כניסה לישראל יוכלו להשתמש באישור זה ככרטיסי מעבר בטוח.

ג. כרטיסי מעבר בטוח ואישורי מעבר בטוח לכלי רכב יוחתמו על ידי הרשויות הישראליות

בנקודת המעבר, תוך ציון מועד היציאה מנקודת המעבר ומועד ההגעה המשוער.

ד. ישראל תהיה רשאית למנוע שימוש בשטחה למעבר בטוח של אנשים שהפרו באופן חמור או נשנה את הוראות המעבר הבטוח המפורטות בסעיף זה.

ה. אנשים שנמנעה כניסתם לישראל ישתמשו במעבר הבטוח באמצעות הסעות באוטובוסים

שיובלו על ידי משטרת ישראל ויפעלו מ-07:00 עד 14:00 יומיים בכל שבוע. המועד והשעות

המדויקים של סידור זה יתואמו דרך הוב"מ. בקשות של אנשים שנמנעה כניסתם לישראל

לשימוש במעבר הבטוח צריכות להיות מוגשות ומוסכמות במת"מ הרלבנטי לפחות חמישה

ימים לפני המסע המתוכנן.

ו. הסדרים מיוחדים יחולו לגבי מעבר מנהיגים פלסטינים, פקידים בכירים של המועצה,

אישים מכובדים ואורחי ראיס המועצה. הוע"א תגדיר את היקפם ואופים של הסדרים מיוחדים אלה בהתייעצות עם הוב"מ.

ז. תנועת שוטרים פלסטינים בתפקיד בין הגדה המערבית לבין רצועת עזה תתואם באמצעות הוב"מ.

ח. כל עניין נוסף הקשור לשימוש במעבר בטוח יתואם באמצעות הוב"מ.

3. אופן השימוש במעבר הבטוח

א. חל איסור על אנשים וכלי רכב המשתמשים במעבר הבטוח על-פי הסדרים אלה להפסיק את נסיעתם או לסטות מהנתיבים המוקצים, ועליהם להשלים את המעבר בתוך הזמן הנקוב שהוחתם על גבי הכרטיסים והאישורים למעבר בטוח, אלא אם נגרם עיכוב עקב מקרה חירום רפואי או תקלה טכנית.

ב. אנשים המשתמשים במעבר הבטוח דרך ישראל יהיו כפופים לחוק הישראלי.

ג. חל איסור על אנשים וכלי רכב המשתמשים במעבר הבטוח לשאת חומרי נפץ, כלי ירי או כל סוג אחר של נשק או תחמושת, למעט במקרים מיוחדים אשר לגביהם יוסכם בוב"מ.

4. הוראות כלליות בנוגע לנתיבי המעבר הבטוח

א. ההסדרים הנ"ל לא ישפיעו בשום אופן על מעמדם של הנתיבים המשמשים למעבר בטוח.

ב. לא יהיו הסדרי מעבר בטוח ביום כיפור, ביום הזיכרון לחללי צה"ל וביום העצמאות.

ג. ישראל רשאית לשנות זמנית הסדרי מעבר בטוח או להפסיק פעולתו של נתיב מעבר בטוח, מטעמי ביטחון או בטיחות, תוך שתבטיח שאחד הנתיבים יישאר פתוח למעבר בטוח. הודעה על סגירה או שינוי זמניים כאלו תינתן לוב"מ.

ד. ישראל תודיע למועצה על תקריות בהן מעורבים אנשים המשתמשים בנתיבי המעבר בטוח, דרך הוב"מ.

סעיף XI

כללי התנהגות בנושאי ביטחון משותפים

1. זכויות אדם ושלטון החוק

בכפוף להוראות הסכם זה, יפעילו המשטרה הפלסטינית והכוחות הצבאיים הישראליים את כוחותיהם ואחריותם בהתאם להסכם זה תוך התייחסות ראויה לנורמות הבין-לאומיות המקובלות של זכויות אדם ושלטון החוק ויונחו על-פי הצורך להגן על הציבור, לשמור על כבוד האדם ולהימנע מהטרדה.

2. כלי נשק

א. כל צד יאכוף על אזרחים, פלסטינים או ישראלים, בגדה המערבית וברצועת עזה בהתאם לאחריותו הבטחונית, איסור על החזקת נשק או נשיאתו ללא רשיון.

ב. המשטרה הפלסטינית רשאית להנפיק רשיונות להחזקה או לנשיאת אקדח לשימוש אזרחי. ההסדרים להענקת רשיונות כאלה וקטגוריות האנשים שיוכלו לקבל רשיונות כאלה יוסכמו בוב"מ.

ג. עם נטילת האחריות לביטחון, ובהתאם לחוק הפלסטיני, תכריז המשטרה על תקופת חסד של חודש אחד, במהלכה יידרשו המחזיקים בכלי נשק ללא רשיון להצהיר שהם מחזיקים בכלי נשק כאלה, ולבקש רשיונות. המשטרה הפלסטינית תהיה רשאית להעניק רשיונות כאמור בהתאם לתת-פסקה ב לעיל, ותאכוף את מדיניות הביטחון הפלסטינית הקבועה בסעיף 11, פסקה 1 לעיל, נגד אנשים המחזיקים בנשק ללא רשיון.

ד. ישראלים יהיו רשאים לשאת כלי נשק ברשיון בהתאם לפסקה א לעיל.

ה. המשטרה הפלסטינית תחזיק מרשם עדכני של כל כלי הנשק שרשיונותיהם הונפקו על ידיה.

ו. המשטרה הפלסטינית תמנע ייצור כלי נשק וכן העברת כלי נשק לאנשים שאינם מורשים להחזיק בהם.

ז. החזקת חומרי נפץ במחצבות ולמטרות אזרחיות אחרות תהיה רק בהתאם להסדרים ולנהלים המוסכמים בוב"מ.

3. צעדי היתקלות

א. לצורך סעיף זה "היתקלות" משמעותה תגובה מיידית לפעולה או תקרית, היוצרים סכנה לחיים או לרכוש, המכוונת למניעת או להפסקת פעולה או תקרית כזאת, או לעצירת המבצעים.

ב. בתוך שטח תחת אחריות הביטחון של המועצה, במקומות שבהם רשויות ישראליות מפעילות את תפקידי הביטחון שלהן בהתאם לנספח זה ובקרבתם המיידית, הרשויות הישראליות רשאיות לנקוט בצעדי היתקלות במקרים שבהם מעשה או תקרית מחייבים פעולה כזו. במקרים אלו, הרשויות הישראליות תנקוטנה בכל צעד אשר נחוץ על מנת להביא לידי סיומם של מעשה או תקרית כאלו, במטרה להעביר בהזדמנות הראשונה את הטיפול המתמשך בתקרית הנופלת באחריות הפלסטינית למשטרה הפלסטינית. המשטרה הפלסטינית תודע מיידית, באמצעות המת"מ הרלבנטי, בדבר צעדי היתקלות כאלו.

ג. היתקלות תוך שימוש בנשק חם בתגובה לפעולות או לתקריות כאלה יהיה אסור, אלא כמוצא אחרון, לאחר שנכשלו כל הניסיונות להשתלטות על הפעולה או התקרית, כגון הזהרת המבצע או ירי באוויר, או אם נסיונות אלו אינם יעילים או אינם מבטיחים את השגת התוצאה המבוקשת בנסיבות העניין. שימוש בנשק חם יהיה מיועד להרתעת המבצע או לעצירתו ולא להריגתו. השימוש בנשק חם ייפסק עם חלוף הסכנה.

ד. כל פעילות הכוללת שימוש בנשק חם, למעט לצרכים מבצעיים מידיים, תהיה טעונה הודעה מראש למת"מ הרלבנטי.

ה. אם אדם נפצע או זקוק לעזרה מסיבה אחרת, יסייע לו הצד שיגיע ראשון למקום. אם אדם זה נתון תחת אחריותו הביטחונית של הצד האחר, ידווח הצד המסייע למת"מ הרלבנטי ויעשו ההסדרים המתאימים בנוגע לטיפול ולאשפוז, בהתאם להסכם זה.

4. כללי התנהגות בכבישים לישראלים

א. כוחות צבאיים ישראלים ואזרחים ישראלים יהיו רשאים להמשיך להשתמש בחופשיות בדרכים בתוך הגדה המערבית ורצועת עזה.

ב. בכבישים הראשיים שבהם מתקיימים סיורים משותפים, לא ייעצרו כלי רכב הנושאים לוחיות זיהוי ישראליות אלא לשם זיהוי, אשר יבוצע על ידי סיור משותף, בהתאם להוראות סעיף III בנספח זה. הצד הישראלי בסיור כזה יהיה רשאי לבצע בדיקות של תיעוד זהות ורכב.

במקרה שנעצר כלי רכב הנושא לוחית זיהוי שהונפקה בידי המועצה או בידי המנהל האזרחי,

יהיה הצד הפלסטיני של הסיור המשותף רשאי לבצע בדיקות של תיעוד זהות ורכב.

ג. בכבישים אחרים, לא ייעצרו כלי רכב הנושאים לוחיות זיהוי ישראליות, אלא שניתן יהיה

לעצור כלי רכב כאלה ברצועת עזה, באיזור A או במקומות באיזור B שאין בהם תחנה או נקודה של משטרה, לשם בדיקות זיהוי על פי התיעוד הנזכר לעיל.

ד. בשום מקרה לא יעוכבו, ייעצרו או יושמו במעצר או במאסר ישראלים על ידי הרשויות הפלסטיניות. אף על פי כן, כאשר ישראלי נחשד בביצוע עבירה, המשטרה הפלסטינית תוכל לעכבו במקום, תוך הבטחת ביטחונו, בהתאם להוראות נספח IV, עד להגעתם של סויר משותף אשר יזעק מיידיית למקום על ידי המשטרה הפלסטינית, או של נציגים ישראלים אחרים אשר נשלחו על ידי המת"מ הרלבנטי.

ה. ניתן יהיה לדרוש מהולכי רגל ישראלים להציג תיעוד מזהה (אם הם מעל גיל 16) לאחר מכן, ינהגו בהם בהתאם להוראות סעיף זה.

ו. אנשי הכוחות הצבאיים הישראליים במדים, וכן כלי רכב של הכוחות הצבאיים הישראליים, לא ייעצרו על ידי המשטרה הפלסטינית בשום מקרה, ולא יהיו נתונים לדרישות זיהוי כלשהן. מבלי לגרוע מהאמור לעיל, במקרה של חשד בנוגע לאדם או לכלי רכב כאמור, תוכל המשטרה הפלסטינית להודיע על כך לרשויות הישראליות באמצעות המת"מ הנוגע לדבר על מנת לבקש סיוע מתאים.

ז. בהתאם לסעיף זה, אימות זהותם של אנשים הטוענים שהם ישראלים אך אינם מציגים תיעוד זהות מתאים, יאושר על ידי הצד הישראלי בסויר המשותף, שייקרא על ידי המשטרה הפלסטינית, או על ידי נציגים ישראלים אחרים שישלחו על ידי המת"מ הרלבנטי.

סעיף XII

סידורי ביטחון בנוגע לתכנון, בנייה, ותיחום

1. הוראות כלליות

- א. על אף ההוראות המתייחסות לתכנון, בנייה ותיחום הקבועות במקום אחר בהסכם זה, הוראות סעיף זה יחולו בנוגע לאיזורים המפורטים מטה.
- ב. הסדרים אלה ייבחנו מחדש בתוך פרק זמן של שישה חודשים מחתימת הסכם זה, וכל שישה חודשים לאחר מכן, במגמה לשנותם, תוך התחשבות ראויה בתוכניות פלסטיניות להקמת מיזמים כלכליים ובצרכים הבטחוניים של שני הצדדים.

ג. המגבלות הקבועות להלן בנוגע לבינוי מבנים ומתקנים באיזורים מסוימים לא תחייבנה הריסתם או סילוקם של מבנים או מתקנים קיימים.

2. הוראות בנוגע לגדה המערבית

א. לא יוקמו ולא ייבנו מבנים ומתקנים, ולא ישונה פרט תכסית טבעי או מלאכותי, באף אחד מצדי הכבישים המסומנים בכחול במפה מס' 7 עד מרחק של 50 מטרים ממרכז כבישים אלו.

ב. גשרים ומבנים אחרים אשר עלולים למנוע מעבר על כבישים של כלי רכב שגובהם עד 5.25 מטרים לא ייבנו.

ג. בשטחים המוצללים בקו סגול על מפה מס' 7, תוגבל הבנייה לגובה 15 מטרים.

ד. כל מבנה או מתקן שיוקם או ייבנה בניגוד לפסקה זו יפורק.

3. הוראות בנוגע לרצועת עזה

א. המבנים, המתקנים והתכסית הטבעית והמלאכותית הקיימים ברצועת עזה במרחק 100 מטר מקו התיחום יישארו כפי שהם כעת.

ב. בתוך 500 המטרים הבאים של איזור הביטחון, בתוך האיזורים הצהובים, ניתן להקים מבנים ומתקנים בכפוף לתנאים הבאים:

(1) ניתן להקים מבנה או מתקן אחד על כל חלקה, שגודלה לא יפחת מ-25 דונם; וכן

(2) מבנה או מתקן כאמור לא יחרוג משתי קומות בגודל שלא יעלה על 180 מ"ר לקומה.

המועצה תשמר את האופי החקלאי בעיקרו של יתרת השטחים שבאיזור הביטחון.

ג. לא יוקמו מבנים או מתקנים בצדי כבישי הרוחב עד למרחק של 75 מטר ממרכז כבישים אלה.

ד. למטרות אכיפת סעיף זה, סיפקה ארצות הברית לשני הצדדים תמונות לוויין של רצועת עזה המציגות את המבנים, המתקנים ואת התכסית הטבעית והמלאכותית הקיימים במועד חתימת הסכם עזה-יריחו.

סעיף XIII

בטחון המרחב האווירי

1. הפעלת כלי טיס לשימוש המועצה בגדה המערבית וברצועת עזה תהיה בתחילה כדלהלן:
 - א. שני (2) מסוקי תובלה להובלת אח"מים בתוך הגדה המערבית ורצועת עזה וביניהן.
 - ב. עד 3 מסוקים המיועדים למשימות תובלה אל מנחתים מאושרים.
 - ג. שלושה (3) מטוסי תובלה בעלי כנף קבועה להובלת עד 35 איש, להובלת אנשים בין הגדה המערבית לרצועת עזה.
2. שינויים במספר, בסוג ובקיבולת של כלי הטיס, אפשר שיידונו ויוסכמו בתת ועדה משותפת לתעופה של הוב"מ (להלן "ומ"ת").
3. המועצה רשאית להקים ולהפעיל לאלתר מסלולים זמניים למסוקים ולמטוסי כנף קבועה, המוזכרים בפסקה 1 לעיל, בגדה המערבית וברצועת עזה, בהתאם להסדרים ולנהלים שיידונו ויוסכמו בומ"ת.
4. לכל פעילות תעופתית או שימוש במרחב האווירי של כלי טיס בגדה המערבית וברצועת עזה, יידרש אישור מוקדם של ישראל. פעילויות אלה תהינה כפופות לפיקוח הישראלי על תעבורה אווירית הכולל, בין היתר, ניהול והסדרה של נתיבי טיסה וכן תקנות ודרישות רלבנטיות אשר יישמו בהתאם לפרסומים ישראלים של מידע תעופתי, שחלקים רלבנטים ממנו יפורסמו לאחר התייעצות עם המועצה.
5. כלי טיס הממריאים מן הגדה המערבית ורצועת עזה ונוחתים בהם יהיו רשומים ומורשים בישראל או במדינה אחרת החברה בארגון הבין-לאומי לתעופה אזרחית. צוותי אוויר של כלי טיס כאלה יהיו בעלי רשיון בישראל או במדינות אחרות כאמור, בתנאי שרשיונות כאלה אושרו וקיבלו את המלצת המועצה ותוקפם אושר בידי ישראל.
6. אנשי צוות התעופה האזרחית הפלסטינית וחברת התעופה יוכלו להיות מגויסים מהאיזור ומחוץ-לארץ. מספר הפלסטינים שיגויסו מחוץ-לארץ לא יעלה על 400. מספר זה נתון לשינוי בהסכמה במידת הצורך.
7. כלי הטיס המוזכרים בסעיף זה לא יישאו נשק חם, תחמושת, חומרי נפץ או מערכות נשק, אלא אם שני הצדדים אישרו זאת. הסדרים מיוחדים לשומרים חמושים המלווים פקידים

בכירים יסוכמו בומ"ת.

8. מיקום עזרי ניווט וציוד תעופה אחר יאושר על ידי ישראל באמצעות הומ"ת.

9. א. המועצה תבטיח שפעילות אווירית בהתאם להסכם זה בלבד תבוצע בגדה המערבית וברצועת עזה.

ב. ניתן יהיה להעביר כוחות וסמכויות נוספים למועצה באמצעות הומ"ת.

ג. המועצה רשאית להקים מחלקת תעופה אזרחית פלסטינית שתפעל בשמה בהתאם להוראות סעיף זה והסכם זה.

10. א. תימשך פעילות תעופתית של ישראל מעל הגדה המערבית ורצועת עזה, במגבלות הנהוגות בישראל לגבי טיסות אזרחיות וצבאיות מעל לאיזורים צפופי אוכלוסין.

ב. ישראל תידע את המועצה בנוגע לפעולות חילוץ דחופות, חיפושים וחקירות של תאונות אוויריות המבוצעים בגדה המערבית וברצועת עזה. חיפושים וחקירות של תאונות של כלי טיס אזרחיים שבהן מעורבים פלסטינים או רכושם ייערכו על ידי ישראל בשיתוף המועצה.

11. בהתאם לעיקרון לפיו שני הצדדים רואים בגדה המערבית וברצועת עזה יחידה טריטוריאלית אחת, כפי שקבוע בסעיף IV של הצהרת העקרונות, ועל מנת לאפשר הפעלה חלקה של טיסות בין הגדה המערבית לרצועת עזה:

א. הומ"ת תסכים על הסדרים מיוחדים לאפשר טיסות של הראיס של הרשות המבצעת של המועצה בין הגדה המערבית לרצועת עזה. הראיס, בן/בת זוגו ובני משפחתו, וכן שומרי הראש שלו ואח"מים המתלווים אליו יטוסו בלי לעבור בדיקה מקדימה על גופם, חפציהם האישיים, ומזוודותיהם.

ב. הזמן המינימלי להודעה על טיסות אח"מים יהיה ארבע שעות. ההודעה תכלול רשימה של הנוסעים.

ג. טיסות של אנשים אחרים תטופלנה בהתאם לנהלים שיוסכמו בומ"ת.

12. טיסות בין רצועת עזה והגדה המערבית תוכלנה להתבצע במסדרון האוויר עזה-תל אביב (חוף הים). הסדרי הפיקוח ונהלי נתיב האוויר הזה יידונו בומ"ת.

13. שירותי אוויר מסחריים, פנימיים ובין-לאומיים לגדה המערבית ולרצועת עזה וביניהן,

יוכלו להיות מופעלים על ידי מפעילים פלסטינים, ישראלים או זרים המאושרים על ידי שני הצדדים והמוכשרים ומורשים בישראל או במדינות החברות בארגון הבין-לאומי לתעופה אזרחית, שלהן קשרי תעופה דו-צדדיים עם ישראל. הסדרים לשירותי אוויר כאמור, שתחילתם בשירות בין עזה לבין קהיר, תוך שימוש בשני מטוסים בעלי כנף קבועה ובעלי קיבולת של עד חמישים נוסעים כל אחד, וכן הסדרים בנוגע להקמתם ולהפעלתם של נמלי תעופה ומסופים בגדה המערבית וברצועת עזה, יידונו ויוסכמו על ידי שני הצדדים ב"ת.בומ".

כל שירותי אוויר מסחריים בין-לאומיים כאמור יבוצעו בהתאם להסכמי התעופה הדו-צדדיים של ישראל. שלב היישום יידון ויוסכם ב"ת.בומ".

סעיף XIV

ביטחון לאורך קו החוף עד לים עזה

1. איזורי פעילות ימית

א. היקף איזורי פעילות ימית

הים שליד חוף רצועת עזה יחולק לשלושה איזורי פעילות ימית, K ו-M, כמתואר במפה מס' 8 המצורפת להסכם זה, וכמפורט להלן:

(1) איזורי K ו-M-

(א) איזור K משתרע עד 20 מייל ימי לתוך הים מהחוף בחלקו הצפוני של ים עזה, ולרוחב של 1.5 מייל ימי דרומה.

(ב) איזור M משתרע עד 20 מייל ימי בים מהחוף, ולרוחב מייל ימי אחד (1) מהמים המצריים.

(ג) בכפוף להוראות פסקה זו, איזורי K ו-M יהיו איזורי סגורים, בהם יוגבל השיט לפעילות של חיל הים הישראלי.

(2) איזור L

(א) איזור L מתוחם בדרום על ידי איזור M, ובצפון על ידי איזור K, ומשתרע לאורך 20 מייל ימי מהחוף אל תוך הים.

(ב) איזור L יהיה פתוח לדיג, נופש ופעילויות כלכליות, בהתאם להוראות הבאות:

i סירות דיג לא תצאנה מאיזור L אל הים הפתוח ויותר להן שימוש במנועים של עד 25

כ"ס

(למנועים חיצוניים ועד למהירות מקסימלית של 18 קשר למנועים פנימיים.
ארבעה חודשים לאחר חתימת הסכם זה ישקול המרכז לקישור ותיאום ימי (להלן
"מר"י")

הנזכר בתת-פסקה 3 להלן את העלאת המגבלה

למנועים חיצוניים עד ל-40 כ"ס. הסירות לא ישאו כלי נשק או תחמושת ולא ידוגו
באמצעות
חומרי נפץ.

ii סירות נופש תורשנה להפליג למרחק של עד 6 מייל ימי מהחוף, אלא אם כן במקרים
מיוחדים יוסכם אחרת במרכז התיאום ושיתוף הפעולה הימי, הנזכר בפסקה 3 להלן.
סירות
נופש תוכלנה להיות מצוידות במנוע של עד 10 כ"ס. אופנועים ימיים וכלי שיט המנועים
בסילון
(מים לא יוכנסו לאיזור ולא יופעלו בו.

iii) יכטות תורשנה להפליג למרחק של עד 6 מייל ימי מהחוף, במהירות מירבית של 15
קשר.)

iv) כלי שיט זרים הנכנסים לאיזור L לא יתקרבו יותר מ-12 מייל מהחוף למעט בקשר
(לפעילויות המכוסות בפסקה 4 להלן.

ב. הוראות כלליות בדבר איזורי הפעילות הימית

(1) סירות הדיג וסירות הנופש המוזכרות לעיל, וקברניטיהן המפליגים באיזור L תשאנה
רשיונות מטעם המועצה, אשר מתכונתם ותקניהם יתואמו באמצעות הוב"מ.

(2) לסירות יהיו סימני זיהוי, אשר ייקבעו על ידי המועצה.
הרשויות הישראליות יודעו באמצעות הוב"מ, לגבי סימני זיהוי אלה.

(3) תושבי יישובים ישראלים ברצועת עזה הדגים באיזור L ישאו רשיונות ואישורי כלי שיט
ישראלים.

(4) כחלק מאחריות ישראל לבטיחות ולביטחון בשלושת איזורי הפעילות הימית, יוכלו כלי
שיט של חיל הים הישראלי להפליג באיזורים אלו, על פי הצורך וללא הגבלה, ויכלו
לנקוט בכל
הצעדים הנדרשים כנגד כלי שיט החשודים בשימוש לפעילויות טרור או להברחת נשק,
תחמושת, סמים, טובין או לכל פעילות בלתי-חוקית אחרת. המשטרה הפלסטינית תדווח
על
פעולות כאלה, והנהלים בקשר לכך יתואמו באמצעות המרכז לתיאום ולשיתוף פעולה
ימי.

2. משטרת החופים הפלסטינית

א. משטרת החופים הפלסטינית (להלן "מח"פ") תוכל לפעול באיזור L עד למרחק של
6 מייל
ימי מהחוף. במקרים מיוחדים, היא תוכל להפעיל פיקוח על סירות דיג פלסטיניות,

העוסקות

בדיג באיזור L, בשטח נוסף של 6 מייל ימי, עד לגבול של 12 מייל ימי מקו החוף, לאחר אישור ותיאום באמצעות המרכז לתיאום ולשיתוף פעולה ימי.

ב. למח"פ יהיו עד 10 סירות, בעלות דחק של עד 50 טון, הן יפליגו במהירות של עד 25 קשר.

ג. הסירות תשאנה נשק בקוטר של עד 7.62 מ"מ.

ד. סירות המח"פ תנפנה דגל פלסטיני, תשאנה סימני זיהוי משטרתיים ויפעילו אורות זיהוי.

ה. שני הצדדים ישתפו פעולה בכל העניינים הימיים, לרבות עזרה הדדית בים, וענייני זיהום ואיכות הסביבה.

ו. סירות משטרת החופים הפלסטינית תשמשנה בתחילה במזח עזה.

ז. סירות השייכות לישראלים נתונות באופן בלעדי תחת שליטה, סמכות ושיפוט של ישראל וחיל הים הישראלי.

3. מרכז לתיאום ולשיתוף פעולה ימי

א. המר"י יפעל כחלק מהוב"מ לתיאום פעילויות ימיות אזרחיות וענייני משטרת חופים לאורך חוף רצועת עזה.

ב. המר"י יפעל במסגרת המת"מ הרלבנטי, ויקבע לעצמו את הנהלים אשר על פיהם יפעל.

ג. המר"י יפעל 24 שעות ביממה.

ד. המר"י יאוש באנשי חיל הים הישראלי והמח"פ, כשכל צד יספק קצין קישור ועוזר קצין קישור.

ה. קשר רדיו טלפון ישיר (קו חם) יוקם בין כלי השייט של חיל הים הישראלי לבין כלי השיט של המח"פ.

ו. תפקיד המר"י הוא לתאם:

(1) סיוע בין המח"פ וחיל הים הישראלי כפי שידרש לטיפול בתקריות בים;

(2) אימוני המח"פ בהם נעשה שימוש בנשק חם;

(3) פעילויות משותפות למח"פ ולחיל הים הישראלי כאשר קיים צורך מבצעי בתכנון

מראש;

4) קשר רדיו בין כלי השיט של המח"פ וחיל הים הישראלי במקרה ולא נוצר קשר "קו חם"

בין כלי השיט של שני הצדדים;

(5) פעולות חיפוש והצלה; וכן

(6) פעולות ימיות הקשורות לנמל מוסכם, כאשר יוקם ברצועת עזה.

4. נמל רצועת עזה

א. תוכניות להקמת נמל ברצועת עזה בהתאם להצהרת העקרונות, מיקומו ונושאים הקשורים לכך, שיש בהם אינטרס ועניין הדדי לשני הצדדים, וכן רשיונות לכלי שיט ולצוותים המפליגים למסעות בין-לאומיים, יידונו ויוסכמו בין ישראל והמועצה בהתחשב בהוראות סעיף XXX (מעברים) של הסכם זה. למטרה זו תוקם ועדה מיוחדת על ידי שני הצדדים.

ב. רשות נמל עזה המוזכרת בהצהרת העקרונות, תפעל בשם המועצה בהתאם להוראות הסכם זה.

ג. עד לבניית נמל, ההסדרים לכניסה וליציאה של כלי שיט, נוסעים וטובין בדרך הים, וכן מתן רשיונות לכלי שיט ולצוותים המפליגים למסעות בין-לאומיים במעבר לגדה המערבית ולרצועת עזה ייעשו דרך נמלים ישראלים בהתאם לכללים ולהוראות המתאימים החלים בישראל ובהתאם להוראות נספח V.

תוספת 1

היערכות מחדש של כוחות צבאיים ישראלים

א. **שילוב של השלב הראשון של היערכות מחדש של כוחות צבאיים ישראלים**

בהתאם לסעיף 1 פסקה 1 לנספח זה:

השלב הראשון של היערכות מחדש של כוחות צבאיים ישראלים יחל 10 ימים לאחר החתימה על הסכם זה. ממשלת ישראל מתכוונת להשלים את השלב הראשון של היערכות מחדש עד דצמבר 1995, בכל האיזורים למעט העיר חברון, בה תסתיים היערכות מחדש בתום שנה חודשים לאחר החתימה על הסכם זה. בתוך שבועיים מהחתימה על הסכם זה, יחליטו שני הצדדים על לוח זמנים מדויק להיערכות מחדש על בסיס של כל מחוז.

ב. שלבים של היערכויות מחדש נוספות של כוחות צבאיים ישראלים

בהתאם לסעיף א פסקה 9 לנספח זה, תתנהלנה ההיערכויות מחדש הנוספות של כוחות צבאיים

ישראלים לאתרים צבאיים מוגדרים כלהלן:

שלב 1: ששה חודשים לאחר כינון המועצה.

שלב 2: שנים עשר חודשים לאחר כינון המועצה.

שלב 3: שמונה עשר חודשים לאחר כינון המועצה.

תוספת 2

פריסה של שוטרים פלסטינים

1. בהתאם לפסקה 3.ב לסעיף III לנספח זה, פרטי הפריסה של 6,000 השוטרים הפלסטינים באיזורים A ו-B תהיה כלהלן:

- (1) במחוז ג'נין: 1,000 שוטרים
- (2) במחוז טול כרם: 400 שוטרים
- (3) במחוז קלקיליה: 400 שוטרים
- (4) במחוז שכם: 1,200 שוטרים
- (5) במחוז רמאללה: 1,200 שוטרים
- (6) במחוז בית לחם: 850 שוטרים
- (7) חברון: 950 שוטרים לרבות 400 שוטרים בעיר חברון; וכן
- (8) במחוז יריחו: 600 שוטרים שייחשבו חלק ממספר השוטרים המוקצה לרצועת עזה בהתאם לסעיף IV לנספח זה.

2. שינויים במספרי השוטרים בכל מחוז במהלך שלבי ההיערכות מחדש הנוספת, כאשר מספר השוטרים בגדה המערבית יעלה ל-12,000, יוסכמו בוב"א של הגדה המערבית.

תוספת 3

תחנות ונקודות משטרה במחוז B

1. המשטרה הפלסטינית תקים 25 תחנות ונקודות של משטרה אזרחית (אל שורטה), בעיירות, בכפרים ובמקומות האחרים המנויים להלן, וכפי שמסומן במפה מס' 3, עם שוטרים וציוד במספרים שלהלן:

א. מחוז ג'נין

(1) אל יאמון: 50 שוטרים, 2 כלי רכב, 9 רובים, 17 אקדחים;

(2) מיתלון: 50 שוטרים, 2 כלי רכב, 9 רובים, 17 אקדחים;

(3) כפר ראעי: 45 שוטרים, 2 כלי רכב, 8 רובים, 15 אקדחים;

(4) ג'ל קמוס: 45 שוטרים, 2 כלי רכב, 8 רובים, 15 אקדחים; וכן

(5) בורקין: 45 שוטרים, 2 כלי רכב, 8 רובים, 15 אקדחים;

ב. מחוז שכם

(1) עצירת א-שמאליה: 50 שוטרים, 2 כלי רכב, 9 רובים, 17 אקדחים;

(2) טלוזה: 45 שוטרים, 2 כלי רכב, 8 רובים, 15 אקדחים;

(3) תל: 30 שוטרים, 2 כלי רכב, 5 רובים, 10 אקדחים;

(4) תלפיט: 60 שוטרים, 2 כלי רכב, 12 רובים, 20 אקדחים;

(5) טאמון: 50 שוטרים, 2 כלי רכב, 9 רובים, 17 אקדחים;

(6) עקרבה: 50 שוטרים, 2 כלי רכב, 9 רובים, 17 אקדחים;

ג. מחוז טול כרם וקלקיליה

(1) שוויכה: 45 שוטרים, 2 כלי רכב, 8 רובים, 15 אקדחים;

(2) כפר זיבאד: 50 שוטרים, 2 כלי רכב, 9 רובים, 17 אקדחים;

(3) ענבתא: 50 שוטרים, 2 כלי רכב, 9 רובים, 17 אקדחים;

(4) אילאר: 45 שוטרים, 2 כלי רכב, 8 רובים, 15 אקדחים;

ד. מחוז רמאללה

(1) ערורה: 50 שוטרים, 2 כלי רכב, 9 רובים, 17 אקדחים;

(2) דיר ג'סאנה: 45 שוטרים, 2 כלי רכב, 8 רובים, 15 אקדחים;

(3) חירבת אבו פאלח: 45 שוטרים, 2 כלי רכב, 8 רובים, 15 אקדחים;

(4) ביר זית: 70 שוטרים, 3 כלי רכב, 14 רובים, 23 אקדחים;

ה. מחוז בית לחם

(1) תוקוע: 50 שוטרים, 3 כלי רכב, 9 רובים, 17 אקדחים;

ו. מחוז חברון

(1) יטא: 80 שוטרים, 3 כלי רכב, 15 רובים, 27 אקדחים;

(2) דהרייה: 70 שוטרים, 3 כלי רכב, 14 רובים, 23 אקדחים;

(3) נובא: 45 שוטרים, 2 כלי רכב, 8 רובים, 15 אקדחים;

(4) דורא: 70 שוטרים, 3 כלי רכב, 14 רובים, 23 אקדחים; וכן

(5) בני נעים: 45 שוטרים, 3 כלי רכב, 8 רובים, 17 אקדחים.

2. הרובים בכל אחת מתחנות המשטרה האלו ישמשו רק לשם הגנה על תחנת המשטרה. במקרים מיוחדים, כאשר השימוש ברובים מחוץ לתחנת המשטרה נחוץ לשם הפעלת האחריות לסדר ציבורי, הודעה תימסר מראש למת"מ.

תוספת 4

אתרים יהודים קדושים

בהתאם לסעיף V לנספח זה, האתרים היהודים הקדושים הם כלהלן:

1. קבר יוסף (שכם)

2. בית כנסת שלום על ישראל (יריחו).

תוספת 5

פרוטוקול בנושא להסדרים בנוגע למעברים (כפי שתוקן)

בהתאם לפסקה 1.1 בסעיף VIII לנספח זה:

חלק א

הגדרות

לענין פרוטוקול זה:

א. "ההסכם" פירושו הסכם הביניים;

ב. "נספח I" פירושו נספח I להסכם הביניים;

ג. לכל שאר המונחים תהיה אותה משמעות שבהסכם.

חלק ב

כניסה ויציאה דרך האגף הפלסטיני

בהמשך לסעיף VIII של ספח I להסכם, יחולו ההסדרים הבאים ביחס למסופים במעברי רפיח וגשר אלנבי:

1. כניסה ממצרים ומירדן

- א. בכניסה לאגף הפלסטיני יהיו שוטר פלסטיני ודגל פלסטיני מונף.
- ב. לפני כניסתם לאגף הפלסטיני, יזהו הנוסעים את מטענם האישי והוא יונח על רצועת שינוע. כל צד יוכל לבדוק מטען כזה בתוך איזור הבדיקה שלו, בהשתמשו בסגל שלו, ואם נחוץ, יהיה רשאי לפתוח את המטען לבדיקה בנוכחות הבעלים ושוטר פלסטיני.
- ג. אנשים הנכנסים לאגף הפלסטיני יעברו דרך שער מגנטי. שוטר ישראלי ושוטר פלסטיני יוצבו בכל צד של השער. במקרה של חשד, כל צד יהא רשאי לדרוש בדיקה גופנית, שתבוצע בתאי בדיקה שימוקמו בסמוך לשער. נוסעים ייבדקו על ידי שוטר פלסטיני בנוכחות שוטר ישראלי. כן ניתן יהיה לבדוק בנקודה זו מטען אישי נלווה.
- ד. לאחר השלמת השלב הנזכר לעיל, אנשים הנכנסים לאגף הפלסטיני יעברו דרך אחד משני נתיבים למטרות זיהוי ובדיקת תיעוד, כדלקמן:
- 1) הנתיב הראשון ישמש את תושביהם הפלסטינים של הגדה המערבית ורצועת עזה. נוסעים אלו יעברו דרך דלפק פלסטיני, שם ייבדקו תעודותיהם וזהותם. תעודותיהם תיבדקנה על ידי קצין ישראלי, אשר אף יבדוק את זהותם באופן עקיף ובאורח בלתי-נראה.
- 2) הנתיב השני ישמש מבקרים לרצועת עזה ולגדה המערבית. נוסעים אלה יעברו תחילה דרך הדלפק הישראלי שם יבדקו מסמכיהם וזהותם. לאחר מכן, הם ימשיכו דרך הדלפק הפלסטיני שם יבדקו מסמכיהם וזהותם. שני הדלפקים יופרדו באמצעות זכוכית מוכה ודלת מסתובבת.
- ה. במקרה של חשד ביחס לנוסע בכל אחד משני הנתיבים המתוארים בפסקה 1.ד לעיל, יהא כל צד רשאי לתשאל נוסע כזה באיזור הבדיקה הסגור שלו. חשד המצדיק תשאול באיזור הבדיקה הסגור יכול שיהיה אחד מאלה:
- 1) הנוסע היה מעורב, במישרין או בעקיפין, בפעילות פלילית או בפעילות פלילית כנגת, בפעילות טרור או בפעילות טרור מתוכננת, ואינו נהנה מהוראות החנינה של ההסכם.

(2) הנוסע מסתיר נשק, חומר נפץ או ציוד הקשור לכך.

(3) הנוסע מחזיק תיעוד מזויף או בלתי-תקף או שהפרטים הכלולים בתיעוד אינם תואמים את אלה הכלולים במרשם האוכלוסין (במקרה של תושב) או במאגר הנתונים (במקרה של מבקר), בכפוף לכך ששאלות הנוגעות לחוסר התאמה כזה יועלו בתחילה בדלפק הנוסע יתושאל באיזור הבדיקה הסגור רק במידה שהחשד לא הוסר; או

(4) הנוסע מתנהג באופן חשוד בבירור במהלך המעבר במסוף.

אם בסיום תשאול זה החשד לא הוסר, ניתן לעכב נוסע כזה לאחר יידוע הצד השני. במקרה שחשוד פלסטיני יעוכב על ידי הצד הישראלי, יתבקש שוטר פלסטיני להיפגש עם החשוד.

לאחר הודעה ללשכת הקישור, ייעשה כל טיפול נוסף באדם המעוכב בהתאם לנספח IV של ההסכם.

ו. באגף הפלסטיני תהיה לכל צד הסמכות למנוע את הכניסה מאנשים שאינם תושבי רצועת עזה והגדה המערבית.

לעניין הסכם זה, "תושבי רצועת עזה והגדה המערבית" פירושו אנשים, אשר במועד כניסת הסכם עזה-יריחו לתוקף היו רשומים כתושבי האיזורים האלה במרשם האוכלוסין המנוהל על ידי הממשל הצבאי של רצועת עזה והגדה המערבית, וכן אנשים אשר מאוחר יותר קיבלו תושבות קבע בשטחים אלו בהסכמת ישראל, כמפורט בהסכם.

ז. בהמשך להליך שלעיל, יאספו הנוסעים את מטענם וימשיכו לאיזור המכס, שם הם יטופלו כפי שנקבע בחלק ח של פרוטוקול זה.

ח. הצד הפלסטיני יצייד נוסעים אשר כניסתם אושרה בהיתר כניסה שיוחתם על ידי הצד הפלסטיני ויצורף לתעודותיהם.

בסיום הבדיקה הישירה והבדיקה העקיפה של תעודותיהם וזהותם של הנוסעים העוברים דרך הנתיב הראשון, והחתמת היתרי הכניסה שלהם, יצייד הקצין הפלסטיני את הנוסע בכרטיס לבן שיונפק על ידי הקצין הישראלי. פקיד פלסטיני המוצב ביציאה של האגף הפלסטיני יוודא שבידי הנוסע כרטיס לבן ויאסוף את הכרטיסים בבדיקה ישראלית עקיפה ובלתי-נראית.

נוסעים העוברים דרך הנתיב השני, יציידו על ידי הקצין הישראלי בכרטיס כחול לאחר

בדיקת תעודותיהם וזהותם ואימות היתרי הכניסה שלהם. פקיד ישראלי ופקיד פלסטיני המוצבים ביציאה של האגף הפלסטיני יאמתו ויאספו את הכרטיסים. כרטיסים לבנים וכחולים אשר יאספו ייבדקו על ידי פקידים ישראלים ופלסטינים.

במקרים בהם צד כלשהו מונע את כניסתו של נוסע לא תושב, נוסע זה ילווה אל מחוץ למסוף וישלח חזרה לירדן או למצרים, בהתאם למקרה, לאחר יידוע הצד האחר.

2. יציאה למצרים ולירדן

נוסעים היוצאים למצרים או לירדן דרך האגף הפלסטיני ייכנסו למסוף ללא מטענם.

לאחר מכן, אותם הליכים המתוארים בפסקה 1 לעיל יחולו עליהם, אלא שסדר המעבר דרך הדלפקים הישראלי והפלסטיני יהיה הפוך.

חלק ג

שליטה וניהול המעברים

1. כללי

א. בידי ישראל תהיה האחריות על הביטחון בכל שטח המעבר, כולל המסוף.

ב. למנהל כללי ישראלי תהיה אחריות לניהול המסוף ולבטחונו (להלן - "המנהל הכללי").

ג. לישראל תהיה אחריות בלעדית לניהול האגף הישראלי.

ד. למנהל הכללי יהיו כפופים שני סגנים אשר ידווחו לו:

1) סגן פלסטיני, שימונה על ידי המועצה, ואשר יהיה המנהל של האגף הפלסטיני (להלן - "מנהל האגף הפלסטיני"); וכן

2) סגן ישראלי שיהיה המנהל של האגף הישראלי (להלן - "מנהל האגף הישראלי").

ה. המנהל הכללי הישראלי יסתייע בצוות מקצועי אשר ימונה לפי שיקול דעתו. צוות זה יכלול:

(1) קצין אשר יסייע למנהל הכללי בענין הביטחון הכללי של המסוף (להלן - "קצין הביטחון");

(2) מומחה אשר יעץ למנהל הכללי ולמנהלי האגפים בענין מינהל כללי של המסוף

(להלן - "מומחה המינהל"); וכן

(3) מומחה אשר יהיה אחראי לקיום אותן חובות אשר המנהל הכללי ידרוש ממנו לכשיתעורר הצורך (להלן - "קצין המשמרת").

ו. המנהל הכללי רשאי למנות כל אחד מהאנשים האמורים בפסקאות 1.1 ד(2) ו-1.1 ה לעיל, או פקיד ישראלי מומחה אחר המועסק במסוף למלא את תפקיד המנהל הכללי בהיעדרו (להלן - "הקצין ממלא המקום").

ז. לכל מנהל אגף יהיה עוזר לביטחון ועוזר למינהל. משימות העוזרים הפלסטינים מפורטות בפסקאות 3 ו-4 בחלק זה.

ח. כל משימותיהם ותפקידיהם של מנהל האגף הפלסטיני, העוזר למינהל של מנהל האגף הפלסטיני והעוזר לביטחון של מנהל האגף הפלסטיני ושל עובדים פלסטינים אחרים יבוצעו באופן התואם את ההסכם ואת פרוטוקול זה.

2. משימות מנהל האגף הפלסטיני

משימות מנהל האגף הפלסטיני יהיו כדלקמן:

א. העסקת סגל פלסטיני באגף הפלסטיני. רשימה של המועמדים הפלסטינים להעסקה באגף הפלסטיני תועבר על ידי מנהל האגף הפלסטיני אל המנהל הכללי לקבלת אישור בטחוני, שיהא תנאי מקדמי להעסקתם.

למועצה תהיה, באמצעות מנהל האגף הפלסטיני, אחריות מלאה לכל עניני הסגל של העובדים הפלסטינים המועסקים באגף הפלסטיני, לרבות, בין היתר, משכורתם, תנאי הביטוח הסוציאלי שלהם ותביעות מצד עובדים כאמור בעניין העסקתם.

ב. שחרור של סגל פלסטיני מתעסוקה באגף הפלסטיני, תוך מסירת הודעה למנהל הכללי. בהתייעצות עם מנהל האגף הפלסטיני, רשאי המנהל הכללי להחליט אף על שחרור פלסטיני מתעסוקה באגף הפלסטיני בשל סיבות בטחוניות בעלות אופי מהותי. מנהל האגף הפלסטיני יודיע לעובד על שחרורו.

עילות אחרות לשחרור עובדים פלסטינים מעבודתם באגף הפלסטיני, שאינן קשורות לענייני ביטחון, תפורטנה בנוהל שיפורסם על ידי המנהל הכללי בהתייעצות עם מנהל האגף הפלסטיני

ושני עוזריו.

לעניין פרוטוקול זה, "פלסטינים המועסקים באגף הפלסטיני" פירושו כל הפלסטינים המועסקים באגף הפלסטיני, למעט מנהל האגף הפלסטיני;

ג. הדרכה כללית ותדרוך העובדים הפלסטינים באגף הפלסטיני וטיפול בבעיות הקשורות בעבודתם;

ד. פיקוח על הפתיחה והסגירה, מדי יום, של האגף הפלסטיני;

ה. הכרזה על מצב חירום באגף הפלסטיני. משימה זו לא תיגרע מסמכות המנהל הכללי, הקצין ממלא המקום ו/או קצין הביטחון להכריז על מצב חירום באגף הפלסטיני ולפעול מיד כנדרש לפי שיקול דעתם המלא, תוך שיתוף פעולה מלא עם מנהל האגף הפלסטיני;

ו. כוחות ואחריות אחרים שיוענקו לו כמפורט בפסקה 3 בסעיף VIII לנספח א;

ז. הדרכה מקצועית של פקידי ביקורת המסמכים הפלסטינים בנוגע לביצוע תפקידם;

ח. מינוי אדם כמחליפו ומינוי קצין משמרת לאגף הפלסטיני;

ט. בנוגע למעבר רפיח, תהיינה למנהל האגף הפלסטיני גם המשימות הבאות:

1) אחריות לתנועה יעילה של נוסעים היוצאים לחו"ל, מהכניסה למסוף, דרך האגף הפלסטיני ועד לעלייתם על אוטובוס או רכב אחר היוצא מהמסוף לכיוון מצרים;

2) אחריות לתנועה יעילה של נוסעים המגיעים מחו"ל מאיזור ההמתנה המקורה הנמצא בסמוך לכניסה לאגף הפלסטיני, דרך האגף הפלסטיני ועד לעלייתם על אוטובוס או רכב אחר היוצא מהמסוף לכיוון רצועת עזה;

3) אחריות לפעולה תקינה של רכב השירות כמוגדר בחלק ו' של פרוטוקול זה בנוגע להסעת אח"מים הנוסעים לחו"ל מהכניסה למסוף ועד לכניסה לאגף הפלסטיני;

4) אחריות לקנטינה המשרתת את הנוסעים לחו"ל דרך האגף הפלסטיני והאגף הישראלי;

5) אחריות להקצאת משימות לעובדי שירות פלסטינים מסוימים המועסקים על ידי המנהל הכללי ושמונו על ידו לעבודה באגף הפלסטיני;

6) אחריות להתקשר עם קבלנים פלסטינים ולהעביר למנהל הכללי את הצעותיהם באשר למכרזים הנוגעים בשירותים מנהליים ולוגיסטיים במסוף; וכן

7) אחריות לפעולה תקינה של מרפאת החירום אשר תוקם באגף הפלסטיני. מרפאה זו תאויש על ידי רופא פלסטיני ועל ידי אחות.

תחומי אחריות אלו יחולו, בשלב מאוחר יותר, גם על מעבר גשר אלנבי בהתאמות המחויבות;
וכן

י. במסגרת המשימות המוטלות עליו בהתאם לסעיף זה, פרסום נהלים לעובדים הפלסטינים באגף הפלסטיני.

3. משימות העוזר הפלסטיני לביטחון

העוזר הפלסטיני לביטחון ימונה משורות המשטרה הפלסטינית ויהיה כפוף למנהל האגף הפלסטיני, ומשימותיו תהיינה באגף הפלסטיני כלהלן:

א. יישום נהלי ביטחון קבועים אשר יפורסמו על ידי המנהל הכללי בהתאם לפסקה 5 בחלק זה;

ב. יישום צעדי ביטחון אחרים בהתאם להוראות המנהל הכללי והקצין ממלא המקום, ובמצבי חירום או במקרים מיוחדים גם בהתאם להוראות קצין הביטחון;

ג. יחד עם מנהל האגף הפלסטיני ולאחר מסירת הודעה נאותה למנהל הכללי ולקצין הביטחון, הדרכה ותדרוך של כל עובד פלסטיני באגף הפלסטיני באשר לביצוע משימתו המסוימת הקשורה לביטחון;

ד. פיקוח, אחזקה ואחסון של כל האקדחים שברשות שוטרים פלסטינים הנמצאים באגף הפלסטיני;

ה. אחריות לוודא ביצוע נאות וראוי של הנהלים הקבועים בפסקה 3 של סעיף VIII לנספח א;

ו. אחריות לוודא הגעתו המיידית של שוטר פלסטיני לפי דרישה ישראלית לנוכחותו, שנעשתה בהתאם לפסקאות 3.ב, 3.ג ו/או 3.ה של סעיף VIII לנספח א;

ז. אחריות לשמירת סודיות בקרב העובדים הפלסטינים באשר לאופי עבודתם, מערך המסוף, נהלי הביטחון וכל מידע אחר שגילויו עלול לחבל בביטחון הכללי של המסוף;

ח. הבטחת התנהגות ראויה וסדר ציבורי טוב במהלך העבודה השגרתית;

ט. הכרזה על מצב חירום באגף הפלסטיני, מבלי לפגוע בהוראות פסקה 2.ה של חלק זה ; וכן

י. עם גילוי חפץ חשוד, להודיע מיד לקצין הביטחון ולמנהל האגף הפלסטיני. לקצין הביטחון יהיה שיקול דעת מלא לפעול כפי שימצא לנכון בנסיבות.

4. משימות העוזר הפלסטיני למינהל

העוזר הפלסטיני למינהל יהיה כפוף למנהל האגף הפלסטיני ויעסוק בכל העניינים הקשורים בכוח אדם, ארגון ולוגיסטיקה באגף הפלסטיני, כדלקמן:

א. הבטחת תנועה יעילה של נוסעים באגף הפלסטיני;

ב. יישום נהלים מנהליים קבועים שיפורסמו על ידי המנהל הכללי לפי פסקה 5 של חלק זה;

ג. יישום עניינים אחרים שאינם קשורים בענייני ביטחון בהתאם להוראות מנהל האגף הפלסטיני שתינתנה בהתייעצות עם מנהל הכללי;

ד. ליווי קשישים, חולים, ילדים ונכים;

ה. הבטחת התנהגות מסודרת והופעה הולמת של עובדים פלסטינים;

ו. שמירה על ניקיון, הבטחת הימצאותם ופעולתם היעילה של מתקנים לכיבוי אש והספקת מוצרים;

ז. הדרכה ותדרוך של כל עובד פלסטיני באגף הפלסטיני, המועסק בנושאים שאינם קשורים בביטחון באשר לאופי המסוים של העסקתו; וכן

ח. הפעלה ללא הפרעות של קטע רצועת השינוע שבפיקוח פלסטיני כאמור בפסקה 3 של סעיף VIII לנספח I.

5. נהלי ביטחון ומינהל קבועים

המנהל הכללי, בהתייעצות עם מנהלי האגפים הישראלי והפלסטיני, יקבע וימציא לאנשים האמורים בפסקאות 1.1, ד, 1.1 ה ו-1.1 ז לעיל וללשכת הקישור קובץ המפרט נהלים קבועים בדבר ביטחון ומינהל המסוף. נהלים אלו יכללו:

א. נהלים במצב חירום;

ב. נהלים בנוגע לבדיקת אנשים, חפצים אישיים ו/או מטען בהתאם לפסקאות 3.3, ב, 3.3 ג ו/או 3.3 ה של סעיף VIII לנספח I;

ג. נהלים בנוגע לסימוני-דרך, שלטים, כרזות ודגלים במסוף;

ד. נהלים בנוגע לטיפול במטען והעמסת רצועת השינוע;

ה. נהלים בנוגע להפעלת רצועת השינוע;

ו. נהלים בנוגע לאמצעי התקשורת וליחסי ציבור;

ז. נהלים בנוגע לתחבורה ציבורית ומוניות העוברים דרך המסוף, כפי שיוסכם בין שני

הצדדים;

ח. נהלים בנוגע לאחזקת המסוף ולתחזוקתו;

ט. נהלים בנוגע לאספקת מצרכים ושירותים;

י. נהלים בנוגע לתפקוד והתנהגות כללית של עובדים במסוף והחלפת משמרות עבודה;

יא. נהלים בנוגע לליווי קשישים, חולים, ילדים ונכים;

יב. נהלים בנוגע לליווי אח"מים;

יג. נהלים בנוגע לטיפול באנשים המנועים מיציאה או מכניסה דרך האגף הפלסטיני; וכן

יד. נהלים בנושאי התנהגות, הופעה אישית ותגי זיהוי של עובדים במסוף.

המנהל הכללי רשאי לפרסם, בהתייעצות עם מנהלי האגפים הישראלי והפלסטיני, נהלים נוספים אשר אינם נזכרים בפסקה זו.

כל הנהלים הנזכרים לעיל יהיו תואמים את ההסכם ואת פרוטוקול זה, והם ייבחנו מחדש במועד מאוחר יותר על ידי שני הצדדים במידה והנסיבות תחייבנה זאת.

חלק ז

כלי נשק במעברים

1. כללי

א. בהתאם לפסקה 8.ב.2 של סעיף VIII לנספח I, השוטרים הפלסטינים הנוכחים במסופים יהיו חמושים באקדחים.

ב. הפקידים הפלסטינים הרשאים לשאת אקדחים בשטח המסוף יהיו אותם שוטרים פלסטינים הנזכרים באורח מפורש בפסקה 2 בחלק זה ופקידים פלסטינים אחרים שצוינו במפורש בחלק ו' להלן.

2. תפקידיהם של השוטרים הפלסטינים החמושים במסופים

שוטר פלסטיני הנוכח במסופים רשאי לשאת אקדח. בשלב הראשוני, רק שוטרים פלסטינים הפרוסים כמפורט להלן ישאו אקדח:

א. באגף הפלסטיני של המסופים אשר משמש נוסעים המגיעים ממצרים או ירדן;

(1) שוטר אחד המוצב בכניסה לאגף הפלסטיני כאמור בפסקה 3.א של סעיף VIII לנספח א;

(2) שוטר אחד אשר אפשר וייקרא מאיזור הבדיקה הפלסטיני כאשר פקיד ישראלי דורש לפתוח מטען לבדיקה בתוך איזור הבדיקה הישראלי, כאמור בפסקה 3.ב של סעיף VIII לנספח א;

(3) שוטר אחד המוצב בצד השער המגנטי המשרת את כל האנשים הנכנסים לאגף הפלסטיני, כאמור בפסקה 3.ג של סעיף VIII לנספח א;

(4) שוטר אחד אשר אפשר ויידרש על ידי פקיד ישראלי, כאשר הדבר נחוץ, לבצע בדיקה גופנית בתא בדיקה בנוכחות שוטר ישראלי כאמור בפסקה 3.ג של סעיף VIII לנספח א;

ב. באגף הפלסטיני של המסופים המשמש נוסעים היוצאים למצרים ולירדן:

(1) שוטר אחד המוצב בכניסה לאגף הפלסטיני;

(2) שוטר אחד המוצב בצד השער המגנטי המשרת את כל האנשים היוצאים למצרים ולירדן;
וכן

(3) שוטר אחד אשר אפשר ויידרש על ידי פקיד ישראלי, כאשר הדבר נחוץ, לבצע בדיקה גופנית בתא בדיקה בנוכחות שוטר ישראלי;

ג. העוזר הפלסטיני לביטחון; וכן

ד. קצין התיאום הפלסטיני ללשכת הקישור כאמור בפסקה 2.ג בחלק ה להלן.

מספר השוטרים הפלסטינים החמושים אפשר ויוגדל במקרים בהם שני הצדדים מסכימים כי הנסיבות מחייבות כך. הסכם כאמור יכלול גם את פריסתם של השוטרים הפלסטינים הנוספים.

3. רישוי כלי נשק

שוטרים פלסטינים הרשאים לשאת אקדח באגף הפלסטיני במהלך ביצוע תפקידם בהתאם לפסקה 2 לעיל, יידרשו להשיג רישיון בכתב מכל הגורמים הבאים:

א. המועצה;

ב. מנהל האגף הפלסטיני; וכן

ג. המנהל הכללי.

4. אקדחים ותחמושת

השוטרים הפלסטינים הרשאים לשאת אקדח באגף הפלסטיני בהתאם לפסקה 2 דלעיל:

א. יישאו אקדחים אשר יהיו:

(1) בקליברים של "7.65, 0.22 מ"מ או 9 מ"מ; וכן

(2) מאובטחים וקשורים באורח בטוח לגופם;

ב. יישאו מחסנית אחת עם תחמושת רגילה; וכן

ג. יישאו את אקדחיהם בצורה אחידה וגלויה לעין, כפי שייקבע בנהלים אשר יפורסמו על ידי המנהל הכללי בהתאם לחלק ג של פרוטוקול זה.

5. רישום ואחסון

א. אקדחים הנישאים על ידי השוטרים הפלסטינים:

(1) יועברו למנהל הכללי למטרת בדיקה לפני הכנסתם לתוך המסוף;

(2) מספרי הרישום של האקדחים יירשמו על ידי המנהל הכללי;

(3) יוקצו למשתמש אחד בלבד ולא יוחלפו בין שוטרים פלסטינים העובדים במסוף, אלא בתיאום עם המנהל הכללי או מי שימונה על ידיו למטרה זו, שירשום זאת;

(4) יוחלפו באקדחים אחרים רק לאחר שהאקדח החדש הועבר למנהל הכללי למטרת בדיקה;

(5) לא יילקחו אל מחוץ לאגף הפלסטיני; וכן

(6) כאשר השוטרים הפלסטינים אינם נמצאים באגף הפלסטיני, יאוחסנו בכספת שבמשרדו של עוזר הפלסטיני לביטחון.

ב. המנהל הכללי יפרסם נהלים בנוגע לאחסון אקדחים, בהתאם לחלק ג' של פרוטוקול זה.

6. שימוש באקדחים

א. שוטר פלסטיני יהא מוסמך להשתמש באקדחו במקרים הבאים:

(1) כאשר קיימת סכנה מהותית ומיידית לחייו, שאז השימוש באקדח יהא שימוש סביר בלבד בהתאם לנסיבות;

(2) לפי הוראות המנהל הכללי, הקצין ממלא המקום או קצין הביטחון; או

(3) לפי נהלי הביטחון שיוסכמו בנוגע לעניין זה.

ב. המנהל הכללי יפרסם נהלים בנוגע לשימוש באקדחים בהתאם לחלק ג' של פרוטוקול זה.

7. כלי נשק מחוץ למסופים

בהתאם להוראות ההסכם:

א. באשר למעבר רפיח, כל הנוסעים היוצאים אשר פניהם לאגף הפלסטיני לא יכנסו חמושים בנשק לאיזור המתקן הצבאי; וכן

ב. באשר למעבר גשר אלנבי, כל הנוסעים היוצאים אשר פניהם לאגף הפלסטיני לא יעזבו חמושים בנשק את איזור יריחו לכיוון המסוף.

המועצה תעשה כמיטב יכולתה כדי להבטיח ציות להוראות פסקה 7. א ו-7. ב לעיל.

8. כלי נשק בתוך המסוף

א. אנשים אשר פניהם לאגף הפלסטיני ואשר אינם כפופים להוראות פסקה 7 לעיל, יפקידו את נשקם אצל צוות האימות המשותף שיוקם בהתאם לחלק ה' להלן.

ב. על אף האמור בפסקה 8. א, לעיל, אח"מים ושומרי ראש הרשאים להיכנס למסופים עם אקדח בהתאם לחלק ו' להלן, יישאו את האקדח בהתאם לנהלים שיפורסמו על ידי המנהל הכללי בהתאם לחלק ג' של פרוטוקול זה.

9. השוטרים הפלסטינים

שוטרים פלסטינים הנמצאים באגף הפלסטיני כאמור בפסקה 2 לעיל, ילבשו את מדי המשטרה הפלסטינית.

חלק ה

לשכת קישור

1. כללי

לשכת קישור תוקם במעבר רפיח ובמעבר גשר אלנבי, בהתאם לפסקה 5 של סעיף VIII לנספח א.

2. מבנה לשכת הקישור

כל לשכת קישור תהיה מורכבת משהה אנשים, שלושה מכל צד, כדלקמן:

א. קצין תיאום ישראלי וקצין תיאום פלסטיני, שיהיו שניהם חברים בועאא"מ, ואשר תפקידם יהיה:

(1) לתאם את הפעילות שגרתית של האגף הפלסטיני עם הוע"א האיזורית המשותפת הרלבנטית (להלן - "הועאא"מ"); וכן

(2) לתאם מעבר אח"מים דרך האגף הפלסטיני, בהתאם לחלק ו' להלן;

ב. פקיד ישראלי ופקיד פלסטיני, שיהיו שניהם חברים בועאא"מ הרלבנטית, ואשר יעסקו:

(1) בתלונות באשר למעבר דרך האגף הפלסטיני; וכן

(2) בבעיות אחרות הקשורות במעבר כאמור; וכן

ג. קצין קישור ישראלי וקצין קישור פלסטיני שיהיו שניהם חברים במת"מ הרלבנטי, ואשר משימתם תהיה לתאם את מעבר חברי המשטרה הפלסטינית וצידום.

3. תפקידי לשכת הקישור

א. תפקידי כל לשכת קישור יהיו לתאם ולהקל על ביצוע הפעילויות הבאות באשר לאגף הפלסטיני:

(1) אימות מעמדם של אח"מים ויישום ההסדרים המיוחדים בנוגע אליהם מכח חלק ו' להלן;

(2) מעבר חברי המשטרה הפלסטינית;

(3) מעבר קשישים, חולים ונכים;

(4) העברת נפטרים;

(5) פתרון בעיות הקשורות בתיעוד, מטען או עיכוב נוסעים;

(6) פתרון מחלוקות באשר ליישום נהלים הקשורים למעבר; וכן

(7) מתן הנחיה לצוות האימות המשותף באשר למשימותיו.

ב. לשכת הקישור תקבל בכל מקרה הודעה על עיכוב אדם באגף הפלסטיני בהתאם לפסקה

3.ה של סעיף VIII לנספח I.

ג. מבלי לגרוע מאחריותה של ישראל לביטחון, תעסוק לשכת הקישור גם בתקריות.

ד. ביצוע תפקידיה של כל לשכת קישור לא יגרע מן הכוחות והאחריות הקבועים בחלק ג של פרוטוקול זה.

ה. לשכת הקישור תבצע את תפקידיה בשיתוף פעולה ותיאום מלאים עם המנהל הכללי, מנהלי האגפים הישראלי והפלסטיני, ותשאף לקדם את התיאום בין המנהל הכללי ומנהלי שני האגפים.

ו. לשכת הקישור תהיה כפופה לועא"מ הרלבנטית.

4. צוות אימות משותף

א. יוקם צוות אימות משותף (להלן - "צא"מ) על מנת לוודא שהנוסעים היוצאים שפניהם לאגף הפלסטיני מחזיקים במסמכים הדרושים ליציאה מהאיזור לירדן או למצרים, כפי שנקבע בהסכם.

ב. הצא"מ יהיה מורכב מקצין אחד ומפקיד אחד מכל צד, והוא יהיה כפוף ללשכת הקישור.

ג. (1) בנוגע למעבר רפיח, בסיסו של הצא"מ יהיה בגבול החיצוני של שער הכניסה הצפוני למסוף.

(2) בנוגע למעבר גשר אלנבי, בסיסו של הצא"מ יהיה בכניסה לפרויקט מוסה עלאמי.

(3) עם מעברם של נוסעים נכנסים דרך המסוף, הם ימשיכו לאיזור יריחו או לרצועת עזה, לפי המקרה, ללא הפרעה מצד הרשויות הישראליות.

(4) לאחר שהצא"מ וידא שהנוסעים היוצאים מחזיקים בתיעוד המתאים לצורך יציאה למצרים או לירדן כאמור בהסכם, הם יורשו להתקדם למסוף ללא הפרעה מצד רשויות ישראליות.

ד. הצא"מ ידע את לשכת הקישור על הגעתו הצפויה של אח"ם בהתאם לחלק ו להלן.

ה. הצא"מ גם יסדיר את התנועה הבאה מאיזור יריחו ומרצועת עזה לכיוון המסופים על מנת למנוע דוחק.

חלק ו

מעבר אח"מים

1. כללי

א. תוך כדי כיבוד מעמדם המיוחד של אנשים מסוימים ובו בזמן בלי לפגוע בכבודם של אנשים אחרים, הסכימו שני הצדדים על נוהל קבוע לטיפול באח"מים העוברים דרך האגף

הפלסטיני של המסופים, כמפורט להלן.

ב. אח"מים עשויים לכלול את האנשים הבאים:

1) בעלי התפקידים הבכירים ביותר במועצה וקציני המשטרה הפלסטינית בדרגת ניצב (להלן - "קטגוריה 1");

2) מנהלים כלליים של מחלקות במועצה, פקידים במועצה בדרגה מקבילה לאנשים כאמור ו קציני המשטרה הפלסטינית בדרגת תת-ניצב (להלן - "קטגוריה 2"); וכן

3) ראשי יחידות במחלקות של המועצה, פקידים במועצה בדרגה מקבילה לאנשים כאמור וקציני המשטרה הפלסטינית בדרגת ניצב-משנה (עקידלהלן - "קטגוריה 3").

היקפן של קטגוריות 1-3 לעיל ייקבע על ידי הווע"א. חריגים כלשהם מקטגוריות 1-3 לעיל יוכלו להיות מטופלים על ידי הווע"א.

2. נהלים להענקת מעמד אח"מ

א. הווע"א בלבד יכולה להעניק או לבטל מעמד של אח"מ.

ב. המועצה רשאית להציג לווע"א רשימת אנשים הזכאים למעמד אח"ם ותציין את מספרי לוחיות הרישום של כלי הרכב בהם ישתמשו האישים הזכאים להיכנס או לעבור דרך המסוף ברכב.

ג. עם אישור מעמד אח"ם, תנפיק הווע"א לאיש הרלבנטי תעודה המאשרת מעמד זה. משכו של המעמד האמור יהיה לתקופה של שנה אחת או עד לסיום תקופת תפקידו של האיש כאח"ם, לפי המוקדם מביניהם.

ד. לפני פקיעת תוקפה של תעודת האח"ם, תהיה המועצה רשאית לבקש כי הווע"א תחדש את מעמד האח"ם.

ה. הנציגים הפלסטינים לווע"א, אחת לששה חודשים, או כאשר יתעורר צורך, על פי המוקדם מבין השניים:

1) יבחנו את רשימת האח"מים כדי להבטיח שלכל מקבל מעמד אח"ם קיימת עדיין זכאות למעמד זה; וכן

2) יודיעו לנציגים הישראליים בווע"א על תוצאות בדיקה כאמור.

ו. אח"מים מקטגוריות 1 ו-2 רשאים להגיש לווע"א רשימה של אנשים אשר גם להם יוענק

מעמד אח"מ. אנשים כאלו יהיו רק מבין:

(1) בן/בת הזוג, ילדים והורים;

(2) נהג אחד; וכן

(3) שומר ראש אחד;

של האח"ם (להלן - "אח"מים משניים").

3. הסדרים בנוגע למעבר אח"מים

א. אח"מים מקטגוריה 1 יודיעו מראש ללשכת הקישור על הגעתם, ועם הגעתם למסוף ישהו בחדר האח"מים, עד אשר:

(1) תיערך בדיקה חזותית קצרה של כלי רכבם על ידי פקיד ישראלי;

(2) מסמכיהם יועברו על ידי עובד של האגף הפלסטיני למטרת ביצוע מידי של כל הנהלים הדרושים בנוגע לתיעוד, כאמור בסעיף VIII לנספח א; וכן

(3) כלי רכבם של האח"מים יועברו על ידי נהגיהם דרך המסוף, שאז ימשיכו האח"מים בדרכם.

ב. לשם הבהרה:

(1) מטען ומשא שאינם כבודה אישית המובאים על ידי אח"ם מקטגוריה 1 יהיו כפופים לאותם נהלים והסדרי מכס החלים על כל הנוסעים העוברים דרך האגף הפלסטיני; וכן

(2) רק אח"מים מקטגוריה 1 ושומר ראש אחד המלווה אותם יהיו רשאים להיכנס למסוף כאשר הם חמושים באקדח, לאחר רישום מספרו של האקדח על ידי הצא"מ.

ג. אח"מים מקטגוריה 2 המגיעים למסוף עם רכבם, לאחר שרכבם עבר בדיקה חזותית קצרה בכניסה למסוף:

(1) ישהו בחדר ההמתנה לאח"מים בעוד עובד של האגף הפלסטיני לוקח את מטענם ומסמכיהם לביצוע מידי ומלא של כל הנהלים הדרושים בנוגע למטען ולמסמכים, כפי שנקבע בסעיף VIII לנספח א; וכן

(2) יעברו דרך המסוף ברכב שירות שיסופק להם, או במונית, אלא אם כן הוסכם אחרת בהתאם לפסקה 4.ג של חלק ח של פרוטוקול זה.

ד. אח"מים מקטגוריה 3:

(1) יוסעו מהכניסה למסוף אל האגף הפלסטיני ברכב שירות שיסופק להם או במונית;

(2) יהיו כפופים לנהלי הבדיקה הקבועים בפסקה 3 של סעיף VIII לנספח א, אשר יבוצעו באורח מידי כאשר עובד של האגף הפלסטיני מלווה אותם לאורך תהליך זה; וכן

3) יעברו דרך המסוף ברכב שירות שיסופק להם או במונית, אלא אם כן הוסכם אחרת בהתאם לפסקה 4.ג בחלק ח של פרוטוקול זה.

ה. אח"מים משניים:

1) כאשר הם נוסעים יחד עם האח"ם אשר תחת שמו הם רשומים, יוענק להם אותו טיפול כמו לאח"ם זה.

2) במקרים בהם הם נוסעים ללא האח"ם שתחת שמו הם רשומים:

א) אם הם בן/בת הזוג, ההורים ו/או הילדים של אח"מ זה, יוענק להם אותו טיפול כמו לאח"ם עצמו;

ב) אם הם נהגו או שומר ראשו של האח"ם, יקבלו טיפול כמו זה הניתן לאח"מים מקטגוריה 3.

ו. במקרה של חשד שבוסס כיאות במהלך נהלי הבדיקה הנזכרים לעיל, יהיה המנהל הכללי, בהתייעצות עם הממונים עליו ולאחר מסירת הודעה למנהל האגף הפלסטיני אודות החשד, רשאי, בהתייעצות עם מנהל האגף הפלסטיני, לבטל זמנית את הטיפול המועדף אשר ניתן לאח"ם עד לטיפול בעניין בהתאם להוראות ההסכם. במקרה והחשד מוכח כמבוסס יעברו אח"מים מקטגוריות 1 ו-2 למועצה, וזכויות היתר שלהם כאח"מים תבוטלנה על ידי הוע"א.

4. אח"מים זרים המבקרים ברצועת עזה או בגדה המערבית

א. ללשכת הקישור המוקמת לפי חלק ה של פרוטוקול זה יהא הכוח להעניק מעמד אח"ם למבקר ברצועת עזה ובגדה המערבית העובר דרך האגף הפלסטיני, ולקבוע את הטיפול שאדם זה יקבל בהתאם לאחת מן הקטגוריות הקבועות בפסקה 1 לעיל.

ב. לאחר מכן יחולו ההסדרים הקבועים בפסקה 3 לעיל.

5. שונות

א. בנוגע לאנשים אשר פניהם מועדות לאגף הפלסטיני, יהיה ללשכת הקישור, המוקמת לפי חלק ה של פרוטוקול זה, הכוח לקבוע הסדרים, יחד עם המנהל הכללי, באשר לגישה למסופים ולאיזורים אחרים של המעברים של אנשים המקבלים את פניהם של אח"מים נכנסים או של אנשים המלווים ונפרדים לשלום מאח"מים יוצאים, ולתאם את יישום הסדרים אלו.

ב. ההסדרים הבאים יחולו בנוגע למעבר אח"מים מקטגוריה 1, בני משפחתו של הראיס של הרשות במבצעת של המועצה, למעט בן/בת זוגו הראיס של הרשות המבצעת של ראש המועצה, שומרי ראשו של הראיס של הרשות המבצעת של המועצה ואנשים אחרים שאושרו על ידי הוע"א, כאשר אחד מהאישים הללו מלווה את הראיס של הרשות המבצעת של המועצה ברכבו:

1) הודעה על הגעתם למסוף תימסר ללשכת הקישור בהקדם האפשרי, ובכל מקרה לא מאוחר מ-4 שעות לפני הגעתם. לשכת הקישור, עם קבלת ההודעה האמורה, תתאם את:

(א) מעברם של אישים אלו ללא עיכוב;

(ב) מעברם של אישים אלו ללא בדיקה אישית שלהם, של חפציהם האישיים, ושל מטענם או רכבם; וכן

(ג) השלמת כל נהלי בדיקת תיעוד הנחוצים לפני הגעתם של אישים אלו.

האמור לעיל יתואם בוועידה בה ישתתפו נציגי ישראל ונציגי פלסטיני וחברי לשכת הקישור, שתתקיים במשרדו של קצין המשמרת לא פחות משעה אחת לפני המעבר האמור. במהלך ועידה זו, יוצגו מסמכיהם של האנשים עליהם חלה פסקה זו.

שני הקצינים המוגדרים בפסקה 2.א בחלק ה של פרוטוקול זה ימסרו לאישים האמורים את מסמכיהם, עם הגעתם למסוף; וכן

2) ההודעה המוקדמת האמורה לעיל תנקוב גם במספרם של שומרי הראש המלווים את הראיס של הרשות המבצעת של המועצה. שומרי ראש אלו יהיו רשאים להיכנס למסוף עם אקדח, לאחר שמספר הרישום של האקדח נרשם על ידי הצא"מ.

ג. מעבר של הראיס של הרשות המבצעת של המועצה ובן/בת זוגו יתבצע לפי פסקה 5. ב לעיל, אלא שפסקה 3.ו בחלק זה לא תחול. לא תידרש הודעה מוקדמת לגבי מעבר זה.

חלק ז

אגרת נוסע

1. כללי

א. נוסעים היוצאים דרך מעבר רפיח למצרים ודרך מעבר גשר אלנבי לירדן ישלמו

אגרת נוסע
בסכום השווה ל-26 דולר ארה"ב.

ב. אגרת נוסע זו תיגבה על ידי ישראל. המועצה רשאית למכור שוברי אגרת נוסע לנוסעים העוברים דרך האגף הפלסטיני של המסופים, לאחר שתרכוש אותם מישראל באמצעות כתב ערבות שיינתן על ידי בנק ישראלי לכל מכסה של שוברים שתועבר למועצה, או בכל צורת תשלום אחרת שתוסכם בין הצדדים. עיצוב השוברים או הבולים ותוכנם יוסכמו בין הצדדים.

ג. דיפלומטים וילדים עד גיל שנתיים יהיו פטורים מאגרת נוסע.

2. השימוש באגרת הנוסע

א. הכנסות מאגרת הנוסע של עד 750,000 נוסעים משלמים לשנה תחולקנה באופן שווה בין שני הצדדים. עבור 750,000 הנוסעים האמורים, תשלם המועצה לישראל סכום של 1 דולר ארה"ב עבור שירותים, תחזוקה ופיתוח המסופים.

ב. החל מהנוסע המשלם הראשון הבא באותה שנה, תקבל ישראל סכום השווה ל-10 דולר ארה"ב מאגרת הנוסע ואילו המועצה תקבל שווה ערך של 16 דולר ארה"ב ממנה.

3. שונות

א. המועצה תהא אחראית ל-90 העובדים הפלסטינים אשר יועסקו על ידי המנהל הכללי במעבר הגבול בגשר אלנבי ו-20 העובדים הפלסטינים אשר יועסקו על ידי המנהל הכללי במעבר רפיח, בהתאם להוראות פסקה 2.א בחלק ג של פרוטוקול זה.

ב. ישראל תישא בהוצאות התחזוקה והפיתוח של המסופים.

ג. באשר למעבר רפיח:

1) מוניות המגיעות מרצועת עזה בכיוון המסוף תורשינה להיכנס למסוף לפי הנהלים שיפורסמו על ידי המנהל הכללי בהתאם לחלק ג של פרוטוקול זה; וכן

2) לפי בקשת המועצה, שירות האוטובוס הנוכחי המסיע נוסעים אשר פניהם מועדות לאגף הפלסטיני מהכניסה למסוף עד לכניסה לאגף הפלסטיני, יוחלף בשירות אוטובוס אשר ייבחר על ידי המועצה. החלפה כאמור תבצע לא פחות מחודש ממועד החתימה על פרוטוקול זה והיא תהיה מתואמת במלואה עם המנהל הכללי.

ד. הסדרים יוסכמו בין שני הצדדים בנוגע למעבר אוטובוסים, משאיות ורכב פרטי. עד לקביעת הסדרים כאמור, ההסדרים הנוכחיים ימשיכו לחול.

ה. ישראל תעביר למועצה את החלק המוסכם של אגרות הנוסע שנגבו לפי פסקה 2 לעיל בסוף כל חודש קלנדרי שאחרי החודש בו נגבו האגרות.

חלק ח

מסלול מכס לנוסעים

1. כללי

באגף הפלסטיני יהיה אולם מכס נוסעים אחד אשר יכיל מסלול מכס נוסעים אשר ינוהל על ידי פקידי מכס של המועצה, ומשרת תושבים של הגדה המערבית ורצועת עזה ומבקרים באיזורים אלה.

2. נוהלי מסלול המכס

א. פקידי מכס ישראלים ינכחו במסלול זה ויהיו זכאים לבקש מפקידי המכס הפלסטינים לערוך בדיקה של טובין וגביית מיסים כאשר הם חלים.

ב. בדיקת הטובין וגביית המיסים תיעשה על ידי פקיד מכס פלסטיני בחדר נפרד בנוכחות פקיד מכס ישראלי.

ג. בדיקת טובין וגביית מיסים תבוצענה בהתאם לנספח V להסכם.

ד. בנוגע לנושאים וטרינריים, הגנת הצומח, תרופות ומזון, יחולו כל הנהלים הנזכרים לעיל, אלא שפקידי המכס יוחלפו בפקידי השרות החקלאי ושרות הבריאות הישראלים והפלסטינים.

3. שונות

א. כל העניינים האחרים בנוגע למסלולי מכס נוסעים הנזכרים לעיל יטופלו בהתאם להוראות נספח V להסכם.

ב. הסדרים יוסכמו בין שני הצדדים בנוגע למשלוח טובין ומשאות.

עד לקביעת הסדרים כאמור, ימשיכו ההסדרים הנוכחיים לחול.

ג. (1) ניתן יהיה לפתוח סניף של בנק פלסטיני באגף הפלסטיני.

(2) היבטים מסחריים של המסופים, לרבות מספרם של פרויקטים מסחריים, יוסכמו בין שני הצדדים.

חלק ט

ביקורת מסמכים באגף הפלסטיני

1. כללי

א. בהמשך לפסקאות 3 ו-4 של סעיף VIII לנספח I, יבדקו פקידי ישראלים ופלסטינים את מסמכיהם וזהותם של נוסעים באגף הפלסטיני.

ב. חלק זה קובע את הנהלים המוסכמים לביקורת מסמכים בנוגע לאגף הפלסטיני, תוך כיבוד ההבחנה בין הקטגוריות הבאות של האנשים הנזכרים בסעיף VIII של נספח I:

(1) תושבי הגדה המערבית ורצועת עזה;

(2) מבקרים ברצועת עזה ובגדה המערבית העוברים דרך האגף הפלסטיני.

ג. באגף הפלסטיני יהיו מנהל ביקורת מסמכים פלסטיני ומנהל ביקורת מסמכים ישראלי. כן יהיו בכל משמרת עבודה קצין משמרת לביקורת מסמכים פלסטיני וקצין משמרת לביקורת מסמכים ישראלי.

ד. כל תיאום נדרש בין פקידי ביקורת המסמכים הישראליים לפקידי ביקורת המסמכים הפלסטינים ייעשה באמצעות קציני המשמרת לביקורת המסמכים.

2. נוסעים היוצאים למצרים או לירדן

באגף היציאה הפלסטיני, יחולו הנהלים הבאים:

א. באשר לתושב הגדה המערבית ורצועת עזה:

(1) הנוסע יעבור דרך דלפק פלסטיני, שם יבדקו מסמכיו וזהותו על ידי פקיד פלסטיני בהתאם לנוהל שיפורסם על ידי מנהל האגף הפלסטיני;

(2) לאחר השלמת בדיקת מסמכי הנוסע, ישווה הפקיד הפלסטיני את מספר תעודת הזהות של הנוסע עם רישומי מרשם האוכלוסין של תושבי הגדה המערבית ורצועת עזה, שאז יעביר את המסמכים לפקיד הישראלי דרך מגירה אשר תותקן למטרה זו;

(3) המסמכים אשר יועברו כאמור על ידי הפקיד הפלסטיני יהיו דרכון/תעודת מסע תקפים, או דרכון פלסטיני.

תושבים של הגדה המערבית ורצועת עזה המלווים נוסע יהיו כפופים לנהלים המפורטים בפסקאות א.1-3 לעיל, אלא אם כן הפרטים האישיים שלהם, לרבות מספר תעודת

הזהות שלהם, מפורטים במסמכי הנוסע, שאז יטופלו יחד עם הנוסע;

(4) לאחר מכן:

(א) הנוסע והאנשים המלווים אותו ימתינו לפני הדלפק הפלסטיני;

(ב) המסמכים ייבדקו על ידי פקיד ישראלי ללא דיחוי בלתי-מוצדק. כן יבדוק הפקיד הישראלי באורח בלתי-ישיר את זהותו של הנוסע;

(ג) במקרה של שיהוי בבדיקת מסמכי הנוסע או זהותו, ימתין הנוסע באיזור המתנה מיוחד עד לפתרון העניין.

5) הפקיד הישראלי יחזיר את המסמכים לפקיד הפלסטיני, לאחר זיהוי הנוסע ובדיקת מסמכיו ואישורם, יחד עם הכרטיס הלבן הנזכר בפסקה 3. ח של סעיף VIII לנספח א;

6) הפקיד הפלסטיני יחזיר את המסמכים המוחתמים ואת הכרטיס הלבן הנזכר לעיל לנוסע;

7) הנוסע יופנה ליציאה מהאגף הפלסטיני, שם ימסור את הכרטיס הלבן לפקיד פלסטיני; וכן

8) הפקיד הפלסטיני יעביר את הכרטיס הלבן לפקיד הישראלי ויאפשר לנוסע לעבור במידה והכרטיס תקף;

ב. בנוגע למבקרים ברצועת עזה ובגדה המערבית העוברים דרך האגף הפלסטיני:

1) הנוסע יעבור דרך הדלפק הישראלי שם ייבדקו מסמכיו וזהותו על ידי פקיד ישראלי. הפקיד הישראלי יחזיר את המסמכים לנוסע יחד עם הכרטיס הכחול הנזכר לעיל;

2) הנוסע ימשיך דרך הדלפק הפלסטיני, שם ייבדקו מסמכיו וזהותו על ידי פקיד פלסטיני בהתאם לנוהל שיפורסם על ידי מנהל האגף הפלסטיני; וכן

3) הנוסע יופנה אל היציאה מהאגף הפלסטיני, שם ימסור את הכרטיס הכחול הנזכר לעיל לפקידים הישראלי והפלסטיני המוצבים שם.

3. נוסעים הנכנסים ממצרים או מירדן

א. הנוהל שנקבע בפסקה 2. א לעיל יחול גם על כניסת תושבי הגדה המערבית ורצועת עזה.

ב. הנוהל המוגדר בפסקה 2. ב לעיל יחול גם על כניסתם של מבקרים לרצועת עזה ולגדה המערבית העוברים דרך האגף הפלסטיני, בהתאמות הבאות:

1) מבלי לפגוע בסמכותו של כל צד למנוע כניסת מבקרים העוברים דרך האגף הפלסטיני בהתאם לסעיף VIII לנספח א, תותר כניסה רק של מבקרים אשר בידיהם דרכון או תעודת מסע אשר תוקפם לששה חודשים לפחות.

2) במקרים חריגים, תורשה כניסת מבקרים המחזיקים בדרכון או בתעודת מסע אשר תוקפם פחות מששה חודשים לשהיה של 30 יום. היתרים לנוסעים מבקרים כאלו לא יוארכו על ידי המועצה, אלא אם כן דרכונם או

תעודת
המסע שלהם הוארכו לפרק זמן של ששה חודשים לפחות; וכן

3) הארכת היתרי השהייה של המבקרים הנזכרים לעיל תיעשה בהתאם לתוספת 1
לנספח III להסכם.

4. שונות

א. במקרה בו יעוכב נוסע באגף הפלסטיני על ידי אחד הצדדים בהתאם לפסקה 3.ה
של סעיף
VIII לנספח I:

1) קצין המשמרת לביקורת מסמכים של הצד המעכב יודיע על העיכוב לקצין המשמרת
לביקורת מסמכים של הצד האחר;

2) במקרה בו הנוסע עוכב על ידי פקיד ישראלי, יוודא קצין המשמרת הפלסטיני
לביקורת המסמכים את הגעתו המיידית של שוטר פלסטיני לפגוש את הנוסע המעוכב;
וכן

3) לאחר מסירת הודעה ללשכת הקישור, יהיה כל המשך הטיפול בנוסע המעוכב
בהתאם לנספח IV להסכם.

ב. יציאתו לחו"ל של נוסע תימנע בנסיבות הבאות:

1) במקרה בו עוכב הנוסע בהתאם להסכם.

2) במקרה ולא מצויים בידי הנוסע המסמכים הדרושים לנסיעה לחו"ל בהתאם
לתוספת 1 לנספח III להסכם; או

3) במקרה בו הוצא צו עיכוב בהתאם לפסקה 5 של סעיף II לנספח IV להסכם.

ג. הסדרים מיוחדים לביקורת מסמכים יחולו על קטגוריות מסוימות של נוסעים כדלקמן:

1) בנוגע לאח"מים, ההסדרים שנקבעו בחלק ו של פרוטוקול זה:

2) נוסעים ייחשבו כנכים במידה שהם מחוברים למכשירים רפואיים אשר
ניתוקם מהם עלול לסכן את חייהם, או במידה שאין הם יכולים לעבור דרך השער
המגנטי. נוסעים אלה ימתינו באמבולנס בזמן שמסמכיהם, מטענם וציודם האישי יעברו
בדיקה מלאה כפי שנקבע בסעיף VIII לנספח I.

המנהל הכללי יפרט בנהלים שיפורסמו בהתאם לחלק ג, עניינים אחרים הקשורים
בטיפול
שיינתן לנכים;

3) תושבי הגדה המערבית ורצועת עזה בין הגילים 12 עד 16 אשר אינם מחזיקים דרכון
או

תעודת מסע ואשר אין להם תעודת זהות, רשאים לנסוע לחו"ל לבדם רק אם ברשותם
היתר

יציאה שהונפק על ידי הוע"א. תמונה עדכנית תוחתם ותצורף להיתר היציאה.

4) תושבי הגדה המערבית ורצועת עזה בין הגילים 5 עד 12 רשאים לנסוע לחו"ל כפי שנקבע לעיל, רק כאשר הם מלווים באדם מעל גיל 16.

5) שוטרים פלסטינים ועובדים אחרים של המועצה אשר לא הונפקו להם דרכונים/תעודות מסע ואשר אין להם תעודות זהות, יורשו לנסוע לחו"ל רק אם ברשותם התיעוד שאיפשר להם להיכנס לגדה המערבית ולרצועת עזה והיתר יציאה שהונפק על ידי הוע"א, ויש בידיהם העתק טופס הבקשה לתעודת זהות.

6) עם הגעתו של שוטר פלסטיני או עובד אחר של המועצה בפעם הראשונה לגדה המערבית ולרצועת עזה, תוגש בקשה לתעודת זהות בשלושה עותקים במסוף. בקשה זו תירשם לאחר ברור שמו של האדם על ידי פקיד ישראלי ולאחר שהציג תעודת מסע תקפה והוצא עבורו מספר ממוחשב.

חותמת המציינת שהנוסע הינו שוטר פלסטיני או עובד של המועצה תוטבע על טופס הבקשה. לאחר סיום נהלי ביקורת המסמכים, יוחתם הטופס בחותמת הכניסה;

7) הסדרים לכניסתם של בן/בת זוג וילדים של שוטרים פלסטינים או של עובד המועצה יקבעו על ידי הוע"א. הנהלים הנוכחיים ימשיכו לחול עד לקביעת הסדרים כאמור; וכן

8) תושבי הגדה המערבית ורצועת עזה אשר איבדו את מסמכיהם בחו"ל, רשאים לפנות בבקשה למועצה מחו"ל, באמצעות קרוביהם. בנסיבות אלו, יונפק להם מסמך בעל אופי זמני על ידי אותו צד שהוציא את המסמך המקורי שאבד.

ד. פקידי ביקורת מסמכים פלסטינים יחתימו את מסמכיהם של תושבי הגדה המערבית ורצועת עזה ושל המבקרים ברצועת עזה ובגדה המערבית.

ה. הוע"א רשאית לשנות את ההסדרים שנקבעו בחלק זה כאשר הנסיבות מחייבות זאת.

תוספת 6

רשימת כפרים קטנים באיזור B

בהתאם לסעיף XI פסקה 3.ב להסכם, רשימת הכפרים הקטנים הכלולים באיזור B הינה כדלהלן:

א. מחוז טול-כרם

1. עקבה.

2. אל-נזלה אל-ווסטה.
3. קור.
4. קייפה.

ב. מחוז שכם

1. ג'אלוד.
2. אל-ג'ונייד.
3. אל-עקרבינייה.
4. ניסף ג'בייל.
5. יאנון.
6. עיראק בוריין.
7. עמורייה.

ג. מחוז סלפיט

חירבת קייס.

ד. מחוז יריחו

אל-זוביידאת.

ה. מחוז קלקילייה

1. שעיר.
2. חירבת סלמאן.
3. פלמייה.
4. חירבת ראס טירה.
5. אסלאח
6. אל-פונדוק.
7. אל-מדוואר.

ו. מחוז ג'נין

1. טורא אל-ע'רבייה.
2. עזוויה.
3. משרובת קאד.
4. אל-כפיר.
5. אל-מוטלע.
6. טלפית.
7. טורא אל-שרקיייה.

ז. מחוז חברון

1. אל-עזיז.
2. חירבת אל-סאלם.
3. אבו אל-עסג'א.
4. סיקא.

5. ואדי אל-שג'נא.
6. בית מארסין.
7. אל-היג'רה.
8. דייר ראזח.
9. ח'ילאת אל-מיאת.
10. ח'ילאת אל-עקד.
11. אול לאסאפה.
12. קינאן ג'אבר.
13. ראבוד.
14. שוויק.
15. חירבת סקייק.
16. ג'רון אל-לוז.
17. בית מקדום.
18. אל-מורייק.
19. אל-ביירה.
20. אל-ג'ובה.
21. בית אימארה.
22. תוראמה.
23. חדב אל-עלאקה.
24. דייר אל-עסל אל-תחתא.
25. בית אל-רוש אל-תחתא.
26. אל-דייר.
27. כוזיבה.
28. חיטא.
29. כורזא.

ח. מחוז רמאללה

1. ג'יבייה.
2. עין קינייה.
3. יברוד.
4. דייר ניתחם.
5. אום צ'פא.
6. בורהם.
7. אל נבי צ'אלח.
8. שיבטין.
9. חירבת אום-א-לאחם.
10. בית איג'זא.

ט. מחוז בית-לחם

1. ואדי אל-נס.
2. מירה רבח.
3. אל-נסעארה.
4. אום סאלאמון.
5. אל קאס.
6. ח'ילאת אל-לוז.
7. אבו נוג'יים.

8. בית פאלוח.
9. ברידה.
10. ח'ירבת אל-דייר.
11. דהר אל-נאדה.
12. אל-מינשייה.
13. ח'ילאת אל-חדאד.
14. קייסאן.
15. אל ראשיידה.
16. ח'רמאלה.
17. מראה מיעאלה.

3. נספח II: פרוטוקול בנושא בחירות

חזרה לדף הכניסה של ההסכם

תוכן

סעיף I: בסיס הבחירות

סעיף II: הזכות לבחור ופנקס הבוחרים

סעיף III: כשירות והגשת מועמדים

סעיף IV: תעמולת הבחירות

סעיף V: פעילות משקיפים בין-לאומיים בבחירות

סעיף VI: הסדרי הצבעה בנוגע לירושלים

תוספת 1: מתכונת מוסכמת למידע סקר הבוחרים

תוספת 2: קווים מנחים משותפים למשקיפים בין-לאומיים

תוספת 3: זכויות יתר וחסינויות למשלחות משקיפים בין-לאומיים

סעיף I

בסיס הבחירות

הוראות כלליות

1. בעקבות סעיף III להצהרת העקרונות, ובהתאם להוראות נספח זה, יערכו בחירות פוליטיות ישירות, חופשיות וכלליות למועצה, ובה בעת, לראיס של הרשות המבצעת.

2. הבחירות לתפקיד הראיס ולמועצה הפלסטינית ייערכו על פי נספח זה, ועל פי החוק בדבר בחירת הראיס והמועצה הפלסטינית להלן ("חוק הבחירות") והתקנות מכוחו (להלן "תקנות הבחירות"). חוק הבחירות יאומץ על ידי הרשות הפלסטינית. חוק הבחירות ותקנות הבחירות יעלו בקנה אחד עם הוראות הסכם זה. אלא אם נקבע אחרת באופן מיוחד בנספח זה, כל הבוחרים או המועמדים בבחירות יהיו כפופים באופן אחיד להוראות חוק הבחירות ותקנות הבחירות.

נציבות הבחירות המרכזית

3. נציבות הבחירות הפלסטינית המרכזית (להלן "הנב"פ"), שתמונה על ידי הרשות הפלסטינית, תהיה אחראית לניהול בחירות. הנב"פ תהיה אחראית להכנה ולביצוע של הבחירות ותחזיק בכוחות וסמכויות הנחוצים למילוי תפקידים אלו, כמוגדר בחוק הבחירות. כל הענינים הנוגעים לבחירות שאינם כפופים להוראה מיוחדת בהסכם זה יהיו כפופים להחלטה של הרשות הפלסטינית או של הנב"פ בהתאם לחוק הבחירות, לתקנות הבחירות ולכל נוהל רלבנטי הקבוע בהסכם זה. הנב"פ והגופים הכפופים לה יהיו עצמאיים.

4. א. כל משרדי הנב"פ והגופים הכפופים לה, לרבות משרדי נציבויות הבחירות המחוזיות (להלן "הנב"מ") ומשרדי הבחירות המחוזיים (להלן "המב"מ"), ימוקמו באיזורי בחירה הקבועים בחוק הבחירות הפלסטיני באיזורים שתחת הסמכות של המועצה.

ב. כל ההיבטים של ניהול הבחירות (כמו פרסום רשימות בוחרים או מועמדים ומידע אחר בנוגע לניהול הבחירות, ערעורים, ספירת קולות ופרסום תוצאות) ייעשו רק במשרדי המב"מ הנוגעים בדבר.

סעיף II

הזכות לבחור ופנקס הבוחרים

1. הזכות לבחור

א. הזכות לבחור תהיה כללית, ללא הבדל מין, גזע, דת, דעה, מוצא חברתי, השכלה או מעמד רכושי. כל פלסטיני הכשיר לבחור יהיה זכאי להירשם כבוחר.

ב. רק אדם ששמו מופיע בפנקס הבוחרים, כמוגדר בפסקה 2 להלן, ואשר הוא בן 18 שנים ומעלה ביום הבחירות, יהיה בעל זכות לבחור.

ג. אדם לא יהיה רשאי להירשם כבוחר ביותר ממחוז הצבעה אחד, כמוגדר בפסקה 2 להלן.

ד. הכשירות לבחור תהא זהה לגבי הבחירות לראיס של הרשות המבצעת של המועצה הפלסטינית ולגבי הבחירות למועצה.

ה. אזרחים ישראלים לא יירשמו בפנקס הבוחרים.

ו. כדי להיות זכאי להירשם בפנקס הבוחרים, אדם חייב:

(1) להיות פלסטיני;

(2) להיות בן 17 שנים ומעלה;

(3) להיות בעל מגורים במחוז ההצבעה שבו הוא רשום לבחור;

(4) לא להיפסל על פי תת-פסקה יא להלן; וכן

(5) להיות כלול במרשם האוכלוסין המוחזק על ידי הרשות הפלסטינית או על ידי הרשויות הישראליות (להלן ביחד "מרשם האוכלוסין"), ועל כן להחזיק בתעודת זהות שהונפקה על ידי הרשות הפלסטינית או על ידי הרשויות הישראליות.

ז. כל אדם אשר:

1) יהיה לפחות בן 40 שנים ב-1 בינואר, 1996, ויכול לספק הוכחה משביעת רצון לכך שהוא התגורר בפועל בגדה המערבית או ברצועת עזה, באופן מתמשך, למעט היעדרויות קצרות, במשך לפחות 3 שנים מיד לפני מועד החתימה על הסכם זה; או

2) יהיה בן פחות מ-40 שנים ב-1 בינואר, 1996, ויכול לספק הוכחה משביעת רצון לכך שהתגורר בפועל בגדה המערבית או ברצועת עזה, באופן מתמשך, למעט היעדרויות קצרות, במשך לפחות 4 שנים מיד לפני מועד החתימה על הסכם זה;

יהיה זכאי, על אף העובדה שלא היה רשום במרשם האוכלוסין קודם לכן, להירשם במרשם האוכלוסין ולקבל תעודת זהות בהתאם. הרשות הפלסטינית וישראל, באמצעות הו"ע"א, יזמינו יחדיו הגשת בקשות לרישום כאמור במרשם האוכלוסין. בקשות כאלו יוגשו לפני מועד הבחירות למינהל האזרחי או לגוף קישור משותף ישראלי-פלסטיני הרלבנטי, על פי

המתאים, ויטופלו על ידי המינהל האזרחי או על ידי שני הצדדים בגוף קישור משותף כאמור, על בסיס מזורז על מנת לסייע בהליך הרישום.

ח. הכללתו של אדם בפנקס הבוחרים בכל כתובת לא תשפיע על שאלת מגוריו החוקיים באותה כתובת.

ט. בהסכם זה, הביטוי "מקום מגורים" משמעותו הכתובת העיקרית הקבועה התמידית בכל מחוז הצבעה שבו אדם חי בפועל בעת סקר הבוחרים הראשוני.

י. בהסכם זה, המילה "כתובת" משמעותה הקהילה, הבית, הרחוב, השכונה או תיאור אחר המזהה את מקום המגורים הספציפי שבו אדם גר בפועל, כאשר מידע זה קיים.

יא. האנשים הבאים ייפסלו מלהיכלל בפנקס הבוחרים:

1) כל אדם שנשללה זכותו לבחור על ידי פסק דין שיפוטי, כל עוד פסק הדין בתוקף;

2) כל אדם שהוכרז בלתי-כשיר על ידי החלטה שיפוטית; וכן

3) כל אדם המוחזק במוסד פסיכיאטרי על פי החלטה שיפוטית, במשך תקופת ההחזקה.

"פסק דין שיפוטי" משמעותו פסק דין או גזר דין שניתן על ידי בית משפט פלסטיני.

2. פנקס הבוחרים

א. בהתאם להוראות סעיף זה, לחוק הבחירות ולתקנות הבחירות, נב"פ תערוך ותחזיק רשימה של כל האנשים הרשומים ככשירים לבחור (להלן "פנקס הבוחרים"). חלק נפרד של פנקס הבוחרים (להלן "פנקס בוחרים מחוזי") יישמר לכל שטח גיאוגרפי מוגדר בעל קלפי משלו (להלן "מחוז הצבעה").

ב. בהתאם להסדרים המוסכמים בין שני הצדדים, תערוך הנב"פ טיוטה ראשונית של פנקס הבוחרים. עריכת פנקס הבוחרים המחוזי בכל מחוז הצבעה תהיה באחריות ועדת הקלפי של אותו מחוז.

ג. ועדת הקלפי צריכה לרשום בטיוטה הראשונית של פנקס הבוחרים ברשימה 1 את שמו של כל אדם בן 18 ומעלה, הזכאי להירשם במחוז ההצבעה הספציפי, המחזיק בתעודת זהות שהונפקה על ידי הרשויות הישראליות או על ידי הרשות הפלסטינית, ואשר מספק את כל המידע הנחוץ, כל עוד ועדת הקלפי מאמינה שהמידע הוא נכון.

ד. ועדת הקלפי תרשום בטיוטה הראשונית של פנקס הבוחרים את שמו של כל אדם בן 17 ומעלה אשר עונה על יתר הקריטריונים לרישום באותה רשימה. אדם כזה יהיה זכאי לבחור, אם יום הולדתו ה-18 חל ביום הבחירות או לפניו.

ה. הטיוטה הראשונית של הפנקס המחוזי תוצג בכל מחוז הצבעה במקומה של ועדת הקלפי. על כל דף יופיע הנוסח שלהלן:

"זוהי טיוטה ראשונית של פנקס הבוחרים של אנשים הזכאים, אם הם בני 18 ומעלה ביום הבחירות, להצביע במחוז הצבעה זה בבחירות למועצה הפלסטינית ולראיס של הרשות המבצעת שלה. ההכללה בטיוטת פנקס זה של אדם כפופה לאישור על כך שהוא מופיע במרשם האוכלוסין המוחזק על ידי הרשות הפלסטינית או הרשויות הישראליות ועל כן מחזיק בתעודת זהות שהונפקה על ידי הרשות הפלסטינית או הרשויות הישראליות. כל אדם הסבור ששמו הושמט שלא כדיון, וכל מי שסבור שמידע שפורסם לגביו אינו נכון, רשאי להגיש תביעה לוועדת הקלפי. כל אדם שסבור שכל אדם אחר שהוכלל בטיוטת פנקס הבוחרים אינו זכאי להופיע בפנקס זה רשאי להגיש התנגדות לוועדת הקלפי. המועד האחרון לקבלת תביעות והתנגדויות הוא ייחשש".

ו. תת-ועדה המוקמת על ידי הוועדה המשותפת לתיאום ולשיתוף פעולה תדון בשאלות של רישום המוגדרות בהסכם זה ותתאם את יישומם של הסדרי הרישום (להלן בסעיף זה "תת-הוועדה לתיאום (אזרחי", תול"א).

ז. בתוך 6 שבועות מעריכת הטיוטה הראשונית של פנקס הבוחרים, ולאחר בירור והכרעה בכל התביעות וההתנגדויות, יגיש הצד הפלסטיני בתול"א לצד הישראלי העתק של פנקס זה כפי שתוקן, במתכונת המחשב המוסכמת בין הצדדים והקבוע בתוספת 1 לנספח זה. עם קבלת מידע זה, יאמת הצד הישראלי בתול"א את המידע הכלול בטיוטה הראשונית של הפנקס המחוזי עם המידע הכלול במרשם האוכלוסין. בכפוף למילוי אחר הוראות תוספת 1 ולכל שינוי מוסכם בעקבות הקלט הנסיוני או אחר, אימות זה יבוצע בתוך 7 ימים. אנשים שפרטיהם אינם מופיעים, או שפרטיהם שונים במידה משמעותית מאלו המופיעים במרשם האוכלוסין, יוצאו מהטיוטה הראשונית של פנקס הבוחרים, אלא אם הצד הפלסטיני יכול לספק הוכחה משביעת רצון בתוך 7 ימים שהאדם רשום במרשם האוכלוסין.

ח. פרסום פנקס הבוחרים והצגת פנקס הבוחרים המחוזי הרלבנטי בכל מחוז הצבעה ייעשו לאחר האישור הנדון בתת-פסקה ז לעיל. בכל פנקס בוחרים מחוזי יופיע הנוסח שלהלן:

"זהו הפנקס של כל האנשים הרשאים, אם הם בני 18 ומעלה ביום הבחירות, להצביע במחוז הצבעה זה בבחירות למועצה הפלסטינית ולראיס של הרשות המבצעת שלה".

ט. לפחות 3 ימים לפני פרסומו, יועבר פנקס הבוחרים הסופי על ידי הנב"פ לצד הישראלי בתול"א במתכונת ועם המידע המתוארים בתוספת 1 לנספח זה.

סעיף III

כשירות והגשת מועמדים

1. תנאים להיות מועמד

א. כל מועמד למועצה וכל מועמד למשרת הראיס של הרשות המבצעת של המועצה יהיה בוחר רשום.

ב. כל מועמד למועצה מאיזורי הבחירה השונים הקבועים בחוק הבחירות הפלסטיני חייב להיות בעל כתובת תקפה באיזור הנתון בתחום הסמכות של המועצה באיזור הבחירה שבו הוא מועמד. לכל מועמד למשרת הראיס תהיה כתובת תקפה באיזור הנתון בתחום הסמכות של המועצה. כתובת תקפה משמעותה כתובת של נכס מגורים שנמצא בבעלות או בשכירות של המועמד או מוחזק על ידיו באופן לגיטימי אחר. כתובת תקפה זו תירשם בטופס הגשת המועמדות. כשלמועמד יותר מכתובת תקפה אחת, הוא יהיה רשאי לרשום את כל

הכתובות הללו בטופס הגשת המועמדות שלו.

ג. אזרחים ישראלים לא יהיו מועמדים להיבחר כחברי המועצה או כראיס.

2. מועמדויות

הגשת מועמדותם של מועמדים, מפלגות או קואליציות תסורב, ומועמדות שהוגשה או רישום כאלו יבוטלו, אם מועמדים, מפלגות או קואליציות אלו:

1) פועלים או מעודדים לגזענות; או

2) חותרים ליישום מטרותיהם באמצעים בלתי-חוקיים או בלתי-דמוקרטיים.

3. נהלים להגשת מועמדות - המועצה

א. מועמדויות תוגשנה לנב"מ על טפסי הגשת המועמדות הרשמיים, כמפורט בחוק הבחירות הפלסטיני.

ב. בתום התקופה להגשת מועמדויות, יפרסם מיד הנב"מ בכל איזור בחירה רשימה זמנית של אנשים שהוגשה מועמדותם באיזור הבחירה שלו, בהתאם לחוק הבחירות הפלסטיני.

ג. עם פרסום הרשימה הזמנית של אנשים שהוגשה מועמדותם, רשאי כל אדם להגיש בתוך 7 ימים התנגדות לנב"פ על כך שמועמד שהוגשה מועמדותו הזמנית אינו עומד באמות המידה הקבועות בפסקאות 1.ב, 1.ג ו-2 לעיל.

ד. לאחר ההכרעה בכל הערעורים, ולא מאוחר מ-22 ימים לפני יום הבחירות, יפרסם הנב"מ את הרשימה הסופית של אנשים שהוגשה מועמדותם.

4. נהלים להגשת מועמדות - משרת הראיס

א. מועמדותו של כל אדם תוגש לנב"פ על טפסי הגשת המועמדות הרשמיים, כמפורט בחוק הבחירות הפלסטיני.

ב. הנב"פ תפרסם את הרשימה הזמנית של אנשים שהוגשה מועמדותם 3 ימים לאחר תום התקופה להגשת מועמדויות.

ג. עם פרסום הרשימה הזמנית של אנשים שהוגשה מועמדותם, רשאי כל אדם להגיש בתוך יומיים התנגדות לנב"פ על כך שמועמד שהוגשה מועמדותו הזמנית אינו עומד באמות המידה הקבועות בפסקאות 1.ב, 1.ג ו-2 לעיל.

ד. לאחר ההכרעה בכל הערעורים (ולפיכך לא מאוחר מ-22 ימים לפני יום הבחירות), תפרסם הנב"פ את הרשימה הסופית של אנשים שהוגשה מועמדותם.

סעיף IV

תעמולת הבחירות

1. הוראות כלליות לגבי תעמולת הבחירות

א. כל הפעילויות המבוצעות על ידי מועמדים או על ידי מפלגות פוליטיות, קואליציות או קבוצות בוחרים שהגישו מועמדים, או לטובתן, שמכוונות במישרין להשגת קולות הבוחרים, תיחשבנה תעמולת בחירות. מועמדים ותומכיהם רשאים לקדם את תעמולתם בכל האמצעים החוקיים.

ב. תקופת התעמולה הרשמית של הבחירות, שבמהלכה יחולו ההוראות הנוגעות לתעמולת הבחירות, תחל 22 ימים לפני יום הבחירות ותסתיים 24 שעות לפני פתיחת הקלפיות. ניהול תעמולה ביום שלפני יום הבחירות או ביום הבחירות עצמו לא יותר.

2. עצרות ומפגשים

א. הנב"פ תפרסם רשימה של מקומות ומתקנים אפשריים לעצרות ולמפגשי בחירות, אשר תכלול את כל מקומות המפגש הציבוריים הפתוחים המוכרים ואת כל הבניינים הציבוריים בעלי אולמות מפגשים ציבוריים מוכרים. כן תפרסם הנב"פ רשימה של מסלולים אפשריים למצעדים. רשימות אלו תפורסמנה בכל איזור בחירה במב"מ המתאים. פעילויות תעמולה כאמור תתנהלנה במקומות ובמתקנים הכלולים ברשימות שתפרסם הנב"פ.

ב. מבלי לגרוע מהעיקרון שהמשטרה הפלסטינית תבטיח סדר ציבורי במהלך הבחירות הפלסטיניות, ועל מנת לאפשר לבחירות להתנהל באופן חלק, ללא הפרעה, מכשול או חיכוך, שני הצדדים מסכימים לטפל בסוגיות ביטחון

שעשויות לעלות בנוגע להליך הבחירות ולתאם לגביהן, במסגרת המת"מ המתאים בכל איזור בחירה.

ג. נושאים בטחוניים הנוגעים למשקיפים הבין-לאומיים יידונו גם הם במת"מ המתאים, במסגרת תלת-צדדית של הפלסטינים-ישראל-האי חוד האירופי, כפי שקבוע בסעיף V פסקה 7 להלן.

ד. כל צד ינקוט בכל האמצעים הנחוצים בנוגע לאנשים תחת סמכותו, על מנת למנוע אי-סדר ציבורי במהלך פעולות תעמולת הבחירות, על מנת להבטיח שפעולות אלו לא תפרענה לזרימה

החופשית של תנועה, ועל מנת להגן על הליך הבחירות מכל אלימות, הסתה, תעמולה עוינת או הפרעה בלתי-דמוקרטית אחרת.

ה. 1) הנציג של מועמד או מועמדים המעוניינים לקיים עצרת, מפגש או מצעד צריך להגיש בקשה למב"מ המתאים תוך מסירת פרטים על המועד והמקום המוצעים.

2) בנוגע לבקשות לקיים פעילות תעמולה כאמור באיזורים שבהם המשטרה הפלסטינית מפעילה אחריות לסדר הציבורי, אך אין בהם תחנה או נקודה של משטרה פלסטינית, המב"מ יגיש הודעה מראש על הפעילות למת"מ המתאים.

3) בנוגע לבקשות לקיים פעילות כאמור מחוץ לאיזורים שבהם המשטרה הפלסטינית מפעילה אחריות לסדר ציבורי, הפעילות תתקיים רק לאחר תיאום ואישור באמצעות המת"מ המתאים.

סעיף V

פעילות משקיפים בין-לאומיים בבחירות

1. אמות מידה בין-לאומיות

תהליך הבחירות יהיה פתוח לפעילות משקיפים בין-לאומית. פעילות זו תתבצע בהתאם לאמות מידה בין-לאומיות מקובלות.

2. היקף פעילות המשקיפים

א. כל שלבי תהליך הבחירות יהיו פתוחים לפעילות משקיפים בין-לאומיים, לרבות רישום הבוחרים, תעמולת הבחירות, הפעלת הקלפיות במהלך הבחירות, תהליך ספירת הקולות בכל תחנת קלפי וחישוב התוצאות הסופיות, וספירת קולות חוזרת (כולל הכרעה (בתביעות של מועמדים או נציגיהם) בדרג האיזורי ובדרג המרכזי.

ב. המשקיפים יתבקשו להעריך אם כל שלבי תהליך הבחירות הם חופשיים והוגנים. פעילות המשקיפים תוגבל להשקפה, דיווח ודו-שיח עם הרשויות הרלבנטיות.

ג. משלחות משקיפים עשויות לבקש להגיש בכל עת הערות או מצגים בנוגע לביצוע הבחירות לנב"פ, אשר תשקול אותם ותשיב בהתאם.

ד. במטרה לאפשר את עצמאות פעילות המשקיפים, תקבע כל משלחת משקיפים בין-לאומיים את המנדט והוראות הפעולה שלה, בהתייעצות עם הגוף המתאם של פעולת המשקיפים על פי הקווים המנחים המשותפים המצורפים כתוספת 2 לנספח זה.

3. מקור המשקיפים

צפוי שיהיו נוכחים משקיפים מכל חלקי העולם.

א. משלחות משקיפים תהיינה נוכחות במיוחד מהאיחוד האירופי, האו"ם, ארצות הברית של אמריקה, הפדרציה הרוסית, קנדה, מצרים, יפן, ירדן, נורווגיה, דרום אפריקה, תנועת המדינות הבלתי-מזדהות, הארגון לאחדות אפריקה וארגון המדינות האיסלמיות. ניתן יהיה להוסיף לרשימה זו משלחות משקיפים של ממשלות או ארגונים בין-ממשלתיים אחרים לאחר התייעצות.

ב. משקיפים אחרים, ובכלל זה אלו המייצגים ארגונים לא-ממשלתיים, יהיו אף הם נוכחים.

4. גוף מתאם

האיחוד האירופי יפעל כמתאם לפעילות משלחות משקיפים.

5. הכרה במשקיפים

א. כל המשקיפים, הן בין-לאומיים והן מקומיים, יוכרו באמצעות מנגנון שיוקם על ידי הנב"פ. הכרה תינתן על ידי הנב"פ על פי בקשה, ותותנה בקבלת הקווים המנחים המשותפים. תעודת ההכרה תכלול נוסח תלת-לשוני (ערבית, אנגלית ועברית).

ב. תעודת ההכרה של חברי משלחות משקיפים וחברי הגוף המתאם תכלול את הפרטים הבאים:

(1) שם מלא;

(2) מדינת המוצא;

(3) הנוסח הבא: "נושא תעודה זו הינו משקיף בין-לאומי וזכאי לזכויות יתר וחסינויות בהתאם להסכם הביניים"; וכן

(4) תמונה.

ג. תעודת ההכרה של משקיפים אחרים לא תהיה בצבע זהה לזה של התעודה לחברי משלחות משקיפים בתת-פסקה ב לעיל, ותכלול את הפרטים הבאים:

(1) שם;

(2) ארגון;

(3) המילים "משקיף בחירות";

(4) הנוסח הבא: "נושא תעודה זו הינו משקיף בחירות וזכאי לכל הסיוע האפשרי במילוי תפקידו בהתאם להסכם הביניים";

וכן

5) תמונה.

6. זכויות יתר וחסינויות

א. משלחות משקיפים וחברי הגוף המתאם (להלן "חברי משלחות") יקבלו, על פי אמות מידה בין-לאומיות, זכויות יתר וחסינויות כנדרש לביצוע פעילויותיהם בהתאם לתוספת 3 לנספח זה.

ב. שמות חברי המשלחות יימסרו מראש על ידי הנב"פ לישראל, ובעקבות זאת יוענקו זכויות יתר וחסינויות בהתאם לתוספת 3.

7. מסגרת תיאום תלת-צדדית ללוגיסטיקה ולביטחון

הנב"פ, ישראל והאיחוד האירופי יקימו מסגרת תלת-צדדית למטרת טיפול בסוגיות (כגון בטחון משקיפים, תקשורת, אשרות, זיהוי וענייני לוגיסטיקה אחרים) המועלות על ידי משלחות משקיפים כמחייבות סיוע, או שמחייבות תיאום אחר בין החברים במסגרת התלת-צדדית. נושאים אחרים הקשורים בביצוע הבחירות יוכלו להיות נידונים בין הנב"פ לבין האיחוד האירופי באופן דו-צדדי. דרכי הפעולה של המסגרת התלת-צדדית יוסכמו על ידי הצדדים במפגשה הראשון.

8. חופש תנועה

א. לצרכי פעילות המשקיפים בבחירות, יינקטו כל האמצעים הדרושים כדי להבטיח חופש תנועה בכל איזורי הפעולה.

ב. משקיפים לא ילוו על ידי נציגים רשמיים של הנב"פ או של ישראל, אלא על פי בקשתם.

9. ציוד המשקיפים

א. חברים במשלחות משקיפים יהיו ניתנים לזיהוי באמצעות תלבושת מיוחדת (מצחייה, חולצה, מעיל וכו'), ומעיל עליון הנושא את המילים "משקיף בין-לאומי" בערבית ובאנגלית. משקיפים אחרים יזוהו באופן אחר.

ב. המשקיפים לא ישאו נשק.

10. דיווח על ידי משלחות משקיפים

במהלך הבחירות ולאחריהן, יהיו הגוף המתאם, כל משלחת משקיפים ומשקיפים אחרים, רשאים לפרסם הצהרות ולקיים מסיבות עיתונאים לגבי ממצאיהם.

11. משקיפים מקומיים ומדגמי הצבעה

ארגוני משקיפים מקומיים יידרשו להיות עצמאיים ממפלגות, קואליציות וקבוצות בוחרים בעלי מועמד(ים), ויוכרו על ידי הנב"פ על פי בקשה.

ארגוני משקיפים מקומיים יפעלו על פי הקווים המנחים המשותפים למשקיפים מקומיים המצורפים בתוספת 2. גם כל ארגון העורך מדגמי הצבעה יוכר כארגון משקיפים מקומי.

12. הוראות לגבי עיתונאים

עיתונאים מקומיים ובין-לאומיים יוכרו על ידי הנב"פ על סמך הצגת מסמכי עיתונות תקפים. עיתונאים ייהנו מחופש עיתונות ותנועה בכל האיזורים במטרה לסקר את תהליך הבחירות. לעיתונאים תהיה גישה לכל מתקני הבחירות במהלך כל השלבים של תהליך הבחירות. רשויות הבחירות רשאיות לבקש הצגת תיעוד ההכרה המונפק, במטרה לאפשר גישה זו.

סעיף VI

הסדרי הצבעה בנוגע לירושלים

1. תעמולת בחירות

תוקם תת-ועדה של וע"א, אשר תורכב מנציגים של הנב"פ ושל ישראל, לתיאום סוגיות הנוגעות לתעמולת בחירות בירושלים. מועמדים העורכים פעילויות תעמולה בירושלים יפנו בבקשה לקבל את ההיתרים הנחוצים באמצעות הנב"פ. הנב"פ תשיג את האישורים הנחוצים מהצד הישראלי בתת-הוועדה של הווע"א. בנוסף לכך, הנב"פ תהיה רשאית לפסול מועמדים שתעמולת הבחירות שלהם

בירושלים אינה עולה בקנה אחד עם הוראות חוק הבחירות הפלסטיני ועם הסכם זה.

2. הסדרי הצבעה

א. מיקום

מספר פלסטינים מירושלים יצביעו בבחירות באמצעות שירותים הניתנים בבתי דואר בירושלים, בהתאם לתכולת בתי דואר כאלו.

בתי הדואר הרלבנטים למטרות הסדרים אלו יהיו:

(1) בית הדואר צלאח א-דין;

(2) בית הדואר שער יפו;

(3) בית הדואר שועפט;

(4) בית הדואר בית חנינא; וכן

(5) בית הדואר הר הזיתים.

ב. משקיפים בין-לאומיים

משקיפים בין-לאומיים יהיו נוכחים בבתי הדואר האמורים לעיל ביום הבחירות.

ג. נהלי הצבעה

1) אותם פלסטינים מירושלים שייבחרו בבחירות דרך בתי דואר בירושלים יודעו על בית הדואר הרלבנטי על ידי כרטיס הרשמה לבחירות, שיופק על ידי הנב"פ (להלן "הבוחרים").

2) עם ההגעה לבית הדואר, בוחרים יזדהו בפני עובדי הדואר הרלבנטים (להלן "העובדים") ויציגו את כרטיס ההרשמה לבחירות שלהם.

(3) העובדים ימסרו לבוחר את הדברים הבאים:

א) שני פתקי הצבעה, אחד לבחירת הראיס ואחד לבחירת המועצה; וכן

ב) שתי מעטפות ממוענות למב"מ.

4) הבוחר יסמן את פתקי ההצבעה בדלפק בית הדואר, ואז יכניס אותם למעטפות שיוכנסו למיכלים שגודלם וצורתם יוסכמו בין שני הצדדים.

5) בתום היום יעברו המיכלים במהירות למשרד המב"מ הרלבנטי. העברה זו תהיה פתוחה בפני משקיפים בין-לאומיים. מיכלים אלו ייחתמו לפני העברתם.

6) המב"מ יהיה אחראי לספירה ולסיכום של הקולות שנמסרו באמצעות ההסדרים הקבועים לעיל, כחלק ממניית סך כל קולות הבוחרים.

תוספת 1

מתכונת מוסכמת למידע סקר הבוחרים

1. מפרטי מחשב

א. הנתונים יימסרו על קלטת (2GB) DAT. (אם ניתן, המידע יועבר באמצעות תוכנית TAR).

ב. הנתונים יימסרו בקובץ התואם את סטנדרט Microsoft Windows בערבית.

ג. הנתונים יימסרו בקובץ שטוח ולא בקובץ אקספורט.

2. נקודות כלליות

א. תימסר טבלה המציינת את הקשר בין הקודים של ועדות הקלפי לבין שמות המיקומים שלהם בהתאמה.

ב. יבוצע קלט נסיוני של 100 רשומות, לא מאוחר משבועיים לאחר תחילת הסקר הבוחרים.

3. מתכונת הנתונים

א. הקובץ שיועבר יהיה במתכונת הבאה:

תוכן סוג אורך

מספר זהות מספר 9

סוג תעודת זהות מספר 1

תאריך לידה תאריך 6 - ייחשש

מין מספר 1

קוד ועדת קלפי מספר 5

ב. שדה מספר הזהות יכול להיות באורך 8 אם אין ספרת ביקורת. במקרה זה, התו האחרון יושאר ריק.

ג. שדה סוג תעודת הזהות עשוי להכיל אחד משלושה ערכים:

1 תעודת זהות ישראלית (גדה מערבית)

2 תעודת זהות של הרשות הפלסטינית

3 תעודת זהות ישראלית (ירושלים).

ד. שדה המין עשוי להכיל אחד משני ערכים:

1 זכר

2 נקבה.

ה. במקום שתאריך הלידה לא ידוע במלואו, השדות ימולאו כלהלן:

i. כאשר היום בחודש אינו ידוע, ימולא 00.

ii. כאשר החודש לא ידוע, ימולא 00.

iii. כאשר התאריך כולו אינו ידוע, ימולא 000000.

תוספת 2

קווים מנחים משותפים למשקיפים

א. משקיפים בין-לאומיים

1. משקיפים מוזמנים להשקיף על תהליך הבחירות הפלסטיניות המלא, מההכרזה, דרך הרישום, התעמולה, ההצבעה, ספירת הקולות, איסוף התוצאות והליכי התלונות.
2. כל הגופים השולחים משקיפים יהיו חופשיים בבחירת משקיפיהם. כל המשקיפים יקבלו בהגיעם הכרה על ידי הנב"פ.
3. כל משקיף מוכר יהיה חופשי להתקשר עם כל אדם בכל עת ובכל מקום, ולהיות נוכח בכל האירועים הקשורים לבחירות.
4. ישראל תרשה למשקיפים מוכרים לנסוע דרך שטח ישראל ולהתגורר בה.
5. החצרים, הציוד והרכוש, לרבות ניירות, מסמכים (לרבות מסמכים ממוחשבים), תקשורת, תכתובת ומאגרי נתונים של ארגוני משקיפים יכובדו על ידי כל צד בהתאם לחוקיו החלים. הוראה זו תחול גם לגבי רכוש של משקיפים שנוצר, נשמר או משמש למטרות עבודתם או תפקידיהם.
6. חברים במשלחות משקיפים ילבשו את תלבושתם המיוחדת (מצחיות, חולצות, מעילים וכו'), הכוללים את המילים "משקיף בין-לאומי" בערבית ובאנגלית) בכל מקום ועת שהם בתפקיד. משקיפים שאינם חברי משלחות משקיפים בהתאם לסעיף V פסקה 3.א לנספח זה (להלן "משקיפים אחרים") יזוהו בדרך אחרת.
7. כל המשקיפים יהיו אחראים להסדיר עבור עצמם מגורים, ציוד, אמצעי תחבורה, וביטוח רפואי ואחר.
8. הנב"פ וישראל לא ישאו בשום אחריות כספית בנוגע להוצאות של המשקיפים, או לפציעה, נזק או אובדן שייגרם למשקיפים במהלך תפקידם או באופן אחר. האיחוד האירופי ישא באחריות כזו רק בנוגע לחברי הגוף המתאם ולמשקיפי האיחוד האירופי, ורק במידה שהביע הסכמה מפורשת לעשות כן.
9. לא תוטל כל הגבלה על הכנסת מטבע זר למימון פעולות המשקיפים או על השבתו לכל מדינה בעולם או על חילופין חופשיים של מטבע חוץ באמצעות סוחר מוסמך במטבע חוץ בתמורה למחיר השוק.
10. כל האמצעים הנחוצים יינקטו להבטחת בטחונם של המשקיפים. ביטחון מוגבר ינתן כנדרש, על פי בקשה.

11. לכל המשקיפים תהיה זכות לסיוע חירום רפואי, ובכלל זה פינוי חירום כנדרש. הרשויות הישראליות והפלסטיניות הנוגעות בדבר מתחייבות לספק סיוע ופינוי חירום אלו.

ב. משקיפים מקומיים

1. משקיפים מקומיים מוזמנים להשקיף על תהליך הבחירות הפלסטיניות המלא, מההכרזה, דרך הרישום, התעמולה, ההצבעה, ספירת הקולות, עריכת התוצאות והליכי תלונות.
2. כל גופי המשקיפים המקומיים יהיו חופשיים בבחירות משקיפיהם. משקיפים מקומיים יוכרו על ידי הנב"פ.
3. כל משקיף מקומי מוכר יהיה חופשי לנוע ולהתקשר עם כל אדם בכל עת ובכל מקום, ולהיות נוכח בכל האירועים הקשורים בבחירות.
4. יובטח חופש הביטוי למשקיפים מקומיים בנוגע למילים שנאמרות או נכתבות במסגרת תפקידם הרשמי.
5. החצרים, הציוד והרכוש, לרבות ניירות, מסמכים (לרבות מסמכים ממוחשבים), תקשורת, תכתובת ומאגרי נתונים של ארגוני משקיפים מקומיים יכובדו על ידי כל צד בהתאם לחוקיו החלים. הוראה זו תחול גם לגבי רכוש של משקיפים שנוצר, נשמר או משמש למטרות עבודתם או תפקידיהם.
6. ישראל תאפשר למשקיפים מקומיים שיוכרו מהרשימה שתימסר על ידי הנב"פ לנסוע דרך ישראל במהלך תפקידיהם.
7. כל המשקיפים יהיו אחראים להסדרים עבור עצמם, לציוד, לאמצעי תחבורה ולביטוח רפואי ואחר שלהם.
8. הנב"פ וישראל לא ישאו בשום אחריות כספית ביחס להוצאות של משקיפים, או לפציעה, נזק או אובדן שייגרם למשקיפים במהלך תפקידיהם או בדרך אחרת.

תוספת 3

זכויות יתר וחסינויות למשלחות משקיפים בין-לאומיים

לצרכי תוספת זו, זכויות יתר וחסינויות יוענקו לכל חברי משלחות משקיפים בין לאומיים מוכרים ולחברי הגוף המתאם ולכאדם שימונה על ידי משלחות משקיפים, לביצוע פעולות הקשורות בפעילות המשקיפים בבחירות (להלן "חברי משלחות").

1. חברי משלחות יהיו:

א. חסינים מפני מעצר או מאסר אישיים, ומפני תפיסת כל מטען

פרטי;

ב. חסינים מפני כל פעולה משפטית ביחס לכל ביטוי שבעל פה או שבכתב ועל כל מעשה שעשו במהלך ביצוע שליחותם;

ג. נהנים מאי-פגיעה בניירות ומסמכים כלשהם, ובכלל זה מסמכים ממוחשבים; וכן

ד. רשאים, לצרכי תקשורת רשמית שלהם, להשתמש בצפנים ולקבל מסמכים ותכתובת באמצעות שליח או בשקים חתומים.

2. יובטחו איסור הפגיעה וחופש התקשורת והתכתובת אל חברי משלחות ומהם.

3. החצרים, לרבות הארכיבים ומאגרי המידע, הרכוש, הכספים והנכסים של חברי המשלחות יהיו:

א. מוגנים ואסורים בפגיעה; וכן

ב. חסינים מפני חיפוש, תפיסה, החרמה והפקעה וכל צורה אחרת של התערבות, אם בדרך הוצאה לפועל, ואם בדרך מנהלתית, שיפוטית או חקיקתית.

4. מבלי לפגוע בזכויות היתר וחסינויותיהם, חובה על כל האנשים הנהנים מזכויות היתר והחסינויות הללו לכבד את החוקים והתקנות התקפים באיזורים הנתונים בתחום הסמכות של כל צד.

5. הגוף המתאם וכל אחת ממשלחות המשקיפים יוכלו לרכוש ולהשתמש באופן חופשי ויעיל, מתחילת פעולתם ועד סופה, באמצעי התקשורת הנחוצים להם לביצוע תפקידם. בתוך המסגרת התלת-צדדית כמוגדר בסעיף V פסקה 7 לנספח זה (להלן "המסגרת התלת-צדדית"), תבטחנה הרשויות הישראליות והפלסטיניות גישה לכל קווי התקשורת והתדרים הנחוצים.

6. לגוף המתאם ולכל אחת ממשלחות המשקיפים תהיה גישה לאחד מאלו או לשניהם:

א. לוחיות רישוי מיוחדות והרשיונות הדרושים, כפי שיוסכם במסגרת התלת-צדדית, למכוניות שייקנו או יישכרו במקום; וכן
ב. לוחיות רישוי מיוחדות למכוניות מיובאות ומיוצאות מחדש.

לכל מכונית כזו ירכש ביטוח רכב מנועי מקיף.

7. כל ציוד, חומרים, פריטים או טובין שייובאו על ידי הגוף המתאם או על ידי אחת ממשלחות המשקיפים בקשר לפעולותיהם יהיה פטור מכל מיסי והיטלי מכס ויבוא. מובן, עם זאת, שפטור כאמור אינו כולל אגרות על שירותים הניתנים בנקודות כניסה ישראליות. במקרה של בקשה לתשלום דמי אחסון כתוצאה מעיכוב בלתי-מוצדק

הנגרם על ידי רשויות ישראליות, כפי שהמסגרת התלת-צדדית תאשר, דמי אכסון ישופו.

שאלות בדבר ייבוא כאמור בנוגע לאיסורים או הגבלות תועלנה במסגרת התלת-צדדית ותטופלנה בהליכים מזורזים.

כל אחת ממשלחות המשקיפים תורשה לייבא ולייצא מחדש את כל הציוד הנחוץ, לרבות מכונות, שהיא סבורה שחיוני לה למילוי תפקידיה. בתוך המסגרת התלת-צדדית, רשויות מכס ישראליות ו/או פלסטיניות יספקו את הפטורים המתאימים ממכס בנהלים מזורזים מיוחדים תחת פיקוחם של פקידי מכס בכירים. כל ציוד, חומרים, פריטים או טובין שיובאו כשהם פטורים ממיסים ומהיטלים ייוצאו מחדש או ייתרמו בהתאם לנהלי מכס ישימים שיוסכמו בין שני הצדדים בתום משימת משלחות המשקיפים.

8. א. פלסטינים שיגויסו באיזור לבצע שירותים עבור הגוף המתאם או עבור משלחת משקיפים (להלן "כח אדם מקומי") יהנו, בכפוף להוראות פסקה זו, בגדה המערבית וברצועת עזה:

(1) מחופש תנועה בביצוע תפקידיהם; וכן

(2) מחסינות מפני העמדה לדין בנוגע למילים הנאמרות או נכתבות או כל מעשה הנעשה על ידם במהלך ביצוע תפקידיהם.

ב. משלחות משקיפים והגוף המתאם יספקו רשימות של כח אדם מקומי לנב"פ, אשר תכיר בכח אדם מקומי זה לאחר תיאום מוקדם עם ישראל. כח אדם מקומי מוכר יקבל תעודה בערבית, אנגלית ועברית, אשר החזקתה תהא תנאי להנאה מחופש התנועה ומחסינות כאמור בתת-פסקה א לעיל.

ג. התעודה תכלול את הנוסח הבא:

"נושא תעודה זו נספח רשמית למשלחת משקיפים בין-לאומית. הוא זכאי לנהוג או לנסוע בכלי רכב הנושא לוחיות רישוי מיוחדות של משלחת משקיפים במהלך תפקידיו הלגיטימיים. הוא זכאי לחסינות מוגבלת במהלך תפקידים אלה, בהתאם להסכם הביניים".

ד. כח אדם מקומי כאמור לא יהנה מחסינות מכל הליך משפטי בנוגע לעבירות תנועה או לנזק שנגרם על ידי עבירות כאמור.

ה. עניינים בנוגע להסדרים לכניסה על ידי כח אדם מקומי לתוך ישראל ולתנועה של כח אדם מקומי בין הגדה המערבית לרצועת עזה, לרבות הנפקת תעודות כניסה, יטופל במסגרת התלת-צדדית על ידי הנציג הישראלי למסגרת זו, אשר למטרה זו יקיים קשרים שוטפים עם הרשויות הישראליות המתאימות במטרה לזרז את כל העניינים הקשורים.

ו. כח אדם מקומי לא יישא נשק.

9. הגוף המתאם ומשלחות משקיפים רשאים להציג את דגלם ו/או סמלם בחצריהם ועל רכבם.

10. בתוך המסגרת התלת-צדדית, תמננה הרשויות הישראליות והפלסטיניות קציני קישור כפי שיידרש לשם הבטחת יישומם של כל ההסדרים הנוגעים לבקשות בנוגע ללוגיסטיקה ולביטחון.

חזרה לדף הכניסה של ההסכם

תוכן

סעיף I: קישור ותיאום בעניינים אזרחיים

סעיף II: העברת כוחות ואחריות אזרחיים

סעיף III: דרכי העברה

סעיף IV: הוראות מיוחדות הנוגעות לאיזור C

תוספת I: כוחות ואחריות לעניינים אזרחיים

סעיף 1: חקלאות

סעיף 2: ארכיאולוגיה

סעיף 3: שמאות

סעיף 4: בנקאות ועניינים מוניטריים

סעיף 5: עובדי המינהל האזרחי

סעיף 6: מסחר ותעשייה

סעיף 7: ביקורת

סעיף 8: מיסוי ישיר

סעיף 9: חינוך ותרבות (חסר)

סעיף 10: חשמל (חסר)

סעיף 11: תעסוקה

סעיף 12: איכות הסביבה

סעיף 13: דיג

סעיף 14: יערות

סעיף 15: גז, דלק ונפט

סעיף 16: אדמות מדינה, אדמות נפקדים ומקרקעין

סעיף 17: בריאות

סעיף 18: מיסוי עקיף

סעיף 19: ביטוח

סעיף 20: ענייני פנים

סעיף 21: עבודה

סעיף 22: רישום מקרקעין

סעיף 23: משפטים

סעיף 24: שלטון מקומי

סעיף 25: שמורות טבע

סעיף 26: פארקים

סעיף 27: תכנון ובנייה

סעיף 28: מרשם אוכלוסין ותיעוד

- סעיף 29: שירותי דואר
סעיף 30: עבודות ציבוריות ושיכון
סעיף 31: מחצבים ומכרות
סעיף 32: אתרים דתיים
סעיף 33: רווחה חברתית
סעיף 34: סטטיסטיקה
סעיף 35: מדידות
סעיף 36: בזק
סעיף 37: תירות
סעיף 38: תחבורה
סעיף 39: אוצר
סעיף 40: מים וביוב
לוח 1: ארכיאולוגיה - אתרים ארכיאולוגיים בעלי חשיבות לצד הישראלי
לוח 2: הגנת הסביבה
לוח 3: בריאות
לוח 4: אתרים דתיים
לוח 5: בזק - רשימת תדרים מאושרים (חסר)
לוח 6: בזק - רשימת ערוצי טלוויזיה מאושרים ומיקום משדרים
לוח 7: תחבורה - הסדרי תחבורה
לוח 8: מים וביוב - ועדת המים המשותפת
לוח 9: מים וביוב - מנגנון פיקוח ואכיפה
לוח 10: מים וביוב - מידע בנוגע לאקוויפרים
לוח 11: מים וביוב - רצועת עזה
מכתב לוואי בנוגע לחתימת הסכם מסחרי עם בזק

סעיף 1

קישור ותיאום בעניינים אזרחיים

1. ועדה משותפת לתיאום ולשיתוף פעולה בעניינים אזרחיים
א. מוקמת בזאת ועדה משותפת לתיאום ולשיתוף פעולה בעניינים אזרחיים (להלן "וע"א").
 - ב. הוע"א תפעל בנוגע לענייני מדיניות תחת ההכוונה של ועדת הקישור המשותפת, ותוך תיאום מתמשך שתספק ועדת הפיקוח וההיגוי.
 - ג. הוע"א תדון בעניינים הבאים:
- 1) עניינים אזרחיים, כולל נושאים הקשורים להעברת כוחות ואחריות אזרחיים מהממשל הצבאי הישראלי ומהמינהל האזרחי שלו למועצה.
 - 2) עניינים המתעוררים בנוגע לתשתיות, כגון דרכים, מערכות מים וביוב, קווי כוח ותשתיות
בזק, הדורשים תיאום בהתאם להסכם זה.

3) שאלות הנוגעות למעבר אל ומהגדה המערבית ורצועת עזה, ומעבר בטוח בין הגדה המערבית ורצועת עזה, כולל נקודות מעבר ומעברים בין-לאומיים.

4) היחסים בין שני הצדדים בעניינים אזרחיים, בנושאים כגון מתן היתרים.

5) עניינים המטופלים על ידי תת-הוועדות המקצועיות השונות המוקמות בהתאם לנספח זה, אשר דורשים דיון נוסף או תיאום כולל.

6) עניינים אחרים בעלי ענין משותף.

ד. הו"ע"א תתכנס לפחות פעם בחודש, אלא אם כן יוסכם אחרת.

ה. כל צד רשאי ליזום כינוס ישיבה מיוחדת בהתראה קצרה.

ו. הו"ע"א תקבע בהסכמה את דרך פעולתה.

2. תת-ועדות משותפות איזוריות לעניינים אזרחיים

א. שתי תת-ועדות משותפות איזוריות לעניינים אזרחיים יפעלו תחת הו"ע"א, אחת לגדה המערבית ואחת לרצועת עזה (להלן "תוע"א").

ב. התוע"א בגדה המערבית וברצועת עזה יטפלו בנושאי העניינים האזרחיים האיזוריים בגדה המערבית וברצועת עזה בהתאמה, כמפורט בפסקה 1.ג לעיל, ובעניינים אזרחיים המופנים אליהן על ידי משרדי הקישור האזרחיים המחוזיים.

ג. כל תוע"א רשאית להקים קבוצות עבודה אד-הוק אם וכאשר נוצר צורך.

ד. כל תוע"א תתכנס לא פחות מפעם בשבועיים.

ה. עניינים עקרוניים וענייני מדיניות אשר לא יוסדרו בתוך התוע"א יועברו הלאה אל הו"ע"א.

3. משרדי תיאום אזרחיים מחוזיים

א. כל צד יקים ויפעיל משרדי תיאום אזרחיים מחוזיים בגדה המערבית (להלן "מתא"מ").

מתא"מ כאלה יוקמו באיזורים הבאים: ג'נין, טול כרם, קלקיליה, שכם, רמאללה, בית-לחם, חברון ויריחו.

ב. ברצועת עזה ניתן יהיה להקים מתא"מ לשם פעולה במחוזות שנקבעו למת"מ, כפי שנקבע בנספח א.

ג. המתא"מ יטפלו בעניינים האזרחיים היומיומיים שפורטו בפסקה 1.ג לעיל, לפי איזורי

הפעולה שלהם.

ד. המתא"מ יפעלו על בסיס יומי, נציגים של המתא"מ, בהתאמה, ייפגשו על בסיס יומי, וראשי המתא"מ, בהתאמה, יכנסו ישיבות רשמיות לפחות פעם בשבוע.

4. כללי

א. אמצעי תקשורת ייקבעו מתוך רצון להבטיח קשר יעיל וישיר במשך 24 שעות ביממה, במטרה לטפל בכל נושא דחוף המתעורר בתחום העניינים האזרחיים.

ב. הוע"א והתוע"א ירכבו ממספר שווה של נציגים מישראל ומהמועצה.

ג. כל צד יודיע לצד האחר על נציגיו לוע"א ולתוע"א לפני הישיבות. ישיבות של הוע"א ושל

התוע"א יאורגנו ויתארחו ע"י שני הצדדים לסירוגין, אלא אם כן יוסכם אחרת.

ד. הוראות סעיף זה לא ימנעו מגעים יומיים בין נציגי ישראל והמועצה בכל העניינים בעלי

ענין משותף.

סעיף II

העברת כוחות ואחריות אזרחיים

כוחות ואחריות של הממשל הצבאי הישראלי והמינהל האזרחי שלו יועברו אל המועצה וינטלו

על ידה בהתאם להוראות נספח זה ותוספת 1.

סעיף III

דרכי העברה

1. בשלב הראשון של ההיערכות מחדש, ההעברה של כוחות ואחריות אזרחיים תבוצע בו

זמנית עם שלבי היערכות מחדש זו, כפי שפורטו בנספח I, סעיף I.1, ותוספת 1 הנוספת לו.

2. ההעברה של כוחות ואחריות אזרחיים תתואם דרך הוע"א ותיושם בהתאם להסדרים שנקבעו בנספח זה, באופן חלקי, מסודר ושלו.

3. הכנות ליישום נספח זה תחלנה מיד עם חתימת הסכם זה.

4. הרשויות הישראליות תספקנה כל סיוע נחוץ למועצה כולל גישה למשרדים, מרשמים,

רישומים, מערכות וציוד, וכל מידע, נתונים וסטטיסטיקה נחוצים, הדרושים להעברת כוחות

ואחריות.

5. בהתאמה עם שלבי העברת כוחות ואחריות, תעביר ישראל מחזקתם של הממשל הצבאי הישראלי והמינהל האזרחי שלו אל המועצה, משרדים הממוקמים בשטחים שתחת סמכות טריטוריאלית פלסטינית, ציוד, מרשמים, תיקים, תכניות מחשב, דו"חות, ארכיונים, רישומים, מפות, נתונים מדעיים, רשיונות רלבנטיים, מתקנים, מרשמים (לרבות מרשמים הנוגעים לאדמות הממוקמות באיזורים שתחת הסמכות הטריטוריאלית של המועצה) ומיטלטלין ומקרקעין אחרים הנחוצים לתפקודיה.
6. הסדרים הנוגעים להעברת קרנות, נכסים וחוזים קבועים בסעיף 39 של תוספת 1 (אוצר).

סעיף IV

הוראות מיוחדות הנוגעות לאיזור C

1. באיזור C, בשלב הראשון של ההיערכות מחדש, יועברו כוחות ואחריות שאינם קשורים לשטח, כפי שנקבעו בתוספת 1, אל המועצה וינטלו על ידה בהתאם להוראות תוספת 1.
2. במהלך שלבי ההיערכות מחדש הנוספת, כוחות ואחריות הנוגעים לשטח כפי שנקבעו בתוספת 1, יועברו בהדרגה לסמכות פלסטינית אשר תכסה שטח גדה מערבית ורצועת עזה, למעט הנושאים אשר יידונו במשא ומתן על מעמד הקבע.
3. בהתאם להצהרת העקרונות, באיזור C, תהיה למועצה סמכות תפקודית ביחס לכוחות ולאחריות שהועברו לפי נספח זה. סמכות זו לא תחול על נושאים אשר יידונו במשא ומתן על מעמד הקבע, כפי שנקבעו בפסקה 1 של סעיף XVII להסכם זה.
4. העברת כוחות ואחריות באיזור C לא תשפיע על הסמכות המתמשכת של ישראל להפעיל את הכוחות והאחריות שלה ביחס לבטחון פנים וסדר ציבורי, כמו גם ביחס לכוחות ואחריות אחרים שלא הועברו.
5. סגירת שטחים או ההטלה של הגבלות אחרות על תנועת אנשים או סחורות באיזור C, הנחוצות לשם יישום הכוחות והאחריות שהועברו למועצה בהתאם לנספח זה (כגון לשם מניעת התפשטות של מחלות), יחייבו הסכמה ישראלית מוקדמת.
6. א. המועצה רשאית למנות מפקחים אזרחיים לפקח על הציות לחוקים ולתקנות במסגרת

הכוחות והאחריות שיועברו לה באיזור C, במספר הנחוץ למילוי תפקידיה כפי שיוסכם בוע"א.

ב. הסדרים הנוגעים לפעולה של מפקחים כאלה, כולל תיעוד זיהוי מוסכם, יהיו כפי שיוסכם במסגרת הוע"א.

ג. המפקחים האזרחיים לא יקיימו פעילות הכרוכה במאסרים או במעצרים של אנשים, תפיסת רכוש או כל פעילות אחרת המערבת שימוש בכוח.

ד. מפקחים אלה לא ילבשו מדים בעלי אופי צבאי או משטרה, ולא ישאו נשק.

תוספת 1

כוחות ואחריות בעניינים אזרחיים

בהתאם לסעיף II לנספח זה, כוחות ואחריות של הממשל הצבאי הישראלי והמינהל האזרחי שלו יועברו ויתקבלו על ידי המועצה בהתאם לנספח זה ולהוראות להלן:

סעיף 1

חקלאות

1. תחום זה כולל, בין היתר, שירותים וטרינריים, גידול בעלי חיים, כל התחנות הניסיוניות הקיימות, מים להשקיה (כלומר, ניצול מי השקיה שהוקצו למטרה זו), נתונים מדעיים, יערות, מרעה טבעי ומרעה, רישוי ופיקוח של חקלאות, העיבוד והשיווק (כולל ייצוא וייבוא) של יבולים, פירות וירקות, משתלות, מוצרי יערנות, ומוצרים מן החי.

2. מים להשקיה, וכן מתקנים, משאבי מים ורשתות שבשימוש בחקלאות מוסדרים בסעיף 40 (מים וביוב).

3. היחסים בתחום החקלאות בין הצד הישראלי לבין הצד הפלסטיני, כולל תנועת תוצרת חקלאית, מוסדרים בנספח V (פרוטוקול בנושא יחסים כלכליים).

4. שני הצדדים ישתפו פעולה בהכשרה ובמחקר, ויקבלו על עצמם מחקרים משותפים בפיתוח כל תחומי החקלאות, ההשקיה והשירותים הווטרינריים.

5. תחום היערות הוא חלק מתחום החקלאות ומוסדר בסעיף 14 (יערות).

סעיף 2

ארכיאולוגיה

1. כוחות ואחריות בתחום הארכיאולוגיה בגדה המערבית וברצועת עזה יועברו מהממשל הצבאי ומהמינהל האזרחי שלו לצד הפלסטיני. תחום זה כולל, בין היתר, הגנה על אתרים ארכיאולוגיים ושימורם, ניהול, פיקוח, רישוי וכל הפעילויות הארכיאולוגיות האחרות.
 2. באיזור C, כוחות ואחריות הקשורים לתחום הארכיאולוגיה יועברו בהדרגה לתחום הסמכות הפלסטינית אשר תכסה את שטח הגדה המערבית ורצועת עזה, למעט הנושאים אשר יידונו במשא-ומתן על מעמד הקבע, במשך שלבי המשך ההיערכות מחדש, אשר יושלמו בתוך 18 חודשים מיום כינון המועצה.
 3. הצד הפלסטיני ישמור ויגן על כל האתרים הארכיאולוגיים, ינקוט בכל האמצעים הדרושים כדי להגן על האתרים האמורים ולמנוע נזק להם, וינקוט בכל אמצעי הזהירות בעת ביצוע פעילויות, לרבות פעילויות אחזקה ובנייה, העשויות להשפיע על האתרים האמורים.
 4. ועדה משותפת של מומחים משני הצדדים תוקם על ידי הווע"א כדי לטפל בנושאים ארכיאולוגיים שיש בהם עניין משותף.
 5. הצד הפלסטיני יכבד את החופש והזכויות האקדמיים בתחום זה.
 6. בכפוף לשיקולים אקדמיים, ובהתאם לחוק, בהעניקו רשיונות חפירה לארכיאולוגים, חוקרים ואקדמאים, יפעל הצד הפלסטיני בלי אפליה.
 7. הצד הפלסטיני יבטיח גישה חופשית לאתרים ארכיאולוגיים, הפתוחים לציבור בלי אפליה.
 8. שני הצדדים יודיעו זה לזה, באמצעות הוועדה המשותפת, על גילוי אתרים ארכיאולוגיים חדשים בגדה המערבית וברצועת עזה.
 9. כל צד מקבל על עצמו לכבד אתרים בגדה המערבית וברצועת עזה הנחשבים לקדושים, או שיש להם ערך ארכיאולוגי. לכל צד תהיה הזכות להעלות נושאים הקשורים לאתרים אלה בפני הוועדה המשותפת אשר תדון בנושא שיועלה ותגיע להסכם על הנושא האמור.
- האתרים הרשומים בלוח 1 הם בעלי חשיבות ארכיאולוגית והיסטורית לצד הישראלי. הצד הישראלי רשאי להודיע לצד הפלסטיני על אתרים אחרים אשר יתווספו לרשימה זו. הצד

הפלסטיני יביא בחשבון שפעולות העשויות להשפיע על אתרים אלה יופנו לוועדה
המשותפת
לשם שיתוף פעולה מלא.

10. באזורים המועברים לתחום הסמכות הטריטוריאלית של הצד הפלסטיני, הצד
הישראלי
יספק לצד הפלסטיני את כל הרישומים הארכיאולוגיים, לרבות, בין היתר, רשימה של כל
אתרי
החפירות ורשימה ותיאור מפורטים של ממצאים ארכיאולוגיים אשר נחשפו החל מ
1967-.

מתוך התחשבות נאותה בדרישה הפלסטינית שישראל תחזיר את כל הממצאים
הארכיאולוגיים אשר נחשפו בגדה המערבית וברצועת עזה החל מ-1967, יידון נושא זה
במסגרת המשא ומתן על מעמד הקבע.

11. א. שני הצדדים ינקטו בכל האמצעים הנחוצים כדי למנוע גניבה של ממצאים
ארכיאולוגיים.

ב. שני הצדדים יאכפו את האיסור על סחר לא חוקי בממצאים ארכיאולוגיים, ובהקשר
זה,
ימנעו כל העברה של ממצאים כאמור לישראל או אל מחוץ-לארץ.

ג. בהקשר זה, ובמגמה להגן על האינטרסים המשותפים שלהם, ישראל והצד הפלסטיני
ישתפו פעולה, יחליפו מידע וינקטו באמצעים הנחוצים כדי להיאבק בגניבה, ובסחר
ובהעברה
לא חוקיים, של ממצאים ארכיאולוגיים, לרבות בין אזורים שבתחום הסמכות
הטריטוריאלית
של שני הצדדים, ויתאמו את הפעילות האמורה באמצעות הוועדה המשותפת.

סעיף 3

שמאות

כוחות ואחריות בתחום השמאות בגדה המערבית וברצועת עזה יועברו מהממשל הצבאי
ומהמינהל האזרחי שלו לצד הפלסטיני. תחום זה כולל, בין היתר, רישוי שמאים.

סעיף 4

בנקאות ועניינים מוניטריים

1. תחום זה כולל, בין היתר, נושאים הקשורים לשירותי מטבע חוץ, הסדרת רישוי,
פיקוח
וביקורת של פעילויות בנקאיות והסדרה ופיקוח של פעילויות שוק הון, וכוחות ואחריות
בנוגע
למדיניות מוניטרית, הכל כפי שנקבע בנספח V (פרוטוקול בדבר יחסים כלכליים).

2. בנק ישראל ימציא לרשות המוניטרית הפלסטינית (רמ"פ) מידע רלבנטי ודוחו"ת לגבי הפעילויות של בנקים הפועלים בגדה המערבית לפני העברת הכוחות והאחריות בתחום זה.
3. בנק ישראל והרמ"פ ימשיכו לקיים שיחות שוטפות וחילופי מידע בעניינים בעלי עניין משותף, לרבות, במיוחד, בנושאים בנקאיים ומוניטריים.
4. בנק ישראל והרמ"פ ישתפו פעולה כדי לאפשר תנועה של "שטרי כסף" בין בנקים מסחריים ומוסדות כספיים אחרים וביניהם לבין הרמ"פ, בתוך הגדה המערבית ורצועת עזה וביניהן.

סעיף 5

עובדי המינהל האזרחי

1. הצד הפלסטיני ימשיך להעסיק את העובדים הפלסטינים של המינהל האזרחי המועסקים כיום, מבלי לגרוע מהכוחות והאחריות של הצד הפלסטיני לטפל בכל העניינים הנוגעים לעובדים. הצד הפלסטיני יקיים את הזכויות, לרבות זכויות הפנסיה של עובדים קיימים וקודמים.
2. בהתאם לסעיף XX להסכם (זכויות, חבויות והתחייבויות):
- א. הצד הפלסטיני יקח על עצמו את החבויות החוקיות והחוזיות כלפי עובדים וגמלאים פלסטינים, בקשר לזכויותיהם ולתשלום הגמלאות שלהם, וישראל תחדל מלשאת בכל חבות כספית בעניין זה.
- ב. אם ישראל תיתבע בקשר לזכויות האמורות, הצד הפלסטיני ישפה את ישראל במלוא הסכום שייפסק על ידי בית משפט או טריבונל כלשהו. הצד הישראלי יודיע לצד הפלסטיני על כל תביעה נגדו בענין זה ויאפשר לצד הפלסטיני להשתתף בהגנה מפני התביעה.
3. א. הצד הפלסטיני ינכה מן המשכורות והגמלאות המשולמות בהתאם לפסקה 1 לעיל, את הסכומים המגיעים ביחס להחזרי הלוואות לבנק יהב לעובדי המדינה בע"מ, ויעביר אותם לבנק יהב באמצעות הצד הישראלי.
- ב. הצד הישראלי ימציא לצד הפלסטיני רשימה המפרטת את ההחזרים החודשיים של הלוואות שיש לנכותם ולהעבירם ביחס לכל עובד או מקבל גמלה לפי פסקה 3.א לעיל.

סעיף 6

מסחר ותעשייה

1. תחום זה כולל, בין היתר, ייבוא וייצוא, את התכנון, הקביעה והיישום של קווי מדיניות, כמו גם את הרישוי והפיקוח על כל הפעילויות התעשייתיות והמסחריות, לרבות מוצרים, שירותים, מידות ומשקלות והסדרת המסחר.

2. במתן אישור להקמה ולהפעלה של מפעלי תעשייה, מפעלים או קונצרנים בגדה המערבית וברצועת עזה, שני הצדדים יבטיחו כי לא תהיה כל השפעה שלילית על הסביבה, ועל בטיחותו של הצד האחר. עניינים הנוגעים לסביבה מוסדרים בסעיף 12 (איכות הסביבה).

3. הייצור של כלי נשק, תחמושת או חומרי נפץ והשימוש בהם מוסדרים בסעיף XIV להסכם זה ובנספח I.

4. ההיבטים הכלכליים של תחום זה מוסדרים בנספח V (פרוטוקול בנושא יחסים כלכליים).

סעיף 7

ביקורת

כוחות ואחריות בתחום הביקורת בגדה המערבית וברצועת עזה יועברו מהממשל הצבאי ומהמינהל האזרחי שלו לצד הפלסטיני. תחום זה כולל, בין היתר, הנהגת ביקורות ופיקוח נאות על פעילויות כל משרדי הצד הפלסטיני, ורישוי רואי חשבון.

סעיף 8

מיסוי ישיר

1. כוחות ואחריות בתחום המיסוי הישיר בגדה המערבית וברצועת עזה יועברו מן הצד הישראלי לצד הפלסטיני. תחום זה כולל, בין היתר, מס הכנסה על יחידים ותאגידים, מיסי רכוש, מיסים עירוניים ואגרות, בהתאם לסעיף V של הפרוטוקול בנושא יחסים כלכליים כפי שמוחלף בתוספת 1 של התוספת לפרוטוקול (להלן "סעיף V").

2. א. באיזור C, יועברו הכוחות והאחריות לגבי מס רכוש בהדרגה לתחום הסמכות הפלסטינית אשר תכסה את שטח הגדה המערבית ורצועת עזה למעט נושאים אשר יידונו במשא ומתן על מעמד הקבע, במשך שלבי המשך ההיערכות מחדש, אשר יושלמו בתוך

18

חודשים מיום כינון המועצה.
אולם, מס רכוש ייגבה על ידי הצד הישראלי, בשיתוף פעולה ובתיאום עם הצד הפלסטיני, וההכנסה תועבר למועצה.

ב. הכוחות והאחריות של הצד הישראלי להטלת מס הכנסה וגבייתו וניכוי במקור, לגבי ישראלים (לרבות תאגידים שרוב מניותיהם המקנות זכויות לחלוקת רווחים מוחזקות בידי ישראלים) ביחס להכנסות שנצמחו או הופקו באיזור C מחוץ ליישובים הישראליים ולאחרים צבאיים, יופעלו בהתאם לקודקס המסים הפלסטיני והמס שייגבה יועבר לצד הפלסטיני.

3. אכיפת מס בגדה המערבית וברצועת עזה תהיה בהתאם לדינים החלים ובהתאם להוראות הסכם זה.

4. הוראות סעיף זה וסעיף V יישמו ב-1.1.96. ההוראות המובאות בפסקאות 5-8 של סעיף V יהיו בתוקף עד 31.12.96, וימשיכו לתקופה נוספת על פי הסכמה משותפת של שתי רשויות המס.

סעיף 11

תעסוקה

1. כוחות וסמכויות של המינהל האזרחי בתחום התעסוקה בגדה המערבית וברצועת עזה יועברו לצד הפלסטיני.

2. תחום זה כולל, בין היתר, ארגון ותכנון, מן הצד הפלסטיני, של תעסוקתם של פלסטינים העובדים או מתכוונים לעבוד בישראל ובישובים וכן איסוף מידע ובניית בסיס נתונים.

3. הצד הפלסטיני ימציא לצד הישראלי פרטים בדבר עובדים פלסטינים המחפשים עבודה בישראל ובישובים. כאשר ישראל מקבלת החלטות חיוביות, ישראל תנפיק את ההיתרים הנדרשים.

4. הצד הישראלי ימשיך לספק את הסיוע הניתן כיום לעובדים פלסטינים העובדים בישראל או בישובים, בעניין זכויותיהם הסוציאליות לפי החוקים הקיימים.

5. ועדה משותפת תוקם לאחר חתימת הסכם זה כדי לקבוע את הנהלים וההסדרים הנוגעים לתחום זה וליישומם, לרבות הענינים של פגיעות בעבודה.

6. ישראל תמציא לצד הפלסטיני רשימות של כל העובדים הפלסטינים אשר משכרם ישראל
מנכה דמי בריאות ("בול בריאות"). ורשימות של עובדים פלסטינים שפרשו ומקבלים
גמלאות
המשולמות באמצעות מדור התשלומים של שירות התעסוקה הישראלי.
7. ישראל תודיע לצד הפלסטיני על תיקונים שנעשו בחוקים ובתקנות הנוגעים
לפלסטינים
המועסקים בישראל או ביישובים הישראליים.
8. ענינים הקשורים להשמה בעבודה ולזכויות של פלסטינים המועסקים בישראל
מוסדרים
בסעיף VII לנספח V (פרוטוקול בדבר יחסים כלכליים).

סעיף 12

איכות הסביבה

א. העברת סמכות

הצד הפלסטיני וישראל, בהכירם בצורך להגן על איכות הסביבה ולנצל משאבים טבעיים
על
בסיס בר-קיימא, מסכימים כדלהלן:

1. תחום זה כולל, בין היתר, רישוי מלאכות ותעשייה, והיבטי איכות הסביבה של
התחומים
הבאים: ביוב, פסולת מוצקה, מים, הדברת מזיקים (לרבות פעילויות נגד מלריה), חומרי
הדברה
וחומרים מסוכנים, תכנון ובנייה, פיקוח על רעש, זיהום אוויר, בריאות הציבור, כרייה
וחציבה, שמירת הנוף וייצור מזון.
 2. הצד הישראלי יעביר לצד הפלסטיני והצד הפלסטיני יקבל על עצמו סמכויות
ואחריות
בתחום זה בגדה המערבית וברצועת עזה המוחזקות כעת בידי הצד הישראלי לרבות
סמכויות
ואחריות באיזור C אשר אינן קשורות לשטח.
- באיזור C, סמכויות ואחריות בתחום זה הקשורות לשטח אשר כוללות רק היבטים
סביבתיים
של ביוב, פסולת מוצקה, חומרי הדברה וחומרים מסוכנים, תכנון ובנייה, זיהום אוויר,
כרייה
וחציבה ושמירת הנוף, יועברו בהדרגה לתחום הסמכות הפלסטינית אשר תכסה את
שטח
הגדה המערבית ורצועת עזה למעט הנושאים אשר יידונו במשא ומתן על מעמד הקבע,
במשך
שלבי המשך ההיערכות מחדש, אשר יושלמו בתוך 18 חודשים מיום כינון המועצה.

ב. שיתוף פעולה והבנות

3. שני הצדדים ישאפו להשתמש במשאבי הטבע ולנצלם, בהתאם למדיניות איכות הסביבה והפיתוח של כל אחד מהם, באופן אשר ימנע נזק לאיכות הסביבה וינקטו בכל הצעדים הדרושים כדי להבטיח שפעילויותיהם כל אחד באיזורו לא תגרומנה נזק לאיכות הסביבה של הצד האחר.
4. כל צד יפעל להגנה על איכות הסביבה ולמניעת סיכונים, מפגעים ומטרדים סביבתיים, לרבות כל סוגי זיהום הקרקע, המים והאוויר.
5. שני הצדדים יאמצו, יחילו ויבטיחו את קיום אמות המידה המוכרות במישור הבין-לאומי בנוגע לאמור להלן: רמות של חומרים מזהמים המשתחררות בפליטות ובשפכים; רמות מקובלות של טיפול בפסולות נוזלות ומוצקות, ודרכים ואמצעים מוסכמים לסילוק פסולת כאמור; השימוש, הטיפול וההובלה (בהתאם להוראות סעיף 38 (תחבורה) והאחסון של חומרים ופסולות מסוכנים (לרבות מדבירי מזיקים, מדבירי חרקים ומדבירי עשבים); ותקנים למניעה ולסילוק של רעש, ריח, מזיקים ומטרדים אחרים אשר עלולים להשפיע על הצד האחר.
6. כל צד ינקוט באמצעים הדרושים והמתאימים על מנת למנוע הזרמה בלתי-מבוקרת של ביוב ו/או שפכים למקורות מים, למערכות מים וגופי מים, לרבות מי תהום, מים עיליים ונהרות, אשר עלולה להשפיע על הצד האחר, ולקדם את הטיפול הנאות בביוב ביתי ותעשייתי וכן בפסולות מוצקות ומסוכנות.
7. שני הצדדים יבטיחו שייערך תסקיר מקיף של השפעה סביבתית (EIA לתוכניות פיתוח גדולות, לרבות אלה הקשורות לפארקי תעשייה ותוכניות אחרות המפורטות בלוח 2).
8. שני הצדדים מכירים בחשיבות של הקמת מפעלי תעשייה חדשים, כל אחד באיזורו, בתוך איזורים תעשייתיים מתוכננים ומאושרים, בכפוף להכנת תסקירים מקיפים של השפעה סביבתית, וישאפו להבטיח ציות לאמור לעיל.
9. שני הצדדים מכירים בחשיבות של נקיטת כל אמצעי הזהירות הדרושים למניעת זיהום מים וקרקע, וכן מפגעים בטיחותיים אחרים כל אחד באיזורו כתוצאה מהאחסון ומהשימוש של מוצרי גז ונפט, וישאפו להבטיח ציות לאמור.
10. עד להקמתם של אתרים חלופיים מתאימים על ידי הצד הפלסטיני, סילוק של פסולות כימיות ורדיואקטיביות יהיה רק לאתרים המורשים בישראל, תוך ציות לנהלים הקיימים באתרים אלה. הבנייה, ההפעלה והתחזוקה של המתקנים החלופיים תתבצענה לפי

קווים

מנחים בין-לאומיים מקובלים, ותיושמה לאחר הכנת תסקירי השפעה סביבתית.

11. שני הצדדים ישתפו פעולה ביישום הדרכים והאמצעים הדרושים למניעת מטרדי רעש ואבק ומטרדים אחרים ממחצבות, העלולים להשפיע על הצד האחר. למטרה זו הצד הפלסטיני ינקוט בכל האמצעים הדרושים והמתאימים, בהתאם להוראות הסכם זה, נגד כל מחצבה שאינה עומדת בתקנים הסביבתיים הנוגעים לדבר.
12. שני הצדדים מכירים בחשיבות נקיטת כל האמצעים הדרושים והמתאימים כל אחד באיזורו לניטור ולפיקוח על מחלות המועברות על ידי חרקים, לרבות זבובי חול, יתושי אנופלס וכל מיני היתושים האחרים, וישאפו להבטיח ציות לאמור לעיל.
13. שני הצדדים ישתפו פעולה ביישום עקרונות ותקנים בין-לאומיים מקובלים הנוגעים לנושאי איכות הסביבה שיש בהם עניין עולמי, כגון ההגנה על שכבת האוזון.
14. ישראל והצד הפלסטיני ישתפו פעולה ביישום עקרונות ותקנים, אשר יעלו בקנה אחד עם עקרונות ותקנים בין-לאומיים מקובלים, בנוגע להגנה על מינים שנשקפת להם סכנה ועל בעלי חיים וצמחי בר, לרבות הגבלת הסחר, שימור מינים נודדים של חיות בר ושימור יערות ושמורות טבע קיימים.
15. ישראל והצד הפלסטיני יפעילו בהתאמה מערכת התראה לשעת חירום כדי להגיב לאירועים או תאונות העלולים לגרום זיהום, נזק או מפגע סביבתיים. יוקם מנגנון ליידוע ותיאום הדדי למקרים של אירועים או תאונות כאלו.
16. בהכירה במצב הבלתי משביע רצון של איכות הסביבה בגדה המערבית, ובהכירה עוד בענין ההדדי בשיפור מצב זה, תסייע ישראל באופן פעיל לצד הפלסטיני, על בסיס מתמשך, בהמשך יעד זה.
17. כל צד יקדם את המודעות הציבורית לנושאי איכות הסביבה.
18. שני הצדדים יעבדו על אמצעים מתאימים למאבק במדבור.
19. כל צד ישלוח ויפקח על העברתם של מדבירים מזיקים וכל חומר כימי אסור ומוגבל במישור הבין-לאומי באיזור.
20. כל צד ישפה את האחר על שירותי איכות הסביבה שניתנו במסגרת תוכניות מוסכמות הדדית.
21. שני הצדדים ישתפו פעולה בביצוע מחקרים סביבתיים, לרבות פרופיל בגדה

המערבית.

22. לתועלתם ההדדית של שני הצדדים, הרשויות הישראליות הנוגעות בדבר והרשות הפלסטינית להגנת איכות הסביבה ו/או רשויות פלסטיניות אחרות הנוגעות בדבר, ישתפו פעולה בתחומים שונים בעתיד.

שני הצדדים יקימו ועדת מומחים לאיכות הסביבה לשיתוף פעולה ולהבנות בנושא איכות הסביבה.

סעיף 13

דיג

1. תחום זה כולל, בין היתר, רישוי דיגים, חקלאות ימית ורישוי כלי שיט, ברצועת עזה.
2. הגבלות בטחוניות מוסדרות בסעיף XIV (ביטחון לאורך חוף הים של ים עזה) לנספח א.

סעיף 14

יערות

1. כוחות ואחריות בתחום היערות בגדה המערבית וברצועת עזה יועברו מהממשל הצבאי ומהמינהל האזרחי שלו לצד הפלסטיני. תחום זה כולל, בין היתר, את ההקמה, הניהול, הפיקוח, ההגנה והשימור של כל היערות (שתולים ולא שתולים).
2. באיזור C, כוחות ואחריות הקשורים לתחום היערות יועברו בהדרגה לתחום הסמכות הפלסטינית אשר תכסה את שטח הגדה המערבית ורצועת עזה למעט הנושאים אשר יידונו במשא ומתן על מעמד הקבע, במשך שלבי המשך ההיערכות מחדש, אשר יושלמו בתוך 18 חודשים מיום כינון המועצה.
3. הצד הפלסטיני ישמור, יגן וישמר את כל היערות בגדה המערבית וברצועת עזה. הצד הפלסטיני ינקוט בכל האמצעים הדרושים כדי להבטיח הגנה על היערות האמורים ומניעת נזק להם.
4. לצד הפלסטיני תהיה זכות לנטוע יערות חדשים, כדי, בין היתר, להגן על הקרקע מפני סחף ומדבור, למטרות נוף, תוך התחשבות בשיקולי בטיחות ובטחון ביחס לכבישים ראשיים ותשתית.
5. שני הצדדים ישתפו פעולה בעניינים הנוגעים להגנה על יערות ולשימורם, לרבות כיבוי אש והדברת מזיקים, ויחליפו מידע בעניינים הקשורים למזיקים, למחלות ולמחקר מדעי.

6. הצד הישראלי יתאם עם הצד הפלסטיני פעילויות באיזור C, מחוץ לשובים הישראליים ולאחרים הצבאיים, אשר עשויות לשנות את המעמד הנוכחי של תחום זה.

סעיף 15

גז, דלק ונפט

1. א. תחום זה כולל, בין היתר, את התכנון, הקביעה והיישום של קווי מדיניות, וכן רישוי ופיקוח של מתקני גז, דלק ונפט. למטרות פסקה זו, "מתקני גז, דלק ונפט" יכללו, בין היתר, את כל התחנות, המתקנים, המסופים והתשתית של גז ודלק, לרבות סוכנויות לשיווק, הפצה, הובלה, אחסנה, מכירה או אספקה של מוצרי גז, דלק או נפט. תחום זה יכלול גם את הרישוי והפיקוח על הייבוא, הייצוא והובלה, נוסף על החיפוש, הייצור וההפצה של גז, דלק ונפט.
- ב. באיזור C, כוחות ואחריות בנוגע לחיפוש ולייצור של נפט וגז יועברו בהדרגה לתחום הסמכות הפלסטינית אשר תכסה את שטח הגדה המערבית ורצועת עזה למעט הנושאים אשר יידונו במשא ומתן על מעמד הקבע, במשך שלבי המשך ההיערכות מחדש, אשר יושלמו בתוך 18 חודשים מיום כינון המועצה.
2. במתן אישור להקמה ולהפעלה של מתקני גז, דלק ונפט כהגדרתם בפסקה 1, יבטיח הצד הפלסטיני כי לא תהיה כל השפעה שלילית על הסביבה או על הבטיחות בישראל, ביישובים הישראליים ובמתקנים הצבאיים וכי ישמר מרחק ביטחון מישראל, מהיישובים הישראליים ומהמתקנים הצבאיים. אי לכך, יחיל הצד הפלסטיני את תקני הסביבה והבטיחות האמריקניים, הבריטיים ו/או הישראליים.
3. הצבע של כל בלוני הגז אשר בשימוש בידי הפלסטינים בגדה המערבית וברצועת עזה יהיה שונה מזה שבשימוש בישראל ובידי ישראלים.
4. א. הצד הפלסטיני יודיע לצד הישראלי על כל חיפוש וייצור של גז ונפט המבוצעים על ידי הצד הפלסטיני או בהרשאתו.
- ב. ישראל והצד הפלסטיני מסכימים לשתף פעולה בנוגע לחיפוש ולייצור של נפט וגז במקרים של מבנים גיאולוגיים משותפים.
5. א. כל הובלה של מוצרי גז או דלק, בישראל ובגדה המערבית וברצועת עזה תהיה בהתאם

לחוקים המתאימים החלים, אשר בכל מקרה לא יהיו פחותים מהדרישות והתקנים הבין-לאומיים בנוגע לבטיחות ולהגנה על איכות הסביבה כפי שישראל מחילה אותם. הובלת מוצרי גז ודלק לתוך ישראל, ליישובים הישראליים ולמתקנים הצבאיים תהיה כפופה גם לדרישות ולהסדרים בנוגע לכניסה לתוך ישראל.

ב. על מנת להקל על תנועה של הובלת מוצרי גז ודלק בגדה המערבית וברצועת עזה:

1) הצד הפלסטיני ינפיק רשיונות לבעלים, נהגים ומלווים פלסטינים של כלי רכב המובילים מוצרי גז או דלק. הנפקת הרשיונות האמורים תהיה כפופה לאמות המידה בנוגע לגיוס למשטרה הפלסטינית בהתאם להסכם זה. הנפקת הרשיונות האמורים אינה מותנית באישור הצד הישראלי. הצד הפלסטיני יודיע לצד הישראלי על הרשיונות שהנפיק. 2) הצד הפלסטיני יבטיח שכלי רכב המובילים מוצרי גז או דלק, וכן מגרשי החנייה שלהם, יהיו מוגנים מפני כל גניבה או שימוש בלתי-מורשה.

הצד הפלסטיני יודיע לצד הישראלי, בהזדמנות המוקדמת ביותר, על כל חשד לגניבה של כלי רכב כאמור או לשימוש בלתי-מורשה בהם.

6. הצד הישראלי ישתף פעולה עם הצד הפלסטיני ביחס להקמה על ידי הצד הפלסטיני של 3-4 מתקני אחסנה לגז ודלק, לרבות על ידי הקלה, בין היתר, במיקום, קרקע וסיוע טכני, על מנת להבטיח את צורכי הרכש של הפלסטינים מהשוק הישראלי.

7. עניינים הנוגעים לסביבה ולתחבורה מוסדרים בסעיף 12 (איכות הסביבה) ובסעיף 38 (תחבורה) בהתאמה.

סעיף 16

אדמות מדינה, אדמות נפקדים ומקרקעין

1. כוחות ואחריות של הממונה על רכוש ממשלתי ונכסי נפקדים (להלן "הממונה") בגדה המערבית וברצועת עזה, ביחס לאדמות ולמקרקעין השייכים למדינה ולנפקדים, יועברו מהממשל הצבאי ומהמינהל האזרחי שלו לצד הפלסטיני.

2. באיזור C, כוחות ואחריות הקשורים לתחום זה יועברו בהדרגה לתחום הסמכות הפלסטינית אשר תכסה את שטח הגדה המערבית ורצועת עזה, למעט הנושאים אשר יידונו במשא ומתן על מעמד הקבע, במשך שלבי המשך ההיערכות מחדש, אשר יושלמו בתוך 18 חודשים מיום כינון המועצה.

3. הצד הפלסטיני יכבד את הזכויות החוקיות של ישראלים (לרבות תאגידים בבעלות ישראלים) הקשורות לאדמות מדינה ונפקדים, הנמצאות באיזורים תחת תחום הסמכות הטריטוריאלית של המועצה.

4. א. לבתי המשפט הפלסטינים תהיה סמכות לטפל בסכסוכים הנוגעים לזכויות הקשורות לאדמה.

ב. על אף האמור לעיל, כשנראה לישראלי או לפלסטיני שזכויותיו עלולות להיפגע עקב הליכי הכיפה, אישור או רישום, הוא רשאי לבקש, בתוך 30 יום ממועד קבלת המידע מהוע"א בהתאם לתת-פסקה ג להלן, שהעניין יובא בפני ועדה מקצועית משותפת שיקימו שני הצדדים להלן - "הועדה המשותפת"), לפני ביצוע ההליכים האמורים. הועדה המשותפת תתכנס בתוך 14 ימים מיום הגשת ההתנגדות על מנת לטפל בכל ההיבטים הנוגעים לעניין, ותחליט אם לאשר את ביצוע ההליכים שבנוגע אליהם הוגשה ההתנגדות.

עד לאישור הועדה המשותפת, אין לבצע או לרשום במרשם המקרקעין או בכל מרשם אחר רלבנטי שום הליכי הכיפה, אישור או רישום שבנוגע אליהם הוגשה ההתנגדות.

ג. לצורך פסקה זו, הצד הפלסטיני, בהזדמנות המוקדמת ביותר, ימציא לוע"א את המידע הנוגע לכל פסיקה או בקשה לאכיפה, אישור או רישום (לרבות רישום ראשון של מקרקעין), העלולים להשפיע על זכויות ישראלים.

סעיף 17

בריאות

1. כוחות ואחריות בתחום הבריאות בגדה המערבית וברצועת עזה יועברו לצד הפלסטיני, לרבות מערכת ביטוח הבריאות.

2. הצד הפלסטיני ימשיך ליישם את הסטנדרטים הקיימים לחיסון פלסטינים וישפר אותם בהתאם לסטנדרטים הבין-לאומיים המקובלים בנושא, תוך התחשבות בהמלצות ארגון הבריאות העולמי.

בהקשר זה, הצד הפלסטיני ימשיך את חיסון האוכלוסייה בחיסונים הרשומים בלוח 3.

3. הצד הפלסטיני יודיע לישראל על כל ישראלי המאושפז במוסד רפואי פלסטיני מיד עם אשפוזו. הסדרים להעברת ישראלים מאושפזים כאמור יסוכמו בוועדה המשותפת.

4. הצד הפלסטיני מחד גיסא, ומשרד הבריאות הישראלי או מוסדות בריאות ישראלים אחרים מאידך גיסא, יסכימו על הסדרים בנוגע לטיפול ואשפוז של פלסטינים בבתי חולים ישראלים.

5. הרשויות הישראליות ישתדלו להקל על מעבר אמבולנסים פלסטינים בתוך ובין הגדה המערבית, רצועת עזה וישראל, בכפוף להוראות נספח I.

6. ישראל והצד הפלסטיני יחליפו מידע לגבי מגיפות ומחלות מדבקות, ישתפו פעולה במאבק בהן ויפתחו שיטות להעברת תיקים ומסמכים רפואיים.

7. מערכות הבריאות של ישראל ושל הצד הפלסטיני תקיימנה יחסי עבודה טובים בכל התחומים, לרבות סיוע הדדי במתן עזרה ראשונה במקרי חירום, הוראת רפואה, הכשרה מקצועית וחילופי מידע.

8. א. הצד הפלסטיני ישמש כערב לכל התשלומים עבור חולים פלסטינים המאושפזים במוסדות רפואיים ישראלים, בתנאי שיקבלו אישור מראש מרשויות הבריאות הפלסטיניות.

ב. על אף האמור לעיל, בכל מקרי החירום של אשפוז בישראל של פלסטיני חולה או פצוע שלא אורגן מראש דרך משרד הבריאות של המועצה, ידווח בית החולים הישראלי ישירות ומייד לצד הפלסטיני, ובכל מקרה לא יותר מ-48 שעות אחרי האשפוז, את עובדת האשפוז ואת מצבו של האדם ואבחונו. הדיווח ייעשה בטלפון ובפקס ומשרד הבריאות הישראלי יודע באותו הזמן.

בתוך 24 שעות מקבלתו של הדיווח האמור, הצד הפלסטיני חייב לתת התחייבות לכיסוי כל ההוצאות של האשפוז או לפנות את החולה, באמצעיו שלו, לבית חולים פלסטיני.

אם הצד הפלסטיני לא עשה אף לא אחד מן הדברים האמורים לעיל בזמן הנתון, בית החולים הישראלי יפנה את החולה ברכב ישראלי ויחייב בכל ההוצאות את הצד הפלסטיני לפי התעריף הישראלי המקובל.

בכל המקרים, הצד הפלסטיני יכסה את כל הוצאות האשפוז מקבלה לאשפוז ועד לשחרור לשטח של הצד הפלסטיני.

במידה שביית חולים ישראלי לא ידווח כנדרש לצד הפלסטיני, בית החולים עצמו יישא בכל ההוצאות.

9. ועדה שתוקם באמצעות הוע"א תקל על התיאום ושיתוף הפעולה בעניני בריאות ורפואה בין הצד הפלסטיני לבין ישראל.

10. ייבוא מוצרים רפואיים לגדה המערבית ולרצועת עזה יהיה בהתאם להסדרים הכלליים בנושא ייבוא ותרומות, כפי שהם מוסדרים בנספח V (הפרוטוקול בנושא יחסים כלכליים).

סעיף 18

מיסוי עקיף

1. תחום זה כולל, בין היתר, מע"מ, מיסי קניה על ייצור מקומי ומיסי ייבוא, כפי שנקבע בנספח V (פרוטוקול בנושא יחסים כלכליים).

2. במגמה לחזק את הסחר האיזורי בין השטחים הפלסטינים ושווקי חוץ, ניתן יהיה להקים מתקני אחסון שונים בנקודות הכניסה במסופי רפיח וגשר אלנבי, למטרות אחסון זמני, לפני שחרור טובין מהמכס (על ידי חברות פלסטיניות ומחלקת המכס הפלסטינית). המיקומים וההסדרים המדויקים של האמור לעיל יוסכמו על ידי הוועדה הכלכלית המשותפת. הניהול של מתקני אחסון אלה יהיה בהתאם להוראות הנוגעות להעברת מטענים המפורטים בסעיף III לנספח V (פרוטוקול בנושא יחסים כלכליים). הסדרים ונהלים מפורטים יוסכמו בין שני הצדדים.

3. אם יהיו נקודות כניסה נוספות שלגביהן תחול פסקה 14. א של סעיף III לנספח V, ניתן יהיה להקים גם שם מתקני אחסון נוספים כאלה המפורטים בפסקה 2 לעיל.

4. בעוד שעסקים מתמשכים קבועים ישראלים הממוקמים באיזור C מחוץ ליישובים הישראליים ולאחרים הצבאיים יירשמו לצרכי מע"מ בצד הישראלי, הכללים של חקיקת המע"מ הפלסטינית יחולו על עסקים אלה והצד הישראלי יעביר לצד הפלסטיני את המע"מ הנקי שנגבה מעסקים אלה לאחר ניכוי ההחזרים שלהם. האמור לעיל יתואם עם הצד הפלסטיני.

לצורך זה, ישראלי כולל תאגיד שבו רוב המניות אשר מקנות זכויות לחלוקת רווחים מוחזקות בידי ישראלים.

5. אכיפת מס בגדה המערבית וברצועת עזה תהיה בהתאם לדינים החלים ובהתאם

להסכם
זה.

סעיף 19

ביטוח

1. תחום זה כולל, בין היתר, רישוי מבטחים וסוכני ביטוח, ופיקוח על פעילויותיהם, לרבות פיקוח על מקדמות וקרנות של מבטחים ועל הקרן לבטיחות בדרכים.
2. הסדרים הנוגעים לביטוח חובה של כלי רכב ולפיצויים לנפגעי תאונות דרכים מוסדרים בסעיף XI (נושאי ביטוח) לנספח V (פרוטוקול בנושא יחסים כלכליים) (להלן: סעיף XI).
3. א. הקרן הקיימת, כהגדרתה בסעיף XI, תועבר לצד הפלסטיני. העברה זו תכלול את כל נכסיה וחביוותיה של הקרן הקיימת.
ב. הצד הפלסטיני יהיה אחראי לכל חביוותיה של הקרן הקיימת בין אם הן נובעות מתאונות שאירעו לפני תאריך ההעברה או מתאונות שתתרחשנה אחריו.
ג. אי לכך, ישראל תפסיק לשאת בכל אחריות כספית בהקשר זה. אם ישראל תיתבע ביחס לחביוות האמורות, ישפה הצד הפלסטיני את ישראל במלוא הסכום שנפסק על ידי כל בית משפט או טריבונל. הצד הישראלי יודיע לצד הפלסטיני על כל תביעה נגדו בהקשר זה ויאפשר לצד הפלסטיני להשתתף בהגנה מפני התביעה.
4. במגמה לסייע לצד הפלסטיני להתמודד עם תביעות נגד הקרן הקיימת, יחולו ההוראות הבאות:
א. תוקם ועדה משותפת של מומחים לבחינת תביעות נגד הקרן הקיימת (להלן "הוועדה (המשותפת)").
ב. מבלי לפגוע בפסקה 3.ג לעיל, הוועדה המשותפת תבחן ותערך האם נכסי הקרן הקיימת מספיקים לעמידה בחביוותיה כפי שהן עומדות ביום ההעברה (ברצועת עזה ובאזור יריחו - 4 במאי 1994; בגדה המערבית - 10 בספטמבר 1995). במקרה שהוועדה המשותפת מגיעה למסקנה שנכסי הקרן הקיימת אינם מספיקים לעמידה בחביוותיה, יכסה הצד הישראלי את

הגרעון המוסכם, לרבות תביעות שנוצרו אך לא דווחו (IBNR).

אם אין הוועדה המשותפת יכולה להסכים על הסכום הנ"ל, יובא העניין בפני הוועדה הכלכלית המשותפת (JEC).

ג. הוועדה המשותפת תגיש המלצות לצד הפלסטיני בנוגע לשינויים מנהליים או משפטיים במטרה לזרז את יישוב התביעות.

ד. הוועדה המשותפת תסיים את עבודתה בתוך שלושה חדשים. שני הצדדים רשאים להסכים על הארכה חד-פעמית של שלושה חודשים נוספים.

5. בנוסף, הצד הישראלי יתן לצד הפלסטיני את כל הסיוע הדרוש ביחס לקרן הקיימת, ועצה וייעוץ כאשר יתבקש.

6. כל התביעות, לרבות תביעות תלויות ועומדות כנגד הקרן הקיימת, אין להביא אותן או לדון בהן בפני כל בית משפט או טריבונל ישראלי ויש להביאן רק בפני בתי משפט פלסטינים.

למטרה זו, שני הצדדים רשאים לנקוט בכל האמצעים הדרושים, לרבות, אם אפשר, חקיקת חוקים.

סעיף 20

ענייני פנים

1. כוחות ואחריות בתחום ענייני הפנים בגדה המערבית וברצועת עזה יועברו מהממשל הצבאי ומהמינהל האזרחי שלו לצד הפלסטיני. תחום זה כולל, בין היתר, רישוי עיתונים ופרסומים וצנזורה על סרטים ומחזות.

2. עניינים מוניציפליים מוסדרים בסעיף 24 (שלטון מקומי).

סעיף 21

עבודה

1. תחום העבודה כולל, בין היתר, זכויות עובדים, יחסי עבודה, פישור בעבודה, בטיחות וגהות במקומות העבודה, תאונות עבודה ופיצויים, קורסי הכשרה מקצועית וקורסים יעודיים, אגודות שיתופיות, ועדי עובדים ואיגודים מקצועיים, ציוד מיכון כבד.

2. שני הצדדים יקבעו נהלים מוסכמים להכרה הדדית בתעודות מקצועיות ובדיפלומות.

3. הצד הפלסטיני יבטיח את השלמת קורסי ההכשרה המקצועית והקורסים היעודיים המנוהלים כיום על ידי המינהל האזרחי. בהקשר זה, המינהל האזרחי יעביר לצד הפלסטיני סכום יחסי של אגרות שהתקבלו תמורת קורסים כאמור, ביחס לתקופה שלאחר מועד ההעברה.
4. הצד הפלסטיני ימשיך לקיים קורסי הכשרה מקצועית, לפחות באותו היקף שערך המינהל האזרחי, בין היתר, במקצועות הבאים: נהגי רכב כבד ותחבורה ציבורית, מנהלי מוסכים, טכנאי רכב, בוחני רכב, מורים לנהיגה ומנהלי בתי ספר לנהיגה.
5. אגודות שיתופיות, ועדי עובדים ואיגודים מקצועיים יפעלו באופן שאינו מפר את חוקי האגודות השיתופיות, חוקי ועדי העובדים וחוקי האיגודים המקצועיים.
6. הצד הפלסטיני יודיע לצד הישראלי על כל תאונה הקשורה לעבודה שתוצאתה פגיעתו של ישראלי. הצד הישראלי רשאי לערוך חקירה של תאונה כאמור בתיאום עם הצד הפלסטיני.
7. כל העניינים הנוגעים לייצור חומרי נפץ ואבק שריפה ולשימוש בהם מוסדרים בסעיף XIV להסכם זה ובנספח I.

סעיף 22

רישום מקרקעין

1. כוחות ואחריות בתחום רישום המקרקעין בגדה המערבית וברצועת עזה יועברו מהממשל הצבאי ומהמינהל האזרחי שלו לצד הפלסטיני. תחום זה כולל, בין היתר, רישום במרשם המקרקעין של עסקות נכסי דלא נידי, רישומים ראשוניים של מקרקעין, רישום של החלטות בתי משפט, רישום פרצלציות בהתאם לחוק תכנון ערים, כפרים ובניינים מס' 76 משנת 1966, וניהול משרדים ותהליכים של רישום מקרקעין.
2. באיזור C, הכוחות והאחריות הקשורים לתחום זה יועברו בהדרגה לתחום הסמכות הפלסטינית אשר תכסה את שטח גדה מערבית ורצועת עזה למעט הנושאים אשר יידונו במשא ומתן על מעמד הקבע, במשך שלבי המשך ההיערכות מחדש, אשר יושלמו בתוך 18 חודשים מיום כינון המועצה.
3. הצד הפלסטיני יכבד את הזכויות החוקיות של ישראלים (לרבות תאגידים בבעלות ישראלים) הקשורות לאדמות הנמצאות באיזורים תחת הסמכות הטריטוריאלית של המועצה.

4. א. לבתי המשפט הפלסטינים תהיה סמכות לטפל בסכסוכים הנוגעים לבעלות או לזכויות הקשורות לאדמה.

ב. על אף האמור, כשנראה לישראלי או לפלסטיני שזכויותיו עלולות להיפגע עקב הליכי אכיפה, אישור או רישום, הוא רשאי לבקש, בתוך 30 יום מתאריך קבלת המידע מוע"א בהתאם לתת-פסקה ג להלן, שהעניין יובא בפני ועדה מקצועית משותפת שיקימו שני הצדדים להלן ("הוועדה המשותפת"), לפני ביצוע ההליכים האמורים. הוועדה המשותפת תתכנס בתוך 14 ימים מיום הגשת ההתנגדות ותטפל בכל הבחינות הנוגעות לעניין ותחליט אם לאשר את ביצוע ההליכים שבנוגע אליהם הוגשה התנגדות.

עד לאישור הוועדה המשותפת, אין לבצע או לרשום במרשם המקרקעין או בכל מרשם רלבנטי אחר שום הליכי אכיפה, אישור או רישום שבנוגע אליהם הוגשה ההתנגדות.

ג. לצורך פסקה זו, ימציא הצד הפלסטיני לוע"א, בהזדמנות המוקדמת ביותר, את המידע הנוגע לכל פסיקה או בקשה לאכיפה, אישור או רישום (לרבות רישום ראשון של מקרקעין), העלולים להשפיע על זכויות ישראלים.

סעיף 23

משפטים

1. כוחות ואחריות בתחום המשפטים יועברו מהממשל הצבאי ומהמינהל האזרחי שלו לצד הפלסטיני.

2. תחום זה כולל, בין היתר, את:

- א. המינהל, התכנון והניהול של מערכת המשפט הפלסטינית וגופיה השונים;
- ב. מינוי השופטים;
- ג. רישוי עורכי דין ופיקוח עליהם;
- ד. רישוי נוטריונים ציבוריים ופיקוח עליהם; וכן
- ה. רישום חברות וזכויות הקנין רוחני, לרבות, אך בלי להגביל, פטנטים וסימני מסחר.

3. רישום חברות:

- א. הצד הישראלי יעביר לצד הפלסטיני את מרשם החברות בגדה המערבית.
- ב. כל צד ירשה לאנשים או ליישויות משפטיות של הצד האחר לרשום חברות במרשם שלו.

ג. כל צד יבטיח שמרשם החברות שלו יהיה פתוח לציבור למטרת מידע.

ד. כל צד ימציא לצד האחר, לפי בקשה, ועל בסיס של כל מקרה לגופו, מידע מעודכן בנוגע לרישום חברות, בעלות על מניות, בטוחות ומידע רלבנטי אחר המצוי בידי רשמי החברות של כל אחד מהם.

שני הצדדים יסכימו על הסדרים לחילופי מידע מעודכן ביחס לרישום חברות.

4. זכויות קנין רוחני:

א. זכויות קנין רוחני כוללות, בין היתר, פטנטים, מדגמים, סימני מסחר, זכויות יוצרים וזכויות נלוות להן, כינויי מקור, וסודות מסחריים.

ב. (1) כל צד יעשה ככל יכולתו לאמץ לחוקיו את הכללים להגנת קנין רוחני המתיישבים עם אלו של אמנת GATT על סחר והיבטים נלווים של זכויות קנין רוחני (להלן "GATT-TRIPS").

(2) כל צד יחתור להקמת שיטה מתאימה לבחינה של בקשות לרישום זכויות קנין רוחני המתיישבת עם אלו של אמנת GATT-TRIPS.

ג. כל צד יכיר בזכויות יוצרים וזכויות נלוות להן ב"זכויות ספרותיות ואמנותיות" מקוריות, לרבות במיוחד, יצירות מוזיקליות, תוכנות מחשב, הקלטות קוליות וויזואליות, שנוצרו על פי דין בשטחים שבתחום הסמכות של הצד האחר.

ד. כל צד יכיר בזכויות של סודות מסחריים שנוצרו בשטחים שבתחום סמכותו של הצד האחר.

ה. (1) לאור המעבר החופשי של סחורות תעשייתיות בין ישראל מחד גיסא, והגדה המערבית ורצועת עזה מאידך גיסא, כל צד בטפלו בבקשה המוגשת על ידי כל תושב או אישיות משפטית של הצד האחר לרישום פטנטים, מדגמים, סימני מסחר וכינויי מקור (להלן "זכויות רשומות") יזרז את הליכי הבחינות כולל פרסום לצורך התנגדות לזכויות רשומות קיימות ובתוקף בשני הצדדים, במועד העברת הכוחות והאחריות בתחום המשפטים.

(2) במקרה של מחלוקת בענין הרישום של זכויות רשומות בישראל או בגדה המערבית ורצועת עזה, יחול הרישום של כל צד בשטחים שבתחום סמכותו.

ו. במטרה לעודד השקעות באיזור, ובמטרה לאפשר הגנה על ידי רישום של זכויות קנין רוחני, הצד הפלסטיני, בטפלו בבקשות לרישום, יקח בחשבון את העובדה שזכות מסוימת

נבחנה כבר
במקום אחר.

ז. מבלי לפגוע בתנאים הכלולים בנספח IV (פרוטוקול בנושא ענינים משפטיים), כל צד יעניק את ההגנה המנהלית והמשפטית שלו לבעלי זכויות קנין רוחני של הצד האחר. המטרה של הגנה זו הינה לאפשר פעילות יעילה כנגד כל מעשה של הפרת זכויות קנין רוחני לפי הסכם זה, ותכלול תרופות מהירות למניעת הפרות, ותרופות שירתיעו מפני הפרות עתידיות.

ח. שני הצדדים יספקו זה לזה על בסיס של כל מקרה לגופו מידע הקשור לרישומן של זכויות רשומות הנמצא במרשמי זכויות קנין רוחני של כל צד.

ט. שני הצדדים יבטיחו שמרשמייהם יהיו פתוחים לציבור.

5. נושאים משפטיים הנוגעים לסמכות השיפוט הפלילית והאזרחית של בתי המשפט הפלסטינים מוסדרים בנספח IV (פרוטוקול בנושא ענינים משפטיים).

סעיף 24

שלטון מקומי

1. תחום זה כולל, בין היתר, קביעה ויישום של קווי מדיניות בתחום השלטון המקומי, מינוי פקידי השלטון המקומי, אישור תקציבים, מכרזים, רכישות, אגרות ותעריפים של שלטון מקומי, שינוי גבולות שלטון מקומי, הקמה ופירוק של שלטון מקומי, הליכי בחירות לשלטון המקומי, ביקורות בשלטון המקומי והקמת מועצות שירות משותפות, מועצות עירוניות בכשירותן כוועדות לתכנון מקומי, והפעלה ותחזוקה של מערכות עירוניות לחלוקה של מים וחשמל ותמחור של השירותים הללו.

המונח "שלטון מקומי" בסעיף זה כולל מועצות עירוניות, מועצות כפריות וכל הקהילות האחרות שאין להן מעמד מוניציפלי.

2. לצד הפלסטיני יש זכות לבצע כל שינוי שהוא בגבולות השלטון המקומי בגדה המערבית, בתחומי איזורים A ו-B כהגדרתם בהסכם זה.

3. נושאים הקשורים למתן שירותי שלטון מקומי ליישובים ישראלים ולמתקנים המשרתים את הכוחות הצבאיים הישראלים מוסדרים בסעיפים המתאימים של תוספת זו.

4. הצד הפלסטיני ימסור לצד הישראלי הודעה על כל בחירות לשלטון המקומי. במגמה להימנע מחיכוך בהקשר של הבחירות האמורות, הסדרי ביטחון מיוחדים יוסכמו

במגנון הקישור לענייני ביטחון.

5. נוסף על הכוחות והאחריות הקיימים של מועצת עיר, בכשירותה כוועדה לתכנון מקומי, היא תהיה מוסמכת גם להנפיק רשיונות בנייה למטרות שונות, לרבות בתי חרושת, בתי חולים ובתי ספר, בהתאם ובכפוף לתוכניות מתאר מפורטות קיימות שבתוקף.
6. רשויות מוניציפליות תמשכנה לספק מים וחשמל ממערכות קיימות בהתאם לכמויות ולנהגים הקיימים.
7. עניינים הנוגעים לתכנון ובנייה, מים וחשמל, מוסדרים בסעיף 27 (תכנון ובנייה), סעיף 40 (מים וביוב) וסעיף 10 (חשמל) בהתאמה.

סעיף 25

שמורות טבע

1. כוחות ואחריות בתחום שמורות הטבע בגדה המערבית וברצועת עזה יועברו מהמשל הצבאי ומהמינהל האזרחי שלו לצד הפלסטיני ויתקבלו על ידיו, לרבות, בין היתר, ההקמה, ההכרזה, הניהול, הפיקוח, ההגנה והשימור של שמורות טבע ושל מיני בעלי חיים, ערכי טבע וצמחים.
2. באיזור C, כוחות ואחריות הקשורים לתחום שמורות הטבע יועברו בהדרגה לתחום הסמכות הפלסטינית, אשר תכסה שטח גדה מערבית ורצועת עזה למעט הנושאים אשר יידונו במשא ומתן על מעמד הקבע, במשך שלבי המשך ההיערכות מחדש, אשר יושלמו בתוך 18 חודשים מיום כינון המועצה.
3. הצד הפלסטיני ישמור ויגן על שמורות הטבע בהתאם לאמות מידה מדעיות מבוססות.
4. שני הצדדים יסכימו על שיטות לשיתוף פעולה בנוגע להגנה על שמורות טבע ולשימורן באמצעות ועדה משותפת של מומחים משני הצדדים. שיתוף פעולה זה יכלול חילופי מידע ונתונים בנושאים כגון מחלות בעלי חיים וצמחים, מזיקים ומחקר מדעי.
5. כל אחד משני הצדדים ינקוט באמצעים מתאימים כדי להגן על שמורות טבע, נכסי טבע מוגנים וכן מיני בעלי חיים, צמחים ופרחים מזנים מיוחדים, וכן כדי ליישם כללי התנהגות בשמורות טבע.

6. כל צד יאכוף, בשטחים שיהיו תחת אחריותו, את התקנות הנוגעות לציד, ובמיוחד את האיסור לצוד מינים מוגנים ומינים הנתונים בסכנת הכחדה.

7. הצד הישראלי יתאם עם הצד הפלסטיני פעילויות באיזור C, מחוץ ליישובים הישראליים ולאתרים הצבאיים, אשר עשויות לשנות את המעמד הנוכחי של תחום זה.

סעיף 26

פארקים

1. הכוחות והאחריות בתחום הפארקים בגדה המערבית וברצועת עזה יועברו מהממשל הצבאי ומהמינהל האזרחי שלו לצד הפלסטיני לרבות, בין היתר, ההקמה, הניהול, הפיקוח, ההגנה והפיתוח של פארקים.

2. באיזור C, כוחות ואחריות הקשורים לתחום זה יועברו בהדרגה לתחום הסמכות הפלסטינית אשר תכסה את שטח גדה מערבית ורצועת עזה למעט הנושאים אשר יידונו במשא ומתן על מעמד הקבע, במשך שלבי המשך ההיערכות מחדש, אשר יושלמו בתוך 18 חודשים מיום כינון המועצה.

3. כל צד, בשטח שבתחום אחריותו, יישם כללי התנהגות בפארקים, וינקוט באמצעים הדרושים כדי למנוע השפעות שליליות על הנוף, ועל מוקדי משיכה טבעיים ותרבותיים.

4. שני הצדדים יערכו הסדרים, לרבות בעניינים הנוגעים למימון, להכרה הדדית בכרטיסים רב-אתריים שמנפיק כל צד.

5. אין באמור לעיל כדי לפגוע בהוראות סעיף 31 (אתרים דתיים) וסעיף 2 (ארכיאולוגיה).

6. הצד הישראלי יתאם עם הצד הפלסטיני פעילויות באיזור C, מחוץ ליישובים הישראליים ולאתרים הצבאיים, אשר עשויות לשנות את המעמד הנוכחי של תחום זה.

סעיף 27

תכנון ובנייה

1. כוחות ואחריות בתחום התכנון והבנייה בגדה המערבית וברצועת עזה יועברו מהממשל הצבאי ומהמינהל האזרחי שלו לצד הפלסטיני. הדבר כולל ייזום, הכנה, תיקון וביטול תוכניות

- מתאר, וחקיקה אחרת הנוגעת לנושאים המוסדרים על ידי תוכניות מתאר (להלן: "תוכניות מתאר"), הנפקת היתרי בנייה ופיקוח וניטור על פעילויות בנייה.
2. באיזור C, הכוחות והאחריות הקשורים לתחום התכנון והבנייה יועברו בהדרגה לתחום הסמכות הפלסטינית אשר תכסה את שטח גדה מערבית ורצועת עזה, למעט הנושאים אשר יידונו במשא ומתן על מעמד הקבע, במשך שלבי המשך ההיערכות מחדש, אשר יושלמו בתוך 18 חודשים מיום כינון המועצה.
3. א. הצד הפלסטיני יבטיח ששום עבודות בניה בקרבת היישובים הישראליים והאתרים הצבאיים לא יגרמו נזק, פגיעה או השפעה שלילית להם או לתשתית המשרתת אותם.
- ב. אי לכך כאשר ייראה לצד הפלסטיני שתכנית מתאר מוצעת נוגעת לבנייה העשויה להיכלל בפסקה א לעיל (במיוחד: אתרי סילוק פסולת, תחנות כוח של חשמל ופרויקטים הקשורים לביוב, חומרים מסוכנים או אשר עשויה להיות להם השפעה מזהמת), הוא ימציא לוע"א עותק של תכנית המתאר האמורה לפני כניסתה לתוקף.
- תת-ועדה שתקים הוע"א תדון בתוכניות מתאר כאלה, לפי בקשה של הצד הישראלי, עד לקבלת החלטת הוועדה, לא יושלמו הליכי התכנון ולא תתבצע כל פעילות בנייה בהתאם לתוכנית המתאר האמורה.

סעיף 28

מרשם אוכלוסין ותיעוד

1. כוחות ואחריות בתחום מרשם האוכלוסין ותיעוד בגדה המערבית וברצועת עזה יועברו מהממשל הצבאי ומהמינהל האזרחי שלו לצד הפלסטיני.
2. הצד הפלסטיני יחזיק וינהל מרשם אוכלוסין וינפיק אישורים ותיעוד מכל הסוגים, בהתאם להוראות הסכם זה ובכפוף להן. לשם כך, הצד הפלסטיני יקבל מישראל את מרשם האוכלוסין ביחס לתושבי הגדה המערבית ורצועת עזה, בנוסף לתיקים ולרישומים המתייחסים אליהם, כמפורט להלן:

- הודעות לידה.

- רישומים ישנים בכתב יד של לידות ופטירות והאינדקסים מ-1918 ועד 1981.

- תיק תמונות עם כל ציודו.

- כל התקני המחשבים וציודם עם כל האביזרים (מסכים, מדפסות וציוד תקשורת).

3. תוקם ועדה משותפת לפתור את הנפקתן מחדש של תעודות זהות לאותם התושבים שאיבדו את תעודות הזהות שלהם.

4. תעודת הזהות הקיימת של התושבים הנוכחים וכן של תושבים חדשים, תוחלף בתעודת זהות חדשה, עם מספר זהות חדש. תעודות הזהות החלופיות הללו יונפקו על ידי הצד הפלסטיני וישאו את סמליו. הצד הפלסטיני יוכל לנפק מספרי זהות חדשים שנה לאחר חתימת הסכם זה. מספרי הזהות החדשים ושיטת המספור יועברו לצד הישראלי. כל הכותרות והערכים בתעודות הזהות הללו יהיו בערבית ובעברית, ומספרי תעודות הזהות הללו יהיו בספרות ערביות (כלומר 0-9).

5. החזקת תעודת הזהות המוזכרת לעיל, בין אם הונפקה על ידי הממשל הצבאי והמינהל האזרחי שלו ובין אם הוחלפה או הונפקה על ידי הצד הפלסטיני, וכל תיעוד נדרשת אחרת אשר הודעה אודותיהן תימסר לצד הפלסטיני באמצעות הוע"א, יידרשו לצורך כניסתם של תושבים לישראל.

6. מעבר בטוח בין רצועת עזה והגדה המערבית, כמפורט בנספח I, יצריך החזקת תעודת הזהות המוזכרת לעיל, בין אם הונפקה על ידי הממשל הצבאי והמינהל האזרחי שלו ובין אם הוחלפה או הונפקה על ידי הצד הפלסטיני, וכל תיעוד נדרש אחר אודותיו תימסר לצד הפלסטיני הודעה באמצעות הוע"א.

7. ישראל מכירה בתוקף הדרכונים/תעודות המסע הפלסטינים שהונפקו על ידי הצד הפלסטיני לתושבים פלסטינים של רצועת עזה והגדה המערבית בהתאם להסכם עזה-יריחו ולהסכם זה. הדרכונים/תעודות מסע הללו יאפשרו למחזיקים בהם לצאת לחוץ לארץ דרך המעברים או דרך נקודות יציאה ישראליות.

8. המחזיק בדרכון/תעודת מסע פלסטיני של אח"ם יעבור את המעברים הבין-לאומיים ללא תשלום האגרות ויהנה מטיפול אח"ם בנקודות היציאה הבין-לאומיות הישראליות.

9. ניתן להנפיק תעודות אח"ם מיוחדות כמוסכם בפרוטוקול בדבר הסדרים בנוגע למעברים מ-31 באוקטובר, 1994 ובהסכם זה.

10. כדי להבטיח סדרי מעבר תקינים ולמנוע שיבושים בהם ובמגמה לאפשר לישראל לשמור

על מרשם מעודכן ושוטף, הצד הפלסטיני ימציא לישראל באורח סדיר באמצעות
הוע"א, את
המידע הבא ביחס לדרכונים/תעודות מסע ותעודות זהות:

א. ביחס לדרכונים/תעודות מסע: שם מלא, שם האם, מספר זהות, תאריך לידה ומקום
לידה, מין, מקצוע, מספר הדרכון/תעודת מסע ותאריך הנפקתו, ותמונה עדכנית של
האדם
הנדון.

ב. ביחס לתעודות זהות: מספר תעודת זהות, שם מלא, שם האם, תאריך לידה, מין ודת
ותמונה עדכנית של האדם הנדון.

הצד הפלסטיני יידע את ישראל לגבי כל שינוי במרשם האוכלוסין שלו, כולל, בין היתר,
כל
שינוי במקום המגורים של כל תושב.

11. בכדי לשקף את רוח תהליך השלום, הצד הפלסטיני רשאי, באישורה המוקדם של
ישראל,
להעניק תושבות קבע בגדה המערבית וברצועת עזה ל:

א. משקיעים לצורך עידוד השקעות;

ב. בני זוג וילדים של תושבים פלסטינים; וכן

ג. אנשים אחרים, מטעמים הומניטריים במטרה לקדם ולשפר איחוד משפחות.

12. הצד הפלסטיני יהיה רשאי לרשום במרשם האוכלוסין את כל האנשים שנולדו בחוץ
לארץ
או בגדה המערבית וברצועת עזה, אם גילם למטה מ-16 שנים ואחד מהוריהם הוא
תושב של
הגדה המערבית ורצועת עזה.

13. א. אנשים ממדינות אשר אין להן יחסים דיפלומטיים עם ישראל המבקרים ברצועת
עזה
ובגדה המערבית ידרשו להצטייד באשרת ביקור מיוחדת שתונפק על ידי הצד הפלסטיני
ותאושר על ידי ישראל. בקשות לאשרות הללו תוגשנה על ידי כל קרוב משפחה או מכר
של
המבקר שהינו תושב, באמצעות הצד הפלסטיני, או על ידי הצד הפלסטיני עצמו. כל
הכותרת
והערכים ברשיון ביקור זה יהיו באנגלית.

ב. מבקרים לרצועת עזה ולגדה המערבית יורשו לשהות באיזורים אלו לתקופה מירבית
של
שלושה חודשים שתוענק על ידי הצד הפלסטיני ותאושר על ידי ישראל. מבקרים אלה
יהיו
רשאים לבקר בישראל במשך תקופת תוקף רשיון הביקור שלהם, ללא צורך ברשיון
אחר.

הצד הפלסטיני יהא רשאי להאריך תקופה זו של שלושה חודשים לתקופה מירבית נוספת של ארבעה חודשים. הצד הפלסטיני יידע את ישראל לגבי הארכה זו. הארכות נוספות טעונות אישורה של ישראל.

הצד הפלסטיני רשאי להנפיק, לאחר אישורה של ישראל, אשרות ביקור למטרת לימודים או עבודה, לתקופה של שנה אחת הניתנת להארכה בהסכמה עם ישראל. בכל מקרה תוקף אשרות ביקור אלה לא יהיה ארוך מתקופת תוקף הדרכונים או תעודות המסע של המבקרים הללו. הצד הפלסטיני יהיה רשאי להעניק תושבות קבע לעובדים לאחר הסכמה עם ישראל בנדון.

14. אנשים ממדינות שיש להן יחסים דיפלומטים עם ישראל המבקרים ברצועת עזה ובגדה המערבית יידרשו להצטייד באשרת ביקור המוזכרת לעיל או להחזיק בדרכון תקף ובאשרת כניסה לישראל, כאשר זו נדרשת. המבקרים הללו יהיו רשאים להיכנס לישראל, ללא צורך ברשיון נוסף.

15. הצד הפלסטיני יוודא שמבקרים המוזכרים לעיל לא יישהו תקופה העולה על הנקוב באשרת הכניסה שלהם על הארכותיה המוסמכות.

16. הצד הפלסטיני ישתמש, בגדה המערבית וברצועת עזה, בבולי הכנסה פלסטינים ויקבע את השיעור שיידרש בגינם.

17. הוע"א תקים תת-ועדה לפיקוח על יישום סעיף זה.

סעיף 29

שירותי דואר

1. תחום זה כולל, בין היתר, את התכנון, הקביעה והיישום של קווי מדיניות, וכן את הניהול של והפיקוח על משרדי דואר, שירותי דואר וכל הפעילויות והעסקאות הכספיות ביחידות דואר (הידועות בפומבי כ"בנק הדואר").

2. הצד הפלסטיני ינפיק בולי דואר ודברי דואר (להלן: "בולים"), חותמות דואר וכל החומרים הקשורים האחרים, בכפוף להוראות הבאות:

א. בולים יכללו רק את הביטויים "המועצה הפלסטינית" או "הרשות הפלסטינית", את הערך

הנקוב ואת נושא הבול. אם חותמות דואר כוללות את שם הרשות המנפיקה, ניתן להשתמש רק בביטויים האמורים לעיל

ב. הערך הנקוב יצוין רק בהילך חוקי מוסכם מאלה הנמצאים במחזור בגדה המערבית וברצועת עזה, כמפורט בנספח V (פרוטוקול בנושא יחסים כלכליים).

ג. העיצוב, הסמלים, הניסוח ונושאי הבולים וחותמות הדואר המונפקים על ידי הצד הפלסטיני יהיו ברוח השלום.

3. בקביעת תעריפי דואר לשירותי דואר בין-לאומיים, שני הצדדים יתאמו ביניהם בדרך שתמנע נזק כלכלי הדדי.

4. שני הצדדים יבטיחו את ההעברה והמסירה היעילות של פריטי דואר, לרבות חבילות, שיעדן או מקורן הוא הצד האחר. באופן דומה, הם יבטיחו את ההעברה והמסירה היעילות של פריטי דואר כאמור, שיעדם או מקורם הוא מדינות זרות.

5. הדרכים וההסדרים למשלוח ולקבלה של כל דברי הדואר, לרבות חבילות, בין שני הצדדים יוסדרו באמצעות הסכם מסחרי בין רשות הדואר הישראלית לבין הצד הפלסטיני.

6. א. הדרכים וההסדרים למשלוח ולקבלה של דברי דואר, לרבות חבילות, בין הצד הפלסטיני לבין מדינות זרות יוסדרו באמצעות הסכמים מסחריים בין אש"ף, לתועלת הצד הפלסטיני, לבין רשויות הדואר של ירדן ושל מצרים, והסכם מסחרי בין הצד הפלסטיני לבין רשות הדואר הישראלית.

ב. בלי לגרוע מכלליותה של פסקה 5 לסעיף IX להסכם זה (יחסי חוץ), מעמד הצד הפלסטיני להסכם זה באיגוד הדואר העולמי יישאר כפי שהוא בהווה, והצד הפלסטיני לא יהיה צד לפעולה כלשהי לשינוי או לתיקון מעמדו.

7. עקרונות המכס הרלבנטים המפורטים בנספח V (פרוטוקול בנושא יחסים כלכליים) יחולו גם על דברי דואר, לרבות חבילות, המועברים לגדה המערבית ולרצועת עזה.

סעיף 30

עבודות ציבוריות ושיכון

1. כוחות ואחריות בתחום העבודות הציבוריות והשיכון בגדה המערבית וברצועת עזה יועברו מהממשל הצבאי והמינהל האזרחי שלו לצד הפלסטיני. תחום זה כולל, בין היתר, את האחזקה והתיקון של דרכים ואת עניני מחלקת השיכון.

2. א. באיזור C, כוחות ואחריות הקשורים לתחום העבודות הציבוריות והשיכון יועברו

בהדרגה לתחום הסמכות הפלסטינית, אשר תכסה את שטח גדה מערבית ורצועת עזה, למעט הנושאים אשר יידונו במשא ומתן על מעמד הקבע, במשך שלבי המשך ההיערכות מחדש, אשר יושלמו בתוך 18 חודשים מיום כינון המועצה.

ב. בהפעילו את כוחותיו ואחריותו, באיזור C, יעסוק הצד הישראלי ככל האפשר, פלסטינים בביצוע עבודות בדרכים.

3. א. הצד הפלסטיני יתחזק את הדרכים ויונחה על ידי תקנים בין-לאומיים לאחזקת דרכים ולבנייה, ויבטיח התאמה לתקנים האמורים במדינות השכנות. נוסף על כך, הצד הפלסטיני יבצע את כל העבודות הדרושות על מנת להבטיח את מצבה הנאות של תשתית הכבישים, לרבות ניקוי תעלות מים ושוחות, וידאג שהדרכים תהיינה פנויות וחופשיות מכל מכשול פיסי.

ב. לפי בקשת הצד הישראלי, אחד מן הצדדים או שני הצדדים יחדיו רשאים לבצע כל עבודה דרושה המפורטת בפסקה א לעיל, לאחר תיאום מלא ביניהם.

4. א. הצד הפלסטיני יודיע לצד הישראלי ולמשתמשים בדרכים, בזמן סביר ולפני ביצוע פעילויות משמעותיות העלולות לשבש את הזרימה הסדירה של התנועה בדרכים או עלולות לפגוע בתשתית המצויה בקרבת הדרכים.

ב. מקום שנראה לשני הצדדים שהפעילויות האמורות לעיל פוגעות בתנועה בדרכים או בתשתית המצויה בקרבת הדרכים האמורות, תתבצענה הפעילויות הללו בתיאום בין הצד הישראלי לבין הצד הפלסטיני.

5. ועדה מקצועית משותפת תוקם על ידי הווע"א על מנת לטפל בנושאים הדורשים שיתוף פעולה ותיאום בתחום זה, לרבות תיאום של עבודות בדרכים, בגדה המערבית בדרכים המשרתות הן את הפלסטינים והן את הישראלים.

סעיף 31

מחצבות ומכרות

1. כוחות ואחריות בתחום המחצבות והמכרות בגדה המערבית וברצועת עזה יועברו מהממשל הצבאי ומהמינהל האזרחי שלו לצד הפלסטיני, לרבות, בין היתר, רישוי האתר והפיקוח עליו, ההגדלה וההפעלה של מחצבות, מתקני ריסוק ומכרות (להלן "מחצבות").

2. באיזור C, הכוחות והאחריות הקשורים לתחום זה יועברו בהדרגה לתחום הסמכות הפלסטינית אשר תכסה שטח גדה מערבית ורצועת עזה, למעט הנושאים אשר יידונו

במשא ומתן על מעמד הקבע, במשך שלבי המשך ההיערכות מחדש, אשר יושלמו בתוך 18 חודשים מיום כינון המועצה.

3. א. הצד הפלסטיני רשאי לרכוש זכויות של ישראלים (לרבות תאגידים בבעלות ישראלים) בנוגע למחצבות הממוקמות באיזורים שבתחום הסמכות הטריטוריאלית של הצד הפלסטיני, אשר אינן פעילות, בהסכמתו של ישראלים הנוגע לדבר, באמצעות ועדה משותפת אשר תוקם על ידי הו"א למטרה זו. הסכום שישולם לכל ישראלים בזיקה לזכויותיו במחצבות האמורות יתבסס על השקעותיו באתר. הצד הישראלי יקפיד רשיונות למחצבות האמורות. לאחר יום החתימה על הסכם זה, המחצבות האמורות לא תהיינה פעילות.

ב. הועדה המשותפת האמורה לעיל תדון גם בנושא המחצבות שישראלים מפעילים או משתמשים בהן. שני הצדדים יכבדו את המלצותיה של ועדה זו. עד לקבלת החלטתה של הועדה, הצד הפלסטיני לא ינקוט בכל אמצעי העלול להשפיע באופן שלילי על מחצבות אלה.

ג. הוראות תת-פסקאות א ו-ב יחולו על מחצבות הממוקמות באיזור C, כשהן יעברו לתחום הסמכות של הצד הפלסטיני, בד בבד עם ההעברה ההדרגתית של כוחות ואחריות בהתאם לפסקה 2 לעיל.

4. הצד הישראלי ישקול לגופה כל בקשה של יזמים פלסטינים להפעיל מחצבות באיזור C.

סעיף 32

אתרים דתיים

1. אחריות על מקומות בעלי משמעות דתית בגדה המערבית וברצועת עזה (להלן - "מקומות קדושים") תועבר לצד הפלסטיני. באזור C, אחריות זו תועבר בהדרגה לתחום הסמכות הפלסטינית אשר תכסה את שטח הגדה המערבית ורצועת עזה למעט הנושאים אשר יידונו במשא ומתן על מעמד הקבע, במשך שלבי המשך ההיערכות מחדש, אשר יושלמו בתוך 18 חודשים מיום כינון המועצה.

2. שני הצדדים יכבדו ויגנו על הזכויות הדתיות של יהודים, נוצרים, מוסלמים ושומרונים המנויות להלן:

א. הגנה על המקומות הקדושים;

ב. גישה חופשית למקומות הקדושים;

ג. וחופש הפולחן והתפילה.

3. (א) הצד הפלסטיני יבטיח גישה חופשית לאתרים היהודים הקדושים המנויים ברשימה מס' 1 של לוח 4, יכבד את דרכי הפולחן בהם ולא יכניס בהם שינויים כלשהם.

(ב) הצד הפלסטיני יבטיח גישה חופשית לאתרים היהודים הקדושים המנויים ברשימה מס' 2 של לוח 4 ויכבד את דרכי הפולחן בהם.

(ג) לוח 4 יעודכן בד בבד עם ההעברה ההדרגתית של הסמכויות והאחריות בהתאם לפסקה 1.

5. האתר הקדוש נבי מוסא יהיה תחת חסות של הצד הפלסטיני למטרות דתיות.

6. במהלך אירועים דתיים המתקיימים שלוש פעמים בשנה ובהזדמנויות מיוחדות אחרות אשר יתואמו עם הרשויות הישראליות, תהיה לפלסטינים זכות לעלות לרגל למטרות דתיות לאל מורתאס תחת הדגל הפלסטיני. מעבר בטוח יסופק מאיזור יריחו לאל מורתאס לצורך זה.

סעיף 33

רווחה חברתית

1. כוחות ואחריות בתחום הרווחה החברתית בגדה המערבית וברצועת עזה יועברו מהממשל הצבאי ומהמינהל האזרחי שלו לצד הפלסטיני. תחום זה כולל, בין היתר, את כל

השירותים החברתיים ואת רישום אגודות הצדקה המקומיות והבין-לאומיות והפיקוח עליהן.

2. על ארגוני צדקה, ארגונים התנדבותיים ומוסדות ללא כוונת רווח, מקומיים או בין-לאומיים, לפעול באופן שאינו מפר את החוקים שבתוקף.

3. מערכות הרווחה החברתית הישראלית והפלסטינית ישתפו פעולה ביחס לאמור להלן:

א. קציני מבחן והכנת תסקירים בקשר לעבירות קטינים.

ב. חילופי דו"חות סוציאליים הדרושים לעבריינים קטינים לפי בקשה.

ג. הסדרים להגנה על הסודיות וצנעת הפרט במהלך חילופי המידע.

4. שני הצדדים יקיימו יחסי עבודה חיוביים בתחום ההכשרה המקצועית.

סעיף 34

סטטיסטיקה

1. תחום זה כולל, בין היתר, את כל שלבי התכנון, ההפקה, ההפצה והשמירה בארכיונים של נתונים סטטיסטיים ממפקדים ומסקרים בכל תחומי הסטטיסטיקה, לרבות, אך לא רק, בנושאים דמוגרפיים, חברתיים, כלכליים, איזוריים וסביבתיים.
2. ישראל תעביר מהמינהל האזרחי לצד הפלסטיני את כל החומר הדרוש לקיום ולניהול המערכת הסטטיסטית, כגון:
 - א. נוהלי ההערכה, טופסי שאלונים, מדריכים, מדריכי קידוד, נהלים ותוצאות של אמצעים לבקרת איכות וניתוח סקרים.
 - ב. המפות הסטטיסטיות.
 - ג. מסגרות הדגימה, לרבות רשימות בתי האב.
 - ד. סל מוצרי הצריכה וכל החומר הקשור, לרבות המשקלות שבשימוש במדד המחירים לצרכן.
 - ה. כל חומר מקצועי סטטיסטי אחר כאשר מתבקש.
- כל האמצעים והשיטות הסטטיסטיים המקצועיים האחרים שבשימוש הממשל הצבאי, המינהל האזרחי, או מטעמם, יועברו אף הם לצד הפלסטיני.
3. א. הצד הישראלי, באמצעות ועדה משותפת שתוקם, יעביר לצד הפלסטיני, אם יתבקש, את כל הנתונים המוקדמים של מפקדים וסקרים שנערכו על ידי הממשל הצבאי, המינהל האזרחי, או מטעמם, ורישומים ארכיוניים מינהליים שבשימוש הממשל הצבאי, המינהל האזרחי, או מטעמם.
- ב. הוועדה המשותפת תחליט בנוגע לדרכים ולהסדרים הנוגעים להעברת החומרים הנזכרים לעיל.
4. נושאים הקשורים לזכאות להיכלל במרשם האוכלוסין מוסדרים בסעיף 28 (מרשם אוכלוסין).
5. הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה של ישראל והלשכה המרכזית לסטטיסטיקה של הפלסטינים תקיימנה יחסי עבודה טובים ותשתפנה פעולה בעניינים סטטיסטיים.

סעיף 35

מדידות

1. כוחות ואחריות בתחום המדידות בגדה המערבית וברצועת עזה יועברו מהממשל הצבאי ומהמינהל האזרחי שלו לצד הפלסטיני. תחום זה כולל, בין היתר, רישוי מודדים, ביצוע מדידות ואימות מפות מדידות.
2. באיזור C, כוחות ואחריות הקשורים לתחום המדידות יועברו בהדרגה לתחום הסמכות הפלסטינית, אשר תכסה שטח גדה מערבית ורצועת עזה, למעט הנושאים אשר יידונו במשא ומתן על מעמד הקבע, במשך שלבי המשך ההיערכות מחדש, אשר יושלמו בתוך 18 חודשים מיום כינון המועצה.
3. כל צד ישמור ויבטיח את המיקום והמצב הנאות של נקודות הטריאנגולציה, נקודות החצייה וציוני הגובה הנמצאים בגדה המערבית וברצועת עזה. הצד הישראלי יתן לצד הפלסטיני את כל המידע הדרוש בנוגע לנקודות ולציונים אלה.
4. שני הצדדים יקימו ועדה משותפת של מומחים לטיפול בכל צורך העשוי להתעורר.

סעיף 36

בזק

א. כללי

1. תחום זה כולל, בין היתר, את הניהול והניטור של השימוש בספקטרום תדרי הרדיו, השימוש בלווינים הנמצאים במסלול קבוע סביב כדור הארץ, התכנון, הקביעה והיישום של קווי מדיניות, תקנות ומסגרות משפטיות בתחום הבזק, האמור לעיל יהיה בהתאם להוראות הבאות ובכפוף להן:
2. א. באיזור C, למרות שכוחות ואחריות מועברים לצד הפלסטיני, כל חפירה או בניה הנוגעת לבזק וכל הצבה של ציוד בזק, תהיה כפופה לאישור מוקדם של הצד הישראלי, באמצעות הו"ע"א.
- ב. למרות האמור בפסקה א לעיל, אספקת שירותי בזק באיזור C ליושבים ישראלים ואתרים צבאיים, והפעילויות הנוגעות לאספקת השירותים הללו, יהיו תחת הכוחות והאחריות של הצד הישראלי.

ב. עקרונות

1. ישראל מכירה בכך שלצד הפלסטיני יש זכות לבנות ולהפעיל מערכות ותשתיות תקשורת נפרדות ועצמאיות, לרבות רשתות בזק ורשת טלוויזיה ורשת רדיו.
2. מבלי לפגוע בתת-פסקה ד.5.ג לסעיף זה, לצד הפלסטיני יש זכות להקים רשתות לווינים לשירותים שונים, למעט שירותים בין-לאומיים.
3. לצד הפלסטיני יש זכות לקבוע קווי מדיניות, מערכות ותשתיות משלו בתחום הבזק. לצד הפלסטיני יש גם זכות לבחור במערכות תקשורת (לרבות מערכות תקשורת) ובטכנולוגיות מכל סוג שהוא המתאימות לעתידו, בין היתר, בשירותים בסיסיים ובשירותי ערך מוסף (כולל טלפוניה תאית).
4. מפעילי ומספקי שירותים, בהווה ובעתיד בגדה המערבית וברצועת עזה נדרשים להשיג את האישורים הדרושים מהצד הפלסטיני. נוסף על כך, כל המפעילים ו/או מספקי השירותים, בהווה ובעתיד בגדה המערבית וברצועת עזה, המבקשים להפעיל ו/או לספק שירותים בישראל, נדרשים להשיג את האישורים הדרושים ממשרד התקשורת הישראלי.
5. שני הצדדים יימנעו מכל פעולה המפריעה למערכות ולתשתיות התקשורת והשידור של הצד האחר.
- במיוחד, יודא הצד הפלסטיני שייעשה שימוש אך ורק בתדרים ובערוצים המפורטים בלוח 5:
רשימת תדרים מאושרים (להלן "לוח 5") ובלוח 6:
רשימת ערוצי טלוויזיה מאושרים ומיקום משדרים (להלן "לוח 6"), וכי שימוש זה לא יפריע או ישבש את פעילות ישראל בתחום התקשורת האלחוטית, וישראל תודא שלא יגרמו שיבוש או הפרעה בתדרים ובערוצים האמורים.
6. ועדה משותפת של מומחים טכניים שייצגו את שני הצדדים תוקם כדי לטפל בכל סוגייה המתעוררת בעקבות סעיף זה, לרבות הצרכים העתידיים הגדלים של הצד הפלסטיני (להלן ("הוועדה הטכנית המשותפת" או "וט"מ)).
הוט"מ תתכנס באופן סדיר על מנת לפתור את כל הבעיות הנוגעות לדבר, וכפי שיידרש כדי לפתור בעיות דחופות.

ג. התחום האלקטרומגנטי

1. לצד הפלסטיני יש זכות להשתמש בספקטרום תדרי הרדיו, בהתאם לעקרונות מקובלים על שני הצדדים, לצרכים בהווה ובעתיד, ובתדרים המוקצים או מוקצים מחדש בגדה המערבית וברצועת עזה המכסים את כל השירותים הדרושים לו בגלי L.F., M.F., H.F., V.H.F., U.H.F., S.H.F., E.H.F. . על מנת לספק את הצרכים הנוכחיים של הצד הפלסטיני, התדרים המפורטים בלוח 5 מוקצים לשימוש הצד הפלסטיני בגדה המערבית וברצועת עזה.
2. צרכים עתידיים לתדרים יוסכמו בין שני הצדדים. לצורך זה, הצד הפלסטיני יגיש את דרישותיו באמצעות הוט"מ, אשר חייבת למלא את הדרישות הללו בתוך פרק זמן שלא יעלה על חודש אחד. יוקצו תדרים או קטעי תדרים, או תחליף להם שיעניק את השירות הנדרש בתוך אותו תחום תדרים, או התחליף הטוב ביותר לכך, המקובל על הצד הפלסטיני, ואשר ישראל מסכימה לו בוט"מ.
3. א. התדרים המפורטים בלוח 5 ישמשו, בין היתר, לתמסורת של רשת טלוויזיה ורשת רדיו. ב. ערוצי הטלוויזיה ומיקום המשדרים שישמשו את הצד הפלסטיני מפורטים בלוח 6. אולפני ההפקה וציוד שידור הקשור להם יהיו ממוקמים בגדה המערבית וברצועת עזה. ג. משדר הרדיו ימוקם באיזור הערים רמאללה ואל בירה, באתר המוסכם כעת. ד. לצד הפלסטיני יש זכות לשנות את מיקום(י) משדרי הרדיו בהתאם להסכם בין שני הצדדים באמצעות הוט"מ, ובכך לשרת את התוכניות הפלסטיניות בהשגת הכיסוי הטוב ביותר.

ד. בזק

1. עד להקמתה של רשת טלפונים פלסטינית עצמאית, יכרות הצד הפלסטיני חוזה מסחרי עם "בזק - החברה הישראלית לתקשורת בע"מ" (להלן "בזק"), ביחס לאספקת שירותים מסוימים בגדה המערבית וברצועת עזה. בתחום הטלפוניה הבין-לאומית, ייכרת(ו) חוזה(ים) מסחרי(ים) עם בזק או עם חברות ישראליות אחרות המורשות כדין. האמור לעיל יתקיים מבלי לפגוע בתת-פסקה 5.ג להלן.
2. כל עוד הרשת הפלסטינית משולבת ברשת הישראלית, ישתמש הצד הפלסטיני בציוד טלפוני התואם את התקנים שאומצו ויושמו בישראל על ידי משרד התקשורת, ויתאם עם הצד

הישראלי כל שינוי במבנה ובצורה של מרכזיות הטלפון וציוד תמסורת. לצד הפלסטיני יותר לייבא ולהשתמש בכל הסוגים של מכשירי טלפון ופקסימיליה, משיבונים, מודמים ומסופי נתונים, מבלי שיצטרכו לעמוד בדרישות התקנים האמורים לעיל (אי לכך, יעודכנו רשימות א 1 ו-א 2 של נספח V (פרוטוקול כלכלי). ישראל מכירה בכך ומבינה שלצורך בניית רשת נפרדת, יש לצד הפלסטיני זכות לאמץ תקנים משלו ולייבא ציוד העומד בתקנים אלה (אי לכך, יעודכנו רשימות א 1 ו-א 2 של נספח V (פרוטוקול כלכלי). ייעשה שימוש בציוד רק כאשר הרשת הפלסטינית העצמאית תתחיל לפעול.

3. א. הצד הפלסטיני יאפשר את אספקתם של שירותי בזק ליושבים הישראליים ולמתקנים הצבאיים על ידי בזק, וכן אחזקה על ידי "בזק" של תשתית הבזק המשרתת אותם ושל התשתית החוצה את האיזורים שבתחום הסמכות הטריטוריאלית של הצד הפלסטיני.

ב. הצד הישראלי יאפשר את אספקתם של שירותי בזק לאיזורים הפזורים גיאוגרפית בתוך הגדה המערבית ורצועת עזה. הדבר יכלול אספקה, בכפוף לאישור הרשויות הישראליות המתאימות, חינוך אין כסף, של זכויות מעבר או אתרים בגדה המערבית לתחנות תגבורת מיקרוגל וכבלים שיחברו את הגדה המערבית, ולחבר את הגדה המערבית עם רצועת עזה.

ג. ישראל מכירה בזכותו של הצד הפלסטיני להקים קשרי בזק (מיקרוגל ופסי) על מנת לחבר את הגדה המערבית ורצועת עזה דרך ישראל. הסדרי ההקמה של קשרי הבזק האמורים ואחזקתם יוסכמו על ידי שני הצדדים. אבטחת הקשרים האמורים תהיה באחריותה של ישראל.

4. מבלי לפגוע בפסקה 3 לעיל:

א. הצד הפלסטיני ינקוט באמצעים הדרושים כדי להבטיח את ההגנה על תשתית הבזק המשרתת את ישראל, את היושבים הישראליים ואת המתקנים הצבאיים, המצויים באיזורים שבתחום הסמכות הטריטוריאלית של הצד הפלסטיני.

ב. הצד הישראלי ינקוט באמצעים הדרושים כדי להבטיח את ההגנה על תשתית הבזק המשרתת את הגדה המערבית ורצועת עזה, והמצויה באיזורים שבאחריות ישראל.

5. א. לצד הפלסטיני יש זכות לגבות תשלומים תמורת כל שירותי הבזק הפנימיים והבין-לאומיים המתחילים והמסתיימים בגדה המערבית וברצועת עזה (למעט ביושבים הישראליים ובאתרים הצבאיים).

ב. פרטים בנוגע לתשלום של הצד הפלסטיני ל"בזק" או לחברות ישראליות אחרות

מורשות

כדין, ולקייזוזים מצד "בזק" והחברות האמורות לצד הפלסטיני, הנזכרים בתת-פסקה א לעיל, יוסכמו בחוזה(ים) המסחרי(ים) ביניהם.

ג. הוראות תת-פסקאות א ו-ב לעיל יחולו בין הצדדים עד למועד שבו יסכימו שני הצדדים על התקנה והפעלה של "שער בין-לאומי", וכן קוד בין-לאומי, לצד הפלסטיני, וההתחלה בפועל של הפעלת השער האמור.

ד. הצד הפלסטיני ייכנס למשא-ומתן עם "בזק" לשם הגעה להסכם על שימוש באיזור חיוג נפרד ובתוכנית מספור נפרדת, עד להקמתה של רשת פלסטינית נפרדת.

6. לצד הפלסטיני יש זכות לגבות מיסים על כל שירותי הבזק שעבורם נשלחים חשבונות בגדה המערבית וברצועת עזה בכפוף להוראות נספח V (פרוטוקול בנושא יחסים כלכליים).

7. א. הצד הישראלי ימסור לצד הפלסטיני את כל מדריכי הפעלה, האחזקה והמערכת, מידע בנוגע לשיטות התחשבות ואת כל נהלי הפעלה ותכנות המחשבים של כל הציוד אשר יועבר לצד הפלסטיני, בכפוף להגנה על זכויות של סודיות מסחרית.

ב. כן יספק הצד הישראלי לצד הפלסטיני את כל ההסכמים החוזיים בין המינהל האזרחי לבין גופים מקומיים ובין-לאומיים בתחום הבזק. עיתוי אספקת החומרים האמורים יהיה לפי הוראות נספח זה.

ג. "בזק", בהתאם לחוזה המסחרי, תספק לצד הפלסטיני את כל האימות המשפטי לבעלותה לכאורה על כל המיטלטלין או המקרקעין בגדה המערבית וברצועת עזה אשר אינם חלק מהרשת הקיימת של המינהל האזרחי.

סעיף 37

תיירות

1. כוחות ואחריות בתחום התיירות בגדה המערבית וברצועת עזה יועברו מהממשל הצבאי ומהמינהל האזרחי שלו לצד הפלסטיני.

תחום זה כולל, בין היתר, תקינה, רישוי, סיווג ופיקוח על שירותים, אתרים ותעשיות של תיירות. הוא כולל גם קידום תיירות פנים וחוץ ופיתוח מקורות ואתרי התיירות הפלסטינים.

- כן הוא כולל פעילויות פיקוח, שיווק, קידום ומידע הקשורות לתיירות פנים וחוץ.
2. באיזור C, בעוד שהכוחות והאחריות בנוגע לפיתוח התעניינות מבקרים באתרי תיירות ולעידוד הפיתוח של שירותי התיירות סביבם, בתיאום עם הצד הישראלי, יועברו במשך השלב הראשון של ההיערכות מחדש, כוחות ואחריות אחרים בנוגע לאתרים אלה יועברו בהדרגה לתחום הסמכות הפלסטינית אשר תכסה את שטח גדה מערבית ורצועת עזה למעט הנושאים אשר יידונו במשא ומתן על מעמד הקבע, במשך שלבי המשך ההיערכות מחדש הנוספת, אשר יושלמו בתוך 18 חודשים מיום כינון המועצה.
3. נושאי תיירות מטופלים בסעיף X לנספח V (פרוטוקול כלכלי).
4. מבלי לגרוע מהוראות פסקה 9 של סעיף X לנספח V (פרוטוקול כלכלי), ועדה משותפת, שתוקם באמצעות הווע"א, תקל על תיאום ושיתוף פעולה בנושאי תיירות יומיומיים.

סעיף 38

תחבורה

כללי

- כוחות ואחריות ביחס לתחבורה בגדה המערבית וברצועת עזה תעבורנה מהממשל הצבאי הישראלי והמינהל האזרחי שלו לצד הפלסטיני בכפוף לאמור להלן:
1. תחום זה כולל, בין היתר, רישוי של נהגים וכלי-רכב ופיקוח עליהם, הובלת מטענים, תחבורה ציבורית, פיקוח על התנועה, קביעת אמות מידה מתאימות בתחבורה, מטאורולוגיה ואחרים.
2. אמות מידה מתאימות וברמה גבוהה לגבי בטיחות התחבורה ואיכות הסביבה יהוו בסיס לשיתוף פעולה ולהסכמה בתחום זה.
3. הצד הפלסטיני יקיים בתחום זה אמות מידה בין-לאומיות, כגון אמות המידה אירופיות, כפי שהן מיושמות באיזור. אמות מידה ותקנות אלו יותאמו באופן שוטף במטרה לשקף התפתחויות טכנולוגיות וקדמה, וכן שיקולי בטיחות ואיכות הסביבה.
4. הסידורים לגבי העברת הכוחות והאחריות לגבי פעילות ימית ותעופתית מטופלים בהתאם להוראות הסכם ביניים זה.

רישוי נהגים וכלי רכב

5. לימוד, הכשרה ורישוי בכל התחומים הנוגעים לתחבורה, כולל מבחני נהגים, הכשרה ורישוי, יקומו לפחות בהתאם לסטנדרטים הקיימים.

6. הצד הפלסטיני ינפיק רישונות נהיגה ורישונות רכב, כולל לוחיות הרישוי, בהתאם למתכונת ולאמות המידה המיושמות כיום וכפי שמופיע בלוח 7 שיצורף לנספח זה, כפי שיוסכם בין הצדדים.

7. כדי להקל על כניסת כלי הרכב הרשומים על ידי הצד הפלסטיני לישראל, הצד הפלסטיני ישגר תקופתית לצד הישראלי באמצעות הווע"א, מידע מעודכן לגבי נהגים וכלי רכב הרשומים על ידו.

פיקוח על התנועה

8. תמרור והסדרי תנועה

א. לצד הפלסטיני יהיו כוחות ואחריות לגבי תמרור והסדרי תנועה באיזורים שבתחום סמכותו הטריטוריאלית וישתף פעולה עם הצד הישראלי בהקשר לפעילויות הקשורות אשר עלולות להפריע להסדרי התנועה.

ב. כל תמרור התנועה, לרבות הצבת שלטי דרך, סימונים והסדרי תנועה יהיו בהתאם לאמות המידה הבין-לאומיות, כפי שהן מיושמות באיזור. במקומות בהם יש צורך באזהרות כתובות או הודעות על השלטים, תהינה אלה כתובות בשפות הערבית, העברית והאנגלית.

9. היתרים לתחבורה ציבורית

א. כוחות ואחריות לגבי התחבורה הציבורית הישראלית אל ובין ישראל והיישובים הישראליים והאתרים הצבאיים תהינה מופעלות על ידי ישראל.

ב. כוחות ואחריות לגבי התחבורה הציבורית הפלסטינית לגדה המערבית ולרצועת עזה וביניהן תהינה מופעלות על ידי הצד הפלסטיני. ההסדרים לשימוש במעבר הבטוח למטרה זאת קבועים בנספח I.

10. נתיבי תחבורה ציבורית

א. נתיבי תחבורה ציבורית פלסטינים בגדה המערבית וברצועת עזה, מלבד לתוך היישובים הישראליים והאתרים הצבאיים, ייקבעו על ידי הצד הפלסטיני.

ב. נתיבי התחבורה הציבורית הישראלית מישראל ליישובים הישראליים ולאיתרים צבאיים וביניהם ו/או למקומות אחרים בישראל או ביניהם ייקבעו על ידי ישראל.

ג. נתיבי התחבורה הציבורית יהיו עד כמה שניתן קצרים ובטיחותיים.

11. תחנ

אוטובוס

א. תחנות האוטובוס המיועדות להעלאה ולהורדה של נוסעים באיזורים שבתחום הסמכות הטריטוריאלית הפלסטינית תקבענה על ידי הצד הפלסטיני.

ב. תחנות האוטובוס בצמתים העיקריים המובילים ליישובים הישראליים ולאחרים הצבאיים או לכפרים פלסטינים בגדה המערבית תקבענה בשיתוף בין מפקחי התנועה הישראליים והפלסטינים.

ג. תחנות האוטובוס הקיימות באתרים יהודים קדושים תשארנה.

כלי רכב ואחזקת כלי רכב

12. ישראל והצד הפלסטיני ישתפו פעולה במטרה לשמור על אמות המידה של הבטיחות, הידע הטכני וההכשרה המקצועית ויחליפו מידע לגבי אחזקה, תיקון ושרותי רכב, על בסיס אמות מידה בין-לאומיות כפי שהן מיושמות באיזור.

13. מבלי לגרוע מההוראות האחרות של הסכם זה, כל רכב אב טיפוס המיובא על ידי הצד הפלסטיני, אשר לא נבחן ואושר על ידי ישראל, יורשה להיכנס לישראל ולגדה המערבית, בתנאי שכל רכב כאמור נבדק ואושר על ידי מעבדה מוסמכת המוכרת על ידי שני הצדדים, המיישמת אמות מידה בשימוש באיחוד האירופי, כפי שהן מיושמות באיזור.

14. כל סוגי כלי הרכב ומוצרי הרכב המיוצרים על ידי הצד הפלסטיני ייבדקו ויאושרו לשימוש על ידי מעבדה מוסמכת המוכרת על ידי שני הצדדים, לפני כניסתם לישראל ולגדה המערבית ולרצועת עזה.

15. ייבוא כלי הרכב על ידי הצד הפלסטיני יהיה בהתאם לנספח V סעיף III פסקאות 10 ו-11.

16. נושא העברת הבעלות על כלי רכב יידון בין משרדי התחבורה של שני הצדדים מיד לאחר החתימה על הסכם זה.

הובלת מטענים

17. כלי רכב המיועדים להובלת מטענים הרשומים על ידי הצד הפלסטיני יורשו להיכנס

לישראל בכפוף להוראות לגבי כניסה לישראל, החוקים והתקנות הישראלים שבתוקף לגבי הובלת מטענים על ידי רכב מנועי וההוראות המופיעות בלוח 7.

הובלת חומרים מסוכנים

18. א. הוראות סעיף 15, פסקאות 5.א ו-ב לגבי הובלת גז, דלק ונפט תיושמנה לגבי הובלת כל החומרים המסוכנים.

ב. ההוראות לעיל תיושמנה לגבי הובלת חומרים מסוכנים פרט לגז ביתי ומוצרי דלק ונפט לרכבים, בכבישים בגדה המערבית המובילים ישירות ליישובים הישראלים ולאתרים הצבאיים.

ג. בנוסף להוראות פסקה א לעיל, ההובלה בתוך ישראל ובכבישים בגדה המערבית של חומרים מסוכנים המסווגים כ"חומרים מסוכנים מאוד" כפי שהם מופיעים בפרסומי או"ם עדכניים יחייב רשיון החתום על ידי שני מפקחי התנועה.

תחבורה ציבורית מהגדה המערבית ורצועת עזה לירדן ומצרים, ומהן

19. שני הצדדים מסכימים עקרונית להפעיל תחבורה ציבורית מהגדה המערבית ורצועת עזה לירדן ומצרים ומהן. הנהלים וההסדרים, כולל הקווים, יפורטו בלוח 7 לנספח זה.

מטאורולוגיה

20. שני הצדדים מסכימים על קיום שיתוף פעולה נרחב בתחומי המטאורולוגיה ובמיוחד לגבי עדכון תחזיות מזג אוויר, עיבוד נתונים והעברת מידע. הצד הישראלי יספק שירותים מטאורולוגיים לצד הפלסטיני בתחומים הבאים: תעופה, התחום הימי, תחנות סינופטיות, תחזיות מזג אוויר, הכשרה מקצועית, וכו'.

תת-ועדה לענייני תחבורה

21. פרטים לגבי יישום הוראות סעיף זה, כולל כל העניינים האחרים לגבי התחבורה בין שני הצדדים ינוסחו על ידי תת-הוועדה לתחבורה של הווע"א.

סעיף 39

אוצר

1. העברת הכוחות והאחריות מן המינהל האזרחי למועצה בתחום זה תכלול את מסירת הפרטים המצויים בנוגע לתקציבי המינהל האזרחי, הכנסותיו, הוצאותיו וחשבונותיו.

ישראל תמציא למועצה הפלסטינית את כל המידע הדרוש, הוראות הפעלה, טפסים,

נוהלי ביצוע וכדומה, של המערכת הפיננסית של המינהל האזרחי, שהינם רלבנטיים להעברה חלקה ומסודרת של הכוחות והאחריות בתחום זה ולהפעלתם בידי המועצה.

2. הצד הישראלי יעביר למועצה, בהקדם האפשרי אך לא יאוחר מתשעה חודשים לאחר מועד העברת הכוחות והאחריות, את יתרת העודף של תקציב המינהל האזרחי.

3. א. ישראל תמציא למועצה רשימה של יחידות המינהל האזרחי ומשרדיהן, מחסניהן, מקומות האחסון שלהן וכו', הממוקמים באיזורים שבתחום הסמכות הטריטוריאלית של המועצה.

ב. בכל מקרה שנכסי דלא נידי כאלה ממוקמים ברכוש פרטי, לרבות רכוש נפקדים, ישראל תספק למועצה את החוזים שנעשו בין המינהל האזרחי לבין בעלי הרכוש.

4. א. המינהל האזרחי יביא את כל חוזי השירות והפיתוח שלו לסיומם, וישא באחריות הנובעת במישרין מסיום כזה.

ב. חוזי שכירות וחכירה עם הואקף, הממונה על הרכוש הנטוש או בעלי רכוש פרטי באיזורים שבתחום הסמכות הטריטוריאלית של המועצה, יועברו למועצה.

ג. כל חוזי השכירות והחכירה של קרקע ורכוש שנכרתו על ידי הממונה על הרכוש הממשלתי הנטוש והנוגעים לאיזורים שבתחום הסמכות הטריטוריאלית של המועצה, יועברו למועצה. ישראל תתן הודעה על העברה כאמור לשוכרים ולחוכרים.

5. מבלי לגרוע מן ההוראות שלעיל, עם העברת הכוחות והאחריות, ישראל תחדל לשאת בכל אחריות כספית בנוגע לחוזים של המינהל האזרחי והמועצה תישא בכל האחריות הכספית לגביהם, בהתאם לסעיף XX להסכם (זכויות, חבויות והתחייבויות).

סעיף 40

מים וביוב

על בסיס רצון טוב, שני הצדדים הגיעו להסכם שלהלן בתחום של מים וביוב:

עקרונות

1. ישראל מכירה בזכויות המים של הפלסטינים בגדה המערבית. אלה יידונו במשא-ומתן על מעמד הקבע ויסוכמו בהסכם על מעמד הקבע יחס למשאבי המים השונים.

2. שני הצדדים מכירים בצורך לפתח מים נוספים לשימושים שונים.

3. תוך כיבוד הסמכויות והאחריות של כל צד בתחום המים והביוב כל אחד באיזורו, שני הצדדים מסכימים לתאם את הניהול של המשאבים והמערכות של מים וביוב בגדה המערבית בתקופת הביניים, בהתאם לעקרונות הבאים:

א. שימור כמויות קיימות של שימוש במשאבים, תוך התחשבות בכמויות של מים נוספים עבור הפלסטינים מן האקוויפר המזרחי וממקורות מוסכמים אחרים בגדה המערבית כמפורט בסעיף זה.

ב. מניעת התדרדרות של איכות המים במשאבי מים.

ג. ניצול משאבי המים באופן אשר יבטיח שימוש בר-קיימא בעתיד, בכמות ובאיכות.

ד. התאמת השימוש של המשאבים בהתאם לתנאים אקלימיים והידרולוגיים משתנים.

ה. נקיטת כל האמצעים הדרושים לשם מניעת כל נזק למשאבי מים, לרבות אלה המשמשים את הצד השני.

ו. טיפול, שימוש חוזר או סילוק נאות של כל ביוב ביתי, עירוני, תעשייתי וחקלאי.

ז. מערכות מים וביוב קיימות יופעלו, יתוחזקו ויפותחו באופן מתואם, כמפורט בסעיף זה.

ח. כל צד ינקוט בכל האמצעים הדרושים למנוע כל נזק למערכות המים והביוב של כל אחד באיזורו.

ט. כל צד יבטיח כי הוראות סעיף זה ייושמו לגבי כל המשאבים והמערכות, לרבות אלה בבעלות פרטית או בתפעול פרטי, כל אחד באיזורו.

העברת סמכות

4. הצד הישראלי יעביר לצד הפלסטיני, והצד הפלסטיני ייטול, סמכויות ואחריות בתחום מים וביוב בגדה המערבית המתייחסים לפלסטינים בלבד, המוחזקים כעת בידי הממשל הצבאי והמינהל האזרחי שלו, למעט הנושאים אשר יידונו במשא-ומתן על מעמד הקבע, בהתאם להוראות סעיף זה.

5. נושא הבעלות על תשתית הקשורה למים ולביוב בגדה המערבית יידון במשא ומתן על מעמד הקבע.

מים נוספים

6. שני הצדדים הסכימו כי הצרכים העתידיים של הפלסטינים בגדה המערבית מוערכים בין 70 ל-80 מלמ"ק.

7. במסגרת זו, ובכדי להיענות לצרכים המידיים של הפלסטינים במים שפירים לצרכים ביתיים, שני הצדדים מכירים בצורך להעמיד לרשות הפלסטינים בתקופת הביניים כמות כוללת של 28.6 מלמ"ק/שנה, כמפורט להלן:

א. מחויבות ישראלית

(1) אספקה נוספת לחברון ולאיוזור בית לחם, לרבות בניית הצינור הדרוש - 1 מלמ"ק/שנה.

(2) אספקה נוספת לאיוזור רמאללה - 0.5 מלמ"ק/שנה.

(3) אספקה נוספת לנקודת חיבור מוסכמת באיוזור סלפית - 0.6 מלמ"ק/שנה.

(4) אספקה נוספת לאיוזור שכם - 1 מלמ"ק/שנה.

(5) קידוח באר נוספת באיוזור ג'נין - 1.4 מלמ"ק/שנה.

(6) אספקה נוספת לרצועת עזה - 5 מלמ"ק/שנה.

(7) הוצאות ההון של פרטים (1) ו-(5) לעיל יהיו על חשבון ישראל.

ב. אחריות פלסטינית

(1) באר נוספת באיוזור שכם - 2.1 מלמ"ק/שנה.

(2) אספקה נוספת לאיוזורי חברון, בית לחם ורמאללה מן האקוויפר המזרחי או ממקורות מוסכמים אחרים בגדה המערבית - 17 מלמ"ק/שנה.

(3) צינור חדש להעברת ה-5 מלמ"ק/שנה ממערכת המים הישראלית הקיימת לרצועת עזה. בעתיד, כמות זאת תבוא מהתפלה בישראל.

(4) הצינור המחבר מנקודת החיבור של סלפית אל סלפית.

(5) חיבור הבאר הנוספת באיוזור ג'נין אל הצרכנים.

(6) היתרה של הכמות המוערכת של הצרכים הפלסטינים הנזכרת בפסקה 6 לעיל, מעבר לכמויות הנזכרות בפסקה זו (41.4 - 51.4 מלמ"ק/שנה), יפותחו על ידי הפלסטינים מן האקוויפר המזרחי וממקורות מוסכמים אחרים בגדה המערבית. לפלסטינים תהיה הזכות להשתמש בכמות זו לצרכיהם (סביבתיים וחקלאיים).

8. הוראות פסקאות 6 ו-7 לעיל לא יפגעו בהוראות פסקה 1 לסעיף זה.

9. ישראל תסייע למועצה ביישום האמור בפסקה 7 לעיל כמפורט להלן:

א. המצאת כל הנתונים הרלבנטיים.

ב. קביעת המקומות הנאותים לקידוח בארות.

10. על מנת לאפשר את יישום האמור בפסקה 7 לעיל, שני הצדדים ידונו ויסכמו בהקדם האפשרי פרוטוקול באשר לפרויקטים הנזכרים לעיל, בהתאם לפסקאות 18 ו-19 לעיל.

ועדת המים המשותפת

11. על מנת ליישם את התחייבויותיהם על פי סעיף זה, שני הצדדים יקימו, עם חתימת הסכם זה, ועדת מים משותפת קבועה (ומ"מ) לתקופת הביניים, בחסות הווע"א.

12. תפקיד הומו"מ יהיה לטפל בכל הנושאים הקשורים למים וביוב בגדה המערבית, לרבות, בין היתר:

א. ניהול מתואם של משאבי מים.

ב. ניהול מתואם של מערכות מים וביוב.

ג. הגנה על משאבי מים ומערכות מים וביוב.

ד. החלפת מידע המתייחס לחוקי ותקנות מים וביוב.

ה. פיקוח על פעולת מנגנון הפיקוח והאכיפה.

ו. יישוב סכסוכים הנוגעים למים ולביוב.

ז. שיתוף פעולה בתחום מים וביוב, כמפורט בסעיף זה.

ח. הסדרים לאספקת מים מצד אחד למשנהו.

ט. מערכות ניטור. התקנות הקיימות באשר למדידות וניטור יישארו בתוקפן עד אשר הומו"מ תחליט אחרת.

י. נושאים אחרים בעלי עניין משותף בתחום מים וביוב.

13. הומו"מ תורכב ממספר שווה של נציגים מכל צד.

14. כל החלטות הומו"מ יהיו בקונצנזוס, כולל סדר היום, ההליכים ונושאים אחרים.

15. אחריות ומחויבויות מפורטות של הו"מ ליישום תפקידיו קבועות בלוח 8.

מנגנון פיקוח ואכיפה

16. שני הצדדים מכירים בצורך להקים מנגנון משותף לפיקוח על ואכיפה של הסכמותיהם בתחום המים והביוב, בגדה המערבית.

17. למטרה זו, שני הצדדים יקימו, עם חתימת הסכם זה, צוותי פיקוח ואכיפה משותפים (צפ"א), אשר מבנם, תפקידם ואופן פעולתם מפורט בלוח 9.

רכישות מים

18. שני הצדדים הסכימו כי במקרה של רכישת מים על ידי צד אחד מן האחר, הרוכש ישלם את העלות הריאלית שנגרמת לספק, כולל הייצור במקור וההולכה כל הדרך לנקודת המסירה. הוראות הנוגעות לעניין תכללנה בפרוטוקול הנזכר בפסקה 19 להלן.

19. הו"מ תפתח פרוטוקול המתייחס לכל ההיבטים של אספקת מים מצד אחד לאחר, לרבות, בין היתר, אמינות האספקה, איכות המים המסופקים, תוכנית האספקה וקיצוז חובות.

שיתוף פעולה

20. שני הצדדים ישתפו פעולה בתחום המים והביוב, לרבות, בין היתר:

א. שיתוף פעולה במסגרת הוועדה המתמדת הישראלית-פלסטינית לשיתוף פעולה כלכלי, בהתאם להוראות סעיף XI ונספח III של הצהרת העקרונות.

ב. שיתוף פעולה בנוגע לתוכניות פיתוח איזורי, בהתאם להוראות סעיף XI ונספח IV של הצהרת העקרונות.

ג. שיתוף פעולה במסגרת הוועדה הישראלית-פלסטינית-אמריקאית המשותפת, בפרויקטים הנוגעים לייצור ולפיתוח מים אשר יוסכם עליהם על ידי הו"מ.

ד. שיתוף פעולה בעידוד ופיתוח פרויקטים משותפים הקשורים למים ולביוב, במסגרות רב-לאומיות קיימות או עתידיות.

ה. שיתוף פעולה בהעברת טכנולוגיה הקשורה למים, למחקר ולפיתוח, הכשרה וקביעת תקנים.

ו. שיתוף פעולה בפיתוח מנגנונים לטיפול בתנאי חירום ובתנאים קיצוניים טבעיים או מעשי-אדם, הקשורים למים ולביוב.

ז. שיתוף פעולה בחילופי מידע זמין רלבנטי הקשור למים ולביוב, לרבות:

(1) מדידות ומפות הקשורים למשאבי מים ושימושים.

(2) דו"חות, תוכניות, מחקרים ומסמכי פרויקטים הקשורים למים ולביוב.

(3) נתונים בדבר הפקות קיימות, שימושים והפוטנציאל המוערך של האקוויפרים המזרחי, הצפון-מזרחי והמערבי (מצורף בזה כלוח 10).

הגנה על משטרי מים ועל מערכות מים וביוב

21. כל צד ינקוט בכל האמצעים הדרושים למנוע כל נזק, זיהום או הרעה באיכות המים של משאבי המים.

22. כל צד ינקוט בכל האמצעים הדרושים לשם הגנה פיסית על מערכות המים והביוב, כל אחד באיזורו.

23. כל צד ינקוט בכל האמצעים הדרושים למנוע כל זיהום של מערכות המים והביוב, לרבות אלה של הצד האחר.

24. כל צד ישפה את הצד האחר עבור כל שימוש בלתי מורשה או חבלה למערכות מים וביוב הנמצאות בשטחים אשר תחת אחריותם והמשרתות את הצד האחר.

רצועת עזה

25. ההסכמים וההסדרים הקיימים בין הצדדים בנוגע למשאבי מים ומערכות מים וביוב ברצועת עזה יישארו ללא שינוי, כמפורט בלוח 11.

לוח 1

אתרים ארכיאולוגיים בעלי חשיבות לצד הישראלי

בהתאם לסעיף 2, פסקה 9, לתוספת זו:

1. בית הכנסת בסמוע/אשתמע

2. בית הכנסת מעון/מעין

3. בית הכנסת ביאטא

4. תל רומיידה (קבר ישי ורות בחברון המקראית)

5. ביתר/ביתר

6. ארמונות החשמונאים
7. סבסטיה/שומרון
8. אלוני ממרא/חראם אר-ראמה
9. בית הכנסת בנערן (עין דיוק)
10. בית הקברות היהודי בתל סמאראת
11. בית הכנסת "שלום על ישראל" ביריחו
12. בית הכנסת היהודי בעיר עזה.

לוח 2

בהתאם לסעיף 12, פסקה 7, לתוספת זו:

1. תחנות כח (לרבות טורבינות גז, תחנות משנה וקווי מתח) (עליון).
2. מחצבות ומכרות (לרבות הרחבה של מחצבות ומכרות קיימים).
3. מפעלים לטיפול במי-שופכין לרבות מערכות ביוב ראשיות.
4. אתרי סילוק פסולת מוצקה.
5. אתרי סילוק פסולת מסוכנת.
6. מפעלים המייצרים, מאחסנים, או משתמשים בחומרים מסוכנים.
7. נמלי תעופה ומנחתים.
8. נמלי ים, מזחים ונמלים.
9. מפעלי-זיקוק.
10. פארקים תעשייתיים.
11. סכרים ומאגרים ראשיים.
12. דרכים ראשיות.

לוח 3

בהתאם לסעיף 17, פסקה 2 לתוספת זו:

חיסונים

מערכת החיסונים השגרתיים המבוצעת בגדה המערבית וברצועת עזה לרבות:

(א) חיסונים לפעוטות

1. חיסון נגד דלקת כבד ב'

I. לפעוט שנולד בבית חולים או בבית יולדות: בגילים 0, 1, 6 חודשים.

II. לפעוט שנולד בבית: בגילים 1, 2, 6 חודשים.

2. חיסון משולש נגד קרמת, שעלת וצפדת (DPT):

ניתן בגילים 2, 4, 6, 12 חודשים.

3. חיסון נגד שיתוק ילדים (פוליו)

תרכיב סייבין (OPV ניתן בגילים 4, 6, 12 חודשים).
תרכיב סאלק (IPV ניתן בגילים 2, 4, 12 חודשים).

הערה: אם בעתיד נעבור לשיטת החיסון המרובע המשלבת DPT עם תרכיב סאלק נגד פוליו, תהיה השיטה: מרובע (IPV+DPT: בגילים 2, 4, 12 חודשים).

DPT: בגיל 6 חודשים.

4. חיסון משולש נגד חזרת, חצבת, אדמת (MMR)

ניתן בגיל 15 חודשים.

הערה: יש צורך לציין שסוכנות הסעד והתעסוקה לפליטים של האו"ם נותנת מנה נוספת של התרכיב נגד חצבת בגיל 9 חודשים-בתוך גבולות מחנות הפליטים).

(ב) חיסונים לילדים ולנוער:

1. נגד שיתוק ילדים - (OPV=סייבין) בגיל 6 שנים.

2. נגד חצבת - בגיל 6 שנים.

3. נגד שחפת - ניתן ה-BCG (אחרי בדיקת טוברקולין-בדיקת מאנטוקס) בגיל 6 שנים.

הערה: יש צורך לציין שסוכנות הסעד והתעסוקה לפליטים של האו"ם נותנת מנה נוספת של תרכיב BCG מיד אחרי הלידה).

4. חיסון נגד קרמת וצפדת - DT (בריכוז מיוחד המתאים לילדים) ניתן כחיסון דחף בגיל 6 שנים.

חיסון דחף נוסף - dT (בריכוז מיוחד המתאים למבוגרים) ניתן בגיל 15 שנים.

5. נגד אדמת, לבנות בלבד, בגיל 12 שנים.

(ג) חיסון נגד צפדת לנשים הרות:

חיסון טטנוס טוקסיד ניתן על מנות למנוע צפדת יילודים.

מנה ראשונה ניתנת בתחילת השליש השני להריון (בחודש הרביעי או החמישי) ומנה שנייה לפני הלידה (במהלך החודש השמיני להריון).

(ד) חיסון נגד דלקת כבד ב' לקבוצות מסוימות באוכלוסיה:

1. יילוד שנמצא כי אמו סבלה מדלקת כבד ב' בזמן הריונה או שהיא נושאת את המחלה (שהתגלתה לאחר בדיקה שגרתית לגילוי מחלה זו אצל נשים הרות) - מקבל חיסון נגד דלקת כבד ב'. החיסון ניתן כמה ימים אחרי הלידה וכולל תרכיב פעיל ותרכיב סביל: HBV ו-HBIG.

2. בעלה של אישה הרה שהיא חולה או נושאת את המחלה (שעבר בדיקת דלקת כבד ב' ונמצא בריא) - מקבל תרכיב פעיל - HBV.

3. עובדי בתי חולים, לרבות אחיות, טכנאים ואחרים, הבאים במגע רצוף עם דם:

במעבדות, ביחידות המודיאליזה, ביחידות לטיפול נמרץ, בחדרי ניתוח, בחדרי לידה ובחדרי מיון, כמו גם רופאי שיניים - מקבלים את החיסון הפעיל HBV.

(ה) חיסון דלקת קרום המוח MENINGOCOCCAL סוג א':

ניתן לעולי רגל לערב הסעודית, 10 ימים לפני יציאתם דרך גשרי נהר הירדן.

לוח 4

בהתאם לסעיף 32, פסקה 3 לתוספת זו:

רשימה מס' 1

1. קבר אלעזר, קבר איתמר וקבר 70 הזקנים בעווארתה.

2. קבר יהושע בכפל-ח'ארס.

3. מערת עתניאל בן-קנז בחברון.

4. בית הכנסת אשתמוע בסמוע.

5. בית הכנסת יאטא.

6. בתיר.

7. סבסטיה/שומרון.

רשימה מס' 2

1. קבר נון וקבר כלב בכפל-ח'ארס.

2. קברי נתן הנביא וגד החוזה בחלחול.

3. בית הכנסת נערן - עין דוק.

4. בית הקברות היהודי בסאמראת.

5. בית הכנסת בעיר עזה.

לוח 6

רשימה של ערוצי טלוויזיה מאושרים ומיקומי משדרים

בהתאם לסעיף 36 פסקה ב.5 לתוספת זו:

יריחו ערוץ 24

שכם (הר גריזים) ערוץ 5

ג'נין ערוץ 31

רמאללה ערוץ 25

חברון ערוץ 30

עזה ערוץ 31

לוח 7

הסדרי תחבורה

בהתאם לסעיף 38 פסקאות 17, 6, ו-19 לתוספת זו:

הערה: יצורף בעתיד

לוח 8

ועדת המים המשותפת

בהתאם לסעיף 40 פסקה 15 לתוספת זו, המחויבויות והאחריות של הו"מ תכלולנה:

1. ניהול מתואם של משאבי המים המפורטים להלן, תוך שימור השימושים הקיימים מן האקוויפרים כמפורט בלוח 10, ותוך התחשבות בכמויות של מים נוספים עבור הפלסטינים כמפורט בסעיף 40.

מובן כי לוח 10 הנזכר לעיל כולל כמויות שנתיות ממוצעות, אשר יהוו בסיס וקיום מנחים לפעולת ולהחלטות הו"מ:

א. כל רישוי וקידוח של בארות חדשות והגדלת הפקה מכל מקור מים, על ידי כל אחד מן הצדדים, יהיה חייב באישור מוקדם של הו"מ.

ב. כל פיתוח של משאבי ומערכות מים, על ידי כל אחד מן הצדדים, יהיה חייב באישור מוקדם של הו"מ.

ג. על אף האמור בתת-פסקאות א ו-ב לעיל, מובן כי הפרויקטים למים נוספים המפורטים בפסקה 7 של סעיף 40 הינם מוסכמים עקרונית בין שני הצדדים. בהתאם לכך, רק הפרטים והמפרטים הביו-הידרולוגיים והטכניים של פרויקטים אלו יובאו בפני הו"מ לאישורה קודם לתחילת הליך התכנון והיישום הסופי.

ד. כאשר תנאים, כגון שונות אקלימית או הידרולוגית, מחייבים הפחתה או מאפשרים הגדלה של ההפקה ממשאב, הו"מ תקבע את השינויים בהפקה ובאספקה הנובעים מכך. שינויים אלה יוקצו בין שני הצדדים על ידי הו"מ בהתאם לשיטות ונהלים אשר ייקבעו על ידה.

ה. הו"מ תכין, תוך שלושה חודשים מחתימת הסכם זה, לוח אשר יצורף להסכם זה, של מכסות הפקה ממשאבי המים, המבוססות על הרשיונות וההיתרים הקיימים. הו"מ תעדכן לוח זה על בסיס שנתי וככל שיידרש.

2. ניהול ותיאום של מערכות מים וביוב בגדה המערבית, כלהלן:

א. מערכות מים וביוב קיימות, המשרתות את האוכלוסייה הפלסטינית באופן בלעדי, יופעלו ויתוחזקו על ידי הצד הפלסטיני באופן בלעדי, ללא התערבות או הפרעות, בהתאם להוראות סעיף 40.

ב. מערכות מים וביוב קיימות המשרתות ישראלים תמשכנה להיות מופעלות ומתוחזקות על ידי הצד הישראלי באופן בלעדי, ללא התערבות או הפרעות, בהתאם להוראות סעיף 40.

ג. המערכות הנזכרות בתת-פסקאות א ו-ב לעיל תוגדרנה על ידי מפות אשר יוסכם עליהן על ידי הו"מ בתוך שלושה חודשים מחתימת הסכם זה.

ד. תוכניות להקמת מערכות מים וביוב חדשות או לשינוי מערכות קיימות מחייבות אישור מוקדם של הו"מ.

לוח 9

מנגנון פיקוח ואכיפה

בהתאם לסעיף 40 פסקה 17 לתוספת זו:

1. שני הצדדים יקימו, עם חתימת הסכם זה, לא פחות מחמישה צוותי פיקוח ואכיפה משותפים (צפ"א) לגדה המערבית, תחת השליטה והפיקוח של הו"מ, ואשר יחלו בפעילותם באופן מיידי.

2. כל צפ"א תורכב מלא פחות משני נציגים מכל צד, כל צד ברכבו הוא, אלא אם כן יוסכם אחרת. הו"מ רשאית להחליט על שינויים במספר הצפ"א ובמבנם.

3. כל צד ישלם את הוצאותיו הוא, כנדרש למילוי כל המשימות המפורטות בלוח זה. הוצאות משותפות תתחלקנה שווה בשווה.

4. הצפ"א יפעלו בשטח, לבקר, לפקח ולאכוף את היישום של סעיף 40 ולוח זה, ולתקן את המצב מקום שאותרה הפרה, ביחס לבאים:

א. הפקה ממשאבי מים בהתאם להחלטות הו"מ והלוח אשר יוכן על ידה בהתאם להוראות פסקה 1.ה ללוח 8.

ב. חיבורים בלתי-מאושרים למערכות האספקה ושימושי מים בלתי-מאושרים.

ג. קידוח בארות ופיתוח פרויקטים חדשים לאספקת מים מכל המקורות.

ד. מניעת זיהום של משאבי ומערכות מים.

ה. וידוא יישום הוראות הו"מ בנוגע להפעלת מערכות ניטור ומדידה.

ו. הפעלת ותחזוקת מערכות איסוף, טיפול, טילוק ושימוש חוזר של ביוב ביתי ותעשייתי, של נגר עירוני וחקלאי ושל מערכות ניקוז עירוניות וחקלאיות.

ז. מערכות החשמל והאנרגיה המספקות כוח לכל המערכות שלעיל.

ח. מערכות בקרת שליטה ואיסוף מידע (SCADA לכל המערכות שלעיל).

ט. בדיקות איכות מים וביוב המבוצעות במעבדות מאושרות, על מנת לוודא כי המעבדות פועלות בהתאם לתקנים ולנהלים מקובלים, כמוסכם בומ"מ.
רשימת המעבדות המאושרות תפורסם על ידי הומ"מ.

י. כל משימה אחרת לפי הוראות הומ"מ.

5. פעולות הצפ"א תהיינה בהתאם למפורט להלן:

א. הצפ"א, תהיינה זכאיות, לאחר תיאום עם המת"מ הרלבנטי, לגישה חופשית, ללא מגבלות, ובטוחה, לכל מתקני ומערכות מים וביוב, לרבות אלה בבעלות או בתפעול פרטי, כנדרש לשם מילוי תפקידן.

ב. כל חברי הצפ"א, יצטיידו בכרטיסי זיהוי, בערבית, עברית ואנגלית, המכילים את שמם המלא ותמונה.

ג. כל צפ"א תפעל בהתאם לתוכנית קבועה של ביקורי אתרים, בארות, מעיינות ומקורות מים אחרים, מתקני מים ומערכות ביוב, כפי שתפותח על ידי הומ"מ.

ד. בנוסף לכך, כל צד רשאי לדרוש כי צפ"א תבקר במתקן או מערכת מים וביוב מסוים, על מנת לוודא כי לא ארעו הפרות. כאשר הוגשה דרישה כאמור, הצפ"א תבקר באתר הנדון בהקדם האפשרי, ולא מאוחר מאשר בתוך 24 שעות.

ה. עם הגיעה למתקן או למערכת מים או ביוב, תאסוף הצפ"א ותתעד כל מידע הנוגע לעניין, לרבות תצלומים כנדרש, ותודא אם אירעה הפרה. במקרים מסוג זה, הצפ"א תנקוט בכל האמצעים הדרושים לתקנה, ולהשיב את הססטוס קוון, בהתאם להוראות הסכם זה. אם הצפ"א אינה מסוגלת להסכים בנוגע לצעדים שיש לנקוט, הנושא יופנה מיידית לשני יושבי הראש של הומ"מ להחלטה.

ו. הצפ"א תקבל סיוע מהמת"מ ומנגנוני הביטחון האחרים אשר הוקמו על פי הסכם זה, על מנת לאפשר לצפ"א לבצע את תפקידיה.

ז. הצפ"א תדווח אודות ממצאיה ופעילותה לומ"מ, באמצעות טפסים אשר יפותחו על ידי הומ"מ.

לוח 10

מידע בנוגע לאקויפריים

בהתאם לסעיף 40, פסקה 20 ולוח 8 פסקה 1 לתוספת זו:

ההפקות הקיימות, השימושים והפוטנציאל המוערך של האקויפריים המזרח, הצפון-מזרחי והמערבי הינם כלהלן:

אקויפר מזרחי

- בעמק הירדן, 40 מלמ"ק לצרכנים ישראלים מבארות;
 - 24 מלמ"ק לפלסטינים, מבארות;
 - 30 מלמ"ק לפלסטינים, ממעינות;
 - 78 מלמ"ק כמויות נותרות שיפותחו מהאקויפר המזרחי.
- סה"כ=172 מלמ"ק.

אקויפר צפון-מזרחי

- 103 מלמ"ק לצרכנים ישראלים, ממעינות הגלבוע ובית שאן, לרבות מבארות;
 - 25 מלמ"ק לצרכנים פלסטינים בסביבות ג'נין;
 - 17 מלמ"ק למשתמשים פלסטינים ממעינות מזרח שכם.
- סה"כ=145 מלמ"ק.

אקויפר מערבי

- 340 מלמ"ק צריכה בתוך ישראל;
 - 20 מלמ"ק לפלסטינים;
 - 2 מלמ"ק לפלסטינים, ממעינות בקרבת שכם.
- סה"כ=362 מלמ"ק.

כל הנתונים הינם הערכות שנתיות ממוצעות.

סך כל ההעשרה השנתית הינה 679 מלמ"ק.

11

רצועת עזה

בהתאם לסעיף 40 פסקה 25:

1. כל מערכות ומשאבי מים וביוב (להלן "מים") ברצועת עזה יופעלו, ינוהלו ויפותחו (לרבות קידוחים) על ידי המועצה, באופן שימנע כל נזק למשאבי המים.
2. בחריג לפסקה 1, מערכות מים קיימות המספקות מים ליישובים הישראליים ולאיוזר המתקנים הצבאיים ומערכות ומשאבי המים בתוכם ימשיכו להיות מופעלים ומנוהלים על ידי מקורות.
3. כל שאיבה ממשאבי מים ביישובים הישראליים ובאיוזר המתקנים הצבאיים תהיה בהתאם לכמויות קיימות של מי שתייה ומים לחקלאות. מבלי לגרוע מהסמכויות והאחריות של המועצה, המועצה לא תפגע

לרעה בכמויות אלה. ישראל תספק למועצה כל מידע הנוגע למספר
הבארות ביישובים הישראליים ובנוגע לכמויות ולאיכות המים
השאובים מכל באר, על בסיס חודשי.

4. מבלי לגרוע בסמכויות ובאחריות של המועצה, המועצה תאפשר
את אספקת המים לאיזור היישובים הישראליים בגוש קטיף וליישוב
כפר דרום על ידי מקורות, וכן את התחזוקה על ידי מקורות של
מערכות המים המספקות לאתרים אלה.

5. המועצה תשלם למקורות עבור מחיר המים המסופקים מישראל
ועבור ההוצאות הריאליות הנגרמות כתוצאה מאספקת מים למועצה.

6. כל היחסים בין המועצה למקורות יוסדרו בהסכם מסחרי.

7. המועצה תנקוט באמצעים הדרושים על מנת להבטיח את הגנתן של
כל מערכות המים ברצועת עזה.

8. שני הצדדים יקימו תת-ועדה לדון בכל הנושאים בעלי עניין
משותף, לרבות חילופי כל מידע רלבנטי לניהול ולתפעול של
משאבי ומערכות המים ומניעה משותפת של נזק למשאבי מים.

9. תת-הוועדה תסכים על סדר יומה ועל הנהלים ואופן קיום
פגישותיה, וראשית להזמין מומחים או יועצים כראות עיניה.

מכתב לוואי בנוגע לחתימת הסכם מסחרי עם בזק

אל: האלוף אורן שחור
ראש הצד הישראלי
של הוועדה לעניינים אזרחיים

22 בספטמבר, 1995

הנדון: חתימת חוזה מסחרי עם "בזק",
החברה הישראלית לתקשורת בע"מ "

1. הריני להודיעך כי הצד הפלסטיני מתחייב להיכנס למשא-ומתן
עם "בזק" מייד לאחר החתימה של הסכם הביניים למטרת השגת חוזה
מסחרי.

2. החוזה המסחרי בין הצד הפלסטיני ו"בזק" יחתם בתוך שלושה
חודשים מחתימת הסכם הביניים.

בכבוד רב,

ג'מיל טריפי
ראש הצד הפלסטיני
של הועדה לענינים אזרחיים

5. נספח IV: פרוטוקול בנושא עניינים משפטיים

חזרה לדף הכניסה של ההסכם

תוכן

סעיף I סמכות שיפוט פלילית

סעיף II עזרה משפטית בעניינים פליליים

סעיף III סמכות שיפוט אזרחית

סעיף IV עזרה משפטית בעניינים אזרחיים

סעיף I

סמכות שיפוט פלילית

1. א. סמכות השיפוט הפלילית של המועצה חלה על כל העבירות המתבצעות על ידי פלסטינים ו/או מי שאינם ישראלים בשטח, בכפוף להוראות סעיף זה. למטרות נספח זה, "שטח" משמעותו שטח גדה מערבית למעט איזור C אשר, למעט היישובים הישראליים והאתרים הצבאיים, יועבר בהדרגה לצד הפלסטיני, בהתאם להסכם זה, ושטח רצועת עזה למעט היישובים הישראליים ואיזור המתקן הצבאי.

ב. בנוסף, למועצה יש סמכות שיפוט פלילית על פלסטינים ומבקריהם אשר ביצעו עבירות כנגד פלסטינים או מבקריהם בגדה המערבית וברצועת עזה באיזורים שמחוץ לשטח, בתנאי שהעבירה אינה קשורה לאינטרסים הבטחוניים של ישראל.

ג. למרות האמור בהוראות תת-פסקה א לעיל, סמכות השיפוט הפלילית של כל צד בנוגע לעבירות אשר בוצעו באיזור B תהיה בהתאם להוראות פסקה 2.א של סעיף VIII להסכם זה.

ד. יחידים אשר נעצרו על ידי משטרה פלסטינית באיזור B לצורך סדר ציבורי וסיבות אחרות, ישפטו בפני בתי-המשפט פלסטינים בתנאי שלבתי-משפט אלה יש סמכות שיפוט פלילית.

2. לישראל נתונה סמכות שיפוט פלילית ייחודית על העבירות הבאות:

א. עבירות המבוצעות מחוץ לשטח, למעט העבירות המפורטות בפסקה

1(ב) לעיל; וכן

ב. עבירות המבוצעות בשטח על ידי ישראלים.

3. א. בהפעלת סמכות השיפוט הפלילית של בתי-המשפט שלו, יהיה לכל צד הכוח, בין היתר, לחקור, לעצור, להעמיד לדין ולהעניש עבריינים.

ב. פעולות של המשטרה הפלסטינית והכוחות הצבאיים הישראליים ליישום פסקה א לעיל יהיו כפי שקבוע בהסכם ובנספח I לו.

4. בנוסף, ובלי לגרוע מתחום הסמכות הטריטוריאלי של המועצה, יש לישראל הכוח לעצור ולהחזיק במשמורת אנשים החשודים בכך שעברו עבירות אשר נופלות בגדר סמכות השיפוט הפלילית הישראלית כמצוין בפסקאות 1.ג, 2 ו-7 של סעיף זה ואשר מצויים באיזורים שבסמכותה הבטחונית של המועצה, כאשר:

א. הפרט הינו ישראלי, בהתאם לסעיף II של נספח זה; או

ב. (1) הפרט אינו ישראלי החשוד שזה עתה ביצע עבירה במקום בו רשויות ישראליות מפעילות את תפקודיהן הבטחוניים בהתאם לנספח I, והוא נעצר בקרבת המקום בו בוצעה העבירה. המעצר יעשה מתוך כוונה להעביר את החשוד, יחד עם כל ראיה, למשטרה הפלסטינית בהזדמנות המוקדמת ביותר.

(2) במקרה ופרט כזה חשוד בביצוע עבירה כנגד ישראל או כנגד ישראלים, ויש צורך בהליכים משפטיים נוספים ביחס לאותו פרט, ישראל רשאית להמשיך להחזיק אותו/אותה במשמורת, ושאלת הפורום המתאים להעמדה לדין של חשוד כזה תטופל, על בסיס של כל מקרה לגופו, בוועדה המשפטית.

5. במקרה של עבירה המתבצעת באיזורים שבסמכותה הבטחונית של המועצה על ידי מי שאינו ישראלי נגד ישראל או נגד ישראלי, המועצה תנקוט באמצעים לחקור את המקרה ולהעמיד לדין, ותודיע לישראל על תוצאות החקירה ועל כל ההליכים המשפטיים.

6. כאשר מתעורר חשד שתייר במעבר לישראל או ממנה דרך השטח בגדה המערבית וברצועת עזה ביצע עברה בשטח, ותייר זה נמצא בדרכים או באתרים יהודים קדושים המצוינים בסעיף V, פסקה 7, סעיף VII, פסקה 9 ותוספת 4 לנספח I, המשטרה הפלסטינית רשאית לעכבו במקום ולהודיע מיד לכוחות הצבאיים הישראליים, שיהיו מוסמכים לעצרו ולתשאלו. במקום שבוצעה עבירה על ידי תייר בניגוד לחוק הנוהג ויש צורך בהליכים משפטיים נוספים ביחס לתייר, יינקטו ההליכים כאלה על ידי המועצה.

מקום שתייר כזה, המצוי מחוץ לאיזורים אלה, מעוכב או נעצר על ידי המועצה, היא תודיע על כך תוך זמן סביר, שלא יעלה על 24 שעות, לרשויות הישראליות, ותאפשר להן לפגוש את העצור

בהזדמנות הקרובה ביותר ולספק כל סיוע דרוש, לרבות הודעה קונסולרית שנתבקשה על ידי העצור.

7. א. מבלי לפגוע בסמכות השיפוט הפלילית של המועצה, ותוך כיבוד העיקרון לפיו לא יעמוד אדם לדין פעמיים בשל אותה עבירה, לישראל יש בנוסף להוראות שלעיל בסעיף זה סמכות שיפוט פלילית בהתאם לחוקיה הפנימיים על עבירות שבוצעו בשטח נגד ישראל או ישראלי.

ב. בהפעלת סמכות השיפוט הפלילית שלה בהתאם לתת-פסקה א לעיל, פעילויות של הכוחות הצבאיים הישראליים הנוגעים לתת-פסקה א לעיל יהיו כפי שקבוע בהסכם ובנספח I שלו.

סעיף II

עזרה משפטית בעניינים פליליים

1. כללי

א. ישראל והמועצה ישתפו פעולה ויספקו זו לזו עזרה משפטית בעניינים פליליים. שיתוף פעולה כזה יכלול את ההסדרים המפורטים בסעיף זה.

ב. מסמכים המומצאים על ידי צד אחד בשטח הנתון לאחריותו של הצד השני, ילוו בתרגום לשפתו הרשמית של הצד השני.

2. שיתוף פעולה בעניינים פליליים

א. משטרת ישראל והמשטרה הפלסטינית ישתפו פעולה בניהול חקירות. בכפוף להסדרים מפורטים שיוסכם עליהם, יכלול שיתוף פעולה כזה החלפת מידע, רשומות מרשם פלילי וטביעות אצבעות של חשודים, רשומות ממרשם בעלויות על רכב וכו'.

ב. מקום שנעברת עבירה בשטח על ידי ישראלי הפועל בשיתוף עם פרט המצוי בתחום הסמכות האישי הפלסטינית, הכוחות הצבאיים הישראליים והמשטרה הפלסטינית ישתפו פעולה בניהול חקירה.

ג. הרשויות הפלסטיניות לא יעצרו ישראלים ולא יחזיקו אותם במשמורת.

ישראלים יכולים לזהות עצמם על ידי הצגת תיעוד ישראלי.

עם זאת, מקום שישראלי מבצע פשע נגד אדם או רכוש בשטח, המשטרה הפלסטינית, עם הגעתה לזירת העבירה, אם יש צורך בדבר, עד להגעתם של הכוחות הצבאיים הישראליים, תעכב את החשוד במקום, תוך אבטחת הגנתו והגנתם של כל המעורבים, תמנע התערבות בזירת העבירה, תאסוף את הראיות הנחוצות ותערוך תשאול ראשוני, ובכל מקרה תודיע מייד לרשויות הישראליות באמצעות המת"מ הרלבנטי.

ד. מבלי לפגוע בתחום הסמכות של המועצה על רכוש המצוי או מובל בתוך השטח, מקום שהרכוש מובל או נישא על ידי ישראלי יחול הנוהל הבא:
לרשויות הפלסטיניות יש הכוח לנקוט בכל האמצעים הנחוצים בקשר לכלי רכב או רכוש ישראליים במקום שכלי רכב או רכוש כזה שימשו בביצוע פשע ומהווים סכנה מיידית לביטחון הציבור או לבריאותו. כאשר ננקטים אמצעים כאלה הרשויות הפלסטיניות יודיעו מיד לרשויות הישראליות באמצעות המת"מ הרלבנטי, וימשיכו לנקוט באמצעים הנחוצים עד להגעתם.

3. כאשר ישראלי חשוד בביצוע עבירה והוא מצוי בשטח, יהיו הכוחות הצבאיים הישראליים רשאים לעצור, לחפש ולעכב את החשוד כנדרש; באיזורים בהם המשטרה הפלסטינית מפעילה כוחות ואחריות לבטחון פנים וסדר ציבורי, פעולות כאלה יבוצעו בתיאום עם המשטרה הפלסטינית, בנוכחותה ובסיועה.

4. ישראל תעביר למשטרה הפלסטינית את העבריינים הפלסטינים עליהם חל סעיף 1 פסקה 1.ב, יחד עם כל ראיה שנאספה.

5. צווי עיכוב

כל צד יוציא לפועל צווים שהוצאו ע"י הגופים המוסמכים של הצד האחר, אשר מונעים מאדם המצוי בתחום הסמכות של צד זה מלצאת או מחוץ-לארץ.

6. זימון ותשאול עדים

א. מקום שהודעה של צד שהוא ישראלי או אדם אחר המצוי בישראל דרושה לצורך חקירה פלסטינית, ההודעה תיגבה על ידי משטרת ישראל בנוכחות שוטר פלסטיני במתקן ישראלי באתר מוסכם.

ב. מקום שהודעה של צד שאינו ישראלי המצוי בשטח דרושה לצורך חקירה ישראלית, ההודעה תיגבה על ידי המשטרה הפלסטינית בנוכחות שוטר ישראלי במתקן פלסטיני באתר מוסכם.

ג. במקרים חריגים, רשאי כל צד לגבות את ההודעה המבוקשת על ידי הצד האחר בעצמו ללא נוכחות של הצד המבקש.

7. העברת חשודים ונאשמים

א. מקום שאדם שאינו ישראלי, אשר חשוד, נאשם או מורשע בעבירה הנופלת בגדר סמכות השיפוט הפלילית הפלסטינית מצוי בישראל, רשאית המועצה לבקש מישראל לעצור את האדם ולהעבירו לידי המועצה.

ב. מקום שאדם אשר חשוד, מואשם או מורשע בעבירה הנתונה לסמכות השיפוט הפלילית הישראלית מצוי בשטח, רשאית ישראל לבקש מהמועצה שתעצור את האדם ותעבירו לידי ישראל.

ג. בקשות על פי תת-פסקאות א ו-ב לעיל יפרטו את עילת הבקשה ויהיו נתמכות בצו מעצר שהוצא על ידי בית משפט מוסמך.

ד. כאשר הבקשה היא להעברת חשוד שאינו פלסטיני אשר מבוקש על ידי המועצה:

(1) צו המעצר יוצא רק לפי בקשה שהוגשה על ידי היועץ המשפטי לממשלה או מטעמו, המאשרת שיש בסיס ראיתי סביר לכך שהעבירה בוצעה על ידי החשוד;

(2) העונש הקבוע לעבירה אינו פחות מ-7 שנות מאסר לפי הדין של הצד המבקש.

ה. (1) אנשים החשודים בעבירות שהעונש הקבוע עליהן הוא פחות מ-7 שנות מאסר, ייחקרו על ידי הצד החוקר במתקן של הצד האחר או באתר מוסכם.

(2) החקירה תתבצע בנוכחות שוטר של הצד האחר.

(3) על פי בקשת הצד החוקר, רשאי הצד האחר להחזיק את החשוד במשמורת עד לחקירה ובמהלכה.

(4) מקום שנוכחותו של החשוד דרושה בשל סיבה אובייקטיבית, כגון:

עימות עם עדים וזיהוי אתר, יועבר החשוד למטרה זו בלבד.

ו. (1) שני הצדדים יבצעו את המעצר וההעברה המבוקשים עם קבלת בקשה בהתאם לסעיף זה.

(2) אם האדם המבוקש מצוי במשמורת או מרצה עונש מאסר, רשאי הצד שקיבל את הבקשה להשהות את ההעברה לצד המבקש למשך תקופת המעצר או המאסר.

ז. לא יועבר אדם בקשר לעבירה שעונשה מוות, אלא אם הצד המבקש מתחייב שלא יוטל עונש מוות במקרה זה.

ח. (1) שני הצדדים ינקטו בכל האמצעים הנחוצים על מנת להבטיח שהטיפול באנשים שהועברו על פי סעיף זה יעלה בקנה אחד עם ההסדרים המשפטיים החלים בישראל ובשטח, וכן עם אמות מידה בין-לאומיות מקובלות בדבר זכויות אדם ביחס לחקירות פליליות.

(2) חשודים המועברים על פי פסקה זו יהיו זכאים להיעזר במהלך תקופת החקירה בעורך דין לפי בחירתם.

ט. כל צד רשאי, על פי בקשת הצד השני, לעכב, לתקופה שלא תעלה על שבעה ימים, אדם שלגביו עומדת להיות מוגשת בקשה למעצר ולהעברה, עד להגשת בקשה כזו.

י. העברתם של זרים על ידי ישראל לידי המועצה על פי סעיף זה תהיה כפופה לאמנות החלות שישראל היא צד להן, בתיאום עם מדינת המוצא של הזר.

יא. שני הצדדים רשאים להסכים שאדם אשר הורשע בבתי המשפט של צד אחד ירצה את עונשו בבית סוהר של הצד השני, בכפוף להסדרים ולתנאים שעליהם יוסכם בין הצדדים.

8. עזרה בביצוע של צווי בית משפט לצרכי חקירה

א. ישראל והמועצה יבצעו צווים שהוצאו על ידי בתי משפט של הצד האחר לצרכי חקירות (קרי, צווי חיפוש, צווים להמצאת מסמכים וצווי תפיסה), בכפוף להוראות הדין המקומי.

ב. מקום, שלצרכי חקירה, דורשות ישראל או המועצה שיבוצעו בדיקות או בחינות (כגון: טביעת אצבעות או בדיקת דם) בקשר לפריט המצוי בשטח הנתון לאחריותו של הצד האחר, יבצע צד זה את הבדיקות או הבחינות הנדרשות ויעביר את התוצאות לצד המנהל את החקירה, כאשר הדבר ניתן לביצוע.

מקום שתוצאות אלה אינן מספיקות לצורכי החקירה, ייעשו הסדרים להעברתו של הפריט לידי הצד המנהל את החקירה.

9. עזרה משפטית בניהול הליכים שיפוטיים

א. (1) צווי זימון וצווי הבאה המוצאים על ידי בית משפט ישראלי לגבי נאשמים או עדים המצויים בשטח, יבוצעו באמצעות המועצה, אשר תהיה אחראית להמצאת צווי זימון, וכן לביצוע צווי ההבאה באמצעות המשטרה הפלסטינית.

(2) צווי הבאה המוצאים לגבי נאשם או עד ישראלי הנמצאים בשטח יבוצעו על ידי הכוחות הצבאיים הישראליים. באיזורים בהם המשטרה הפלסטינית מפעילה כוחות ואחריות לבטחון פנים ולסדר ציבורי, יבוצעו פעולות אלה בנוכחות ובסיוע של המשטרה הפלסטינית.

ב. צווי זימון וצווי הבאה המוצאים על ידי בית משפט פלסטיני לגבי נאשמים ועדים המצויים בישראל, יבוצעו באמצעות משטרת ישראל, אשר תהיה אחראית להמצאת צווי הזימון ולביצוע צווי הבאה.

ג. מקום שעדותו של עד ישראלי דרושה בקשר להליכים המתנהלים בבית משפט פלסטיני, העד יעיד בבית משפט פלסטיני היושב באתר מוסכם, והעד ילווה על ידי נציגים של הכוחות הצבאיים הישראליים יחד עם המשטרה הפלסטינית.

ד. מקום שעדותו של עד דרושה בקשר להליכים המתנהלים בבית משפט של צד אחד, הודעה על בקשה כזו תינתן לרשויות של הצד האחר לזמן את העד.

10. דבר בהסכם זה לא יגרע מהכוחות והסמכויות של כל צד כפי שפורטו בנספח א.

סעיף III

סמכות שיפוט אזרחית

1. לבתי המשפט ולרשויות השיפוטיות הפלסטיניות יש סמכות שיפוט בכל העניינים האזרחיים, בכפוף להסכם זה.
2. במקרים שישראל היא צד, לבתי המשפט ולרשויות השיפוטיות הפלסטיניות יש סמכות על תביעות אזרחיות במקרים הבאים:
 - א. נושא התביעה הוא עסק ישראלי מתמשך הממוקם בשטח (רישומה של חברה ישראלית כחברה נוכרית בשטח מהווה ראיה לכך שיש לה עסק (מתמשך הממוקם בשטח));
 - ב. נושא התביעה הוא נכס דלא נידי המצוי בשטח;
 - ג. הצד הישראלי הוא נתבע בתביעה והסכים לסמכות שיפוט כזו בהודעה בכתב לבית המשפט או לרשות השיפוטית הפלסטינית;
 - ד. הצד הישראלי הוא נתבע בתביעה, שהנושא שלה הוא הסכם כתוב, והצד הישראלי הסכים לסמכות שיפוט כזו בהוראה מפורשת בהסכם זה;
 - ה. הצד הישראלי הוא תובע אשר הגיש תביעה לבית משפט פלסטיני. אם הנתבע בתביעה הוא ישראלי, הסכמתו לסמכות שיפוט כזו בהתאם לתת-פסקאות ג או ד לעיל תהיה נחוצה; או
- ו. תביעות הנוגעות לעניינים אחרים כפי שיוסכם בין הצדדים.
3. סמכות השיפוט של בתי המשפט והרשויות השיפוטיות הפלסטיניות אינה חלה על תביעות נגד מדינת ישראל, לרבות רשויות סטטוטוריות שלה, גופיה ושלוחיה.
4. ישראלים, לרבות חברות רשומות של ישראלים, המנהלים פעילות מסחרית בשטח, כפופים לדין האזרחי החל בשטח ביחס לפעילות זו. אכיפה של פסקי-דין וצווים שיפוטיים ומנהליים המוצאים נגד ישראלים ורכושם תבוצע על ידי ישראל, תוך זמן סביר, בתיאום ובשיתוף פעולה עם המועצה.

סעיף IV

עזרה משפטית בעניינים אזרחיים

1. המצאה של כתבי בי-דין

א. ישראל והמועצה תהיינה אחראיות להמצאת כתבי בי-דין, לרבות צווי הבאה, המוצאים על ידי גופים שיפוטיים המצויים תחת אחריות הצד האחר.

ב. מסמכים המומצאים על ידי צד אחד בשטח הנתון לאחריותו של הצד השני, ילוו בתרגום לשפתו הרשמית של הצד האחר.

2. גביית עדויות

ישראל והמועצה יעשו הסדרים לגביית עדויות מעדים, בהתאם לצורך, כאשר עדות כזו דרושה בקשר להליכים המתנהלים על ידי הגופים השיפוטיים שתחת אחריותו של הצד האחר.

3. אכיפת פסקי דין

א. ישראל והמועצה יאכפו פסקי דין שניתנו על ידי הגופים השיפוטיים שתחת האחריות של הצד האחר, בתנאי שלגוף השיפוטי הנוגע בדבר יש סמכות לתת את פסק הדין, וכן בתנאי שהאכיפה אינה נוגדת את תקנת הציבור. לשכות ההוצאה לפועל שתחת האחריות של כל צד יוציאו לפועל פסקי דין כאלה כאילו ניתנו על ידי הגופים השיפוטיים שלהם עצמם.

ב. במסגרת הוצאה לפועל של פסק דין כלשהו נגד ישראלים תהיה לשכת ההוצאה לפועל הפלסטינית מוסמכת להוציא צווים (קרי: עיקולים, כינוס נכסים, פינוי) נגד רכוש ישראלי המצוי בשטח. המשטרה הפלסטינית תבצע צווים אלו במשותף עם המשטרה הישראלית, המתחייבת לכבד צווים אלו.

תת-פסקה זו אינה נוגעת לעיקולים באמצעות המצאת מסמכים שאינם מצריכים פעולות פיזיות, כגון עיקול חשבונות בנק.

ג. מבלי לחרוג מסמכות השיפוט האזרחית של בתי המשפט והרשויות השיפוטיות הפלסטיניות בהתאם לסעיף III, צווי מאסר נגד ישראלים וצווי עיכוב יציאה מהארץ נגד ישראלים (למעט צווי ביניים לפני מתן פסק-דין), יבוצעו רק על ידי לשכות הוצאה לפועל ישראליות ויבוצעו על ידי המשטרה הישראלית.

חזרה לדף הכניסה של ההסכם

תוכן

מבוא

סעיף I: המסגרת וההיקף של פרוטוקול זה

סעיף II: הוועדה הכלכלית המשותפת

סעיף III: מסי יבוא ומדיניות ייבוא

סעיף IV: נושאים מוניטריים ופיננסיים

סעיף V: מיסוי ישיר

סעיף VI: מיסוי עקיף על יצור מקומי

סעיף VII: עבודה

סעיף VIII: חקלאות

סעיף IX: תעשייה

סעיף X: תירות

סעיף XI: ענייני ביטוח

מבוא

שני הצדדים רואים את התחום הכלכלי כאחת מאבני הפינה של יחסיהם ההדדיים, במטרה לחזק את עניינם בהשגת שלום צודק, בר קיימא וכולל. שני הצדדים ישתפו פעולה בשטח זה כדי להקים בסיס כלכלי יציב ליחסים אלה, אשר יוסדרו בתחומים הכלכליים השונים על פי עקרונות של כיבוד הדדי של כל צד לגבי האינטרסים הכלכליים של משנהו, הדדיות, צדק והגינות.

פרוטוקול זה מניח את התשתית לחיזוק הבסיס הכלכלי של הצד הפלסטיני ולמימוש זכותו לקבלת החלטות כלכליות בהתאם לתכנית הפיתוח שלו ולעדיפויותיו. שני הצדדים מכירים בקשרים של כל אחד מהם עם שווקים אחרים ואת הצורך ביצירת סביבה כלכלית טובה יותר לעמיהם וליחידים.

סעיף I

המסגרת וההיקף של פרוטוקול זה

1. פרוטוקול זה הינו הסכם חוזי אשר יסדיר את היחסים הכלכליים בין שני הצדדים ויחול על הגדה המערבית ורצועת עזה בתקופת הביניים. היישום יהיה בהתאם לשלבים שנחזו בהצהרת העקרונות על הסדרי ממשל עצמי זמני שנחתמה בושינגטון הבירה ב-13

בספטמבר 1993 ובזיכרון הדברים המוסכם שלה.
לפיכך הוא יתחיל ברצועת עזה ובאזור יריחו ובשלב מאוחר יותר יחול גם על יתר הגדה המערבית, בהתאם להוראות הסכם הביניים או כל הסדרים מוסכמים אחרים בין שני הצדדים.

2. פרוטוקול זה, לרבות נספחיו, ישולב לתוך ההסכם בדבר רצועת עזה ואזור יריחו בפרוטוקול זה - "ההסכם"), יהיה חלק בלתי נפרד ממנו ויפורש בהתאם לכך. סעיף קטן זה מתייחס רק לרצועת עזה ולאזור יריחו.

3. פרוטוקול זה יכנס לתוקף עם החתימה על ההסכם.

4. למטרת פרוטוקול זה, המונח "שטחים" פירושו האזורים שבתחום סמכותה של הרשות הפלסטינית, בהתאם להוראות ההסכם בעניין סמכות טריטוריאלית.

תחום הסמכות הפלסטיני בהסכמים הבאים עשוי לכלול שטחים, תחומים ופעילויות בהתאם להסכם הביניים. לפיכך, למטרות פרוטוקול זה, כאשר ישים, המונח "שטחים" יפורש כמתכוון גם לפעילויות ותחומים, לפי העניין, בשינויים הדרושים.

סעיף II

הוועדה הכלכלית המשותפת

1. שני הצדדים יקימו ועדה כלכלית משותפת פלסטינית-ישראלית (להלן ה-JEC) כדי לעקוב אחר יישומו של פרוטוקול זה ולהחליט בבעיות הקשורות אליו אשר עשויות להתעורר מפעם לפעם. כל צד רשאי לבקש בחינה של כל נושא הקשור להסכם זה על ידי ה-JEC.

2. ה-JEC תשמש כוועדה מתמדת לשיתוף פעולה כלכלי שנחזתה בנספח III של הצהרת העקרונות.

3. ה-JEC תהיה מורכבת ממספר חברים שווה מכל צד והיא רשאית להקים ועדות משנה כפי שתראה לנחוץ, בנוסף לוועדות המשנה המצוינות בפרוטוקול זה. ועדת משנה יכול שתכלול מומחים לפי הצורך.

4. ה-JEC וועדות המשנה שלה יקבלו החלטות בהסכמה ויקבעו לעצמן את סדרי הנהל, לרבות תדירות ישיבותיהן ומקומן או מקומותיהן.

סעיף III

מסי ייבוא ומדיניות ייבוא

1. מדיניות הייבוא והמכס של שני הצדדים תהיה בהתאם לעקרונות ולהסדרים המפורטים בסעיף זה.
2. א. לרשות הפלסטינית יהיו כל הכוחות והאחריות בתחום המדיניות וההליכים של הייבוא והמכס ביחס לאלה:
 - 1) טובין ברשימה א 1 המצורפת כנספח I, המיוצרים בירדן ובמצרים בפרט ובמדינות ערב האחרות, אשר הפלסטינים יוכלו לייבא בכמויות מוסכמות בין שני הצדדים עד לצרכי השוק הפלסטיני כפי שהם נאמדים בהתאם לפסקה 3 להלן.
 - 2) טובין ברשימה א 2 המצורפת כנספח II, מארצות ערב והאיסלם ומארצות אחרות, אשר הפלסטינים יוכלו לייבא בכמויות מוסכמות בין שני הצדדים עד לצרכי השוק הפלסטיני כפי שהם נאמדים בהתאם לפסקה 3 להלן.
- ב. מדיניות הייבוא של הרשות הפלסטינית לרשימות א 1 ו-א 2 תכלול קביעה שינוי מזמן לזמן, באופן עצמאי, של שיעורי מכס, מס קנייה, היטלים, בלו ותשלומי חובה אחרים, והסדרה של התנאים וההליכים של רישוי ושל דרישות התקינה. הערכה לצרכי מכס תתבסס על הסכם גאטט 1994 החל מהמועד שבו יונהג בישראל, ועד אז - על פי שיטת בריסל להערכה (BVD סיווג טובין יבוסס על עקרונות "השיטה המתואמת לתיאור וסיווג של טובין". לגבי ייבוא הנדון (בסעיף VIII של פרוטוקול זה (חקלאות) יחולו הוראות אותו סעיף.
3. לעניין פסקה 2(א) לעיל, צרכי השוק הפלסטיני לשנת 1994 ייאמדו בידי ועדת משנה של מומחים. אומדנים אלה יבוססו על הנתונים המצויים הטובים ביותר ביחס לצריכה, ייצור, השקעות וסחר חיצוני של השטחים בעבר. ועדת המשנה תגיש את אומדנה תוך שלושה חדשים מחתימת ההסכם. אומדנים אלה ייבחנו ויעודכנו בידי ועדת המשנה כל שישה חדשים, על בסיס הנתונים המצויים הטובים ביותר ביחס לתקופה האחרונה שלגביה קיימים נתונים רלוונטיים, בהתחשב בכל המדדים (האינדיקטורים) הכלכליים והחברתיים.
- עד להסכם על צרכי השוק הפלסטיני, האומדנים לתקופה הקודמת כשהם מתואמים לפי גידול האוכלוסייה ועליית התל"ג לנפש בתקופה הקודמת, ישמשו כאומדנים זמניים.
4. לרשות הפלסטינית יהיו כל הכוחות והאחריות לקבוע ולשנות מזמן לזמן, באופן עצמאי,

את השיעורים של מכס, מסי קנייה, היטלים, בלו ותשלומי חובה אחרים על טובין ברשימה ב, המצורפת כנספח III, של מוצרי מזון בסיסיים וטובין אחרים לתכנית הפיתוח הכלכלי הפלסטינית, אשר יובאו בידי הפלסטינים לשטחים.

5. א. לגבי כל הטובין שאינם מצוינים ברשימות A2, א 1 ו-ב, ולגבי כמויות העולות על אלה שנקבעו לפי פסקאות 2(א) ו-3 לעיל (להלן - הכמויות), השיעורים הישראליים של מכס, מס קנייה, היטלים, בלו ותשלומי חובה אחרים, שבתוקף ביום חתימת ההסכם, כפי שישתנו מזמן לזמן, ישמשו כבסיס מינימלי לרשות הפלסטינית. הרשות הפלסטינית רשאית להחליט על העלאות בשיעורים על טובין אלה ועל כמויות חורגות המיובאים בידי הפלסטינים לשטחים.

ב. לגבי כל הטובין שאינם מצוינים ברשימות א 1 ו-A2, ולגבי כמויות החורגות מן הכמויות, ישראל והרשות הפלסטינית יפעילו לכל היבוא אותה שיטה של ייבוא, כמצוין בפסקה 10 להלן, לרבות, בין היתר, תקנים, רישוי, ארץ מקור, הערכה לצרכי מכס וכדומה.

6. כל צד יודיע למשנהו מיד על כל שינוי בשיעורים ובעניינים אחרים של מדיניות ייבוא, תקנות ונוהלי ייבוא, שנקבע על ידו בתחום כוחותיו ואחריותו כמפורט בסעיף זה. לגבי שינויים שאינם מחייבים ישום מיידי עם קבלת החלטה, יהיה הליך של הודעות מוקדמות והתייעצויות הדדיות אשר יתחשבו בכל ההיבטים וההשלכות הכלכליות.

7. הרשות הפלסטינית תטיל מע"מ בשיעור אחד הן על טובין מייצור מקומי ושירותים והן על ייבוא בידי הפלסטינים (בין אם נכלל בשלוש הרשימות הנזכרות לעיל ובין אם לאו) והיא רשאית לקבעו ברמה של 15% עד 16%.

8. טובין המיובאים מירדן, מצרים וארצות ערב אחרות לפי ס"ק 2(א) (1) לעיל (רשימה א 1) יהיו בהתאם לכללי מקור שיוסכמו בוועדת משנה משותפת תוך שלושה חודשים מיום חתימת ההסכם. עד להסכם, טובין ייחשבו כמוצרים במדינות אלה אם מתקיימים בהם אלה:

(i) הם גודלו, הופקו או יוצרו, בשלמותם, באותה ארץ, או ששונם שם מהותית והפכו לטובין חדשים או שונים, בעלי שם, אופי או שימוש חדשים, הנבדלים מן הטובין או החומרים שמהם הם שונו כך;

(ii) הם יובאו במישרין מאותה ארץ;

(iii) ערכם או עלותם של החומרים שיוצרו באותה ארץ, ביחד עם העלויות הישירות של פעולות

העיבוד, אינו פחות משלושים אחוזים מן השווי לייצוא של הטובין. שיעור זה יהיה ניתן לבחינה מחדש בידי הוועדה הנזכרת בפסקה 16 בתום שנה מחתימת ההסכם.

(iv) הטובין מלווים בתעודת מקור מוכרת בינלאומית.

(v) שום טובין לא ייראו כחדשים או שונים מהותית, ושום חומר לא יהא כשיר להכללה כמרכיב מקומי, מטעם זה בלבד שנעשו בהם פעולות חיבור או אריזה או מהילה במים או בחומרים אחרים, אשר אינם משנים מהותית את תכונותיהם של אותם טובין.

9. כל צד ינפיק רשיונות ייבוא ליבואנים שלו בכפוף לעקרונות סעיף זה, ויהיה אחראי ליישום דרישות הרישוי והליכי הרישוי הקיימים במועד הנפקת הרשיונות. ייעשו הסדרים הדדיים לחילופי מידע הנוגע לענייני רישוי.

10. למעט לגבי טובין המנויים ברשימות א 1 ו-2 והכמויות שלהם - שבהם כל הכוחות והאחריות הינן של הרשות הפלסטינית, יקיימו שני הצדדים אותה מדיניות ייבוא (למעט בעניין השיעורים של מסי ייבוא והיטלים אחרים על טובין שברשימה ב) ואתן תקנות לרבות סיווג, הערכה והליכי מכס אחרים, המבוססים על העקרונות החלים על קודים בינלאומיים, ואתה מדיניות של רישוי ייבוא ושל תקינה לטובין מיובאים, הכול כפי שמפעילה ישראל ביחס לייבוא שלה. ישראל רשאית להנהיג מזמן לזמן שינויים בכל האמור, ובלבד ששינויים בדרישות תקינה לא יהוו הגבלות-לא-מכסיות ויהיו מבוססים על שיקולים של בריאות, בטיחות והגנת הסביבה באופן התואם את סעיף 2.2 להסכם בדבר הגבלות טכניות על סחר בהסכם הסופי של סיבוב אורוגוואי של המשא-ומתן על סחר. ישראל תיתן לרשות הפלסטינית הודעה מוקדמת על כל שינוי כאמור, והוראות ס"ק 6 לעיל יחולו.

11. א. הרשות הפלסטינית תקבע את שיעורי המכס ומסי הקנייה שלה על כלי רכב המיובאים ככאלה, אשר יירשמו בידי הרשות הפלסטינית. התקנים לכלי הרכב יהיו אלה המיושמים ביום חתימת ההסכם כפי שישתנו לפי ס"ק 10 לעיל. ואולם, הרשות הפלסטינית רשאית לבקש, באמצעות ועדת המשנה לתעבורה, כי במקרים מיוחדים יופעלו תקנים שונים. כלי רכב משומשים ייבאו רק אם הם רכב נוסעים או רכב נוסעים דו-שימושי, משנת ייצור שאינה קודמת ביותר משלוש שנים לשנת הייבוא. ועדת המשנה לתחבורה תקבע את ההליכים לבדיקה ולאישור כלי הרכב המשומשים כאמור תואמים את דרישות התקינה לאותה שנת ייצור. נושא הייבוא של רכב מסחרי משנת ייצור הקודמת לשנת הייבוא יידון בוועדת המשנה המשותפת הנזכרת בס"ק 16 להלן.

ב. כל צד רשאי לקבוע את הכללים והתנאים להעברה של כלי רכב הרשומים בצד האחר לבעלותו או לשימושו של תושב שלו, לרבות תשלום הפרש מסי הייבוא, אם קיים, ולרבות בדיקה של הרכב ווידוא התאמתו לתקנים הנדרשים אותה עת על ידי מינהל הרישוי שלו, והוא רשאי לאסור העברה של כלי רכב.

12. א. תקנים ירדניים, כמפורט בנספח I המצורף, יהיו קבילים בייבוא מוצרי דלק לשטחים, לאחר שיעמדו בממוצע של התקנים הקיימים במדינות האיחוד האירופי, או בתקנים של ארה"ב, אשר משתניהם נקבעו בערכים הנדרשים לתנאים הגיאוגרפיים של ישראל, רצועת עזה והגדה המערבית. מקרים של מוצרי דלק שאינם עומדים במפרטים אלה יופנו לוועדת מומחים משותפת לשם פתרון נאות. הוועדה רשאית להחליט במשותף לקבל תקנים שונים לשם ייבוא של בנזין אשר יעמדו בתקנים הירדניים אף שבכמה ממשתניהם הם אינם עומדים בתקנים על הקהילה האירופית או של ארה"ב. הוועדה תיתן את החלטתה תוך שישה חדשים. עד להחלטת הוועדה, לתקופה של לא יותר מששה חדשים מחתימת ההסכם, רשאית הרשות הפלסטינית לייבא לשטחים בנזין לשוק הפלסטיני בשטחים, לפי צרכי שוק זה, ובלבד:

(1) שהבנזין יסומן בצבע נפרד כדי להבחין בינו לבין בנזין המשווק בישראל;

(2) שהרשות הפלסטינית תנקוט בכל הצעדים הדרושים כדי להבטיח שהבנזין לא ישווק בישראל.

ב. ההפרש במחיר הסופי של בנזין לצרכנים בישראל ולצרכנים בשטחים לא יעלה על 15% מהמחיר הרשמי הסופי לצרכן בישראל. הרשות הפלסטינית זכאית לקבוע את מחירי המוצרי הדלק, שאינם בנזין, לצריכה בשטחים.

ג. אם התקנים המצריים לבנזין יעמדו בתנאים הקבועים בפסקה (א) לעיל, יורשה גם ייבוא של בנזין מצרי.

13. בנוסף לנקודות היציאה והכניסה המיועדות, לפי הסעיף בדבר מעברים בנספח I להסכם, למטרת ייצוא וייבוא של סחורות, זכאי הצד הפלסטיני להשתמש בכל נקודות היציאה והכניסה בישראל המיועדות למטרה זו. לייבוא ולייצוא של הפלסטינים דרך נקודות היציאה והכניסה בישראל יינתן יחס מסחרי וכלכלי שווה.

14. בנקודות הכניסה של נהר הירדן ורצועת עזה:

א. משלוח מטענים

לרשות הפלסטינית יהיו אחריות וכוחות מלאים בנקודות המכס הפלסטיניות (אזור המטענים) לשם יישום מדיניות המכס והייבוא כמצוין בפרוטוקול זה, לרבות בדיקה וגביית מסים והיטלים אחרים, כאשר חבים בהם.

פקידי מכס ישראליים יהיו נוכחים ויקבלו מפקידי המכס הפלסטינים העתק מהמסמכים הנדרשים הנוגעים לדבר הקשורים לטובין המסוימים ויהיו זכאים לבקש בדיקה בנוכחותם הן של טובין והן של גביית מסים.

פקידי המכס הפלסטינים יהיו אחראים לטיפול בהליך המכס לרבות בדיקה וגביית המסים שחבים בהם.

במקרה של אי הסכמה בדבר התרת טובין לפי סעיף זה, יעוכבו הטובין לבדיקה לתקופה שלא תעלה על 48 שעות שבמהלכה תפתור ועדת משנה משותפת את הנושא על יסוד הוראות סעיף זה הנוגעות לדבר. הטובין ישוחררו רק בהחלטה של ועדת המשנה.

ב. מסלול המכס לנוסעים

כל צד ינהל את הליכי המכס שלו לנוסעים, לרבות בדיקה וגביית מסים. הבדיקה וגביית המסים שחבים בהם במסלול המכס הפלסטיני תבוצע בידי פקידי מכס של הרשות הפלסטינית.

פקידי מכס ישראליים יהיו נוכחים באופן בלתי-נראה במסלול המכס הפלסטיני ויהיו זכאים לבקש בדיקה של טובין וגביית מסים כאשר חבים בהם. במקרה של חשד, הבדיקה תבוצע בידי הפקיד הפלסטיני בחדר נפרד בנוכחות פקיד המכס הישראלי.

15. הסליקה של הכנסות מכל מסי הייבוא וההיטלים, בין ישראל לבין הרשות הפלסטינית, תבוסס על עקרון של מקום היעד הסופי. בנוסף, הכנסות ממסים אלה יוקצו לרשות הפלסטינית אף אם הייבוא בוצע בידי יבואנים ישראליים כאשר היעד הסופי המצוין במפורש במסמכי הייבוא הינו תאגיד שנרשם בידי הרשות הפלסטינית ומנהל פעילות עסקית בשטחים סליקת הכנסות זו תבוצע תוך שישה ימי עבודה מיום גביית המסים וההיטלים האמורים.

16. הוועדה הכלכלית המשותפת או ועדת משנה שהיא תקים למטרות סעיף זה תטפל בין

היתר באלה:

- (1) הצעות פלסטיניות להוספת פריטים לרשימות א 2, א 1 ו-ב. הצעות לשינויים בשיעורים ובהליכי ייבוא, סיווג, תקינה ודרישות רישוי לכל ייבוא אחר;
 - (2) אמידת צרכי השוק הפלסטיני, כאמור בפסקה 3 לעיל;
 - (3) קבלת הודעות על שינויים וקיום התייעצויות, כאמור בפסקה 6 לעיל;
 - (4) הסכמה על כללי מקור כאמור בפסקה 8 לעיל ובחינה של יישומם;
 - (5) תיאום החלפת מידע הנוגע לענייני רישוי כאמור בפסקה 9 לעיל;
 - (6) דיון ובחינה של כל עניין אחר הקשור ליישומן של סעיף זה ופתרון בעיות הנובעות ממנו.
17. הרשות הפלסטינית תהיה זכאית לפטור שבים פלסטינים אשר יקבלו תושבות קבע בשטחים ממסי ייבוא על חפצים אישיים לרבות מכשירים ביתיים ומכונות נוסעים כל עוד הם לשימוש אישי.
18. הרשות הפלסטינית תפתח שיטה משלה לכניסה זמנית של מכונות וכלי רכב נדרשים המשמשים את הרשות הפלסטינית ואת תוכנית הפיתוח הכלכלי הפלסטינית.
- לגבי מכונות וציוד אחרים, שאינם נכללים ברשימות א 2, א 1 ו-ב, הכניסה הזמנית תהיה חלק ממדיניות הייבוא כמוסכם בפסקה 10 לעיל, עד אשר ועדת המשנה המשותפת הנזכרת בפסקה 16 תחליט על שיטה חדשה שתציע הרשות הפלסטינית. הכניסה הזמנית תתואם באמצעות ועדת המשנה המשותפת.
19. תרומות בעין לרשות הפלסטינית יהיו פטורות ממכס וממסי ייבוא אחרים אם הן מיועדות ומשמשות למיזמי פיתוח מוגדרים או למטרות הומניטריות לא-מסחריות. הרשות הפלסטינית תהיה אחראית בלעדית לתכנון ולניהול הסיוע של התרומות לעם הפלסטיני. הוועדה הכלכלית המשותפת תדון בנושאים הנוגעים ליחסים שבין הוראות סעיף זה לבין יישום העקרונות שבפסקה שלעיל.

סעיף IV

נושאים מוניטריים ופיננסיים

1. הרשות הפלסטינית תקים רשות מוניטרית (רמ"פ) בשטחים. לרמ"פ יהיו הכוחות

- והאחריות להסדרה וליישום של מדיניות מוניטרית במסגרת התפקידים המתוארים בסעיף זה.
2. הרמ"פ תפעל כיועץ הכלכלי והפיננסי הרשמי של הרשות הפלסטינית.
3. הרמ"פ תפעל כסוכן הפיננסי היחיד של הרשות הפלסטינית ושל מוסדות המגזר הציבורי, בשוק הפנימי ובשווקים הבינלאומיים.
4. רזרבות מטבע חוץ (לרבות זהב) של הרשות הפלסטינית ושל כל מוסדות המגזר הציבורי הפלסטיניים יופקדו רק בידי הרמ"פ וינהלו על ידה.
5. הרמ"פ תפעל כמלווה לעת מצוקה למערכת הבנקאית בשטחים.
6. הרמ"פ תסמיך סוחרים במטבע חוץ בשטחים ותפעיל פיקוח (הסדרה ובקרה) על עסקאות במטבע חוץ בתוך השטחים ועם שאר העולם.
7. א. לרמ"פ תהיה מחלקת פיקוח על הבנקים אשר תהיה אחראית לתפקוד הנאות, ליציבות, לכושר הפרעון ולנזילות של הבנקים הפועלים בשטחים.
- ב. מחלקת הפיקוח על הבנקים תבסס את פיקוחה על עקרונות ותקנים בינלאומיים הבאים לביטוי באמנות בינלאומיות ובמיוחד על עקרונות "ועדת בזל".
- ג. מחלקת הפיקוח תופקד על הפיקוח הכללי על כל בנק כאמור, לרבות:
- הסדרת כל סוגי הפעילויות הבנקאיות, לרבות פעילויות החוץ שלהם;
 - רישוי של בנקים מקומיים ושל סניפים, חברות בנות, מיזמים משותפים ונציגויות של בנקים זרים ואישור בעלי מניות שולטים;
 - הפיקוח והביקורת על בנקים.
8. הרמ"פ תרשה מחדש כל אחד מחמשת הסניפים של הבנקים הישראליים הפועלים כיום ברצועת עזה והגדה המערבית, ברגע שמיקומו של הסניף או הסמכויות הנוגעות אליו ייכנסו לתחום סמכותה של הרשות הפלסטינית. סניפים אלה יידרשו לפעול בהתאם לכללים ולתקנות הכלליים של הרמ"פ לגבי בנקים זרים, המבוססים על "קונקורדט בזל". פסקאות 10ד, ה ו-ו להלן יחולו על סניפים אלה.
9. א. כל בנק ישראלי אחר שירצה לפתוח סניף או חברה-בת בשטחים יפנה לרמ"פ בבקשה לרשיון ויקבל טיפול זהה לבנקים זרים אחרים, בתנאי שאותו דין יחול לגבי בנקים

פלסטינים

שירצו לפתוח סניף או חברה-בת בישראל.

ב. הענקת רשיון בידי שתי הרשויות תהיה כפופה להסדרים הבאים המבוססים על "קונקורדט בזל" כתקפה בתאריך חתימת ההסכם ולכללים ולתקנות הכלליים של הרשות

המארכת שבתוקף לגבי פתיחת סניפים וחברות-בנות של בנקים זרים.

בפסקה 10 זו, "רשות מארכת" ו"רשות-הבית" יחולו רק לגבי בנק ישראל והרמ"פ.

ג. בנק הרוצה לפתוח סניף או להקים חברה-בת יפנה בבקשה לרשות המארכת, לאחר שהשיג

תחילה את הסכמת רשות-הבית שלו. הרשות המארכת תודיע לרשות-הבית על תנאי הרשיון,

ותיתן את אישורה הסופי זולת אם רשות- הבית מתנגדת.

ד. רשות-הבית תהיה אחראית לפיקוח המאוחד והמקיף על הבנקים, לרבות סניפים וחברות-בת בשטח שבתחום סמכותה של הרשות המארכת. ואולם, חלוקת אחריות הפיקוח

בין רשות-הבית והרשות המארכת לגבי חברות-בנות תהיה לפי "קונקורדט בזל".

ה. הרשות המארכת תבדוק באופן סדיר את פעילויותיהם של סניפים וחברות- בנות בשטח

שבתחום סמכותה. רשות-הבית תהיה זכאית לקיים ביקורת בסניפים ובחברות-הבנות בשטח

המארכת. ואולם, אחריות הפיקוח של רשות-הבית לגבי חברות-בנות תהיה לפי "קונקורדט

בזל". בהתאם לכך, כל רשות תעביר לרשות האחרת העתקים מדוחות הביקורת שלה וכל מידע

הנוגע לכושר הפרעון, היציבות והאיתנות של הבנקים, סניפיהם וחברות- הבת שלהם.

ו. בנק ישראל והרמ"פ יקימו מנגנון לתיאום ולהחלפת מידע בנושאים בעלי ענין משותף.

10. א. השקל הישראלי החדש (ש"ח) יהיה אחד מן המטבעות במחזור בשטחים וישמש שם

באופן חוקי כאמצעי תשלום לכל מטרה לרבות פעולות רשמיות. כל מטבע במחזור, לרבות

הש"ח, יתקבל בידי הרשות הפלסטינית ובידי כל מוסדותיה, הרשויות המקומיות והבנקים שלה כאשר יוצע כאמצעי תשלום לכל פעולה.

ב. שני הצדדים ימשיכו לדון, באמצעות ה-JEC, באפשרות הנהגה, בהסכמה הדדית, של מטבע פלסטיני או הסדר מטבע חילופי זמני עבור הרשות הפלסטינית.

11. א. שיעורי הנזילות על כל הפקדונות בבנקים הפועלים בשטחים ייקבעו ויפורסמו בידי

הרמ"פ.

ב. בנקים בשטחים יקבלו פקדונות בש"ח. שיעורי הנזילות על הסוגים השונים של

- פקדונות
 בש"ח (או פקדון צמוד לש"ח) בבנקים הפועלים בשטחים לא יפחתו מ-4% עד 8%,
 לפי סוג
 הפקדונות. שינויים בשיעור שמעל 1% בשיעורי הנזילות על פקדונות בש"ח (או פקדונות
 צמודים
 (לש"ח) בישראל יחייבו שינויים תואמים בשיעורים הנזכרים לעיל.
- ג. הפיקוח והבקרה על יישום כל שיעורי הנזילות יבוצעו בידי הרמ"פ.
- ד. הרזרבות והנכסים הנזילים הנדרשים לפי ס"ק זה יופקדו ברמ"פ לפי הכללים
 וההסדרים
 שהיא תקבע. קנסות על אי קיום דרישות הנזילות ייקבעו בידי הרמ"פ.
12. הרמ"פ תסדיר ותנהל שיטת חלון אשראי ומתן מימון זמני לבנקים הפועלים
 בשטחים.
13. א. הרמ"פ תקים או תיתן רשיון למסלקה כדי לנכות את כל הפקודות הכספיות בין
 בנקים הפועלים בשטחים ועם מסלקות אחרות.
- ב. ניכוי פקודות כספיות ועסקאות בין בנקים הפועלים בשטחים ובנקים הפועלים
 בישראל
 יעשה בין המסלקה הישראלית והמסלקה הפלסטינית על בסיס אותו יום עסקים, לפי
 הסדרים
 מוסכמים.
14. שני הצדדים יאפשרו יחסי ייצוג (יחסים קורספונדנטיים) בין הבנקים שלהם.
15. הרמ"פ תהיה זכאית להמיר בבנק ישראל עודפי ש"ח שהתקבלו מבנקים הפועלים
 בשטחים למטבע חוץ שבו בנק ישראל סוחר בשוק הבין-בנקאי המקומי, עד לסכומים
 שייקבעו
 לכל תקופה, לפי ההסדרים המפורטים בפסקה 16 להלן.
16. א. סכום עודפי הש"ח, הנובעים מזרמי מאזן התשלומים, אשר הרמ"פ תהיה זכאית
 להמיר למטבע חוץ, יהיה שווה ל:
- (1) אומדנים של כל "הייבוא" הישראלי של טובין ושירותים מן השטחים, שיוערכו לפי
 מחירי
 שוק (כולל מסים) אשר תמורת שולמה בש"ח, פחות:
- (i) המסים שהרשות הפלסטינית גבתה על כל "הייבוא" הישראלי מהשטחים ואשר
 הוחזרו
 לישראל בש"ח, וכן
- (ii) המסים שישראל גבתה על כל "הייבוא" הישראלי מהשטחים ואשר נכללו בערך
 השוק
 שלהם, ולא הועברו לרשות הפלסטינית,
 פחות:

2) אומדנים של כל "הייצוא" הישראלי של טובין ושירותים לשטחים שיוערכו לפי מחירי שוק (כולל מסים) אשר תמורתם שולמה בש"ח, פחות:

(i) המסים שישראל גבתה על "ייצוא" כאמור ואשר הועברו לרשות הפלסטינית, וכן

(ii) המסים שהרשות הפלסטינית גבתה על "ייצוא" כאמור ואשר נכללו בערך השוק שלהם, ולא הועברו לישראל;

בתוספת:

3) הסכומים המצטברים נטו של מטבע חוץ שהומר קודם לכן לש"ח בידי הרמ"פ, כפי שנרשם בחדר העסקאות של בנק ישראל.

ב. הזרמים והסכומים האמורים יחושבו החל מיום חתימת ההסכם.

הערות לפסקה 16:

(i) האומדנים של "הייבוא והייצוא" האמורים של טובין ושירותים יכללו בין היתר שירותי עבודה, הוצאות בש"ח של תיירים וישראלים בשטחים והוצאות בש"ח של פלסטינים מן האזורים בישראל.

(ii) מסים והפרשות לפנסיה על "ייבוא" של שירותי עבודה, ששולמו לצד "המייבא" והוחזרו

לצד "המייבא", לא יכללו באומדנים של הסכומים שיש להמירם, משום שהכנסות "הייצוא"

של שירותי עבוד הנכללים ברישום הסטטיסטי כוללות אותם, למרות שהם אינם ניתנים ליחידים המספקים אותם.

17. הרמ"פ ובנק ישראל יוועדו פעם בשנה כדי לדון ולקבוע את הסכום השנתי של ש"ח שיומר

במשך שנת הלוח הבאה ויוועדו אחת לחצי שנה כדי לתאם את הסכום האמור. הסכומים

שייקבעו אחת לשנה ויתואמו אחת לחצי שנה יתבססו על נתונים ואומדנים המתייחסים לעבר

ועל תחזיות לתקופה הבאה, לפי הנוסחה הנזכרת בפסקה 16. הפגישה הראשונה תתקיים

בהקדם האפשרי בתוך שלושה חדשים לאחר תאריך חתימת ההסכם.

18. א. החלפת מטבע חוץ לש"ח ולהיפך בידי הרמ"פ תבוצע באמצעות חדר העסקות של בנק

ישראל, בשערי החליפין של השוק.

ב. בנק ישראל לא יהיה חייב להמיר בחודש אחד כלשהו יותר מ-1/5 מהסכום החצי-שנתי,

כנזכר בפסקה 17.

19. לא תהיה תקרה להמרות השנתיות של מטבע חוץ בידי הרמ"פ לש"ח, ואולם, כדי להימנע מתנודות לא רצויות בשוק מטבע חוץ, יוסכם על תקרות חודשיות של המרות כאלה בפגישות השנתיות והחצי-שנתיות הנזכרות בפסקה 20. 17. בנקים בשטחים ימירו ש"ח למטבעות אחרים במחזור ולהיפך.

21. לרשות הפלסטינית יהיו הסמכויות, הכוחות והאחריות לגבי ההסדרה והפיקוח על פעילויות הון בשטחים, לרבות רישוי מוסדות שוק הון, חברות פיננסיות וקרנות השקעה.

סעיף V

מיסוי ישיר

1. ישראל והצד הפלסטיני יקבעו ויסדירו כל אחד מהם באופן עצמאי את מדיניות המס שלו בענייני מיסוי ישיר, לרבות מס הכנסה על יחידים ותאגידים, מיסי רכוש, מיסים מקומיים ואגרות.
2. לכל מינהל מס תהא הזכות להטיל את המיסים הישירים הנובעים מפעילויות כלכליות המתבצעות בתוך האיזור אשר תחת אחריות המיסוי שלו.
3. כל מינהל מס רשאי להטיל מיסים נוספים על תושביו (יחידים ותאגידים), המנהלים פעילויות כלכליות באיזורים אשר תחת אחריות המיסוי של הצד האחר.
4. ישראל תעביר לצד הפלסטיני סכום השווה ל:
 - א. 75% ממס ההכנסה שייגבה מפלסטינים מהגדה המערבית ומרצועת עזה המועסקים בישראל.
 - ב. הסכום המלא של המיסים שייגבו מפלסטינים מהגדה המערבית ורצועת עזה המועסקים ביישובים הישראליים.
5. כאשר פלסטיני מעביר תשלום לישראלי יחולו הכללים הבאים לגבי ניכוי במקור:
 - א. לא ינוכה במקור כל מס מההכנסה ממכירות של טובין מהאיזור אשר תחת אחריות המיסוי הישראלית, אשר אינם מסופקים באמצעות מקום עסקים קבוע באיזורים אשר תחת אחריות המיסוי הפלסטינית. כאשר הכנסה ממכירות טובין ניתנת לייחוס למקום עסקים קבוע באיזורים אשר תחת אחריות המיסוי הפלסטינית, ניתן לנכות מס במקור, אך ורק מהכנסה כאמור הניתנת לייחוס למקום עסקים קבוע כאמור.
 - ב. לא ינוכה כל מס במקור מהכנסה שהופקה בידי ישראלי

מפעילויות תחבורתיות, אם נקודת המוצא או נקודת היעד הסופי מצויה באיזורים אשר תחת אחריות מיסוי ישראלית.

6. כאשר ישראלי מעביר לפלסטיני תשלום שהינו הכנסה שהופקה או נצמחה בגדה המערבית ורצועת עזה, יחולו הכללים הבאים לגבי ניכוי במקור:

א. לא ינוכה כל מס במקור מהכנסה ממכירות של טובין מאיזורים אשר תחת אחריות מיסוי פלסטינית אשר אינם מסופקים באמצעות מקום קבוע באיזורים אשר תחת סמכות מיסוי ישראלית. כאשר הכנסה ממכירות טובין ניתנת לייחוס למקום עסקים קבוע באיזורים אשר תחת אחריות מיסוי ישראלית, ניתן לנכות מס במקור אך ורק מהכנסה כאמור הניתנת לייחוס למקום עסקים קבוע כאמור.

ב. לא ינוכה מס במקור מהכנסה שהופקה בידי פלסטיני מפעילויות תחבורתיות, אם נקודת המוצא או נקודת היעד הסופי מצויה באיזורים אשר תחת אחריות מיסוי פלסטינית.

7. אי-ניכוי מס במקור לפי הוראות פסקאות 5 ו-6 לעיל יבוצע באמצעות שימוש בתעודות מוסכמות בנוסח המובא בלוח 1. תעודות כאמור יוצאו על גבי נייר מיוחד כדי להבטיח שהתעודות הינן מקוריות. התעודות ינוסחו הן בעברית והן בערבית וימולאו בשפה של הצד האחר או באנגלית, והמספרים ייכתבו בספרות ערביות (לא הינדי).

8. א. בכל מקרה, אם התעודה המתאימה הנזכרת בפסקה 7 לא הוצגה למשלם לפני תשלום ההכנסה האמורה בפסקאות 5 ו-6 לעיל, ינוכה מס במקור על ידי המשלם בהתאם חוק החל.

ב. לגבי הכנסה שאינה כנזכר בפסקאות 5 ו-6 לעיל, ניתן להטיל מס בידי מינהל המס האחראי לאיזורים שבהם ההכנסה נצמחה או הופקה.

9. כל צד יעניק לתושביו הקלת מס בשל מס הכנסה ששילמו על הכנסה שהופקה או נצמחה באיזורים אשר תחת אחריות המיסוי של הצד האחר.

10. שני הצדדים מסכימים שוועדת משנה מיוחדת תוקם לסכם את ההסדרים וההליכים הנוגעים לנושאי מיסוי (לרבות נושאים הנוגעים בכפל מס).

סעיף VI

מיסוי עקיף על ייצור מקומי

1. מינהלי המס הישראלי והפלסטיני יטילו ויגבו מע"מ ומיסי קנייה על ייצור מקומי, וכן מיסים עקיפים אחרים, כל אחד

בשטחו.

2. שיעורי מס הקנייה בתחום סמכותו של כל מינהל מס יהיו זהים ביחס לטובין מייצור מקומי ולטובין מיובאים.

3. בעוד שהתפיסות והעקרונות הקיימים של מע"מ ימשיכו להיות מופעלים על ידי שני הצדדים בדרך תואמת, שיעור המע"מ הפלסטיני לא יהיה נמוך מ-2% מתחת לשיעור המע"מ הישראלי (שיעור המע"מ (הקיים בישראל הינו 17%).

4. הצד הפלסטיני יחליט על המחזור השנתי המירבי לעסקים שבתחום סמכותו אשר יהיה פטור ממע"מ, בתחום שגבולו העליון 12,000 דולר ארה"ב.

5. א. עסקים מתמשכים קבועים ירשמו לצורכי מע"מ במינהל המס של הצד המפעיל אחריות במקום הימצאם.

ב. כאשר תת-פסקה א אינה חלה, עוסקים ירשמו לצרכי מע"מ במינהל המע"מ של הצד שבו הם תושבים, על אף מקום פעילותם. חברה תירשם לצרכי מע"מ לפי תושבותם של היחידים המחזיקים ברוב מניותיה המעניקות זכויות לחלוקת רווחים.

ג. מקרים מיוחדים של עוסקים בעלי פעילות מתמשכת בצד השני בלי שיהיה להם שם מקום עסקים קבוע, יטופלו בוועדה המשותפת המוקמת לפי פסקה 11 להלן, לפי בקשה של כל אחד מהצדדים.

ד. כל צד ימציא לצד האחר, על פי בקשה, מידע בדבר מכירות של עוסקים מסוימים מצד אחד לעוסקים מסוימים מן הצד האחר. ישראל תיתן למינהל המס הפלסטיני סיוע באיסוף מידע בדבר הפעילויות בישראל של עוסקים פלסטינים הרשומים לצרכי מע"מ במינהל המע"מ הפלסטיני אשר להם פעילות מתמשכת בישראל, ותאפשר לפקחים פלסטינים לעקוב אחר פעילויותיהם בישראל, כנדרש לצרכי אכיפת מס ומותר על פי דין.

6. המע"מ על רכישות בידי עוסקים הרשומים לצרכי מע"מ ייוחס למינהל המע"מ שבו רשום העוסק.

7. העקרונות הקבועים בפסקאות 1-6 של סעיף זה יחולו גם לגבי מס שכר ורווח על מוסדות כספיים.

8. תהיה התחשבות של הכנסות מע"מ בין הצד הישראלי והצד הפלסטיני בהתאם לתנאים הבאים:

א. התחשבות המע"מ תתייחס למע"מ על עסקאות בין עוסקים הרשומים במינהלי מע"מ שונים.

ב. ההליכים הבאים יחולו על ההתחשבות לגבי ההכנסות ממע"מ הנצמחות מעסקאות בידי עוסקים הרשומים לצרכי מע"מ:

- 1) לצורך עסקאות בין עוסקים הרשומים במינהלי המע"מ השונים, חובה להשתמש בחשבוניות מיוחדות שיסומנו במיוחד למטרה זו, והן יהיו מקובלות לצרכי התחשבות.
- 2) חשבוניות אלה ינוסחו הן בעברית והן בערבית וימולאו באחת משתי שפות אלה או באנגלית, ובלבד שהמספרים ייכתבו בספרות ערביות (לא הינדי) ושהסכומים שימולאו בחשבונית יצוינו גם בש"ח. סכום המע"מ יצוין הן בספרות והן במילים.
- 3) למטרת החזרי מס, חשבוניות אלה יהיו תקפות למשך ששה חודשים מתאריך הוצאתן.
- 4) נציגים של שני הצדדים יפגשו אחת לחודש ביום ה-25 בחודש, כדי להגיש זה לזה רשימת חשבוניות שהוצגו להם לשם החזר מס, להתחשבות מע"מ. רשימה זו תכלול את הפרטים הבאים לגבי כל חשבונית;
- (א) מספר העוסק הרשום שהוציא אותה;
- (ב) שם העוסק הרשום שהוציא אותה;
- (ג) מספר החשבונית;
- (ד) תאריך ההוצאה;
- (ה) סכום החשבונית - עם התייחסות נפרדת לסכום המע"מ; וכן
- (ו) שם ומספר הרשום של מקבל החשבונית.
- 5) תביעות ההתחשבות ייושבו תוך ששה ימים מיום הפגישה, בדרך של תשלום מאת הצד שנגדו קיימת יתרת תביעות, לצד האחר.
- 6) כל צד ימציא לצד האחר, לפי בקשה, חשבוניות למטרות אימות. כל מינהל מס יהיה אחראי להמצאת חשבוניות למטרות אימות למשך שנתיים לאחר קבלתן.
- 7) כל צד ינקוט צעדים דרושים לאמת את נכונות החשבונות שהצד האחר מגיש לו למטרות התחשבות.
- 8) תביעות להתחשבות מע"מ שלא ימצאו תקפות ינוכו מתשלום ההתחשבות הבא.
- 9) עם הפעלתה של שיטה ממוחשבת משולבת לצורך החזרי מס לעוסקים ולצורך התחשבות מע"מ בין שני הצדדים, היא תחליף את הליכי ההתחשבות המפורטים בתת-פסקה (4) לעיל.
- 10) שני מינהלי המס יחליפו ביניהם רשימות של עוסקים הרשומים

אצלם וימציאו זה לזה את התייעוד הנחוץ, אם נדרש, לאימות עסקאות.

11) ועדת המשנה המשותפת שהוקמה לפי פסקה 10 תטפל ביישום הוראות פסקה זו.

9. מע"מ ששולם על עסקאות שנעשו עם עוסקים הרשומים בצד הישראלי בידי ארגונים ומוסדות פלסטינים - ללא כוונת רווח, או בידי מוסדות כספיים, הרשומים בצד הפלסטיני, או בידי רשויות מקומיות פלסטיניות, או בידי הצד הפלסטיני עצמו, יועבר לצד הפלסטיני לפי שיטת ההתחשבנות שנקבעה בפסקה 8 לעיל.

10. מע"מ שישולם על עסקאות שנעשו עם עוסקים הרשומים בצד הפלסטיני בידי ארגונים ומוסדות ישראלים-ללא כוונת רווח, או בידי מוסדות כספיים, הרשומים בצד הישראלי, או בידי רשויות מקומיות ישראליות, או בידי הצד הישראלי עצמו, יועבר לצד הישראלי לפי שיטת ההתחשבנות שנקבעה בפסקה 8 לעיל.

11. שני הצדדים יקימו ועדה משותפת שתורכב מנציגים של שני מינהלי המס. ועדה זו תטפל בכל הסוגיות הדורשות תיאום ושיתוף פעולה ביחס לסעיף זה.

סעיף VII

עבודה

1. שני הצדדים ישתדלו לקיים את תקינותה של תנועת העובדים ביניהם, בכפוף לזכותו של כל צד לקבוע מזמן לזמן את ההיקף והתנאים של תנועת עובדים לתוך תחומו. אם התנועה התקינה תושעה זמנית בידי אחד הצדדים, הוא ייתן לצד האחר הודעה מיידיית, והצד האחר רשאי לבקש שהעניין יידון בוועדה הכלכלית המשותפת. ההשמה וההעסקה של עובדים מצד אחד בתחומו של הצד האחר תהיה באמצעות שירות התעסוקה של הצד האחר ובהתאם לחקיקה של הצד האחר. הצד הפלסטיני זכאי להסדיר את ההעסקה של עובדים פלסטינים בישראל באמצעות שירות התעסוקה הפלסטיני, ושירות התעסוקה הישראלי ישתף פעולה ויתאם בעניין זה.
2. א. פלסטינים המועסקים בישראל יהיו מבוטחים במערכת הביטוח הסוציאלית הישראלית בהתאם לחוק הביטוח הלאומי עבור תאונות עבודה שאירעו בישראל, פשיטת רגל של מעסיקים ודמי לידה.

ב. דמי הביטוח הלאומי המנוכים מן השכר עבור ביטוח אימהות יופחתו בהתאם להיקף המופחת של ביטוח האימהות, וניכויי ההשוואה המועברים לרשות הפלסטינית, אם יוטלו, יוגדלו בהתאמה.

ג. נוהלי יישום הקשורים לאמור יוסכמו בין המוסד לביטוח לאומי הישראלי לבין הרשות הפלסטינית או המוסד הפלסטיני המתאים לביטוח סוציאלי.

3. ישראל תעביר לרשות הפלסטינית, על בסיס חודשי, את ניכויי ההשוואה כפי שיוגדרו בחקיקה ישראלית, אם יוטלו ובמידה שייגבו בידי ישראל. הסכומים שיועברו כאמור ישמשו להטבות סוציאליות ולשירותי בריאות, שהרשות הפלסטינית תחליט עליהם, לפלסטינים המועסקים בישראל ולמשפחותיהם.

ניכויי ההשוואה שיועברו כאמור יהיו אלה שייגבו אחרי חתימת ההסכם משכרם של פלסטינים המועסקים בישראל וממעסיקיהם. סכומים אלה לא יכללו:

(1) תשלומים בעד שירותי בריאות במקומות העבודה.

3/2 (2) מהעלויות המינהליות הממשיות בטיפול בעניינים הקשורים בפלסטינים המועסקים בישראל בידי מדור התשלומים בשירות התעסוקה הישראלי.

4. ישראל תעביר, על בסיס חודשי, למוסד לביטוח פנסיוני הנוגע לדבר שהרשות הפלסטינית תקים, ניכויי ביטוח פנסיוני שייגבו אחרי הקמתו של המוסד האמור והשלמת המסמכים הנזכרים בפסקה 6.

ניכויים אלה ייגבו משכרם של פלסטינים המועסקים בישראל וממעסיקיהם, לפי השיעורים הנוגעים לעניין שנקבעו בהסכמים הקיבוציים הישראליים החלים. 3/2 מהעלויות המינהליות הממשיות בטיפול בניכויים אלה בידי שירות התעסוקה הישראלי ינוכו מן הסכומים המועברים. הסכומים שיועברו כאמור ישמשו למתן ביטוח פנסיוני לעובדים אלה. ישראל תמשיך להיות אחראית לזכויות הפנסיה של העובדים הפלסטינים בישראל, במידה שנצברו בידי ישראל לפני כניסתו לתוקף של פסקה 4 זו.

5. עם קבלת הניכויים, הרשות הפלסטינית ומוסדותיה הסוציאליים הנוגעים לעניין יקבלו על עצמם אחריות מלאה בהתאם לחקיקה ולהסדרים הפלסטיניים, לזכויות הפנסיה ולהטבות סוציאליות אחרות לפלסטינים המועסקים בישראל, הנובעות מהניכויים המועברים הקשורים לאותן זכויות והטבות. כתוצאה מכך, ישראל ומוסדותיה הסוציאליים הנוגעים לעניין והמעסיקים הישראליים יהיו משוחררים ולא יחובו בכל התחייבויות ואחריות לגבי תביעות, זכויות והטבות אישיות הנובעות מניכויים מועברים אלה או מהוראות פסקאות 2-4 לעיל.

6. לפני ההעברות האמורות, הרשות הפלסטינית או מוסדותיה הנוגעים לעניין, לפי העניין, ימציאו לישראל את המסמכים הדרושים למתן תוקף משפט להתחייבויותיהם האמורות, לרבות נוהלים מוסכמים הדדית ליישום העקרונות שהוסכמו בפסקאות 3-5 לעיל.
7. ההסדרים האמורים לעיל בדבר ניכויי השוואה ו/או ניכויים פנסיוניים יכול שייבחנו מחדש וישונו בידי ישראל אם בית משפט מוסמך בישראל יקבע כי את הניכויים או כל חלק מהם יש לשלם ליחידים או כי יש להשתמש בהם להטבות או לביטוח סוציאליים בישראל, או שהם בלתי חוקיים באופן אחר. במקרה כזה חבותו של הצד הפלסטיני לא תעלה על הניכויים הקשורים למקרה שהועברו בפועל.
8. ישראל תכבד כל הסכם שיושג בין הרשות הפלסטינית, או ארגון או איגוד מקצועי המייצג את הפלסטינים המועסקים בישראל, לבין ארגון יציג של עובדים או מעבידים בישראל, לגבי הפרשות לארגון כאמור בהתאם לכל הסכם קיבוצי.
9. א. הרשות הפלסטינית רשאית לשלב בשירותי ביטוח הבריאות שלה את התוכנית הקיימת לביטוח בריאות לפלסטינים המועסקים בישראל ולמשפחותיהם. כל עוד תוכנית זו נמשכת, בין במשולב ובין בנפרד, תנכה ישראל משכרם את דמי ביטוח הבריאות ("בול בריאות") ותעבירם לרשות הפלסטינית למטרה זו.
- ב. הרשות הפלסטינית רשאית לשלב בשירותי ביטוח הבריאות שלה את התוכנית הקיימת לביטוח בריאות לפלסטינים שהועסקו בישראל והמקבלים תשלומי פנסיה באמצעות שירות התעסוקה הישראלי. כל עוד תוכנית זו נמשכת, בין במשולב ובין בנפרד, תנכה ישראל את הסכום הדרוש של דמי ביטוח בריאות ("בול בריאות") מתשלומי ההשוואה ותעבירם לרשות הפלסטינית למטרה זו.
10. הוועדה הכלכלית המשותפת תיפגש לפי בקשתו של צד כלשהו ותבחן את יישומו של סעיף זה ונושאים אחרים הנוגעים לעבודה, ביטוח סוציאלי וזכויות סוציאליות.
11. ניכויים אחרים שלא הוזכרו לעיל, אם קיימים, ייבחנו במשותף בוועדה הכלכלית המשותפת. כל הסכם בין שני הצדדים לגבי ניכויים אלה יהיה בנוסף להוראות שלעיל.
12. פלסטינים המועסקים בישראל יהיו זכאים להביא סכסוכים הנובעים מיחסי עובד-מעביד ועניינים אחרים בפני בתי הדין לעבודה הישראליים בתחומי סמכותם של בתי דין אלה.

13. סעיף זה חל על היחסים העתידיים בתחום העבודה בין שני הצדדים ולא יפגע בזכויות עבודה שקדמו לתאריך חתימת ההסכם.

VIII סעיף

חקלאות

1. בין שני הצדדים תהיה תנועה חופשית של תוצרת חקלאית, חופשית ממכס וממסי ייבוא, בכפוף לחריגים ולהסדרים הבאים:
2. השירותים הווטרנריים הרשמיים והשירותים הרשמיים להגנת הצומח של כל צד יהיו אחראים, במסגרת תחומי הסמכות שלהם, לפיקוח על בריאות בעלי חיים, מוצרים מן החי ומוצרים ביולוגיים, וכן על ייבואם וייצואם.
3. היחסים בין השירותים הווטרנריים ושירותי הגנת הצומח של שני הצדדים יתבססו על הדדיות בהתאם לעקרונות הבאים, אשר יושמו בשטחים שבתחומי סמכותם:
 - א. ישראל והרשות הפלסטינית יעשו כמיטב יכולתם לשמר ולשפר את התקנים הווטרנריים.
 - ב. ישראל והרשות הפלסטינית ינקטו בכל הצעדים כדי להשיג תקנים וטרנריים שווים ותואמים ביחס לשליטה במחלות של בעלי חיים, כולל חיסון המוני של בעלי חיים ועופות, הסגרים, פעולות הדברה והשמדה של בעלי חיים חולים ותקנים לפיקוח על שאריות חומרי הדברה.
 - ג. ייעשו הסדרים הדדיים למניעת חדירה והתפשטות של נגעי צמחים (מזיקים ומחלות), להכחדתם, וביחס לפיקוח על תקנים של שאריות חומרי הדברה במוצרים מן הצומח.
 - ד. השירותים הווטרנריים ושירותי הגנת הצומח הרשמיים של ישראל ושל הרשות הפלסטינית יתאמו ביניהם, ויחליפו ביניהם באופן סדיר נתונים ומידע בכל הקשור למחלות של בעלי חיים, וכן נגעי צמחים, ויקימו מנגנון ליידוע מיידי על פריצת מחלות כאלה.
4. הסחר בין שני הצדדים בבעלי חיים, במוצרים מן החי ובמוצרים ביולוגיים יהיה בהתאם לעקרונות ולהגדרות כפי שנקבעו במהדורה האחרונה של הקוד הבינלאומי לבריאות בעלי החיים, של הארגון העולמי לבריאות החי (OIE כפי שיעודכנו מעת לעת (להלן - "I.A.H.C").
5. יש לקיים הובלה של בעלי חיים, של מוצרים מן החי ושל מוצרים ביולוגיים, מצד אחד דרך

השטח שבתחום סמכותו של הצד האחר, באופן המכוון למניעת התפשטותן של מחלות אל המשלוח או ממנו בעת הובלתו. כדי להרשות משלוח כזה, תנאי מוקדם הוא שהתנאים הווטרנריים אשר הוסכם עליהם בין שני הצדדים יקוימו בכל הנוגע לייבוא של בעלי חיים, מוצריהם ומוצרים ביולוגיים משווקים חיצוניים. לפיכך הצדדים מסכימים על ההסדרים הבאים.

6. השירותים הווטרנריים הרשמיים של כל צד יהיו בעלי הסמכות להנפיק היתרי ייבוא וטרנריים לשם ייבוא של בעלי חיים, מוצרים מן החי ומוצרים ביולוגיים, אל השטחים שבתחום סמכותם. כדי למנוע חדירה של מחלות בעלי חיים מצדדים שלישיים יאומצו ההליכים הבאים:

א. היתרי הייבוא יעמדו בקפידה בתנאים הווטרנריים המקצועיים הנהוגים בעת מתן ההיתרים בישראל לשם ייבוא דומה. ההיתרים יפרטו את ארץ המקור ואת התנאים הנדרשים שיש לכלול בתעודות הווטרנריות הרשמיות אשר ינופקו על ידי הרשויות הווטרנריות בארצות המקור ואשר יש לצרפן לכל משלוח.

כל צד רשאי להציע שינוי בתנאים אלה. השינוי ייכנס לתוקפו 01 ימים לאחר ההודעה לצד האחר זולת אם הצד האחר ביקש שהעניין יובא בפני ועדת המשנה הווטרנרית, כמפורט בסעיף 14 (להלן) - (VSC). אם השינוי יהא לחומרא ביחס לתנאים הקיימים - הוא ייכנס לתוקפו 20 יום לאחר הבקשה, זולת אם שני הצדדים יחליטו אחרת באמצעות ה-VSC, ואם יהיה (לקולא - הוא ייכנס לתוקפו רק אם יוחלט עליו על ידי שני הצדדים באמצעות ה-VSC).

ואולם, אם השינוי דחוף ודרוש לשם ההגנה על בריאות בעלי החיים והציבור - הוא ייכנס לתוקפו מיד לאחר ההודעה של הצד האחר וישאר בתוקפו אלא אם ועד אשר שני הצדדים יסכימו אחרת באמצעות ה-VSC.

ב. התעודות הווטרנריות הרשמיות יכללו את ההוראות ביחס לרשימות המחלות א ו-ו של ה-OIE, כפי שפורטו ב-I.A.H.C. -I.A.H.C. כאשר ה-I.A.H.C. מתיר דרישות חלופיות ביחס לאותן מחלות, תאומץ החלופה המחמירה יותר זולת אם יוסכם אחרת על ידי ה-VSC.

ג. כאשר מחלות מידבקות אשר אינן נכללות ברשימות א' וב' של ה-I.A.H.C. -I.A.H.C. קיימות, או שעל בסיס מדעי - יש חשד שהן קיימות, בארץ המייצאת, ידונו ב-VSC על תנאי הייבוא הווטרנריים שיידרשו ושייכללו בתעודות הווטרנריות הרשמיות, ואם יהיו דעות מקצועיות שונות, תאומץ הדעה היותר מחמירה.

ד. ייבוא של חיסונים חיים יורשה רק אם יוחלט על כך ב-VSC.

ה. שני הצדדים יחליפו ביניהם, באמצעות ה-VSC, מידע המתייחס לרישוי ייבוא, כולל הערכת מצב המחלות ותיפקודן של המדינות המייצאות בתחום הפיקוח על בריאות

בעלי

החיים, אשר יתבסס על מידע רשמי כמו גם על מידע זמין אחר.

ו. משלוחים שאינם תואמים את הדרישות האמורות לעיל לא יורשו להיכנס לשטח שבתחום סמכותו של כל אחד מהצדדים.

7. הובלה של בעלי חיים ושל עופות, של מוצרים מן החי ושל מוצרים ביולוגיים בין שטחים הנמצאים בתחום סמכותו של אחד הצדדים דרך שטח שבתחום סמכותו של הצד האחר - תהיה כפופה לכללים הטכניים הבאים:

א. ההובלה תבוצע באמצעות כלי רכב שיהיו חתומים באמצעות חותם של השירותים הווטרינריים הרשמיים של מקום המקור, ויסומנו בשלט בולט "הובלת בעלי חיים" או "מוצרים מן החי" בערבית ובעברית, בצבע ובאותיות הנראות בבירור על רקע לבן.

ב. לכל משלוח תצורף תעודה וטרינרית שתונפק על ידי השירותים הווטרינריים הרשמיים של מקום המקור, אשר תעיד שבעלי החיים או מוצריהם נבדקו והם חופשיים ממחלות מדבקות, ושמקורם ממקום שאינו תחת הסגר, ולא חלות לגביו הגבלות על תנועת בעלי חיים.

8. הובלה של בעלי חיים ועופות, מוצרים מן החי ומוצרים ביולוגיים המיועדים לישראל מהשטחים ובכיוון ההפוך, תהיה כפופה להיתרים וטרינריים שיונפקו על ידי השירותים הווטרינריים הרשמיים של הצד המקבל, תוך שמירה על התקנים של OIE הנוהגים בהובלה בינלאומית בתחום זה. כל משלוח כזה יובל בכלי רכב מתאים ומסומן בליווי תעודה וטרינרית בטופס שהוסכם עליו בין השירותים הווטרינריים הרשמיים של שני הצדדים. תעודות כאלה יונפקו רק אם יוצגו היתרים של הצד המקבל.

9. כדי למנוע חדירה של מזיקים ומחלות צמחים לאזור, יש לאמץ את ההליכים הבאים:

א. ההובלה בין השטחים לבין ישראל של צמחים וחלקיהם (כולל פירות וירקות) וכן הפיקוח על שאריות חומרי ההדברה עליהם וההובלה של חומר ריבוי צמחי ושל מזון לבעלי חיים אפשר שתבוקר ללא עיכוב או נזק על ידי השירותים להגנת הצומח של הצד המקבל.

ב. ההובלה בין השטחים דרך ישראל של צמחים וחלקיהם (כולל ירקות ופירות) וכן של חומרי הדברה עשויה להידרש לעבור בדיקה פיתוסניטרית ללא עיכוב או נזק.

ג. לשירותי הגנת הצומח הפלסטינים הרשמיים תהיה הסמכות להנפיק היתרים ליבוא של צמחים וחלקיהם וכן של חומרי הדברה משווקים חיצוניים.

ההיתרים יתבססו על התקנים והדרישות הקיימים. ההיתרים יפרטו את התנאים הדרושים אשר יכללו בתעודות הפיתוסניטריות הרשמיות שיתבססו על התקנים והדרישות של האמנה הבינלאומית להגנת הצומח (I.P.P.C) ושל הארגון האירופאי והים תיכוני להגנת הצומח (E.P.P.O) ואשר יצורפו לכל משלוח. התעודות הפיתוסניטריות יונפקו על ידי שירותי הגנת הצומח בארצות המוצא. מקרים מפוקפקים או שיש לגביהם חילוקי דעות יבאו לפני ועדת (המשנה להגנת הצומח).

10. לתוצרת החקלאית של שני הצדדים תהיה גישה חופשית ובלתי מוגבלת לשווקים של הצד האחר, בכפוף לחריגים הזמניים ביחס למכירות של צד אחד למשנהו של הפריטים הבאים בלבד: עופות, ביצים, תפוחי-אדמה, מלפפונים, עגבניות ומילונים. ההגבלות הזמניות על פריטים אלו יוסרו באופן הדרגתי, בסדר עולה, עד לביטולן כליל בשנת 1998. (חסר כאן מספרים מדויקים).

11. הפלסטינים יהיו זכאים לייצא את תוצרתם החקלאית לשווקים חיצוניים ללא הגבלות, על בסיס תעודות מקור שתנפיק הרשות הפלסטינית.

12. מבלי לפגוע בהתייבויות העולות מהסכמים בינלאומיים קיימים, יימנע כל צד מלייבא מוצרים חקלאיים מצדדים שלישיים העלולים להשפיע לרעה על האינטרסים של החקלאים של הצד האחר.

13. כל צד ינקוט בצעדים הדרושים בשטח שבתחום סמכותו כדי למנוע נזקים העלולים להיגרם בידי החקלאות שלו לסביבה של הצד האחר.

14. שני הצדדים יקימו ועדות משנה של השירותים הווטרינריים ושל השירותים להגנת הצומח של כל אחד מהם, אשר יעדכנו את המידע ויבחנו נושאים, מדיניות והליכים בתחומים אלה. כל שינוי בהוראות סעיף זה יהיה מוסכם על שני הצדדים.

15. שני הצדדים יקימו ועדת משנה של מומחים בענף הרפת כדי להחליף מידע, לדון ולתאם את הייצור בענף זה במטרה להגן על האינטרסים של שני הצדדים. עקרונית, כל צד ייצר בהתאם לצריכה המקומית שלו.

סעיף IX

תעשייה

1. בין הצדדים תהיה תנועה חופשית של טובין תעשייתיים ללא הגבלות כלשהן לרבות מכסים ומסי ייבוא אחרים, בכפוף לחקיקה של כל צד.

2. א. לצד הפלסטיני הזכות להפעיל אמצעים שונים של עידוד וקידום הפיתוח של התעשייה הפלסטינית בדרך של העמדת מענקים, הלוואות, סיוע למחקר ופיתוח והטבות במיסוי ישיר.
- ב. שני הצדדים יחליפו ביניהם מידע בדבר השיטות שהם מפעילים בעידוד התעשיות שלהם.
- ג. החזרים והטבות במיסוי עקיף וסובסידיות אחרות למכירות לא יורשו בסחר בין שני הצדדים.
3. כל צד יעשה כמיטב יכולתו למנוע נזק לתעשייה של הצד האחר ויתחשב במדיניותו התעשייתית באינטרסים של הצד האחר.
4. שני הצדדים ישתפו פעולה במניעת נוהגי תרמית, סחר בטובין העלולים לסכן את הבריאות, הבטיחות והסביבה וסחר בטובין שפג תוקפם.
5. כל צד ינקוט בשטח שבתחום סמכותו בצעדים הדרושים כדי למנוע נזק העלול להיגרם על ידי התעשייה שלו לסביבה של הצד האחר.
6. לפלסטינים תהא הזכות לייצא את תוצרתם התעשייתית לשווקים חיצוניים ללא הגבלות בהתבסס על תעודות מקור שיוצאו על ידי הרשות הפלסטינית.
7. הוועדה הכלכלית המשותפת תיפגש ותבחן נושאים הקשורים לסעיף זה.

סעיף X

תיירות

1. הרשות הפלסטינית תקים רשות תיירות פלסטינית אשר תפעיל, בין היתר, את הסמכויות הבאות:
- א. הסדרה, רישוי, סיווג ופיקוח של שירותי תיירות, אתרים ומפעלי תיירות.
- ב. קידום תיירות חוץ ופנים ופיתוח משאבי תיירות ואתרי תיירות פלסטיניים.
- ג. פיקוח על פעילויות שיווק, עידוד ואספקת מידע ביחס לתיירות פנים וחוץ.
2. כל צד, בתחום סמכותו, יגן, ישמור ויבטיח את האחזקה התקינה של אתרים היסטוריים, ארכיאולוגיים, תרבותיים ודתיים וכל אתרי התיירות האחרים באופן התואם את מעמדם ואת מטרם כיעד למבקרים.

3. כל צד יקבע שעות ימי ביקור סבירים לכל אתרי התיירות במטרה לאפשר ביקורים במגוון רחב של ימים ושעות, תוך התחשבות בחגים דתיים ולאומיים. כל צד יפרסם את זמני הפתיחה האמורים. שינויים משמעותיים בזמני הפתיחה יביאו בחשבון תוכניות תיירות שכבר קיימת מחויבות לגביהן.
4. אוטובוסים לתיירים וכל צורה אחרת של תעבורה תיירותית המורשים בידי כל צד, והמופעלים על ידי חברות רשומות אצלו שניתן להן רשיון על ידו, יורשו להיכנס לשטח שבתחום סמכותו של הצד האחר ולהמשיך בסיוורם בו, בתנאי שהאוטובוסים או כלי הרכב האחרים תואמים את התקנים הבינלאומיים המאמצים גם כיום. כל כלי הרכב האמורים יסומנו בבירור ככלי רכב תיירותיים.
5. כל צד יגן על הסביבה והאקולוגיה מסביב לאתרים התיירותיים שבתחום סמכותו. לאור חשיבותם של חופים ופעילויות ימיות לתיירות, יעשה כל צד את מיטב המאמצים להבטיח שפיתוח ובינוי בחוף הים התיכון, ובמיוחד בנמלים (כגון אשקלון ועזה), יתוכננו ויבוצעו באופן שלא יפגע לרעה באקולוגיה, בסביבה או בתפקוד של קו החוף והחופים של הצד האחר.
6. חברות תיירות וסוכנויות תיירות שניתן להן רשיון על ידי צד אחד יהנו מגישה שווה לשירותים הקשורים לתיירות בנקודות כניסה ויציאה בגבולות בהתאם לתקנות של הרשות המפעילה אותן.
7. א. כל צד יעניק רשיונות, לפי התקנות והכללים שלו, לסוכני תיירות, חברות תיירות, מדריכי תיירות ועסקי תיירות אחרים (להלן - גופי תיירות) בתחום סמכותו.
ב. גופי תיירות המורשים על ידי כל צד יהיו רשאים לקיים סיורים הכוללים את השטח שבתחום סמכותו של הצד האחר בתנאי שהסמכתם ופעילותם יהיו לפי כללים, דרישות מקצועיות ותקנים שיוסכמו בין הצדדים בוועדת המשנה הנזכרת בפסקה 9.
- עד להסכם כאמור, גופי תיירות קיימים באזורים, המורשים כיום לקיים סיורים הכוללים את ישראל, יורשו להמשיך לעשות כן, וגופי תיירות מוסמכים ישראליים ימשיכו להיות מורשים לקיים סיורים הכוללים את השטחים.
- בנוסף, כל גוף תיירות של צד אחד אשר רשויות התיירות של הצד האחר יאשרוהו כממלא אחר כל הכללים, הדרישות המקצועיות והתקנים שלו, יורשה לקיים סיורים הכוללים את הצד האחר.
8. כל צד יעשה הסדרים משלו לפיצוי תיירים בשל פגיעות גוף ונזקי רכוש הנגרמים על ידי אלימות פוליטית בשטחים שבתחום סמכותו.

9. הוועדה הכלכלית המשותפת או ועדת משנה לתיירות שתוקם על ידה תתכנס לפי בקשת כל צד כדי לדון ביישום ההוראות של סעיף זה ולפתור בעיות העשויות להתעורר. ועדת המשנה גם תדון ותבחן נושאים תיירותיים שהם לתועלת שני הצדדים, תעודד תוכניות חינוכיות לגופי תיירות של שני הצדדים כדי לקדם את רמתם המקצועית ואת האתיקה שלהם. תלונות של צד אחד נגד התנהגות של גופי תיירות של הצד האחר יתועלו דרך הוועדה.

סעיף XI

ענייני ביטוח

1. הסמכויות, הכוחות והאחריות בתחום הביטוח, לרבות, בין היתר, רישוי מבטחים, סוכני ביטוח והפיקוח על פעילויותיהם, יועברו לרשות הפלסטינית.
2. א. הרשות הפלסטינית תקיים שיטת ביטוח חובה באחריות מוחלטת לנפגעי תאונות דרכים עם תיקרה לסכום הפיצוי המבוססת על העקרונות הבאים:
 - 1) אחריות מוחלטת למוות או פגיעה גופנית לנפגעי תאונות דרכים, ואין נפקא מינה אם היה או לא היה אשם מצד הנוהג ואם היה או לא היה אשם או אשם תורם של אחרים, וכל נהג אחראי לפיצוי הנוסעים ברכבו והולכי הרגל שייפגעו על ידי רכבו.
 - 2) ביטוח חובה לכל כלי הרכב, המכסה מוות או פגיעה גופנית לכל נפגעי תאונות דרכים, לרבות נהגים.
 - 3) שלילת כל עילת תביעה בנזיקין למוות או לפגיעה גופנית שנגרמו עקב תאונות דרכים.
 - 4) קיום קרן סטטוטורית (להלן - הקרן) לפיצוי נפגעי תאונות דרכים אשר אין בידם פיצויים מאת מבטח מחמת אחת מאלה:
 - I) הנוהג האחראי לפיצויים אינו ידוע;
 - II) אין לנוהג ביטוח או שהביטוח שיש לו אינו מכסה את החבות הנדונה; (או)
 - III) המבטח אינו יכול לקיים את התחייבויותיו.
- ב. למונחים בסעיף זה תהיה אותה משמעות כבחקיקה הקיימת ערב חתימת ההסכם לגבי ביטוח חובה של רכב מנועי ופיצוי נפגעי תאונות דרכים.
- ג. כל שינוי בידי אחד הצדדים בכללים ובתקנות הנוגעים ליישום העקרונות המנויים לעיל

יצריך הודעה מוקדמת לצד האחר. שינוי אשר עלול להשפיע מהותית על הצד האחר, יצריך הודעה מוקדמת של שלושה חודשים לפחות.

3. א. עם חתימת ההסכם תקים הרשות הפלסטינית קרן למטרות המצוינות בפסקה 2(א 4) לעיל ולמטרות המפורטות להלן (להלן - הקרן הפלסטינית). הקרן הפלסטינית תקבל על עצמה את החבויות של הקרן הסטוטורית לפיצויי נפגעי תאונות דרכים הקיימת כיום בגדה המערבית וברצועת עזה (להלן - הקרן הקיימת) לגבי השטחים לפי החוק הקיים

באותה עת. לפיכך, הקרן הקיימת תחדל מלהיות אחראית לכל חבות לגבי תאונות דרכים בשטחים החל מחתימת ההסכם.

ב. הקרן הקיימת תעביר לקרן הפלסטינית, לאחר שתקבל על עצמה את החבויות האמורות לעיל, את הפרמיות ששולמו לקרן הקיימת בידי מבטחים של כלי רכב הרשומים בשטחים, יחסית לתקופה שטרם חלפה של כל פוליסת ביטוח.

4. א. פוליסות ביטוח רכב חובה שהוציאו מבטחים שהורשו בידי אחד מהצדדים יהיו תקפות בשטחים של שני הצדדים. לפיכך רכב הרשום בצד אחד המכוסה בפוליסה כזו לא יידרש לרכוש כיסוי ביטוחי נוסף כדי לנסוע בשטחים שבתחום סמכותו של האחר. פוליסות ביטוח אלה יכסו את כל החבויות לפי החקיקה של מקום התאונה.

ב. על מנת לכסות חלק מהחבויות העשויות לנבוע מתאונות דרכים בישראל, שייגרמו בידי כלי רכב בלתי מבטחים הרשומים ברשות הפלסטינית, תעביר הקרן הפלסטינית לקרן הישראלית, על בסיס חודשי, בעד כל רכב מבטח, סכום השווה ל-30% מהסכום שמשלם מבטח מורשה בישראל לקרן הישראלית לגבי אותו סוג רכב ולגבי אותה תקופת ביטוח (אשר לא תפחת מ-30 ימים).

5. במקרים שבהם נפגע בתאונת דרכים מבקש לתבוע פיצוי ממבטח שהורשה בידי הצד האחר או מהקרן של הצד האחר או במקרים שבהם נהג או בעל רכב נתבע בידי נפגע, בידי מבטח או בידי הקרן של הצד האחר, הוא רשאי למנות את הקרן של הצד שלו כמיופה כוח מטעמו למטרה זו. הקרן שמונתה כאמור רשאית לפנות לכל נתבע הנוגע בדבר מהצד האחר ישירות או באמצעות הקרן של הצד האחר.

- 6 . במקרה של תאונת דרכים שבה לא ידועים מספר הרישוי של הרכב וזהות הנוהג, הקרן של הצד שלו סמכות לגבי מקום התאונה תפצה את הנפגע, לפי התחיקה שלו.
- 7 . הקרן של כל צד תהיה אחראית כלפי נפגעי תאונות דרכים של הצד האחר למילוי כל התחייבויותיהם של מבטחים של הצד שלה בקשר לביטוח החובה ותערוב להתחייבויותיהם.
- 8 . כל צד יערוב להתחייבויותיה של הקרן שלו על פי סעיף זה.
- 9 . תוך שלושה חודשים ממועד חתימת ההסכם ינהלו שני הצדדים משא ומתן להסכם חיתוך בין הקרן הקיימת והקרן הפלסטינית לגבי תביעות שאירעו לפני תאריך חתימת ההסכם, בין שהתביעות דווחו ובין שלא. הסכם החיתוך לא יכלול פיצויי לנפגעים ישראלים שהיו מעורבים בתאונות שאירעו בשטחים לפני תאריך חתימת ההסכם.
- 10 . א. מיד עם חתימת ההסכם יקימו שני הצדדים ועדת משנה של מומחים (להלן - ועדת המשנה) אשר תטפל בנושאים הקשורים ביישום סעיף זה, לרבות:
- 1) נהלים הקשורים לטיפול בתביעות נפגעים של צד אחד ממבטחים או מהקרן של הצד האחר;
- 2) נהלים הקשורים בהעברת הסכומים בין הקרנות של שני הצדדים כאמור בפסקה 4(ב) לעיל;
- 3) פרטי הסכם החיתוך בין הקרן הקיימת והקרן הפלסטינית, כקבוע בפסקה 9 לעיל;
- 4) כל נושא אחר הנוגע לעניין שיעלה אחד מהצדדים.
- ב. ועדת המשנה תשמש כוועדה המתמדת בנושאים הקשורים לסעיף זה.
- ג. הצדדים יחליפו ביניהם, באמצעות ועדת המשנה, את המידע הנוגע לעניין היישום של סעיף זה, לרבות דוחות משטרתיים, מידע רפואי, סטטיסטיקה רלבנטית, פרמיות וכו'. שני הצדדים יעניקו זה לזה סיוע אחר כנדרש בקשר לכך.
- 11 . כל צד רשאי לדרוש בדיקה חוזרת של ההסדרים שנקבעו בסעיף זה שנה לאחר תאריך חתימת ההסכם.
- 12 . מבטחים משני הצדדים רשאים לבקש רשיון מהרשויות הנוגעות בדבר של הצד האחר לפי הכללים וההסדרים הנהוגים אצל הצד האחרון לגבי רישוי מבטחים זרים. שני הצדדים

מסכימים שלא לנקוט באפליה נגד הפונים.

חזרה לדף הכניסה של ההסכם

תוכן

סעיף I: יעדים

סעיף II: היקף

סעיף III: ועדה קבועה לשיתוף פעולה

סעיף IV: עקרונות שיתוף פעולה כלכלי

סעיף V: מגזרי שיתוף פעולה כלכלי

סעיף VI: שיתוף פעולה מדעי וטכנולוגי

סעיף VII: שיתוף פעולה תרבותי וחינוכי

סעיף VIII: תוכנית עם לעם

סעיף IX: סמים

סעיף X: שיטות ודרכים של שיתוף פעולה

סעיף XI: שונות

סעיף I

יעדים

1. שני הצדדים נחשבים לכונן דו-שיח ושיתוף פעולה על יסודות של שוויון, הגינות והדדיות במסגרת תקופת הביניים, ולפעול יחד במטרה להבטיח ששלום, יציבות ושיתוף פעולה ביניהם יחוזקו ויישמרו.

בחתירתם לחיות בדו-קיום בשלום, ישאפו שני הצדדים לעצב וליישם תוכניות שונות אשר יקלו על המאמצים המובילים לפיוס מלא, המבוסס על התהליך הפוליטי המוסכם, ויאפשרו יישום נוח של הסדר קבע המבוסס על החלטות מועצת הביטחון של האו"ם 242 ו-338.

2. למטרה זו, מסכימים שני הצדדים לכונן ולקיים ביניהם תוכנית נרחבת של שיתוף פעולה בתחומים של פעילות אנושית, לרבות בתחומים של כלכלה, מדע, חברה ותרבות, בה יקחו חלק עובדי ציבור, מוסדות והמגזר הפרטי.

3. שני הצדדים יפעלו לעמוד באתגרים משותפים, המחייבים גישה כוללת ומתואמת, תוך התחשבות במאפיינים המיוחדים כל אחד מהם, ויפעלו תוך כיבוד הערכים והכבוד האנושי של הצד האחר.

4. שני הצדדים מחויבים לחזק שיתוף פעולה איזורי המביא בחשבון אינטרסים של כל צד, במיוחד במסגרת שיחות השלום הרב-צדדיות במזרח התיכון.

סעיף II

היקף

היקף שיתוף הפעולה בין שני הצדדים, כמפורט בנספח זה, יכלול, בין היתר, את ההיבטים העיקריים הבאים:

א. שיתוף פעולה ביחס להגנת הסביבה;

ב. שיתוף פעולה כלכלי;

ג. שיתוף פעולה מדעי וטכנולוגי;

ד. שיתוף פעולה תרבותי וחינוכי: וכן

ה. שיתוף פעולה בקידום הדו-שיח והיחסים בין שני העמים באמצעות תוכנית עם לעם.

סעיף III

ועדה קבועה לשיתוף פעולה

1. מוקמת בזה ועדה קבועה לשיתוף פעולה (להלן "וק"ש").

2. א. הוק"ש תורכב ממספר שווה של חברים מכל צד ועשויה להיעזר בפגישותיה במומחים ובאנשי מקצוע כפי הצורך.

ב. הוק"ש תקבע את כללי הנהל שלה. תיפגש אחת לחודש. ניתן יהיה לקיים פגישות תכופות יותר לבקשת מי הצדדים.

ג. הוק"ש תקבל החלטותיה בהסכמה.

ד. הוק"ש יכולה להקים קבוצות עבודה או גופים ליישום נספח זה.

ה. הוק"ש תעסוק בנושאים המכוסים בנספח זה. היא תדון ותחליט על הדרכים והשיטות ליישום תחומי שיתוף הפעולה השונים כפי שפורטו בסעיף IX. הוק"ש יכולה להחליט להוסיף תחומים חדשים של שיתוף פעולה.

סעיף IV

עקרונות שיתוף פעולה כלכלי

1. שני הצדדים מכירים בחשיבות צמיחה כלכלית, במיוחד בצד הפלסטיני, ושיתוף פעולה המבוסס על עקרונות של שוויון, הגינות והדדיות כגורם מפתח בהקשר בניית שלום ופיוס.

2. למטרה זו, יקדמו שני הצדדים שיתוף פעולה כלכלי, לרבות עידודם של מיזמים משותפים לתועלתם ההדדית, בהתאם למטרות הכוללות ולעקרונות שנקבעו בנספח זה. שאיפה זו תקודם מבלי לגרוע בהוראות נספח III של הצהרת העקרונות, נספח V של הסכם זה (פרוטוקול בנושא יחסים כלכליים), וכל הסכם או הבנה מאוחרים יותר שיושגו ביניהם בתקופת הביניים.

3. ביישום תכניות שיתוף הפעולה הכלכלי השונות, שני הצדדים יבטיחו שהיבטים של הגנת הסביבה לרבות אוויר, מים, מקורות קרקע וים ומניעה של סיכונים, מפגעים ומטרדים סביבתיים ילקחו בחשבון.

4. מבלי לגרוע מההסכמים הקיימים ביניהם, שיתוף פעולה כלכלי בין שני הצדדים יתמקד בעיקר במגזרים המייצרים פיתוח וצמיחה כלכליים, חברתיים ואנושיים מאוזנים. שיתוף הפעולה מיועד, בין היתר:

א. לפתח תשתית ובסיס חזק לכלכלה הפלסטינית.

ב. לחזק יסודות לתהליכי קבלת החלטות כלכליות עצמאיות ומוסדיות בצד הפלסטיני.

ג. לתמוך בהקמת מכון התקנים והמידות הפלסטיני, מכון הייצוא וכו';

ד. לפעול יחד לקדם פיתוח חברתי ולטפח עלייה ברמת החיים הפלסטינית; וכן

ה. לשאוף להקטנת הפער ברמת התפתחות הכלכלית של שני הצדדים בהתאמה.

5. שיתוף פעולה כלכלי בין שני הצדדים יכלול חילופי מידע ורעיונות בסוגיות, בנושאים ובעסקאות כלכליים בהם מעורבים שני הצדדים.

6. שיתוף פעולה כלכלי בין שני הצדדים יביא בחשבון שינויים במדיניות כלכלית בתחומים כלכליים שונים.

V סעיף

מגזרים של שיתוף פעולה כלכלי

1. שיתוף פעולה תעשייתי

שני הצדדים יקדמו שיתוף פעולה תעשייתי, ובמיוחד:

א. יקלו על שיתוף פעולה בין מוסדותיהם הכלכליים בהתאמה ובין המגזרים העסקיים;

ב. יבחנו דרכים להקל על הקמת מיזמים משותפים;

ג. יקדמו שיתוף פעולה בין עסקים קטנים ובינוניים של שני הצדדים;

ד. יחפשו דרכים להגדלת התפוקה התעשייתית הפלסטינית באמצעות, בין היתר, קידום תוכנית של פארקים או איזורים תעשייתיים בהתאם לתפיסה מוסכמת ובשיתוף פעולה עם כל המוסדות הנוגעים בדבר; וכן

ה. יקדישו מאמצים מיוחדים למשוך את המגזר העסקי הבין-לאומי ובמיוחד חברות רב-לאומיות;

2. שיתוף פעולה חקלאי

שני הצדדים מכירים בחשיבות של קידום שיתוף פעולה בתחום החקלאות, ובמיוחד:

א. יקדמו שיתוף פעולה בין מגזרי החקלאים הפרטיים שלהם;

ב. יקלו על מסחר חלק ויקדמוהו בין שווקיהם בהתאמה;

ג. יבחנו דרכים להקל על הקמת מיזמים משותפים;

ד. יכוננו ערוצים לחילופי מידע על שיטות חקלאיות, השקיה, טיפול במים ובקרקע, קוטלי עשבים, קוטלי מזיקים וכו';

ה. ישתפו פעולה ויתאמו בתחום הגנת הצומח ומחלות וטרינריות;

ו. יקדמו מאמצים משותפים למאבק במדבור ויעודדו פיתוח פרויקטים חקלאיים באיזורים צחיחים וצחיחים למחצה.

3. סביבה

א. שני הצדדים יקדמו שיתוף פעולה במניעת התדרדרות הסביבה, פיקוח על הזיהום והבטחת הגנה מתאימה ושימוש מושכל במשאבים טבעיים בשטחיהם בהתאמה, במטרה להבטיח פיתוח בר קיימא מבחינה סביבתית, ולקדם פרויקטים סביבתיים איזוריים.

ב. שיתוף פעולה בהגנה על איכות הסביבה יתמקד, בין היתר, על הכנת הצעות לפרויקטים, מחקרים והמלצות על:

1) פיתוח ויישום של טיפול מתאים בפסולת נוזלית, מוצקה ומסוכנת, ופיקוח, אכסון, פליטה, העברה וסילוק חומרים מסוכנים, חומרים מזהמים ופסולת רדיו-אקטיבית;

2) מניעה ופקוח של זיהום הים מאניות וממקורות יבשתיים;

3) מניעה ומזעור של ההשפעות המזיקות של זיהום על איכות קרקע, מים ואוויר;

4) שימוש בכלים מתאימים של ניהול איכות הסביבה ושיטות פיקוח על איכות סביבה, כולל אימוצם של עקרונות ותקני איכות סביבה מקובלים במישור הבין-לאומיים, של תסקירי השפעה על הסביבה ושל שיטות מידע על איכות סביבה, ושימוש בהם;

5) פיתוח שיטות למאבק במדבור והגנה על טבע ומיני חי וצומח הנמצאים בסכנת הכחדה ושמירה על יערות ושמורות טבע; וכן

6) קידום תכניות חינוך ומודעות בנושאי איכות הסביבה;

ג. שני הצדדים ישתפו פעולה במניעה של ההתפשטות של חומרים כימיים אסורים ומוגבלים במישור הבין-לאומי, לרבות קוטלי מזיקים, קוטלי חרקים ודשנים בין שטחיהם בהתאמה.

ד. שני הצדדים ישתפו פעולה בהקמת מערכת התראה במקרה חירום, להגיב לאירועים או תאונות העלולים לגרום לזיהום, נזק או סכנות סביבתיים.

ה. ועדת המומחים לאיכות הסביבה המוקמת על פי הסכם זה תיישם את שיתוף הפעולה בתחום איכות הסביבה המוצע לעיל התיאום עם הוק"ש.

4. אנרגיה

שני הצדדים יקדמו שיתוף פעולה ביניהם במטרה:

א. לפתח תכניות לקדום שימוש מקורות אנרגיה חילופיים נקיים לסביבה, כגון אנרגית שמש ורוח;

ב. להגביר שיתוף פעולה בשימור אנרגיה;

ג. לקדם, במסגרת שיתוף הפעולה האיזורי, פרויקטים לתועלתם ההדדית בתחום החשמל; וכן

ד. לפתח אפשרויות של מוזמים משותפים שיכללו במגזר העסקי הבין-לאומי בתחום ייצור, ניהול ואספקת אנרגיה.

5. תעבורה

א. שני הצדדים יקדמו שיתוף פעולה בתחום התעבורה והתשתית הקשורה בה, במטרה לענות על כל גידול במעבר נוסעים וסחורות ומודרניזציה של תשתית תחבורה באמצעות:

1) קידום תוכניות טכנולוגיה ומחקר משותפות; וכן

2) סיוע והקלה על כינונו של מוסד תקנים ומידות בתחום זה, המבוסס על אמות מידה בין-לאומיות.

ב. שני הצדדים יפעלו יחדיו לתנועה נורמלית של כלי רכב דרך נקודות החצייה עם ירדן ועם מצרים.

6. תיירות

א. במטרה להשתמש באופן המושכל ביותר ביתרונות הטמונים בתעשיית התיירות בתנאים יציבים, יבחנו שני הצדדים דרכים:

1) להגדיל את נפח התיירות הנכנסת;

2) לתכנן ולפתח התשתית, המתקנים והשירותים הנחוצים במטרה לענות לביקוש מוגבר;

3) לעודד את מעורבותם של צברי חברות תיירות ויזמים גדולים, זרים, איזוריים ורב-לאומיים;

4) להמשיך ולהרחיב תכניות קיימות להכשרה מקצועית במקצועות התיירות השונים; וכן

5) לעודד יזמות משותפות בתחום התיירות, בכל התחומים התועלת ההדדית, לרבות בים המלח. בהקשר זה ימוקמו פרויקטים פלסטינים פרטיים ומיזמי משותפים בהתאם להצהרת העקרונות, כפי שמוסכם, על חוף ים המלח.

ב. שני הצדדים יחליפו מידע ויקדמו שיתוף פעולה בפרויקטים מתוכננים לפיתוח התיירות ופרויקטים לשיווק תיירות, מוצגי תיירות, תערוכות, ועידות ופרסומים.

ג. שני הצדדים יקלו על מעבר חלק של תיירים בין שטחיהם בהתאמה ויעודדו אותו.

ד. שני הצדדים יעודדו פיתוח תכניות שיתוף פעולה בין ארגוניהם המוסמכים בתחום זה.

סעיף VI

שיתוף פעולה מדעי וטכנולוגי

שני הצדדים יקדמו שיתוף פעולה במחקר מדעי ופיתוח טכנולוגי ויקדישו תשומת לב מיוחדת:

א. לכינון קשרים בין מוסדות מחקר ומדע של שני הצדדים;

ב. לארגון פגישות מדעיות משותפות (סמינרים וסדנאות);

ג. למחקר משותף ופעילויות פיתוח המיועדים לעודד התפתחות מדעית ומעבר של טכנולוגיה וידע טכנולוגי;

ד. לפעילויות הדרכה ותכניות ניווד של חוקרים, מדענים ומומחים משני הצדדים; וכן

ה. לפיתוח אווירה המובילה למחקר, ליישומן של טכנולוגיות חדשות ולהגנה מספקת של זכויות קניין רוחניות של תוצאות מחקר כזה.

סעיף VII

שיתוף פעולה בתחום התרבות והחינוך

1. שיתוף פעולה תרבותי

שני הצדדים יקדמו שיתוף פעולה תרבותי ויעודדו פיתוח שיתוף פעולה בין מוסדותיהם או ארגוניהם בתחומים של: אמנות, מוזיקה, תיאטרון, ספרות, תרגומים ספרותיים, הוצאה לאור, קולנוע ועשיית סרטים.

2. תקשורת וכלי תקשורת

שני הצדדים יקדמו ויעודדו שיתוף פעולה ישיר בין סוכנויות ידיעות, עיתונים ותחנות רדיו וטלוויזיה. כמו כן, ישתפו שני הצדדים פעולה עם מדינות שלישיות במטרה לקדם חשיפה של התועלות שבתהליך השלום לחברות השונות בהתאמה.

3. שיתוף פעולה חינוכי

א. שני הצדדים יקדמו שיתוף פעולה באמצעות עידוד והקלה על חילופין בתחום החינוך ובמתן תנאים מתאימים למגעים ישירים בין בתי ספר ומוסדות חינוך של שני הצדדים.

ב. שני הצדדים ישתפו פעולה במטרה להעלות את רמת החינוך הכללית והכשרה מקצועית של אוכלוסייתיהם המתאימות, בהביאם בחשבון עדיפויות שיקבעו על ידי כל צד.

ג. שיתוף הפעולה יתמקד במיוחד בתחומים הבאים:

1. שיתוף פעולה בין מוסדות חינוך/הכשרה;

2. חילופי מידע בין אוניברסיטאות;

3. לימוד שפות; וכן

4. דרכים אחרות לקדם הבנה הדדית טובה יותר של תרבותו של כל אחד מהצדדים.

4. ספורט ונוער

א. שני הצדדים יעודדו שיתוף פעולה בספורט ותרבות חינוך גופני, במיוחד באמצעות חילופין של קבוצות ומשלחות ספורט, כמו גם באמצעות ארגון משחקים ומפגשי ספורט.

ב. שני הצדדים יעודדו קשרים וחילופי ארגוני נוער ויעודדו חילופין של תלמידי בתי ספר תיכון ואוניברסיטאות.

VIII סעיף

תכנית עם לעם

1. שני הצדדים ישתפו פעולה בקידום דו-השיח והיחסים בין עמיהם בהתאם לתפישות שפותחו בתאום עם ממלכת נורבגיה.

2. שני הצדדים ישתפו פעולה בקידום דו-השיח והיחסים בין עמיהם, כמו גם בהשגת חשיפה רחבה יותר של שני הציבורים לתהליך השלום, מצבו הנוכחי ותוצאותיו הצפויות.

3. שני הצדדים ינקטו צעדים לטפח דיון ומעורבות ציבורית, להסיר מחסומים לקשרי גומלין ולהגדיל את חילופי עם-לעם ואת יחסי הגומלין במסגרת כל התחומים של שיתוף פעולה המתוארים בנספח זה ובהתאם ליעדים ולעקרונות הכוללים הקבועים בנספח זה.

IX סעיף

סמים

1. בנוסף לשיתוף הפעולה שנקבע בסעיף II לנספח IV להסכם זה (בנוגע לסיוע משפטי בענינים פליליים), שני הצדדים ישתפו פעולה במטרה, בין היתר:

א. לשפר את יעילותן של מדיניות, לרבות מידע ומודעות ציבורית, פעילויות חינוכיות וחברתיות, המכוונות לבלום את אספקת הסמים הנרקוטיים וחומרים פסיכותרופיים ואת הסחר הלא-חוקי בהם ולהפחית השימוש במוצרים אלו;

ב. לעודד גישה משותפת להקטנת הביקוש; וכן

ג. לעודד גישה משותפת למנוע שימוש במערכות הכספים של שני

הצדדים להסכם להלבנת הון שמקורו בפעילויות פליליות בכלל ומסחר בסמים בפרט.

2. שיתוף הפעולה יהיה, בין היתר, בחילופי מידע, ובמקום שמתאים, בפעילויות משותפות להקמת מוסדות בריאות ורווחה ומערכות מידע וביישום פרויקטים בתחומים אלו, לרבות פרויקטים של מחקר והדרכה.

סעיף X

שיטות ודרכים לשיתוף פעולה

1. הוק"ש תקבע דרכים ושיטות ליישום שיתוף הפעולה בין שני הצדדים.

2. שיתוף פעולה ייושם, במיוחד, באמצעות:

א. דו-שיח קבוע;

ב. חילופים קבועים של מידע ורעיונות בכל תחום של שיתוף פעולה, לרבות מפגשי עובדי ציבור ומומחים;

ג. העברה של ייעוץ, מומחיות והכשרה;

ד. ליזום ולנהל פעילויות משותפות כמו סמינרים וסדנאות; וכן

ה. סיוע טכני, מנהלי ומסדיר.

3. הוק"ש, קבוצות העבודה והגופים הכפופים לה או סוכנויות רשמיות שונות שעשויים להתבקש לקדם שיתוף פעולה זה, יפתחו תכניות פעולה משותפות בתחומים שונים של שיתוף פעולה בתוך ששה חודשים מכניסת הסכם זה לתוקף.

4. תחומים אחרים של שיתוף פעולה ניתנים להסכמה על ידי שני הצדדים.

סעיף XI

שונות

דבר בנספח זה לא יפגע בהוראות הקבועות בכל חלק אחר של הסכם זה.

חזרה לדף הכניסה של ההסכם

1. שחרור העצירים והאסירים, כפי שמוסכם בסעיף XVI להסכם זה, יתבצע בשלושה שלבים.

2. הקטגוריות הבאות של עצירים ו/או אסירים תכללנה בשחרורים הנזכרים לעיל:

א. כל העצירות והאסירות תשוחררנה בשלב הראשון של השחרור;

ב. אנשים שריצו יותר משני שלישים מעונשם;

ג. עצירים ו/או אסירים הנאשמים או אסורים בגין עבירות בטחוניות שלא היו כרוכות במוות או בפציעה חמורה;

ד. עצירים ו/או אסירים הנאשמים או מורשעים בעבירות פליליות שאינן בטחוניות; וכן

ה. אזרחי מדינות ערב המוחזקות בישראל עד לביצוע צווי גירוש נגדם.

3. עצירים ואסירים מתוך הקטגוריות המפורטות בפסקה זו, העונים על הקריטריונים הקבועים בפסקה 2 לעיל, נבחנו על ידי ישראל לגבי זכותם להשתחרר:

א. אסירים ו/או עצירים שגילם 50 שנים ומעלה;

ב. אסירים ו/או עצירים שגילם 18 שנים או פחות;

ג. אסירים שישבו במאסר עשר שנים או יותר; וכן

ד. אסירים ו/או עצירים חולים ולא בריאים.

4. השלב השלישי של השחרור יתבצע במהלך המשא ומתן על הסדר הקבע ויכלול את הקטגוריות הקבועות לעיל, ויוכל לבחון קטגוריות נוספות.